

RITMO

LEIF-OVE
ANDSNES

Artista exclusivo del sello

EMI
CLASSICS

Entrevista
Deborah Voigt

Tema del mes
Florenxia y la Música

Ópera Viva
"La bohème", de
Puccini

Sala de audición
Oberturas

Voces
Franco Corelli

Compositores
Magnus Lindberg

Nº 784 • MARZO 2006 • AÑO LXXVII • 7.50 € - CANARIAS 8 €





www.naxos.com

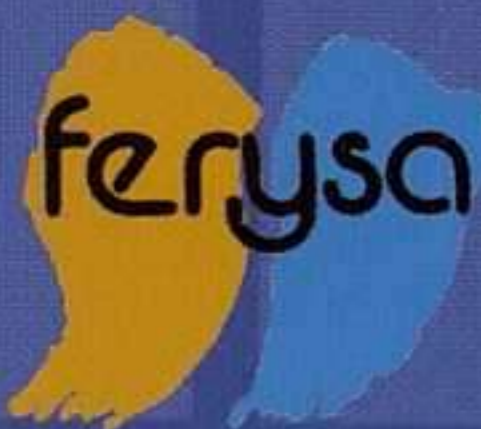
NOVEDADES marzo 2006

Un anticipado primaveral lanzamiento, por su frescura y la mucha luz que arroja el grupo de músicas que se nos presenta:

luz que proviene de la variedad, de la mezcla entre nuestras músicas de siempre (*Pasión según San Mateo* de Bach, el piano brahmsiano, *El Rinaldo* de Haendel, *Las estaciones* de Haydn, las *Sonatas para violín* de Mozart, las *Sonatas para piano* y los *Lieder* de Schubert o el mismísimo Prólogo de la Tetralogía wagneriana, *El oro del Rin*) y las novedades más rabiosas: las *Oberturas* de Arnold; o las músicas de Leonardo Balada, Barritt, Farnaby, Foerster, Harris, Maxwell Davies, Pavlova o Wuorinen. Claro que como siempre sucede con los nuevos listados de Naxos, también hay estupendas partituras de carácter intermedio: canciones de Bellini, por ejemplo, o conciertos de Kabalevsky, sonatas del Padre Soler o discos tan singulares como el que nos hace viajar desde Bizancio a Andalucía.

Esta vez la serie de históricos viene cargada de grandes títulos y artistas. Vuelve el inefable Menuhin o el mítico Furtwängler, pero también tenemos al Karajan de los 50 con Richard Strauss en una maravillosa *Ariadna auf Naxos*. Lothe Lemann y Andrés Segovia, por su parte, redondean una faena que parece va a dar de que hablar a los aficionados. Y no lo olvide, todo ello siempre bajo la más razonable relación de calidades entre grabaciones o reprocesados, presentación del producto y precio.

DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR



www.ferysa.com

Email: correo@ferysa.com

Fax: 91.358.89.14



ARNOLD: 6 Oberturas op.8. Macbeth. Toronto Camerata. Dir.: Kevin Mallon. NAXOS, 8.557484

BACH: Pasión según San Mateo. Nico van der Meel, Raimund Nolte, Locky Chung, Claudia Couwenbergh, Marianne Beate Kielland, markus Schafer, Hanno Muller-Brachmann, Dominique Engler, Yosemite Adjei, Lothar Blum, Julian Schulzki. Coro de muchachos de la Catedral de Colonia. Coro de Cámara de Dresde. Orquesta de Cámara de Colonia. Dir.: Helmuth Muller-Bruhl. NAXOS, 8.557617-19. 3 CDs.

BALADA: Sinfonía núm.5. Praga Sinfonietta. Divertimentos. Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Dir.: Eduardo Alonso-Crespo. NAXOS, 8.557749

BARBITT: Soli e Duettini. Around the Horn. Whirled Series. The Group Contemporary Music. NAXOS, 8.559259

BELLINI: Canciones. Dennis O'Neill, tenor; Ingrid Surgenor, piano. NAXOS, 8.557779

BRAHMS: la Obra para piano a cuatro manos, vol.15: Sinfonías núms. 3 y 4. Silke Matthies, Christian Kohn, piano. NAXOS, 8.557685

FARNABY: las Fantasías para clave. Glen Wilson, clave. NAXOS, 8.570025

FOERSTER: Sinfonía núm.4. Festival Overture. My Youth. Orquesta Sinfónica de la Radio Eslovaca. Dir.: Lance Friedel. NAXOS, 8.557776

HAENDEL: Rinaldo. Marion Newman, Laura Whalen, Kimberley Barber, Jennifer Ens Modolo, Sean Watson, Barbara Hannigan, Giles Tomkins, Nicole Bower, Catherine Affleck, Melinda Delorme, Lenard Whiting. Opera in Concert. Aradia Ensemble. Dir.: Kevin Mallon. NAXOS, 8.660165-67. 3 CDs.

HARRIS: Sinfonías núms. 3 y 4. Orquesta Sinfónica de Colorado. Dir.: Marin Alsop. NAXOS, 8.559227

HAYDN: Las estaciones. Sibyla Rubens, Andreas Karasiak, Stephan MacLeod. Coro de Cámara de la Gewandhaus. Orquesta de Cámara de Leipzig. Dir.: Morten Schuldt-Jansen. NAXOS, 8.557600-01. 2 CDs

KABALEVSKY: Conciertos para piano núms. 1 y 2. Ju bang, piano. Orquesta Filarmónica de Rusia. Dir.: Dmitri Yablonsky. NAXOS, 8.557685

MAXWELL DAVIES: Cuartetos Naxos núms. 5 y 6. Cuarteto Maggini. NAXOS, 8.557398

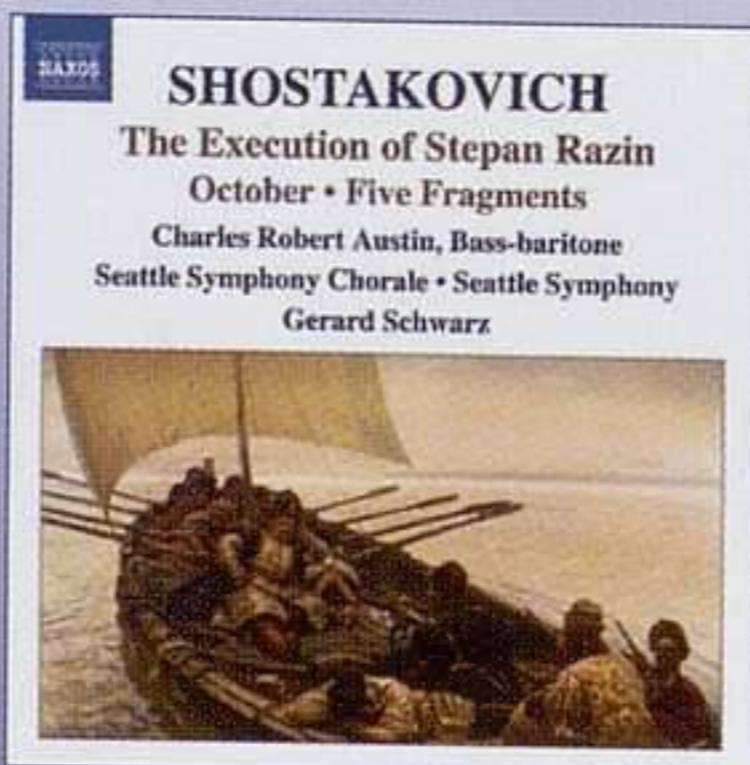
MOZART: las Sonatas para violín, vol.5. Takako Nishizaki, violín; Benjamin Loeb, piano. NAXOS, 8.557664

PAVLOVA: Monolog. The Old New York Nostalgia. Sulamithh (Suite). Orquesta Filarmónica de Moscú. Dir.: Rossen Milanov. NAXOS, 8.557674

SCHUBERT: Sonatas para piano núms. 2,3 y 6. Gottlieb Wallisch, piano. NAXOS, 8.557639

SCHUBERT: los Lieder, vol.20: Poets of Sensibility, vol.4. Birgid Steinberger, soprano; Ulrich Eisenlohr, fortepiano. NAXOS, 8.557569

SHOSTAKOVICH: La ejecución de Stephan Razin. Octubre. 5 Fragmentos op. 42. Orquesta Sinfónica de Seattle. Dir.: Gerard Schwarz. NAXOS, 8.557812



SOLER: las Sonatas para clave, vol.11. Gilbert Rowland, clave. NAXOS, 8.557640

TAVENER: Lament for Jerusalem. Gruffydd Jones Angharad, soprano. Peter Crawford. Coro y Orquesta de Londres. Dir.: Jeremy Summerly. NAXOS, 8.557826

TCHAIKOVSKY: Danzas y Oberturas. Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Theodore Kuchar. NAXOS, 8.554845

WAGNER: El oro del Rin. Wolfgang Probst, Motti Kaston, Bernhard Schneider, Robert Kunzl, Michaela Schuster, Helga Ros Indridadottir, Mette Ejsing, Esa Ruuttunen, Eberhard Francesco Lorenz, Roland Bracht, Philip Ens, Catriona Smith, Maria Theresa Ullrich, Margaret Joswing. Orquesta de la Ópera Estatal de Stuttgart. Dir.: Lothar Zagrosek. NAXOS, 8.660170-71. 2 CDs

WUORINEN: 6 Tríos. Trombone Trio. NAXOS, 8.559264

CHILL WITH BEETHOVEN. Solistas, orquestas, directores. NAXOS, 8.556790

CHILL WITH SCHUBERT. Solistas, orquestas, directores. NAXOS, 8.556791

FROM BYZANTIUM TO ANDALUSIA. Anónimos medievales, piezas del Laudario di Cortona, música tradicional judía, etc. Oni Wytars Ensemble. NAXOS, 8.557637

MÚSICA PARA GUITARRA DE ARGENTINA. Obras de MOSCARDINI, PUJOL, NATALI, VILLADANGOS, FERRER, CORONEL y GUASTAVINO. Victor Villadangos, guitarra. NAXOS, 8.557658

HISTÓRICOS DE NAXOS

BACH, ENESCU, PIZETTI: Sonatas. Yehudi Menuhin, violín; Hephzibah Menuhin, piano. Registros: 1929, 1936, 1938. NAXOS, 8.111127

BEETHOVEN: Sinfonía núm.3 "Heroica". Obertura Coriolano. Cavatina del Cuarteto op.130. Orquesta Filarmónica de Viena. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Wilhelm Furtwängler. Registros: 1940, 1947, 1949. NAXOS, 8.110995

R. STRAUSS: Ariadne auf Naxos. Capriccio (extractos). Elisabeth Schwarzkopf, Rita Streich, Irgard Seefried, Rudolf Schock, Gerard Unger, Grace Hoffman, Hermann Prey, etc. Orquesta Philharmonia. Dir.: Herbert von Karajan, Otto Ackermann. Registro: 1954. NAXOS, 8.11053-34. 2 CDs.

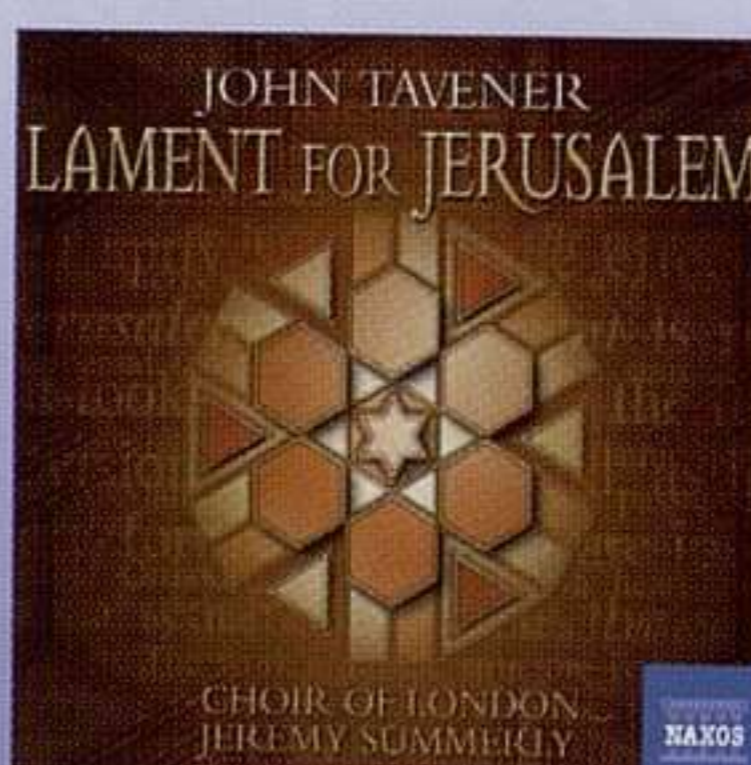
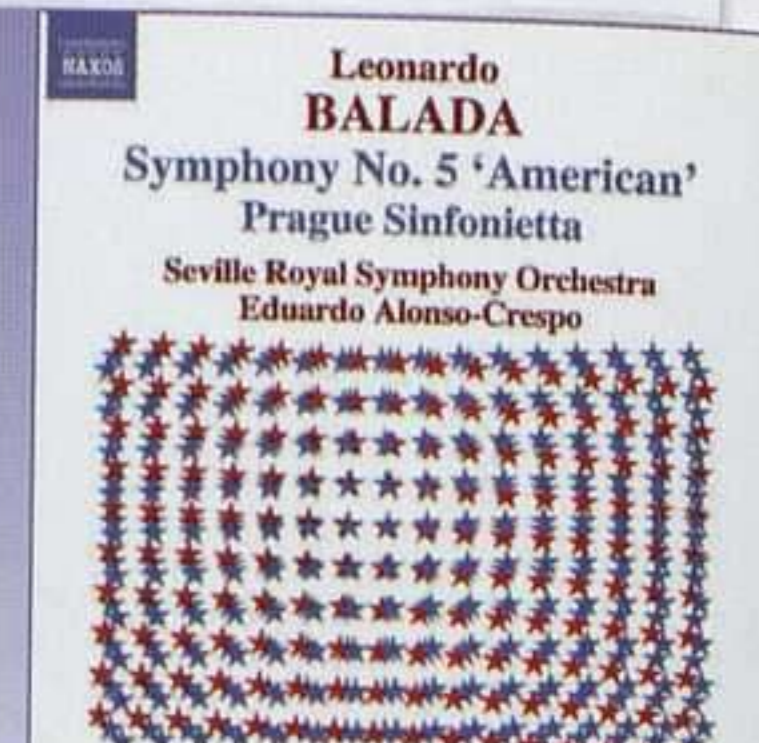
SULLIVAN: Princess Ida. Appleton Moore, William Heseltine, George Baker, Dan Jones, Nellie Walker, Alice Lilley, Joan Cross, Sophie Rowland. Coro y Orquesta Columbia Light Opera. Registro: 1954. NAXOS, 8.110517-18. 2 CDs.

LEHMANN, Lotte, soprano; Erno Balogh, piano. Los Lieder, vol.1. Obras de SCHUMANN, BRAHMS, MOZART, WOLF, SCHUBERT, etc. Registros: 1935-1937. NAXOS, 8.111093

SEGOVIA, Andrés, guitarra. Las grabaciones americanas de 1944. Obras de ALBÉNIZ, GRANADOS, D. SCARLATTI, PAGANINI, RAMEAU, PURCELL, PONCE, HAYDN, MILÁN, MORENO TORROBA, etc. NAXOS, 8.111087

DISTRIBUCIONES ESPAÑOLAS

SOLOS. VILLA-ROJO: Expresiones. Fórmula 1. Tucano. Invenciones para guitarra. Piezas de estudio. Música para obtener equis resultados. Grupo LIM. LIM, CD016



RITMO

José Antonio Ruiz Rojo nos habla de las aportaciones a la música de la ciudad de los Medicis, como es sabido, sabrosas y muy abundantes.



Tema del mes Florencia y la Música



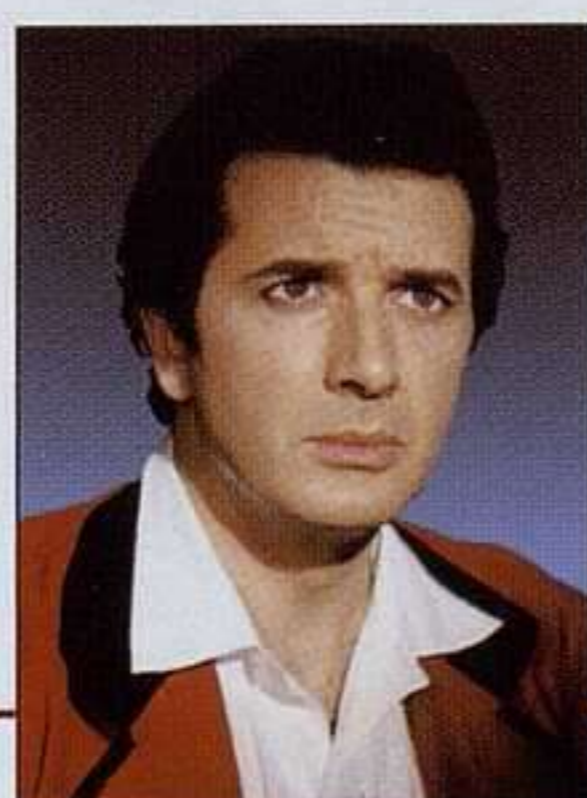
Entrevista Deborah Voigt

La soprano norteamericana, tras su reciente paso por el Gran Teatre del Liceu, concedió una entrevista a nuestro corresponsal en la ciudad condal.

Magazine

La vida musical española en sus más variados aspectos. Una sección informativa para que aficionados y profesionales estén al día de lo que sucede en nuestro país en el campo musical.

20



Sala de audición

Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar hace un repaso exhaustivo del mundo de las Oberturas sinfónicas, como es sabido una típica música-frontera.

78

Ópera viva

En "Voces", Franco Corelli; y en "Una Ópera", La bohème, que se repone en el Real. Además, las correspondientes recensiones nacionales e internacionales.

83

Compositores

Gonzalo Roldán traza un apretado perfil del autor finlandés Magnus Lindberg, músico de gran tirón comercial; no hay más que repasar su rica discografía.

96



Actualidad

Magazine 20

Sabía que... 26

Libros 28

Vamos de concierto 29

No se lo pierda 33

Hemos escuchado 34

Discos

Sumario 45

De la A a la Z 46

Ópera 64

Grandes ediciones 72

Sala de Audición 78

RITMO Parade 99

Sumario

Conciertos de Primavera en
Castilla y León
Allegro
Marzo-Abril-Mayo 2006

1756 • WOLFGANG AMADEUS MOZART • 2006
1506 • CRISTÓBAL COLÓN / VALLADOLID • 2006

♥ **Isabel Rey, soprano & Ichiro Suzuki, guitarra • Canciones y arias de amor**
Martes 21 marzo • ÁVILA. Auditorio San Francisco 20.30 h.

♥ **The Swingle Singers • Mozart 2006 "A Cappella Amadeus"**
Jueves 30 marzo • VALLADOLID. Auditorio Feria de Muestras • 20.30 h.

♥ **Ministriles de Marsias / Schola Antiqua
Peñalosa. "Misa nunca fue pena mayor"**
Martes 25 abril • VALLADOLID. Auditorio Feria de Muestras • 20.30 h.
Miércoles 26 abril • ÁVILA. Auditorio San Francisco 20.30 h.

♥ **Antonio Baciero, piano • "El Clasicismo Vienés"**
Tres recitales de piano conmemorativos del 250 aniversario de W. A. Mozart
Jueves 27 abril • ZAMORA. Teatro Principal • 20.30 h.
Viernes 5 mayo • SORIA. Palacio de la Audiencia • 20.30 h.
Lunes 8 mayo • SEGOVIA. Teatro Juan Bravo • 20.30 h.

♥ **Gustav Leonhardt, clave**
Repertorio para tecla de los siglos XVII y XVIII
Viernes 12 mayo • ZAMORA. Iglesia de San Cipriano • 20.30 h.



Estructuras y coyunturas

i A quién, a quiénes, realmente nos estamos dirigiendo cada vez que nos sentamos a preparar un nuevo número de la revista? ¿Qué barómetro fiable podemos colgar de la pared de nuestra redacción para tener una idea no ya de lo que nuestros lectores desean leer, sino de quiénes son éstos, cuáles sus inquietudes culturales, sus gustos estéticos, etc.? Probablemente un indicador interesante en este momento sea la situación del mercado del disco. Vamos a ver.

Sinceramente, no nos parece que para hacer un análisis al respecto nos debamos fijar en la cantidad de discos que se venden; más bien se trataría de observar lo que las compañías ofrecen; nos daremos cuenta así de un par de cosas interesantes. La primera, que aquéllas siguen dándole vueltas a un concepto que, claramente, ha pasado ya a la historia de la fonografía: enlatar de nuevo a Beethoven para que, se supone, el avezado (?) comprador se dé cuenta de que al fin ha habido un intérprete que ha sabido exprimir totalmente las esencias estéticas del insigne sordo. Y segunda, que, en la mejor de las perspectivas posibles para el desarrollo de la creación musical, otras empresas discográficas apuestan por grabar a autores perfectamente desconocidos -o de una vanguardia más o menos dura- para provocar así la curiosidad de los discófilos y aficionados en general; son dos líneas de actuación que a veces se solapan y en otros casos actúan por separado. Pero ¿con qué resultados? Parece que no muy brillantes, a juzgar por las cifras de ventas que conocemos, por la cada vez más preocupante penuria de producto existente en las tiendas de discos, e incluso por la disminución del número de éstas, no sólo en las pequeñas ciudades -cosa que está sucediendo de forma angustiosa- sino en las grandes concentraciones urbanas del país.

¿Solución? Miren, lo que no se puede pedir al comprador de discos es que se gaste lo que se le está pidiendo que se gaste, para colgar en las estanterías de su dis-

coteca la quinta *Quinta*, en, a veces, interpretaciones del año de la tana, malsonadas e incluso ranciamente dirigidas. Y tampoco que haga semejante inversión para poder conocer las músicas de los segundones del pasado, que eso es lo que son la mayor parte de los autores de antaño de los llamados infrecuentes: se trata de una crisis - ya era hora: todavía no habíamos pronunciado la palabreja estructural, para una rama de la creación que por ser sólo conocible para el común de los mortales a través de un intermediario llamado intérprete, genera importantes problemas en su circulación y uso. Es un problema de dinero, pues: con toda probabilidad, únicamente rebajando muy drásticamente el precio de los discos se pueda conseguir que el consumidor esté dispuesto o bien a pagar por disfrutar de nuevas versiones de obras que ya conoce, o bien a arriesgarse comprando música nueva sin garantía de que la escucha de aquello le pueda proporcionar placer.

Hay, sin duda, otra vía: Internet. Pero la Red, por ahora, y sobre todo en Europa, no ha producido un resultado comercial tangible: lejos de mostrar capacidad para organizar el mercado de otra manera y así ofertar la música a mejores precios, lo que en realidad ha conseguido es añadir a un problema estructural, otro coyuntural, el del "pirateo". No dudamos de que ha sido y sigue siendo éste un importante factor de distorsión en el proceso de oferta-demanda discográfica, pero tampoco de que es un problema sólo añadido y en cierta medida temporal. La madre del verdadero cordero sigue estando en la inversión que cada aficionado está dispuesto a realizar para "tener" en su casa, físicamente, "su" música: ese verbo, "tener" es entre nosotros importante, define mucho, porque el discófilo no sólo quiere escuchar, quiere "tener". Pero sólo podrá tener más, e incluso mucho más, cuando el producto deje de estar sobrevalorado, como lamentablemente sigue sucediendo. A pesar de la crisis; ¡qué contradicción!

RITMO

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MUSICA
AÑO LXXVII • NÚMERO 784
MARZO DE 2006

Fundador:
Fernando Rodríguez del Río

Director:
Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:
Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:
Elena Trujillo Hervás

Colaboran en este número:
Jordi Abelló, Salustio Alvarado, Alberto Beltrán Llorens, Juan Berberana, Jorge Binaghi, Agustín Blanco Bazán, Esther Calvo Martínez, Ángel Carrascosa Almazán, Jordi Caturla González, Mónica Climent, Pedro Coco Jiménez, David Cortés Santamarta, José Feito Benedicto, Darío Fernández Ruiz, Luis Gago, Ramón García Balado, Paulino García Blanco, Pedro González Mira, Miguel

Ángel de las Heras, Javier Horno Gracia, Pedro Sancho de Jordana Dezcallar, Luis Enrique de Juan Vidales, Gerardi Leyser, Fernando López Vargas-Machuca, Raúl Mallavibarrena, Jerónimo Marín, Luis Mazorra Incera, J.G. Messerschmidt, José María Morate Moyano, Juan Carlos Moreno, Rafael-Juan Poveda Jabonero, A. Presmanes, Jaume Radigales, Víctor Rebullida, Gonzalo Roldán Herencia, Juan Francisco Román Rodríguez, José Luis de la Rosa, José Antonio Ruiz Rojo, José Sánchez Rodríguez, Pierre-René Serna, Carlos Singer, Carlos Tarín Alcalá, Paulino Toribio, Antonio Vidal Guillén, Francisco Villalba, Carlos Villasol

EDITA
LIRA EDITORIAL, S. A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
28050 MADRID
Tel.: 91 358 87 74 - Fax: 91 358 89 44
Internet: <http://www.revistaritmo.com>
E-mail Administración: correo@revistaritmo.com
E-mail Documentación: infopress@revistaritmo.com



Presidente: Antonio Rodríguez Moreno
Editor: Fernando Rodríguez Polo
Publicidad: Julio Martínez Fernández
Olga Pérez Calvo (Secretaria)
Administración: Jesús V. Martín-Ortega Aparicio
Ana M.ª González (Secretaria)
Suscripciones: Pilar Sierra Martínez

PRECIOS:

España: Suscripción por un año (11 números) 82,50 €
Número suelto del mes 7,50 €. Números atrasados 8,50 €.
Precio número suelto en Canarias 8 €. Sobrepeso para envíos certificados en suscripción anual, carta: 65 €.

Extranjero: *Vía terrestre:* 120 €.
Por avión: Europa, 160 € / Resto mundo: 260 €.

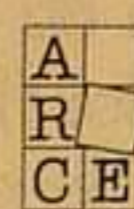
Distribuye: SGEL

Preimpresión: ROPYGRAF, S.L. - **Imprime:** GRAFICAS MARTE, S.A.

Depósito Legal: TO-2-1958. - ISSN: 0035-5658
© LIRA EDITORIAL, S.A. 2004

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.



RITMO es miembro de:
ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España)
CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)



Publicación subvencionada por el Ministerio de Cultura



Publicación galardonada con la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes



Florenxia y la Música

JOSÉ ANTONIO RUIZ ROJO



ÉRASE UNA VEZ LA ÓPERA...

La ciudad de Florencia (la más bella ciudad de Italia ¿después de Venecia?) es la auténtica cuna del Renacimiento europeo. La sola mención de los grandes literatos y artistas florentinos (por nacimiento, ascendencia, educación o trabajo) deja claro el protagonismo de la ciudad-estado y de las elites toscanas durante los siglos XIV y XV, es decir, en los inicios de la era moderna: los escritores Dante y Boccaccio, el humanista Petrarca, los pintores Giotto, Masaccio y Botticelli, el arquitecto Brunelleschi (la cúpula de Santa Maria del Fiore o el pórtico del Hospital de los Inocentes son manifiestos fundacionales del nuevo estilo) y los escultores Ghiberti y Donatello conforman una acumulación de talentos difícilmente repetible. Pero la poderosa Florencia de los grandes Médicis (los dos Cosmes, Lorenzo, Fernando), también la de Leonardo, Miguel Ángel, Savonarola, Maquiavelo y los neoplatónicos Ficino y Pico della Mirandola, entró en el siglo XVII en un declive acusado y ya no recuperó jamás su antiguo esplendor, ni siquiera cuando, en la segunda mitad del siglo XIX, se convirtió por corto tiempo en la capital política de la Italia unificada.

La aportación fundamental de los florentinos en el campo de la música es, por supuesto, la práctica invención de

un género destinado a crecer y desarrollarse como ningún otro. La ópera (o "dramma per musica", como se llamó al principio) fue, en efecto, producto de la especulación de intelectuales al servicio de los gobernantes Médicis o encuadrados en la academia informal conocida como Camerata Florentina del conde Giovanni de Bardi (liderada por Jacopo Corsi desde 1592). Formaron parte de esta última los músicos Giulio Caccini, Piero Strozzi, Jacopo Peri y Vincenzo Galilei (padre del famoso científico pisano) y el poeta y libretista Ottavio Rinuccini. Teniendo en mente presuntos modelos de la Grecia clásica, todos ellos se empeñaron en crear una suerte de teatro cantado donde se integraran acción, música y poesía, donde, por lo tanto, el texto (con su carga emotiva) fuera claramente audible e inteligible. Persiguiendo esa meta, abandonaron el procedimiento del contrapunto, tan confuso según ellos, y experimentaron con un tipo de melodía vocal muy próxima a la declamación ("stile rappresentativo") que conocemos como recitativo, dotado, eso sí, de un acompañamiento armónico continuo. Con estas premisas se elaboraron pastorales e intermedios con numerosos instrumentistas (encargos cortesanos por lo general) que abrieron definiti-

vamente el camino a los dramas escenificados autónomos de los últimos años del siglo XVI y primeros del XVII.

La que se considera primera ópera de la historia, la *Dafne* (1598) de Peri, con libreto de Rinuccini, es una pastoral enteramente cantada cuya música se ha perdido. Sobreviven en cambio otros títulos pioneros. El más antiguo es *Rappresentazione di Anima e di Corpo* de Emilio de Cavalieri (el organizador en 1589 de los festejos de la boda de Fernando de Médicis con Cristina de Lorena) que, estrenado en 1600 en Roma, constituye en realidad una alegoría espiritual sobre el hombre, la virtud y el pecado, razón por la cual la obra, con su temática más propia del teatro religioso medieval, podría calificarse también (en todo caso no sin matices) como oratorio. Las dos primeras óperas indiscutibles que se conservan, escritas ambas con ocasión de los festejos nupciales de María de Médicis y el rey francés Enrique IV, son *Euridice* de Caccini y *Euridice* de Peri, con libretos de Rinuccini y estrenos respectivos en el Palacio Pitti de Florencia el 5 de diciembre de 1602 y el 6 de octubre de 1600 (la partitura de Caccini fue publicada antes que la de Peri). Ambas óperas requieren una orquesta reducida e instrumentos para el continuo y reflejan las diferentes personalidades de sus autores: Caccini, especialista en la composición de canciones, cuida mucho la línea de canto y es más lírico, mientras que Peri exhibe mayor audacia armónica y se muestra más expresivo. De cualquier manera, las primeras óperas realmente importantes (de repertorio diríamos) son las de Claudio Monteverdi, desde el *Orfeo* de 1607 hasta *La coronación de Popea* de 1642, que resultan de un estudio y profundización en la técnica de Caccini y Peri (en especial de la del segundo) llevada a cabo por un compositor de talento excepcional para el drama y la expresión de sentimientos por medio de la música. Sin los florentinos, el genio de Cremona no hubiera visto tan lejos.

No hay, sin embargo, muchas partituras inspiradas en Florencia o en la vida o la obra de sus ciudadanos más ilustres. Pasaré breve revista a media docena de ellas.

Entre las composiciones basadas en episodios de la "Divina Comedia" de Dante Alighieri, casi todas alumbradas en el Romanticismo, dos son las más destacadas. Tenemos, en primer lugar, el poema sinfónico *Francesca da Rimini* de Tchaikovsky, soberbia partitura fechada en 1876 que adapta la historia de Paolo y Francesca Malatesta contenida en el Canto V del "Infierno". En versos que se han hecho justamente célebres, Dante deja que ella cuente cómo se enamoró locamente de su cuñado y cómo después el marido enfurecido mató a los amantes. El otro título es una de las óperas más divertidas de todos los tiempos. Hablo, claro, de *Gianni Schicchi*, comedia lírica en un acto estrenada en Nueva York como tercera parte del *Trittico* pucciniano el 14 de diciembre de 1918. El libreto de Gioacchino Forzano, inspirado en unas pocas estrofas del Canto 30 del "Infierno", sitúa la acción en la Florencia del año 1299 y narra la historia del pobre y astuto Gianni Schicchi (personaje que quizás existió realmente), el cual, disfrazado con las ropas del adinerado Buoso Donati, dicta en el lecho mortuario y ante notario un testamento favorable a los codiciosos parientes del difunto (sabedores de que el auténtico Donati había legado todo a la iglesia), pero, aprovechando la circunstancia y entre las protestas de los familiares, decide reservarse él la mayor parte de la herencia. El instinto de Puccini para la melodía lírica o sentimental se hace patente en el pa-

saje más conocido de la obra, *O mio babbino caro*, en el que Lauretta, la hija de Gianni Schicchi, pide ayuda a su padre para poder casarse con un Donati.

El mismo Tchaikovsky escribió en 1890 un sexteto de carácter no programático titulado *Souvenir de Florence*, que es el Op. 70 de su catálogo. La partitura fue preparada después de una estancia de seis semanas en la capital de Toscana, tiempo en el cual nació otra obra: la ópera *La dama de picas*. Debe anotarse, no obstante, que el proyecto se remonta probablemente a 1887. Tchaikovsky, satisfecho por la terminación de una obra cuya novedosa forma le había planteado serias dificultades y sintiéndose muy orgulloso del resultado final ("¡Qué sexteto! ¡Y qué fuga! Es un placer. ¡Es fabuloso hasta qué punto estoy contento!"), dedicó la partitura a Nadedja von Meck, sin sospechar que unos días después su amiga rompería definitivamente con él: "Sabido que ama la música de cámara, me regocija la idea de que escuche mi sexteto. Espero que esta música le guste: la he escrito con entusiasmo extremo". Una vez revisada, la obra se estrenó en San Petersburgo en diciembre de 1892, menos de un año antes de la muerte del compositor. Este sexteto representa, por sus valores estrictamente musicales, una cumbre de este género posromántico inaugurado por Brahms en 1860.

Boccaccio, opereta de Franz von Suppé estrenada en Viena en 1879, tiene un libreto de Camillo Walzel y Richard Genée inspirado libremente en la vida del primer gran prosista en lengua italiana, Giovanni Boccaccio, hijo ilegítimo de un mercader florentino y de una noble dama francesa y autor de la colección de cuentos moralizantes denominada "El Decamerón". La opereta nos lo presenta organizando para sus dos amigos una noche de amor con dos reputados ciudadanos florentinos, mientras él se divierte con Fiametta, la prometida del príncipe de Palermo. El número más aplaudido es *Mia bella fiorentina*.

El austriaco Alexander von Zemlinsky puso la música y el texto de la ópera en un acto *Una tragedia florentina*, la quinta de las suyas. Estrenada en Stuttgart en 1917, está basada en la pieza teatral homónima de Oscar Wilde que trata temas como los celos, la venganza y la reconciliación. La influencia de algunas óperas de Richard Strauss, como *Salomé* (otra adaptación de Wilde), *Elektra* y *El caballero de la rosa*, es del todo evidente en el lenguaje y la arquitectura musical de la ópera de Zemlinsky, que, por otra parte, no es la única ópera de esos años ambientada en el Quattrocento o el Cinquecento (ahí están, por ejemplo, la *Violanta* de Korngold, de 1916, y *Los estigmatizados* de Schreker, de 1918), y es que el clima turbulento de Alemania y Austria en las primeras décadas del siglo XX se asemejaba mucho a la imagen que se tenía entonces de la Italia renacentista: un país agitado y violento.

Concluimos con una partitura de menor envergadura, aunque encantadora y de gran refinamiento tímbrico. Es el *Tríptico botticelliano* del boloñés Ottorino Respighi, obra compuesta en 1926 e inspirada por tres pinturas del florentino Sandro Botticelli, uno de los artistas emblemáticos del siglo XV. Los movimientos primero y tercero evocan dos famosos cuadros (una tabla y un lienzo) encargados por los Médicis y expuestos en la Galería de los Uffizi de Florencia: "La primavera" y "El nacimiento de Venus". El movimiento central, que musicalmente es deudor de un himno francés del siglo XV titulado *Veni, veni Emanuel*, alude a la "Adoración de los Magos", un temple sobre tabla conservado en la Galería Nacional de Londres.

Tema del mes 6 Compositores



GIULIO CACCINI 1551-1618

Nacido en Tívoli y fallecido en Florencia, Giulio Romano (como también se conoce a Caccini) ha pasado a la historia como el autor de una de las primeras óperas. Hacia 1564 entró al servicio del duque de Floren-

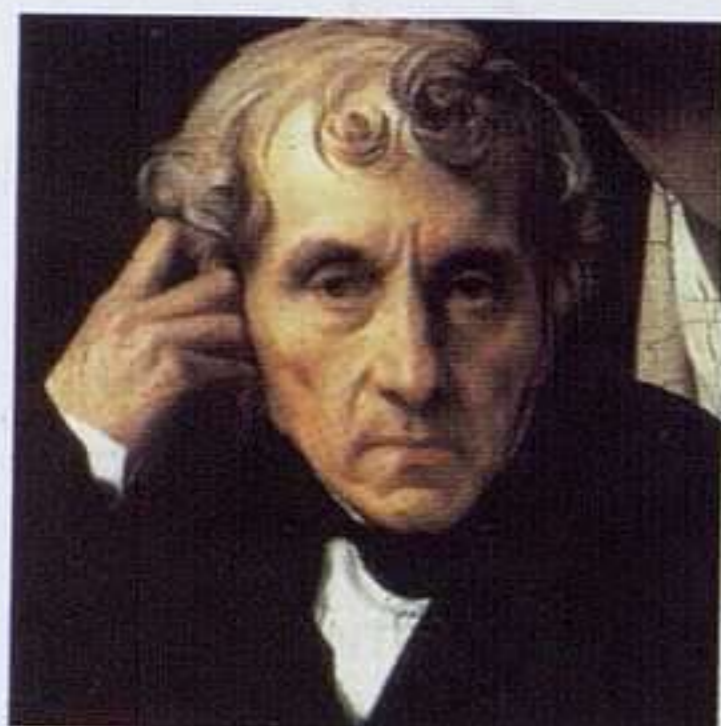
cia en calidad de músico, cantante e instrumentista. En 1579, con ocasión del matrimonio de Fernando de Médicis con Blanca Cappello, participó en la composición de la música del *Maschere d'amazzoni* de Ottavio Rinuccini y en 1589 compuso unos intermedios para festejar la boda de Fernando y Cristina de Lorena.



JACOPO PERI 1561-1633

Músico vinculado, como Caccini, a los orígenes del género operístico, nació en Roma y murió, como Caccini, en Florencia. Apodado Zazzerino por su pelo rubio, en 1588 figuraba en la relación de cantantes

de Fernando de Médicis y en 1591 obtuvo el nombramiento de director de música y de los músicos de la Corte. Además de óperas (incluidos algunos números de la *Flora* de Marco de Gagliano), compuso madrigales, arias vocales, ballets, intermedios y coros sacros, pero son muy pocas las páginas que han llegado hasta nosotros.



LUIGI CHERUBINI 1760-1842

Es uno de los pocos compositores importantes nacidos en Florencia. A partir de 1780 compuso melodramas para diversos teatros de Toscana, Roma, Venecia y Mantua. En 1787, tras unos años de estancia en

Londres, se estableció definitivamente en París y allí alumbró sus óperas en francés, las más notables de las cuales son *Lodoïska* (1791) y *Medea* (1797). La caída de Napoleón, personaje a quien detestaba, relanzó su carrera, pero desde 1837 se dedicó casi exclusivamente a la enseñanza y tuvo como alumnos a Auber y Halévy.



PIOTR TCHAIKOVSKY 1840-1893

Muchas obras de este compositor ruso gozan hoy de enorme popularidad o al menos no le resultan desconocidas al aficionado medio. Es el caso de *Francesca da Rimini* y del sexteto *Recuerdo de Florencia*,

pero también de las últimas sinfonías, los ballets, el poema sinfónico *Romeo y Julieta*, los conciertos para piano y violín y algunas otras espectaculares partituras para orquesta que ciertamente no se hallan entre lo más granado de su producción: me refiero, por ejemplo, a la *Marcha eslava*, la *Obertura 1812* y el *Capricho italiano*.



ALEXANDER ZEMLINSKY 1871-1942

Nacido en Viena y fallecido en Larchmont (Nueva York), este director de orquesta y compositor compartió la dirección de la Krolloper de Berlín con el gigante Otto Klemperer en el periodo 1927-1932.

Maestro y cuñado de Schönberg, ejerció cierta influencia sobre los músicos vanguardistas de Viena, como lo prueba el que Berg cite en su *Suite lírica* (1926) un pasaje de la *Sinfonía lírica*. En 1938 hubo de emigrar a los Estados Unidos. La ópera *Una tragedia florentina* es una de las siete que escribió y quizás la más valorada hoy día.



NINO ROTA 1911-1979

El autor de la ópera *El sombrero de paja de Florencia* (estreno en Palermo en 1955) es más conocido por sus partituras para el cine que por sus tres sinfonías, su música de cámara y sus otras dos óperas.

La verdad es que este milanés ofreció lo mejor de su genio en un puñado de bandas sonoras para películas de Visconti, Fellini y otros realizadores que ya forman parte de la gran historia de la música de cine. Citemos, por ejemplo, los brillantes scores de "Rocco y sus hermanos", "La Strada", "Ocho y medio" y "El gatopardo".



MARIO DEL MÓNACO

En comparación con otras urbes italianas (Milán, Turín, Roma, Nápoles, Venecia) la capital de Toscana no ha sido cuna de muchos intérpretes de verdadera talla. Uno de ellos es este tenor nacido en 1915 y fallecido en 1982, considerado el sucesor de Caruso y Tamagno, que a la edad de trece años ya cantó papeles de óperas de Massenet en el Teatro Gigli de Montaldo. El director Tullio Serafin, a quien hay que tomar por su descubridor, le animó a presentarse a una plaza de la Escuela de Ópera de Roma. Seleccionado entre ochenta participantes, decidió formarse a sí mismo escuchando las grabaciones de cantantes legendarios. Ingresó luego en el conservatorio de Pérsaro y en 1939 debutó en esta ciudad con el Turiddu de *Cavalleria rusticana* de Mascagni. En 1941 se dio a conocer ante el gran público en el Teatro Puccini de Milán con el Pinkerton de *Madama Butterfly*. En 1942 participó en el estreno mundial de *Ariodante* de Nino Rota. En 1945 cantó *Lucia de Lammermoor* en Florencia, *Madama Butterfly* en Milán y *Aida* en la Arena de Verona. En 1946 se presentó en el Covent Garden con óperas de Puccini y Leoncavallo. Su *Manon Lescaut* de la Scala (1949) le situó entre los tenores más cotizados del mundo. En 1951 debutó en el Met de Nueva York y en 1953 en el Mayo Musical Florentino. Intervino en algunas películas (por ejemplo, "Giuseppe Verdi", de 1953) y en ocasiones firmó críticas musicales en revistas especializadas.



BRUNO BARTOLETTI

Nacido en Sesto Fiorentino (municipio muy próximo a Florencia) en junio de 1926, ingresó en el conservatorio de la ciudad del Arno y estudio flauta con el profesor Buscapini y piano con el profesor Nardi. Entró como flautista en la Orquesta del Mayo Musical Florentino, pero pronto dio el salto a la dirección de orquesta y entre 1948 y 1953 trabajó como asistente en el Teatro Comunale preparando las producciones operísticas que dirigían figuras como Tullio Serafin, Dimitri Mitropoulos y Artur Rodzinski. Allí debutó como director de orquesta en 1953 con *Rigoletto* de Verdi. En 1957 fue nombrado director permanente de este teatro de Florencia y entre 1957 y 1960 se encargó de la temporada italiana de la Ópera de Copenhague. En 1956 fue nombrado primer director de la Ópera de Chicago (donde debutó con *El trovador* verdiano) y entre 1965 y 1973 ocupó los puestos de director musical de la Ópera de Roma y director artístico del Teatro Verdi de Pisa. Asesor musical del Mayo Musical Florentino desde 1985 hasta 1991, enseñó dirección de orquesta en la Academia Chigiana de Siena. En 1999 se retiró de toda actividad profesional relacionada con la música. Siempre muy atento a toda novedad, tiene en su haber, además de muchos estrenos europeos, varios estrenos mundiales de óperas: por ejemplo, *Venere prigioniera* de Malipiero (1957), *Don Rodrigo* de Ginastera (1964) y *El paraíso perdido* de Penderecki (1978).



CUARTETO BORODIN

Su registro del sexteto *Recuerdo de Florencia* de Tchaikovsky para Teldec (con la inestimable colaboración de Yuri Yurov y Mijail Milman: véase selección discográfica a vuelta de página) me sirve de perfecta excusa para traer a esta sección (que habitualmente no trata de agrupaciones instrumentales) a este extraordinario cuarteto, sin duda uno de los mejores del panorama actual, fundado en 1945 por cuatro estudiantes del conservatorio de Moscú e integrado por los primeros violines Rostislav Doubinski (1945-1975), Mijail Kopelman (1975-1996) y Ruben Aharonian (desde 1996), los segundos violines Yaroslav Alexandrov (1945-1982) y Andrei Abramnikov (desde 1982), los violas Dimitri Shebalin (1954-1996) e Igor Naidin (desde 1996) y el violonchelista Valentin Berlinsky (desde 1945). Hasta 1955 actuó con el nombre de Cuarteto Filarmonico de Moscú. Autores contemporáneos como Alfred Schnittke, M. S. Weinberg, V. J. Shebalin y A. N. Alexandrov han escrito para ellos y, por otra parte, han sido frecuentes las colaboraciones con los más grandes pianistas y violinistas rusos (Sviatoslav Richter, Emil Gilels, Leonid Kogan, David Oistrakh, N. Gutman, etc.). Entre sus numerosas y celebradas grabaciones podemos destacar la integral de los cuartetos de cuerda de Shostakovich, un histórico trabajo supervisado por el propio compositor, quien mantuvo hasta su muerte una relación muy estrecha con estos profesores.

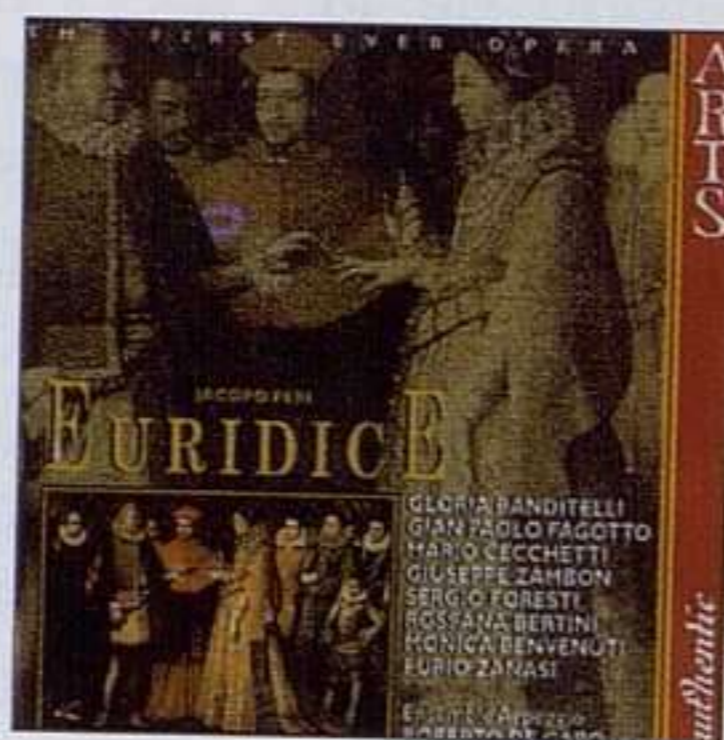
CAVALIERI: Rappresentatione di Anima e di Corpo. Frisani. Carmignani. Lepore. Cappella Musicale di San Petronio di Bologna/Sergio Bartolo. Naxos 8554096-97. 2 CD. DDD.

No sé de ninguna otra versión en disco de esta especie de ópera primitiva. Probablemente las hay, pero seguro que no con la excelente relación calidad-precio del registro del sello Naxos. Nos brinda una magnífica oportunidad para conocer la obra.



PERI: Euridice. Banditelli. Fagotto. Cecchetti. Ensemble Arpeggio/Roberto de Caro. Arts 472762. 2 CD. DDD.

Tampoco he escuchado esta ópera en otra grabación que la reseñada (no soy un especialista en la música del barroco temprano), pero, de nuevo, supongo que habrá donde escoger. En cualquier caso, la versión registrada por Arts en 1992 me parece bastante buena.



TCHAIKOVSKY: Recuerdo de Florencia (+ otras). Yurov. Milman. Cuarteto Borodin. Teldec 4509904222. 2 CD. DDD.

Las dos versiones de referencia de este sexteto han corrido a cargo del Cuarteto Borodin. He seleccionado la del sello Teldec por su mejor sonido, pero quede claro que la de EMI (con Bashmet y Gutman) se sitúa en lo artístico a la misma olímpica altura.



SUPPÉ: Boccaccio. Prey. Berry. Rothenberger. Coro de la Ópera de Baviera. Orquesta Sinfónica de Baviera/Will Boskovsky. EMI 7632112. 2 CD. ADD.

La opereta más popular del compositor dalmata fue llevada al disco por un elenco de cantantes casi insuperable y un director especialista en estas lides. En consecuencia, esta versión de EMI es muy recomendable. Además, hoy es la única disponible.



ZEMLINSKY: Una tragedia florentina (+ otras). Kruse. Dohmen. Vermillion. Orquesta del Concertgebouw/Riccardo Chailly. Decca 4737342. 2 CD. DDD.

Es ésta una ópera muy frecuentada últimamente. La versión del director italiano sigue siendo la referencia absoluta. Desde luego, es superior a los ya estupendos registros de Albrecht (Schwann) y Jordan (Radio France) y muy superior al de Conlon (EMI).



PUCCINI: Gianni Schicchi. Panerai. Donath. Baniewicz. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Múnich/Giuseppe Patané. RCA 74321252852. DDD.

No existe, a mi juicio, una versión redonda de esta destemillante ópera. A cambio, hay varias de notable nivel. Así, además de la reseñada, recordemos las dirigidas por Bartoletti (Decca), Maazel (Sony) y Santini (EMI). Desamparados no estamos.



RESPIGHI: Tríptico botticelliano (+ otras). Academy of St. Martin in the Fields/Neville Marriner. EMI 5865492. 2 CD. ADD.

Para tratarse de una obra menor de un compositor menor, este Tríptico ha tenido mucha fortuna discográfica. La Orquesta de Cámara Orfeo (D.G.) y la Orquesta de Cámara Saint Paul (Teldec), entre otras, han realizado lecturas tan excelentes como la reseñada.



ROTA: Boccaccio 70. Filmax. DVD.

El mejor compositor cinematográfico de la Italia de los sesenta colaboró con Fellini y Visconti en dos episodios ("Las tentaciones del doctor Antonio" y "El trabajo") de esta película de 1962 inspirada en el "Decamerón". Los otros episodios los dirigieron Monicelli y De Sica.



Conciertos de abono SALA ITURBI

ABONO 1

23 de marzo, jueves. 20.15 horas
SYMPHONIEORCHESTER DES BAYERISCHEN RUNDFUNKS
Mariss Jansons, director
F. J. Haydn: Sinfonía nº 94 en sol mayor "Sorpresa"
P. I. Chaikovski: Sinfonía nº 4 en fa menor, op. 36
62/46/31 €

ABONO 2

24 de marzo, viernes. 19.30 horas
Concierto homenaje a Amando Blanquer
Marisa Blanes, piano
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Enrique García Asensio, director
A. Blanquer: 5 intervenciones para orquesta; Oda a Manuel de Falla; Danzas valencianas; Iridiscencias sinfónicas
15/11/7,5 €

ABONO 3

26 de marzo, domingo. 19.30 horas
GRIGORIJ SOKOLOV, piano
J. S. Bach: Suite francesa nº 3 en si menor, BWV 814
L. van Beethoven: Sonata en re menor, op. 31 nº 2
R. Schumann: Sonata nº 1 en fa sostenido menor, op. 11
24/18/12 €

ABONO 4

7 de abril, viernes. 19.30 horas
José Luis Estelles, clarinete
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Howard Griffiths, director
D. Shostakóvich: Sinfonía nº 6 en si menor, op. 54
A. Copland: Concierto para clarinete
B. Britten/L. Berkeley: Mont-Juic
15/11/7,5 €

ABONO 5

9 de abril, domingo. 19.00 horas
Andreas Weller, tenor / *Evangelista*
Geert Smits, bajo / *Jesús*
Lisa Larsson, soprano
Cristophe Dumaux, contratenor
Andreas Past, tenor
Thomas Bauer, bajo
COMBATTIMENTO CONSORT
ESCOLANÍA NTRA. SRA. DE LOS DESAMPARADOS
Jan Willem de Vried, director
J. S. Bach: La Pasión según San Mateo
40/30/20 €

ABONO 6

19 de abril, miércoles. 20.15 horas
Con motivo de la celebración del Año Mozart
Claron McFadden, soprano
Nicola Wemyss, soprano
Marc Molotot, tenor
Jelle Draijer, bajo
NETHERLANDS CHAMBER CHOIR
ORCHESTRA OF THE EIGHTEENTH CENTURY
Frans Brüggen, director
F. J. Haydn: Sinfonía nº 30 en re mayor "Aleluya"
W. A. Mozart: Exsultate Jubilate, KV 165
W. A. Mozart: Gran Misa en do menor, KV 427
40/30/20 €

ABONO 7

27 de abril, jueves. 20.15 horas
Katia y Marielle Labèque, piano
ORQUESTA DE CÁMARA DE BASILEA
Giovanni Antonini, director
G. Rossini: La Scala di Seta. obertura
F. Mendelssohn: Concierto para dos pianos en mi mayor
L. van Beethoven: Sinfonía nº 3 en mi bemol mayor, op. 55 "Heroica"
40/30/20 €

ABONO 8

6 de mayo, sábado. 19.00 horas
Ainhoa Arteta, soprano/*Margarita*
Tito Beltran, tenor/*Faust*
Tommy Hakala, barítono/*Valentín*
Giacomo Prestia, bajo/*Mefistofele*
Marina Rodríguez Cusí, mezzosoprano/*Siebel*
Della Jones, mezzosoprano/*Marta*
Arno Weinlaender, bajo/*Wagner*
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
ORQUESTA DE VALÈNCIA
John Nelson, director
Ch. Gounod: Faust (ópera en versión concierto)
30/22/15 €

ABONO 9

9 de mayo, martes. 20.15 horas
Elisabeth Batiashvili, violín
LONDON SYMPHONY ORCHESTRA
Yuri Temirkanov, director
S. Prokófiev: Concierto para violín y orquesta nº 1 en re mayor, op. 19
G. Mahler: Sinfonía nº 1 en re mayor "Titan"
62/46/31 €

ABONO 10

12 de mayo, viernes. 19.30 horas
Agustín León Ara, violín
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
E. Calandín: Esculpir en el tiempo
B. Bartók: Rapsodias nº 1 y 2 para violín y orquesta**
S. Rachmáninov: Sinfonía nº 2, en mi menor, op. 27
15/11/7,5 €

ABONO 11

15 de mayo, lunes. 20.15 horas
Joanne lunn, soprano
Robin Blaze, contratenor,
Andreas Weller, tenor
Peter Kooj, bajo
BACH COLLEGIUM JAPAN
Masaaki Suzuki, director
J. S. Bach: Suite nº 1 en do mayor, BWV 1066
Cantata "Freue dich, Erloeste Schar" BWV 30
Magnificat
30/22/15 €

ABONO 12

24 de mayo, miércoles. 20.15 horas
Leonidas Kavakos, violín
BBC SYMPHONY ORCHESTRA
Sir Andrew Davis, director
J. S. Bach/A. Davis: Passacaglia y fuga en do menor
K. Szymanowski: Concierto para violín y orquesta
R. Gerhard: Suite de Don Quijote
I. Stravinski: Sinfonía en tres movimientos
56/42/28 €

ABONO 13

26 de mayo, viernes. 19.30 horas
Mikhail Kanka, violonchelo
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
J. Evangelista: Obra encargo del IVM
B. Martinu: Concierto nº 2 para violonchelo y orquesta, H. 304
I. Stravinski: La Consagración de la Primavera
15/11/7,5 €

ABONO 14

31 de mayo, miércoles. 20.15 horas
Mark Padmore, tenor
Richard Watkins, trompa
THE HALLÉ SYMPHONY ORCHESTRA
Mark Elder, director
E. Elgar: In the South, obertura
B. Britten: Serenata para tenor, trompa y cuerdas
A. Dvořák: Sinfonía nº 9 en mi menor, op. 95 "Del Nuevo Mundo"
50/37/25 €

ABONO 15

2 de junio, viernes. 19.30 horas
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Leopold Hager, director
F. J. Haydn: Sinfonía nº 100 en sol mayor "Militar"
A. Bruckner: Sinfonía nº 6 en la mayor, A. 105
15/11/7,5 €

ABONO 16

9 de junio, viernes. 19.30 horas
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
G. Mahler: Sinfonía nº 9 en re mayor
15/11/7,5 €

ABONO 17

16 de junio, viernes. 19.30 horas
Indra Thomas, soprano
Dagmar Pekova, mezzosoprano
Francisco Casanova, tenor
Kwanchul Youn, bajo
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
G. Verdi: Réquiem
30/22/15 €

ABONO 18

23 de junio, viernes. 19.30 horas
Con motivo de la celebración del Año Mozart
Isabel Rey, soprano
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
Arias y fragmentos de ópera de W. A. Mozart, G. Rossini, V. Bellini, G. Verdi, G. Charpentier, H. Berlioz y Ch. Gounod
15/11/7,5 €

CONDICIONES DE ABONO PRIMAVERA 2006

18 conciertos
Renovación de abono: días 20, 21 y 22 de febrero de 2006
Nuevos abonos: 24 y 25 de febrero de 2006
Reparto de números para la venta de localidades: 27 de febrero
Venta de localidades: a partir del día 28 de febrero
Precio:
Abono A (Anfiteatro y Butaca) ..455 euros
Abono B (Tribunas)338 euros
Abono C (fondos)228 euros

Venta telefónica de abonos y localidades:

 **ServiEntrada Bancaja** 96 399 55 77
902 11 55 77
www.bancaja.es

Horario de taquillas del Palau de la Música:
De 10.00 a 13.30 y de 17.00 a 21.30 horas.

PALAU DE LA MÚSICA DE VALÈNCIA
Paseo de la Alameda, 30 • 46023 València
Tel. 96 337 50 20 • Fax 96 337 09 88
<http://www.palauvalencia.com/>

Esta programación es susceptible de modificaciones ajenas a nuestra voluntad

Leif-Ove Andsnes

El devorador de músicas



PEDRO GONZÁLEZ MIRA

Un pianista a observar, y sin que deba esta afirmación entenderse de manera displicente: este músico, persona educada y asentada, nada proclive a los fuegos de artificio mediáticos u otros, ha hecho ya, a sus 35 años, muchísima más música no sólo de lo que el común de los aficionados sabe, sino de lo que un buen pianista de su edad y experiencia suele haber realizado a esas alturas de su vida. Por eso es importante fijar bien nuestra mirada en el listado de discos que aparece en la página de al lado, para que, analizado como merece, pueda apoyar nuestras impresiones acerca de la carrera de Andsnes y de las expectativas de futuro que todavía pueda crear aquélla, parece que bastantes. Lo que sumado a otros datos interesantes, por ejemplo, que uno de sus modelos pianísticos básicos ha sido Sviatoslav Richter, puede llevarnos a felices puertos. Desde su Noruega natal, Leif-Ove Andsnes ha mirado de frente a Grieg, y se "ha hecho" como pianista en él, pero también con él, lo que significa aprender a amar a Schumann y Liszt, a Dvorak y Brahms, a Rachmaninov y Janáček, a todo el gran piano centroeuropeo y eslavo en suma. Y he ahí, presente en esa "globalidad" para abordar el aperndizaje, la primera gran virtud de este pianista virtuoso, capaz, por otro lado, de "parar" para volver la vista atrás y estudiar a Bach, para, por último, recalcar en Mozart, Haydn y, sobre todo, en el acompañamiento del Lied schubertiano. Ambición musical no le falta, desde luego; perspectiva y camino por delante, tampoco, pues las muchas señales emitidas ya son inequívocas: se trata de un intérprete muy hecho, de buen gusto, enorme técnica y unas magníficas ganas de progresar, de no estancarse y, mucho menos, dormirse sobre esos laureles que, en tiempos bastante otoñales para la cosa interpretativa, es decir, creativa, suelen crear las casas de discos y los agentes de conciertos. Hay en el pianismo de Andsnes una cierta frescura, un edificante –y reconfortante– deseo de aprender, de indagar en lo recóndito musical, para después entregar. Juventud, o sea, curiosidad, ganas, ilusión: falta hace en los tiempos que corren.

Datos biográficos

- Nace en Karmoy (Noruega), el año 1970. Primeros estudios con Jiri Hlinka en el Conservatorio de Bergen.
- Con 19 años debuta en Nueva York y Washington.
- En 1992 se presenta en los Proms londinenses, donde actúa con la Filarmónica de la BBC. El mismo año da conciertos con la Filarmónica de Berlín.
- Los dos próximos años regresa allí para tocar con la Philharmonia y la Nacional de la BBC de Gales, y los directores Leonard Slatkin y Tadaaki Otaka.
- Desde mediados de la década de los noventa del siglo pasado recorre las más importantes salas de concierto del mundo (Carnegie Hall, Barbican, Schauspielhaus de Berlín, Konzerthaus de Viena, Concertgebouw de Amsterdam...), tocando con las agrupaciones más punteras: Filarmónica de Nueva York, Sinfónica de Boston, Filarmónica de Oslo, Filarmónica de los Ángeles, Orquesta de Filadelfia, Sinfónica de la Radio de Baviera, etc.
- En 1997 firma un contrato con EMI como artista exclusivo. Proliferan sus registros con el sello británico, y con su filial Virgin Classics.
- En 1998 recibe el importantísimo Premio Gilmore, una especie de "premio aciegas", pues el jurado califica a los artistas sin que éstos lo sepan.
- En 2000 obtiene un premio Gramophone por su grabación de conciertos para piano de Haydn.
- En 2001 realiza una gira con la Orquesta de la Radio Nacional Danesa.
- Y ese mismo año toca con la Sinfónica de Chicago y actúa en un ciclo de conciertos con Michael Tilson-Thoms y la Orquesta Sinfónica de Londres.
- En 2005 emprende un ambicioso proyecto en Los Ángeles, que incluye conciertos con piano, música de cámara y unas clases magistrales.
- Es también un asiduo camerista; dirige el Festival de Música de Cámara de Risor, en Noruega.
- En España ha participado dos veces como pianista solista en el Ciclo de Grandes Intérpretes.

Su discografía en EMI/Virgin

- **BARTÓK: Sonatas para violín y piano núms. 1 y 2.** Christian Tetzlaff. EMI, 724354566820
- **BRAHMS: Concierto para piano y orquesta núm. 1. 3 Intermzsi.** Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham. Dir.: Sir Simon Rattle. EMI, 724355658326
- **CHOPIN: Sonatas para piano núms. 2 y 3.** Virgin, 724356247628
- **CHOPIN: Sonatas para piano núms. 1 al 3. 4 mazurkas. 5 Estudios.** Virgin, 724356161825
- **DVORAK: Concierto para violín y orquesta. Quinteto con pñajno.** Miembros de la Orquesta Filarmónica de Berlín. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Sir Colin Davis. EMI, 724355752123
- **GRIEG, SCHUMANN: Conciertos para piano y orquesta.** Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Marris Jansons. EMI, 724355748621
- **GRIEG: Concierto para piano. Pinturas op. 3/4, 5, 6. Álbum op. 28/1, 4. Piezas Líricas opp. 43, 54 y 65.** Orquesta Filarmónica de Bergen. Dir.: Dmitri Kitajenko. Virgin, 724356174528
- **GRIEG: Concierto para piano. Piezas Líricas op. 65. LISZT: Concierto para piano núm. 2.** Orquesta Filarmónica de Bergen. Dir.: Dmitri Kitajenko. Virgin, 724356199620
- **HAYDN: Conciertos para piano núms. 3, 4 y 11.** Orquesta de Cámara de Noruega. EMI, 724355696021
- **JANÁČEK: Sonata para piano núm. 1. In the Mists. On the Overgrown Path, Serie 1.** Virgin, 724356183926
- **LISZT: Sonata Después de una lectura de Dante. Vals olvidado núm. 4. Vals Mephisto núms. 1, 2 y 4. Balada núm. 2. Andante lagrimoso.** EMI, 724355700223
- **MOZART: Conciertos para piano núms. 9 y 18.** Orquesta de Cámara de Noruega. EMI, 724355780324
- **NIELSEN: Chacona. Suite Den Luciferiske. Tres piezas para piano op. 59. Cinco Piezas para piano op. 3.** Humoreske-Bagatela. Virgin, 724356204027
- **RACHMANINOV: Conciertos para piano y orquesta núms. 1 y 2.** Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Antonio Pappano. EMI, 724347481321
- **RACHMANINOV: Concierto para piano y orquesta núm. 2 Etudes-Tableaux opp. 33 y 39.** Orquesta Filarmónica de Oslo. Dir.: Paavo Berglund. EMI, 72435683725
- **SCHUBERT: Sonata para piano D 959. 4 Lieder.** Ian Bostridge, tenor. EMI, 724355726629
- **SCHUBERT: Sonata para piano D 960. 3 Lieder.** Ian Bostridge, tenor. EMI, 724355790125
- **SCHUBERT: Sonata para piano D 850. 9 Lieder.** Ian Bostridge, tenor. EMI, 724355746023
- **SCHUBERT: Viaje de invierno.** Ian Bostridge, tenor. EMI, 724355779021
- **SCHUMANN: Sonata para piano núm. 1. Fantasía op. 17.** EMI, 724355641427
- **SZYMANOWSKI: Sinfonía concertante.** Christian Tetzlaff, violín. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham. Dir.: Simon Rattle. EMI, 724355777720
- "UN RETRATO". Obras de GRIEG, SCHUMANN, LISZT, BRAHMS, HAYDN, NIELSEN, TVEITT, JOHANSEN, SAEVERUD, JANACEK, RACHMANINOV y SHOSTAKOVICH. EMI, 724357478922



Deborah Voigt

Temo un poco por el futuro de la ópera

La vimos en el inicio de la temporada liceísta como Gioconda en su debut en el rol protagonista de la ópera homónima de Ponchielli. Terminó el año en el Real de Madrid con *Die Aegyptische Helena* y sigue pisando fuerte: Viena en abril (*Tosca*) o Nueva York en junio (*La valquiria*), además de conciertos, recitales y alguna que otra grabación en el escaso panorama de registros discográficos anunciados por los grandes sellos, empequeñecidos por un mundo ni peor ni mejor que el de antaño, sino sencillamente diferente.

También es distinta la Deborah Voigt de hoy respecto a la de hace un par de años, antes de perder 60 de los 120 kilos que llegó a pesar. Ahora –dice– se siente mejor consigo misma, capaz de abordar nuevos roles, muchos de los cuales exigen condiciones físicas determinadas, como el de Salomé. Pero Deborah Voigt, que perdona pero no olvida, fue defenestrada en su día por no tener el físico apropiado para una *Ariadne auf Naxos* en el Covent Garden. La cosa dio de que hablar, y mucho. Y Deborah Voigt no se corta un pelo.

Estamos ante una cantante norteamericana, educada, exquisita en el trato, guapa y acicalada (sin pasarse), cercana y que da confianza a quien se le acerca. A medida que avanza la entrevista no ahorra espontaneidad y hasta una cierta comicidad para imitar un sonido, un gesto o una situación de las muchas que ha vivido.

Es joven –aunque por pudor y educación no le preguntamos la edad–, pero ya ha conocido distintos laureles, dentro y fuera de la música: dejando a un lado distintos galardones que se quedan entre pentagramas, ya ha sido condecorada como Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres del gobierno francés. Y suma y sigue.

Ha grabado mucho: Thielemann, Armstrong, Davis, Dutoit o Sinopoli han sido algunas de las batutas que ha tenido delante. Y ha cantado al lado de Heppner, Domingo, Morris o Dessay. Ha sido la mejor cantante del año según la revista *Opera News* en dos ocasiones (2004 y 2005), pero Deborah Voigt sigue trabajando duro.

Jaume Radigales

La conocíamos en el Liceu porque cantó un recital y un concierto. Volvió en noviembre para representar una ópera en la que además debutaba el papel protagonista. ¿Qué supuso para usted cantar por primera vez Gioconda?

En estos momentos de mi carrera, pocas veces tengo la oportunidad de vivir nuevas experiencias. Por lo tanto, asumir un nuevo papel y hacerlo en un Liceu que no conocía operísticamente hablando, y además con un nuevo director con el que no había trabajado nunca [Daniele Callegari], fue una experiencia muy enriquecedora.

¿Cuándo se planteó por primera vez cantar Gioconda?

La verdad es que nunca me había planteado cantar ese papel. Fue el Liceu quien me lo propuso y por eso doy las gracias al teatro, que apostó fuerte por mí y por la ópera sin saber cómo saldríamos del empeño.

Viniendo de un tipo de canto mucho más duro como el de Richard Strauss, ¿cuáles son las dificultades de la ópera de Ponchielli?

Para mí, lo más difícil es el carácter del personaje, cuyo temperamento y personalidad son muy fuertes. El de Gioconda es un rol muy apasionado, cosa que no pasa con los personajes de Strauss, más fríos y cuyos sentimientos se muestran de un modo mucho más introspectivo.

... pero también tenemos a Elektra...

Pero ese es un papel que por el momento no canto.

¿Considera usted a Ponchielli como un buen compositor para la voz?

Sí. *La Gioconda* es una partitura que está muy bien escrita. Puede espantar un poco el Si bemol en "pianissimo" del primer acto, quizá escrito para ver si se podía "dar la nota". Pero una vez superado este escollo (que por suerte está al principio de la obra) el resto es mucho más cómodo y fácil. Pero le voy a confesar algo: el cuarto acto me resulta difícil, quizá porque no conocía hasta ahora la ópera y aún no veo claro el enfoque interpretativo del personaje. Sin embargo, me costaría mucho más cantarlo en estudio que

"Nunca me había planteado cantar el papel de Gioconda; fue el Liceu quien me lo propuso, y por eso doy las gracias al teatro"

en el teatro, como hice en octubre en el Liceu de Barcelona. Allí todo era mucho más cómodo por la situación vivida encima del escenario, con toda la fuerza y energía necesarias.

Terrible cuarto acto con el "Suicidio"...

Bueno, es un poco decepcionante, después del esfuerzo que supone cantar el aria, terminarla otra vez con ese "pianissimo" sobre el do grave. Me parece que el público no llega a darse cuenta de cuánta intensidad y emotividad contiene esa página tan maravillosa. Cante más veces o no la ópera entera, pienso incorporar el aria en mis próximos recitales.

¿Qué sentido tiene para usted representar una ópera tan poco programada hoy como *La Gioconda*?

Hay que ser muy capaz de montarla porque es una ópera de gran espectáculo, que para empezar requiere seis grandes voces, una buena puesta en escena, ballet... La producción del Liceu me pareció maravillosa: ahí está su sentido, porque cuando se monta bien los resultados se recuerdan para siempre.

Usted adelgazó mucho, pasando incluso por el quirófano. ¿Afectó esto su modo de cantar?

Un poco, porque he tenido que aprender de nuevo a conectar el diafragma con el resto de mi cuerpo. Adelgacé sesenta kilos, y antes la respiración era para mí muy fácil, porque siempre encontraba el punto de apoyo requerido para cantar, de modo natural y sin esfuerzo. El trabajo desde la operación consistió en aprender nuevamente a trabajar la musculatura.

¿Este cambio de peso ha conllevado cambios en su repertorio?

La verdad es que sí, porque me siento mucho mejor conmigo misma, capaz de asumir roles que físicamente antes nunca me planteaba cantar en escena por razones visuales. Por ejemplo, *Salomé*, que siempre quise cantar pero que nunca antes me había propuesto. Hay papeles mucho más femeninos o delicados como los de *Tosca* (que canto en abril en la Staatsoper de Viena) o la *Madeleine* de *Andréa Chenier*, que ahora me siento muy capaz de cantar en escena. Ahora, por ejemplo, preferiría cantar menos *Isoldas* y centrarme mucho más en el repertorio italiano.

¿Y Mozart?

Lo estudié en su momento, pero una vez asumida la formación necesaria, me di cuenta de que había muy buenas sopranos para Mozart, y quizá menos para *Gioconda* o *Sieglinde*. La verdad es que no me apetece mucho en estos momentos de mi carrera.

Cuando se prescindió de usted en el Covent Garden por razones físicas en la producción de *Ariadne auf Naxos*, conversamos con Angela Gheorghiu y nos comentó, indignada, que lo que queda de una ópera son sus cantantes y no sus directores de escena. ¿Cómo vivió aquel desagradable asunto?

Evidentemente me enfadé muchísimo. Mire, puedo entender que un teatro me considere poco apropiada para un determinado papel; no soy tan tonta como para no darme cuenta de cuando una está de más, y además yo soy la primera en querer sentirme bien en un u otro personaje. El problema del Covent Garden fue que cuando me contrataron ya sabían cómo era yo por aquel entonces. Y además conocían la producción. Muy bien; decidieron cancelar, y hasta cierto punto puedo entenderlo y asumirlo con profesionalidad. Pero hay algo más, y es que como alternativa no me ofrecieron nada para contratarme. En este caso, el mensaje estaba más que claro.

Clarísimo...

Pero deje que insista en el tema de lo físico, porque me parece sumamente importante en los tiempos que corren: hay que ser un poco humano y tocar con los pies en el suelo. Basta con salir a la calle y fijarse en la gente de a pie: nadie es perfecto, porque todos tenemos nuestras cosillas, defectos, aspectos de nuestro cuerpo que no nos gustan... y, claro, es indignante que un teatro prescinda de un cantante porque no considera creíble que aquel personaje pueda ser amado por alguien. Yo con mi sobrepeso siempre he tenido a un hombre que me amara.

Además, la ópera es el acto más inverosímil por antonomasia: nadie va por la calle cantando su amor al prójimo o a su pareja...

¡Ja, ja... !... Justamente, de eso se trata, es exactamente así...

¿No obstante, tiene proyectos para el Covent Garden?

Estamos hablando de ello. Y creo que habrá cosas interesantes, pero aún es prematuro revelar nada.

EMI lanzó el pasado verano una edición de *Tristán e Isolda* considerada la última grabación en estudio. ¿Cree que el futuro de la ópera es eminentemente audiovisual, ante el auge y el bajo coste del DVD?

No lo sé, pero intuyo que sí. Y ésa puede ser una de las razones por las cuales se permite a los teatros que echen a una soprano por estar gor-

“El problema del Covent Garden fue que cuando me contrataron ya sabían cómo era yo por aquel entonces; y además, conocían la producción”

da. Esto va a ser muy duro para los cantantes que son eso, cantantes, y no actores. Dios ha puesto grandes voces en envoltorios a veces un poco grandes. La verdad es que temo un poco por el futuro de la ópera, porque llegará el momento en que se preferirán voces insignificantes con físicos espectaculares. Al mismo tiempo, entiendo que la ópera debe cambiar para mantener a un público fiel y para ganar nuevas generaciones de espectadores. Se debe encontrar el equilibrio entre el buen nivel musical y el aspecto físico.

Usted protagonizó una de las grabaciones a mi modo de ver más interesantes, completas y excitantes de los últimos años: aquella *Ariadne auf Naxos* que fue también el último registro de Sinopoli. ¿Qué recuerdos tiene de ella?

Bueno, pues la verdad es que todo pasó muy rápido, porque la grabé en tan sólo dos días... Creo que no fue un sueño porque ahí está el disco compacto. Los recuerdos son difusos, pero queda como imborrable la figura de Sinopoli, porque fue la última vez que le vi y además ha sido un director muy importante en mi vida artística. El pobre estaba muy nervioso y fumaba todo el rato. Y, ¿sabe? No vi en ninguna de las sesiones de grabación a Ben Heppner, que también participaba en el reparto.

En uno de sus recitales en el Liceu la vi hacer un gesto irónico, muy valiente y crítico hacia el público que no paraba de toser entre pieza y pieza. ¿Cómo es el público de ópera y conciertos?

Bueno, la verdad es que no me acuerdo del gesto que usted comenta. Pero sí puedo decirle que el público es muy distinto dependiendo de donde me encuentre. El de Barcelona, por ejemplo, es muy atento y silencioso. En los recitales entiendo que la gente haga ruido (aunque moleste a los artistas) porque hay como una apatía: la gente se comporta en general como si estuviera en casa viendo la televisión. Y hay veces en que el público se olvida de que está en un teatro.

FESTIVAL INTERNACIONAL MÚSICA Y DANZA DE GRANADA

del 23 de junio al 9 de julio de 2006

viernes **23** de junio

PALACIO DE CARLOS V **Mitridate, rè di Ponto**

W. A. Mozart

Francisco Negrín dirección de escena

Mark Bouman adjunto a producción escénica

Anthony Baker vestuario, Bruno Poet iluminación

Donald Kaasch, Ofelia Sala, Jossie Pérez,

Flavio Oliver, Cecilia Nannesson,

John McVeigh, Cristina Obregón (solistas vocales)

Orquesta Ciudad de Granada

Harry Christophers dirección musical

Producción de The Santa Fe Opera (EE.UU.)

sábado **24** de junio

MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO **Cristóbal Colón, testigo del nuevo mundo (I)**

Sevilla, puerta de América

La Trulla de Bozes

Carlos Sandúa director

Obras de F. Peñalosa, C. de Morales,

F. Guerrero y música virreinal

HOSPITAL REAL **Nathalie Stutzmann** contralto **Inger Södergren** piano

Obras de R. Schumann

JARDINES DEL GENERALIFE **Paul Taylor Dance Company**

Paul Taylor director artístico

Spring Rounds

[R. Strauss música, P. Taylor coreografía]

Dust

[F. Poulenc música, P. Taylor coreografía]

Promethean Fire

[J. S. Bach música, P. Taylor coreografía]

domingo **25** de junio

MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO **Cristóbal Colón, testigo del nuevo mundo (II)**

Decadencia y política

The Orlando Consort The Dufay Collective

Obras de F. de la Torre, A. de Mondéjar,

P. de La Rue, G. Hayne-A. Agricola,

J. Desprez, J. Urrede, J. Obrecht,

A. Divitis, J. de Anchieta, F. Peñalosa

y Anónimos

PALACIO DE CARLOS V **Mitridate, rè di Ponto**

(ver viernes 23)

Con el patrocinio de CajaGranada

TEATRO ISABEL LA CATÓLICA **Iberia***

Recital de música y danza sobre música de Isaac Albéniz

Rosa Torres-Pardo piano;

José María Gallardo del Rey guitarra;

Lola Greco baile

Eduardo Arroyo escenografía y dirección de escena

* Estreno

lunes **26** de junio

JARDINES DEL GENERALIFE **Paul Taylor Dance Company**

Paul Taylor director artístico

Mercuric Tidings

[F. Schubert música, P. Taylor coreografía]

Arabesque

[C. Debussy música, P. Taylor coreografía]

Esplanade

[J. S. Bach música, P. Taylor coreografía]

martes **27** de junio

PALACIO DE CARLOS V **Orquesta Nacional de España**

Coro Nacional de España

María Rodríguez, Carlos Silva, Ana Häslér,

Enrique Baquerizo (solistas vocales)

Arturo Tamayo director

J. García Román *Requiem**

* Estreno encargo del Festival Internacional de Santander
y Festival Internacional de Música y Danza de Granada

miércoles **28** de junio

TEATRO ISABEL LA CATÓLICA **Compañía Arrieritos**

13 Rosas

[H. González creación y dirección musical,

Cía. Arrieritos coordinación coreográfica]

PATIO DE LOS ARRAYANES **Christian Zacharias** piano

Obras de W. A. Mozart, M. Ravel, F. Schubert

jueves **29** de junio

HOSPITAL REAL **Heinrich Schiff** violonchelo

J. S. Bach .. *Suites para violonchelo*

núms. 1, 5 y 3

JARDINES DEL GENERALIFE **Ballet Clásico Arte 369**

María Giménez directora

Giselle

[A. Adam música,

M. Giménez adaptación coreográfica]

Con el patrocinio de Fundación Caja Rural

viernes **30** de junio

PALACIO DE CARLOS V **English Baroque Soloists**

Sir John Eliot Gardiner director

W. A. Mozart .. *Sinfonías núms. 39, 40 y 41*

sábado **1** de julio

MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO **Cristóbal Colón, testigo del nuevo mundo (III)**

La metamorfosis de la Fe

Hespèrion XXI

La Capella Reial de Catalunya

Jordi Savall director

Obras de J. de Triana-C. de Morales,

M. Flecha, F. Correa de Arrauxo,

G. Fernández, J. García de Zéspedes

y Anónimos

HOSPITAL REAL

Heinrich Schiff violonchelo

J. S. Bach .. *Suites para violonchelo*

núms. 2, 4 y 6

JARDINES DEL GENERALIFE **Ballet Flamenco Sara Baras**

Sara Baras directora artística

Sabores

[J. M. Bandera, J. C. Gómez, M. Montoya,

M. de la Tolea, S. Quirós música,

S. Baras coreografía]

Patrocinado por CajaGranada

domingo **2** de julio

MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO **Cristóbal Colón, testigo del nuevo mundo (IV)**

Mare Nostrum, Antico Mare

Ensemble Micrologus

Cantigas de Santa María,

cantos mozárabes y sefarditas,

y Cantigas de amigo (s. XI a XIII)

PALACIO DE CARLOS V **English Baroque Soloists**

Monteverdi Choir y Solistas

Sir John Eliot Gardiner director

W. A. Mozart .. *Missa en Do menor*

«Grosse Messe» (Versión de Robert Levin)

Con el patrocinio de La Caixa

lunes **3** de julio

PATIO DE LOS ARRAYANES **Cristóbal Colón: los paraísos perdidos**

Hespèrion XXI

Driss el Malouni y Yair Dalal ud

Jordi Savall director

Las músicas árabo-andaluzas judías

y cristianas de la Antigua Hespèria

hasta el descubrimiento del

Nuevo Mundo





Diseño: Manigua Fotografía: Juande Jarillo

martes **4** de julio

JARDINES DEL GENERALIFE
Staatsballett Berlin
 Vladimir Malakhov director artístico
Ein Lindentraum...
 [W. A. Mozart y R. Schumann música,
 U. Scholz coreografía]

miércoles **5** de julio

HOSPITAL REAL
Andromaca*
 Ópera en versión reducida para voces
 y cuarteto de cuerda de V. Martín y Soler
 Alexander Herold movimiento escénico
 Elena de la Merced, Flavio Oliver,
 José Ferrero, Beatriz Lanza,
 M^o José Martos (solistas vocales)
 Cuarteto Canales
 * Estreno de la producción del IVM
 (Institut Valencià de la Música)

PALACIO DE CARLOS V
**Derviches Mevlevi
 de Estambul**

Kudsi Erguner dirección
Sema
 La ronda celestial de los planetas
 alrededor del Sol

jueves **6** de julio

JARDINES DEL GENERALIFE
Staatsballett Berlin
 Vladimir Malakhov director artístico
Serenade
 [P. I. Chaikovski música,
 G. Balanchine coreografía]
Apollon Musagète
 [I. Stravinski música,
 G. Balanchine coreografía]
Ballett Imperial
 [P. I. Chaikovski música,
 G. Balanchine coreografía]

viernes **7** de julio

PALACIO DE CARLOS V
Staatskapelle Berlin
 Angela Denoke soprano
 Daniel Barenboim director
 Obras de A. Schönberg, G. Mahler
 Con la subvención de la
 Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

sábado **8** de julio

HOSPITAL REAL
 Juan Crisóstomo Arriaga:
 «Mucho para tierna edad» (I)
II Fundamento
 Paul Dombrecht director
 Obras de J. C. Arriaga
 En colaboración con la Quincena Musical de San Sebastián

TEATRO ISABEL LA CATÓLICA
Belén Maya baile
José Luis Rodríguez guitarra
Manuel Gago cante
Dibujos

PALACIO DE CARLOS V
Staatskapelle Berlin
 Daniel Barenboim piano y director
 Obras de W. A. Mozart, G. Mahler
 Con la subvención de la
 Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

domingo **9** de julio

HOSPITAL REAL
 Juan Crisóstomo Arriaga:
 «Mucho para tierna edad» (II)
II Fundamento
 Paul Dombrecht director
 Obras de J. C. Arriaga
 En colaboración con la Quincena Musical de San Sebastián

PALACIO DE CARLOS V
Staatskapelle Berlin
 Katarina Dalayman, Michelle DeYoung,
 Ben Heppner, René Pape (solistas vocales)
 Daniel Barenboim director
 R. Wagner .. *Tristan und Isolde*, Acto II
 Con la subvención de la
 Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

**EL FESTIVAL
 DE LOS PEQUEÑOS**
 TEATRO MUNICIPAL JOSÉ TAMAYO

lunes **26** y martes **27** de junio

La pequeña flauta mágica
 Producción del Gran Teatre del Liceu
 J. Menor adaptación musical,
 J. Font (Comediants) dirección de escena
 Edad recomendada: a partir de 6 años

jueves **29** y viernes **30** de junio

Romeo y Julieta
 Producción del Teatro Español
 (Mario Gas director)
 Olga Margallo dirección
 Edad recomendada: a partir de 6 años

CAFÉS CONCIERTO

TEATRO DEL HOTEL
 ALHAMBRA PALACE

del lunes **26** al viernes **30** de junio

Concertos a quattro
Cuarteto Dialogue
Jonathan Waleson pianoforte
 W. A. Mozart .. *Conciertos núms. 11,*
núm. 12 y núm. 13

del lunes **3** al viernes **7** de julio

Al océano
Israel de França violín;
Petr Vít guitarra;
Tiago Alves percussão
 Riberas, orillas y sueños de viaje de
 A. Piazzolla, P. Vít, H. Villa-Lobos,
 A. Domínguez, J. Pernambuco

**TRASNOCHES
 FLAMENCOS**

sábado **24** de junio

CUEVA «LA FRAGUA»
Gema Jiménez cante

viernes **30** de junio

PEÑA «LA PLATERÍA»
Jara Heredia y Grupo

sábado **1** de julio

PEÑA «LA PLATERÍA»
Marco Flores baile

viernes **7** de julio

PEÑA «LA PLATERÍA»
Patricia Guerrero baile

sábado **8** de julio

CUEVA «LA FRAGUA»
Manuel Cuevas cante

Información www.grnadafestival.org

T 958 221 844 F 958 220 691

INSTITUCIONES RECTORAS



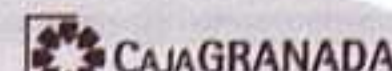
AYUNTAMIENTO DE GRANADA



Diputación de Granada



ENTIDAD PROTECTORA



PATROCINADOR PRINCIPAL



PATROCINADORES

Ferring
 Fundación Caja Rural
 Cervezas Alhambra

Homenaje a Manuel Ausensi

La pérdida del barítono barcelonés Manuel Ausensi marcará la próxima edición del Certamen de Canto para Voces Jóvenes, que más que nunca servirá para rendir un merecido homenaje a “la figura humana, profesional y artística de este magnífico cantante, que fue un hombre muy querido por quienes lo conocimos y una de las voces más importantes de la lírica de nuestro país”, señala Pedro Hernández, de Ámbito Cultural de El Corte Inglés, organizador del evento.

Ausensi se retiró de los escenarios líricos en 1972, tras haber triunfado en los mejores teatros de ópera de Europa y América, pero nunca dejó de estar vinculado con el mundo del canto a través de los jóvenes talentos, “apoyándoles desde este Certamen. Sabina Puértolas, Sandra Pastrana, Carles Cosías, Javier Palacios, Amanda Serna...son algunos de los ganadores del Premio ‘Manuel Ausensi’ que hoy en día triunfan en los escenarios nacionales e internacionales; sin olvidar aquéllos que no han sido primeros premios y que están actuando con éxito, como Celestino Valera, José Manuel Zapata, María Hinojosa, etc”. El pasado 1 de septiembre Ausensi nos dejaba a sus 86 años, “pero no su voz ni su fuerza. Su recuerdo se mantendrá vivo a través de las próximas ediciones del Premio ‘Manuel Ausensi’ que, ahora más que nunca luchará por mantener viva su filosofía fundacional de descubrir nuevas voces y ayudarlas en su proyección artística”, señala Pedro Hernández.

No en vano, desde que en el año 88 Ámbito Cultural El Corte Inglés puso en marcha el Certamen de Canto para Voces Jóvenes, en un momento en que no existía apenas apoyo a la lírica y a las jóvenes promesas del canto, este certamen

ha sido una de las principales rampas de lanzamiento de aquellos jóvenes que cursaban o finalizaban sus estudios superiores de canto. De esta forma se les brindaba la oportunidad de darse a conocer y de enfrentarse por primera vez ante el público y ante un jurado en igualdad de condiciones. “Han sido ocho años de duro trabajo para conseguir que el Premio ‘Manuel Ausensi’ lograra consolidarse como uno de los más importantes de cuantos se dedican en España a esta especialidad”.

El certamen está dirigido a los estudiantes de canto en las tesituras de soprano, contratenor y tenor, en edades comprendidas hasta 31 años (nacidos a partir de 1975), y mez-



Manuel Ausensi en el Gran Teatre del Liceu, con los galardonados en la última edición del Premio.

zosoprano, contraalto, barítono y bajo, hasta 33 años (nacidos a partir de 1973). El Primer Premio está dotado con 12.000€; el Segundo es de 6.000€, el Tercero, de 3.000, y los Cuarto, Quinto y Sexto se incrementan a 1.000€. Además, Ámbito Cultural El Corte Inglés, para incentivar a las voces más jóvenes, otorga un premio especial de 2.000€ cuya finalidad es ayudar a la voz joven con más proyección.

“La dotación económica de los premios es importante, pero para Ámbito Cultural es fundamental que, una vez obtenido el premio, su repercusión se amplíe a recitales en

distintos teatros y auditorios para que el cantante se dé a conocer. Cada año es mayor el número de entidades que colaboran con el certamen, como la Orquesta Sinfónica de RTVE, el Palacio de Festivales de Santander, el Auditorium Pau Casals del Vendrell, el Institut Andorrà d'Estudis Musicals... a las que este año se ha unido la Sociedad Filarmónica de Oviedo. Además, un paso importantísimo en la evolución de este concurso ha sido que el ganador tenga la oportunidad de participar en la semifinal de Operalia”.

Una novedad importante es que Mallorca se ha incorporado a las ciudades en las que se llevarán a cabo pruebas preliminares. De esta forma,

el calendario queda de la siguiente forma: en el Palau de la Música de Barcelona, los días 2, 3 y 4 de mayo; en los Centros de Valencia, los 30 de marzo, 6 y 10 de abril; en Santander, los 29 y 31 de marzo, y en Palma de Mallorca, los 2 y 3 de mayo. La semifinal se celebrará en La Sala Principal del Palau de la Música Catalana, el próximo 16 de mayo; mientras que la gran final, con la Orquesta Sinfónica del Conservatorio del Liceu, “ofrecerá a los finalistas la

oportunidad de actuar en una sala tan emblemática como es el Gran Teatre del Liceu, el día 5 de junio. Sin lugar a dudas, ver crecer profesionalmente las voces que han pasado por nuestro concurso es una gran satisfacción y también un aliciente para seguir trabajando, sobre todo ahora en que el Concurso se ha convertido en la mejor vía de recordar al Maestro Ausensi”, señala Pedro Hernández.

Inscripciones e información: El Corte Inglés de Diagonal. Att. Pedro Hernández. Avda. Diagonal, 617, 08028 Barcelona. Telf.: 933 667 100 ext.2523-2271. E-mail: pedro_hernandez@elcorteingles.es

Frühbeck, de nuevo en Buenos Aires



Rafael Frühbeck de Burgos planeó un concierto más polarizado.

Una nueva visita de Rafael Frühbeck de Burgos a Buenos Aires, esta vez al frente de la Orquesta Filarmónica de Dresden, en funciones organizadas por el Mozarteum Argentino, dio lugar al recuerdo de la dilatada relación de años con el público porteño. Su debut en el Teatro Colón fue hace

cuarenta y dos años. De entonces, la presencia del director español al frente de orquestas en giras se hizo frecuente en este medio musical y supo del afecto del público en cada reaparición. Esta vez, con un repertorio integrado por Brahms, Respighi y Stravinsky, entre otros, que no descuidó su homenaje a lo hispánico en las propinas, con los intermedios de *Goyescas*, de Granados, y de *La boda de Luis Alonso*, de Jiménez.

Nuevas creaciones para órgano

La obra *Ave maris stella op.91*, del compositor catalán Antonio Noguera Guinovart, ha sido galardonada con el primer premio del XXVI Concurso Internacional de Composición para Órgano "Cristóbal Halffter", que organiza desde el año 1980 la sección de música del Instituto de Estudios Bercianos de Ponferrada, en colaboración con el Ayuntamiento de la localidad leonesa y la Junta de Castilla y León. El ganador recibirá los 1.803,04€ con que está dotado el Premio, al tiempo que la obra ganadora se estrenará en el Monasterio de San Miguel de las Dueñas, el próximo mes de septiembre. El jurado estuvo integrado por Samuel Rubio, Susana García Lastra, José María Álvarez y Antolín de Cela, bajo la presidencia del compositor Cristóbal Halffter.

Desde que se creó este concurso, único en España en su especialidad, tan sólo en 1988 el premio se declaró desierto. El pasado año, para conmemorar su 25 aniversario, se editó un CD con una recopilación de algunas de las obras ganadoras, interpretadas por Juan de la Rubia y Susana G^a Lastra. El disco fue grabado en la Catedral de Astorga y en el Monasterio de San Miguel de las Dueñas.



Los miembros del jurado. De izquierda a derecha, José Mª Álvarez, Antolín de Cela, Cristóbal Halffter, Susana García Lastra y Samuel Rubio.

IX CERTAMEN DE CANTO PARA VOCES JÓVENES "Premio MANUEL AUSENSI" (para voces de ópera)

PREMIOS

1.º premio: 12.000 €

Y la oportunidad de participar en una representación en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona (escogida por la Dirección Artística de dicho teatrol). Acceso directo a la Semifinal del Concurso Internacional Operalia (Plácido Domingo)

El ganador será propuesto para colaborar en:

- La Gala Lírica que anualmente organiza la Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.
- El Ciclo de Primavera celebrado en el Auditorium Pau Casals del Vendrell (Tarragona).
- La Gala Lírica que se celebrará en el Teatro Wagner de Aspe (Alicante).
- El Ciclo de Música als Castells (organizado por la Fundación Castells Culturals de Catalunya).
- El Ciclo de Conciertos del Institut Andorra d'Estudis Musicals del Comú d'Andorra la Vella.
- El Festival de Música Clásica del Castell de Sta. Florentina en Canet de Mar (Barcelona).
- Semana de Música Internacional de Denia (Alicante).
- Recital en el Palacio de Festivales de Santander.
- Recital en el Ciclo de Conciertos de la Sociedad Filarmónica de Oviedo.

2.º premio: 6.000 € - 3.º premio: 3.000 €

4.º, 5.º y 6.º premios: 1.000 €

PRELIMINARES

PRUEBA A:

Palau de la Música de Barcelona (2, 3 y 4 de mayo)
Centros de Valencia (30 de marzo, 6 y 10 de abril)
Santander (29 y 31 de marzo)
Palma de Mallorca (2 y 3 de mayo)

SEMIFINAL

Sala Principal del Palau de la Música Catalana de Barcelona (16 de mayo)

PRUEBA FINAL

Gran Teatre del Liceu de Barcelona, con la O.S. Conservatori del Liceu (5 de junio)

INSCRIPCIONES

(hasta el 17 de marzo de 2006)

El certamen está dirigido a los estudiantes de canto en las tesituras de soprano, contratenor y tenor, en edades comprendidas hasta 31 años (nacidos a partir de 1975) y mezzosoprano, contraalto, barítono y bajo hasta 33 años (nacidos a partir de 1973).

INFORMACIÓN

El Corte Inglés de Diagonal de Barcelona
Att. Pedro Hernández

Tel.: 93 366 7100 - Exts.: 6523/2150

E-mail: pedro_hernandez@elcorteingles.es

El Corte Inglés de Colón de Valencia
Departamento de Ámbito Cultural

Att. Concha Prieto

Tel.: 96 3513 444 - Ext.: 230

E-mail: ambitoculturalvalencia@elcorteingles.es

El Corte Inglés de Santander
Departamento de Ámbito Cultural

Att. Elena Botín

Tel.: 942 328 400 - Ext.: 2556

E-mail: elena_botin@elcorteingles.es

El Corte Inglés de Palma de Mallorca
Departamento de Ámbito Cultural

Att. Cristina Muñoz

Tel.: 971 700 001

E-mail: rreepmallorca@elcorteingles.es

(A)*

El Corte Inglés

ÁMBITO cultural

III Concurso de Piano "Antón García Abril"

El Ayuntamiento de Teruel y la Asociación Cultural de Música de Teruel han convocado el III Concurso de Piano "Antón García Abril", que se celebrará en el Salón de Actos del Campus Universitario entre los días 11 y 14 de mayo. El objetivo principal de este interesante certamen es descubrir y promocionar jóvenes talentos del piano, al tiempo que se promueve y difunde la obra pianística del compositor turolense Antón García Abril.

Los magníficos resultados de la segunda convocatoria del Concurso, en el que se introdujo una nueva categoría de Jóvenes Pianistas, han hecho posible que el certamen se haya consolidado como uno de los más importantes de cuantos se convocan en España en su especialidad. "La pasada edición ha venido a demostrar el altísimo nivel de los pianistas que se presentaron, el interés mostrado por la obra de Antón García Abril y la capacidad que se puede llegar a tener desde una provincia como Teruel para llevar el nombre de uno de sus Hijos Predilectos a lo más alto. No cabe duda que el segundo fin de semana de mayo de todos los años, se va a consolidar como una cita obligada con el piano y con la obra pianística de Antón García Abril en Teruel, gracias a todas las instituciones públicas, locales, provinciales, comarcales y autonómicas que de verdad han creído en la iniciativa", señala Nacho Lozano, presidente de AMTE.

Las bases establecen tres categorías: La A, en la que podrán participar jóvenes pianistas que antes de la fecha de celebración del concurso no superen los 32 años; la B, dirigida a aque-

llos que no superen los 20 años el próximo 20 de mayo, y la C o infantil, para jóvenes estudiantes que antes de la fechas de celebración del concurso no superen los 14 años.

Tras la recepción de los participantes, el certamen se inaugurará con un recital, a cargo de los ganadores de la edición anterior, que estrenarán una obra de García Abril escrita especialmente para la ocasión. "El compromiso de nuestro querido compositor de componer una partitura para el Concurso lo adquirió el primer año, toda vez que observó como la obra que tenía escrita para piano, o bien estaba pensada para un nivel de iniciación pianística, en lo que podría denominarse su obra más pedagógica, como los *Cuadernos de Adriana*, o bien era de suma dificultad como puedan ser los *Preludios de Mirambel*, (excepto el primero). La cuestión es que él mismo reconocía que le apetecía componer una serie de obras de dificultad media, no por ello menores o menos bellas, que cubrieran la etapa entre el primer aprendizaje y las obras de gran pianismo. El resultado de este compromiso fue el estreno el pasado año de las *Tres piezas amantinas*. Este año, se estrenará la *Suite para piano 'Lontananzas'* (Ediciones Bolamar 2005), con 'Boreal', 'Anthelio', 'Nocturnal', 'Perseidas', 'Celeste' y 'Leónidas'. Es una obra con una historia muy tierna detrás, que podremos descubrir después de su estreno, el próximo 11 de mayo coincidiendo con la inauguración del Concurso. El artista encargado de interpretarla será el ganador en la categoría infantil de la pasada edición. Además sabemos que está estudiando mucho para poder interpretarla con el rigor que acostumbra pues, aunque Antón García Abril sostiene que las obras que compone pensando en el Concurso de Piano son obras de dificultad media por lo que comentaba antes, la realidad es que son de dificultad media-alta. El pianista tiene 13 años, es natural de Albacete y se llama

ma José Ramón García Pérez".

Los concursantes de cada categoría deberán afrontar una prueba eliminatoria, de la que serán seleccionados los finalistas que se disputarán los galardones. En la categoría A se otorgarán tres premios: el primero está dotado con 4.800€ y una gira de conciertos en los doce meses siguientes a la realización del concurso; el segundo con 2.400 y el tercero con 1.200. En la categoría B, el primer premio asciende a 1.500€; el segundo a 1.000, y el tercero a 600; mientras que en la C se concederá un primer premio de 600€, el segundo de 360 y el tercero de 240. Se concederá un premio Especial "Ciudad de Teruel", de 1.000€, para el participante que acredite haber nacido o tener su residencia habitual en Aragón, y un Premio Especial de la Asociación Cultural de Músicos de Teruel, a la mejor interpretación de la obra de García Abril, dotado también con 1.000€.

En opinión de Nacho Lozano, "Lo más importante y significativo del Concurso de Piano 'Antón García Abril' es que funciona como un concurso de piano convencional en tanto en cuanto los pianistas-concursantes pueden medir sus fuerzas con el repertorio pianístico universal, pero además es un concurso dedicado a un compositor que está vivo, por tanto tienen que poner especial interés en su obra en tanto en cuanto están obligados a tocar dos o más obras del compositor García Abril en cada fase, que además es el presidente del tribunal que los juzga. Lógicamente se da a conocer todavía más la obra del genial compositor, pero los concursantes tienen la posibilidad de profundizar en la música de un compositor español a través de interesantes propuestas y sobre todo a partir de tener la posibilidad de que el autor de la obra te la pueda explicar en persona, que es lo que realmente ocurre, la jornada del sábado en todas las ediciones, cuando el maestro conversa con todos y cada uno de los participantes".

El plazo de inscripción termina el 5 de abril. Información: www.amte.info



Los ganadores de la pasada edición, con Antón García Abril, la directora del certamen M^a Carmen Muñoz y los miembros del jurado.

La Real Filharmonía de Galicia celebra su décimo aniversario



La Real Filharmonía de Galicia.

El 29 de febrero de 1996, la Real Filharmonía de Galicia se presentaba al público compostelano y desde esa fecha se consolidó como un referente cultural de la ciudad del Apóstol. Para celebrar su décimo aniversario, la Real Filharmonía de Galicia ofrecerá el próximo día 3 de marzo, un concierto extraordinario dirigido por el director titular, Antoni Ros Marbà, y su principal director invitado, Maximino Zumalave. Para ocasión tan especial, interpretarán *Saturnal*, de Manuel Balboa, obra que se encargó al compositor gallego para el acto inaugural hace 10 años; Obertura de *Egmont*, de Beethoven, para cerrar el acto con el *Himno Galego*.

Tras la celebración del evento, el día 9 ofrecerá un monográfico dedicado a R. Schumann. A las órdenes de Ros Marbà y con la violonchelista Bárbara Switalska como solista, interpretarán la Obertura de *Mafred*, el *Concierto para violonchelo en La menor op. 129* y la *Sinfonía núm. 3, "Renmana"*. Ros Marbà repite en el podio, el día 17, con un programa dedicado a Mozart y Haydn. Del primero ofrecerán su *Sinfonía núm. 39* y del segundo la *Misa en Do mayor Hob XXII/9, "In tempore belli"*. Sobre el escenario estarán la soprano Olga Pasichnyk, la mezzosoprano Angélique Noldus, el tenor Julian Podger, el barítono-bajo Wermer van Mechelen y el coro del Orfeó Català. Cierra el mes la directora Mèlanie Thiebaut con un programa titulado "Música y cine", en el que se podrá escuchar la *Nueva Babilonia*, de Shostakovich, al mismo tiempo que se proyecta la película del mismo nombre.

"Palestina, una mirada diferente"

Con motivo de su paso por Barcelona, el pianista y director de orquesta Daniel Barenboim inauguró en el Foyer del Gran Teatre del Liceu, la exposición "Palestina una mirada diferente. Música como contrapunto al miedo", que el fotógrafo Peter Dammann ha realizado por encargo de La Fundación Barenboim-Said, en colaboración con el Gran Teatre del Liceu.



Daniel Barenboim, con Rosa Culler y Sebastian Weigle.

Peter Dammann, trabaja en el Proyecto de Formación Musical, basado en la educación por medio de la música y su poder en el ámbito del conocimiento. La muestra incluye fotografías de las clases magistrales, de los parvularios y en las casas de Ramala, y Nablus, así como de las actuaciones de la Orquesta Joven de Palestina en Belén, realizadas durante los dos últimos años.

Premio a Jordi Savall

El último trabajo de Jordi Savall, el libro-disco "Don Quijote de La Mancha, romances y músicas", coproducido por la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid, en colaboración con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, ha sido galardonado con el Premio al mejor disco de Música Antigua en el Mercado Internacional del Disco y la Edición Musical (MIDEM), celebrado en Cannes. En este CD, Jordi Savall, la Capella Reial de Catalunya y Hespèrion XXI interpretan fragmentos de algunas de las músicas citadas en los textos de El Quijote; una interesantísima grabación con la que se recupera una parte importante de nuestro patrimonio musical.

Savall aprovechó el acto de entrega del premio para hacer un alegato sobre la producción independiente. "Es la única forma de hacer lo que quieres. Cuando trabajas para un gran sello no tienes la libertad de hacer lo que quieres, tienes que presentar proyectos que ganen dinero. Con nuestro sello hacemos lo que nos gusta sin pensar en los resultados que tendrá". Desde que lo presentara hace ocho años en el MIDEM, Savall ha editado con su sello "Alia Vox" un total de 47 discos, que han superado la barrera de los 1,2 millones de copias vendidas.



Jordi Savall.

Vidas paralelas



Wolfgang Amadeus Mozart.

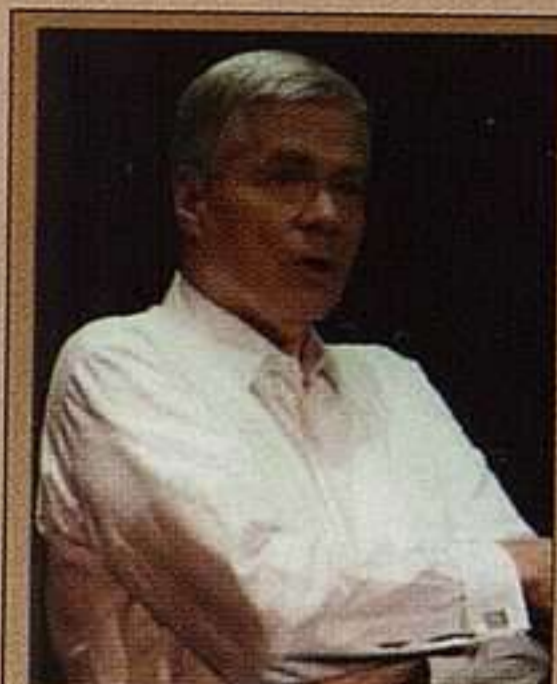


Vicente Martín y Soler.

El madrileño Círculo de Bellas Artes, en colaboración del Institut Valencià de la Música, celebró el 250 aniversario del nacimiento de Mozart de una forma muy singular, poniendo su música en convivencia con la del compositor valenciano Vicente Martín y Soler que, aunque nació dos años antes que el genio salzburgués compartió con él los mismos mecenas y la amistad del libretista Lorenzo da Ponte.

A través de un interesante ciclo de cuatro conciertos y una conferencia, se ha tratado de reflejar las personalidades de estos dos autores contemporáneos a través de su obra, analizando sus coincidencias y diferencias. Precisamente, las intercepciones y divergencias entre estos dos músicos centraron la conferencia del musicólogo Leonardo J. Waisman con que se abrió el programa de conciertos. En el primero, la soprano María José Martos, acompañada al piano por Marisa Blanes, interpretó *Seis canciones*, de Martín y Soler, y una selección de arias de *Las bodas de Fígaro* y *Don Giovanni*, de Mozart. Elena de la Merced, acompañada por el Cuarteto Canales, ofrecieron un monográfico Martín y Soler, con unas versiones muy singulares de *Una cosa rara* y *Andrómaca*. El grupo Estil Concertant protagonizó el tercer programa, integrado por Arietas y una selección de arias de *Una cosa rara* y de *Il burbero di buon cuore*, del autor valenciano, que sonaron junto con la *Sonata para flauta y pianoforte K.11* y una selección de lieder de Mozart; para cerrar con el Quinteto Cuesta, con *Serenata para vientos en Do mayor K.406* y *Divertimento núm.14*, de Mozart, y los divertimentos núms.3, 4 y 6, de Martín y Soler.

Dos premios MIDEM para artistas del sello amarillo



Dietrich Fischer-Dieskau



Pierre Boulez

Dietrich Fischer-Dieskau ha sido galardonado en el último Mercado Internacional del Disco y la Edición Musical (MIDEM), con el Premio a toda una trayectoria artística. Por otra parte, el Premio a la mejor grabación en el apartado de Conciertos le correspondió al disco del sello DG con los *Conciertos para piano y orquesta núms.1, 2 y 3*, de Bartók, dirigidos por Pierre Boulez. Participan como solistas Krystian Zimerman, Leif Ove Andsnes, Hélène Grimaud, acompañados por la Chicago Symphony Orchestra, la Berliner Philharmoniker y la London Symphony Orchestra.

La OCG celebra el Año Mozart

¿Quién era Mozart? (el hombre y el músico), la música española en el siglo XVIII y Mozart, Viena capital musical, el catálogo Köchel...son algunos de los temas que se analizan en el libro que ha editado la Orquesta Ciudad de Granada coincidiendo con el Festival OCG, con que conmemora el 250 aniversario del nacimiento del genio de Salzburgo. El libro incluye además decenas de citas sobre el compositor, así como las notas a los programas del Festival, las biografías de los intérpretes y una serie de artículos de destacadas firmas, como W. Kinderman, P.A. Balcells, J.C. Moreno, V. Estapé o P. Capdepón.

Por su parte, el Festival se inauguró coincidiendo con la efeméride del gran compositor, el pasado 27 de enero. A las órdenes de Josep Pons, con E. de la Merced, M.Sanner, G.Peña y J.M.Ramón como solistas, interpretaron una selección de *Las bodas de Fígaro* y *Don Giovanni*, y la *Misa de la Coronación*. Los 7 y 8 de abril, con Jean-Jacques Kantorow en el podio, ofrecerán *Symphonie funèbre en Do menor*, de Kraus, y el *Requiem* de Mozart, con O.Sala, S.Fulgoni, J.M.Zapata y R.Holzer. Cerrarán el Festival, los próximos 12 y 13 de mayo, con Kantorow como director y solista. Ofrecerán el *Concierto núm.1 para violín y orquesta*, de Boulogne, y el *Concierto núm.2 para violín y orquesta* y la *Sinfonía núm.41*, de Mozart.



Portada del libro.

El "Año Arriaga"



Eduardo López Banzo.

El pasado 27 de enero se cumplió el bicentenario del nacimiento del músico bilbaíno Juan Crisóstomo Arriaga. Aprovechando la fecha de tan marcada efemérides, el Área de Cultura del Ayuntamiento de Bilbao, en colaboración con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, puso en marcha un amplio programa de actividades que se prologarán a lo largo de todo el año. Junto a la celebración de numerosos conciertos, la imagen de Arriaga 'invadirá' las calles de Bilbao durante todo el año, a través de carteles, publicidad estática y pancartas en el Teatro que lleva su nombre. También se organizarán exposiciones, conferencias y otras actividades con las que potenciar el conocimiento de la vida y la obra del compositor.

Junto a los programas dirigidos al gran público, la organización pretende también dejar un legado importante para musicólogos y especialistas, a través de la edición crítica de la obra completa del músico y la digitalización de sus partituras, de forma que toda la producción musical de este excepcional compositor pueda ser reconocida e interpretada en base a una edición de calidad y rigor. El estudio se está realizando bajo la coordinación de Christophe Rousset y las obras serán coeditadas con el Instituto Complutense de Ciencias Musicales, lo que garantiza su difusión internacional. Por tanto, se editarán dos volúmenes: el primero dedicado a la música instrumental y el segundo a la vocal. Completando la línea

editorial, se publicarán ocho cuadernillos con las partichelas de la Obra completa para cuarteto de cuerda del autor bilbaíno; se procederá a la reedición del libro de Ramón Rodamilans "En busca de Arriaga", y se lanzarán dos CDs, una grabación de la Sinfónica de Bilbao con un cuento sobre la vida de Arriaga, con música del autor intercalada, y el décimo volumen de la Colección de Compositores Vascos de la Sinfónica de Euskadi, que estará dedicado a este autor. Además, a través de la web del Ayuntamiento de Bilbao, los aficionados podrán consultar en una sección especial información exhaustiva sobre la figura de Arriaga: biografía, catálogo de obras, bibliografía, agenda de actos, etc.

No obstante, la música será el principal protagonista de este 'Año Arriaga', con un amplio programa de conciertos dentro y fuera de Bilbao que se está desarrollando con éxito. El próximo mes de abril, el bicentenario de Arriaga llega a Madrid, con un ciclo de conciertos en el Teatro Real y en el Auditorio Nacional. El Cuarteto Festetics interpretará, los días 4, 5 y 6 de abril, en el Auditorio Nacional, la integral de sus cuartetos, que se escucharán junto a piezas de Beethoven y Haydn. El Teatro Real acogerá, los 13 de octubre, 13 de noviembre y 12 de diciembre, las actuaciones de la Orquesta Al Ayre Español y el Coro de la Comunidad de Madrid, a las órdenes de E. López Banzo, interpretando piezas de Arriaga y Mozart.

Concurso Joaquín Rodrigo

La Fundación Victoria y Joaquín Rodrigo ha convocado el III Concurso Internacional Joaquín Rodrigo, que se celebrará del 24 de mayo al 1 de junio, en la Real Academia de Bellas Artes de Madrid. Esta edición estará dedicada a las modalidades de guitarra y canto. Creado en 2001, año del centenario del nacimiento del Maestro Rodrigo, pretende mantener vivo el conocimiento y estudio de la obra del compositor saguntino, así como la divulgación del repertorio musical español de todos los tiempos y promocionar a los jóvenes intérpretes de todo el mundo.

El certamen está dirigido a guitarristas de cualquier nacionalidad, que superen los 30 años, y a cantantes menores de 33 años. El primer premio, en cada modalidad, está dotado con 12.000€, recitales en España y en el extranjero y la grabación de un DVD en un sello comercial. El segundo asciende a 6.000€ y recitales en España, y el tercero a 3.000. También se concede un Premio especial al mejor intérprete de la obra de Joaquín Rodrigo (común para las dos modalidades) de 6.000€. El plazo de inscripción termina el 7 de abril. Información: www.joaquin-rodrigo.com/concurso



Joaquín Rodrigo, con su esposa Victoria Kamhi.

✓ El Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) ha asignado un total de 11.410.200 euros para las ayudas a la música, la lírica, la danza, el teatro y el circo correspondientes a la convocatoria pública de 2006, lo que supone un incremento del 12,2% respecto a 2005. De este importe, 7.197.000 euros se destinarán a programas de difusión, desarrollo, preservación y comunicación de actividades teatrales y circenses, mientras que 4.213.200 corresponden a programas de danza, lírica y música.

✓ Por otra parte, el director general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, José Antonio Campos, y el director general de Caja Castilla-La Mancha, Ildefonso Ortega Rodríguez-Arias, han firmado un convenio de colaboración. Según este acuerdo, Caja Castilla-La Mancha patrocinará 54 conciertos de la temporada de abono 2005-2006 de la Orquesta y Coro Nacionales de España (OCNE), que se están celebrando en el Auditorio Nacional de Música hasta el próximo 28 de mayo.

✓ Anacrusa Musical es el nombre de un nuevo espacio dedicado al mundo de la música en Madrid. Se trata de una moderna tienda que han montado un grupo de profesionales con más de 30 años de experiencia en el sector. Ofrece todos los servicios que la sociedad actual demanda: búsqueda y localización de partituras, libros, accesorios, instrumentos de todo tipo... En definitiva, un grupo de especialistas al servicio de todos los amantes de la música, tanto si se trata de profesionales, como de estudiantes o simplemente aficionados. Ofrecen desde la metodología de los conservatorios y colegios, hasta materiales de orquesta de cualquier género y estilo musical, ya sea clásico, jazz, pop, rock, etc. Esta nueva tienda, que muy pronto abrirá una nueva sede en el centro de Madrid, está situada en la Avda. Arcas del Aguas, nº6-1º, en el Centro Comercial "Arteson" de Getafe. Y si no dispone de tiempo para desplazarse a sus magníficas instalaciones, a través de la página www.anacrusamusical.com podrá realizar sus compras, así como realizar cualquier tipo de consulta.

✓ Acaba de lanzarse al mercado un CD monográfico dedicado al compositor italiano Luciano Berio. Esta interesante producción tiene como protagonistas a la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza "Grupo Enigma", a las órdenes de Juanjo Olives, y en él participan como solistas la soprano Marta Fiol y el violista Carlos Seco. El disco incluye la grabación de *Opus number zoo*, *Se-*

quenza VI, *Chemins II*, *Chamber music* y *Folk songs*.

✓ La Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM) y la Residencia de Estudiantes organizaron conjuntamente, continuando la colaboración que iniciaron en el 2005, un ciclo dedicado al compositor madrileño Rodolfo Halffter. El ciclo de tres conciertos interpretados por varios solistas del Coro y de la Orquesta de la Comunidad de Madrid y que abarcan su obra de cámara, fueron precedidos cada uno de una mesa redonda en la que distintos representantes de la cultura vinculados de manera especial a la figura de Rodolfo Halffter completaron una visión global del significado del compositor en su entorno histórico. Participaron como ponentes Ramón Barce, Antonio Lago, Jorge de Persia, Carlos Cruz de Castro, Marcela Rodríguez, María Elena Barrientos, José Luis García del Busto y José Ramón Ripoll.

✓ El Orfeón de Madrid ha presentado su nuevo CD "*Scarlatti y Boccherini en Madrid*", un disco del sello RTVE, grabado bajo la dirección de Marcos Vega, con motivo del 30 aniversario de esta agrupación coral vinculada al Ayuntamiento de Madrid. Esta grabación constituye un homenaje a los famosos compositores italianos Domenico Scarlatti y Luigi Boccherini que residieron en la Villa de Madrid en el siglo XVIII. Cuatro solistas del Coro de RTVE y el Quinteto Archi han apoyado al Orfeón en la grabación de la *Misa de Madrid*, de Scarlatti, y del estreno de los *Villancicos a Cuatro*, de Boccherini.

✓ Éxito del Reinecke Klavier Trio en la gira que está llevando a cabo por distintas ciudades españolas. Liderado por el pianista Antonio Soria, junto a Vicente Llimerá (oboe) y Juan José Llimerá (trompa), ambos miembros del Grup Instrumental de Valencia, reciente Premio Nacional de Música, ofrecieron el primer concierto de esta gira en el Teatro Metropol de Tarragona, donde interpretaron obras de Reinecke, Herzogenberg y Schumann. Las próximas actuaciones llevarán a este grupo camerístico, una de las pocas agrupaciones estables de música de cámara de España dedicadas a este tipo de repertorio, a salas de concierto de Burgos y Logroño. Ofrecerán una selección de tríos para piano, trompa y oboe de Reinecke y Herzogenberg, y las *Tres romanzas op.94 para oboe y piano*, de Schumann, en el 150 aniversario de su muerte.

✓ Con el objetivo de apoyar la carrera artística de los jóvenes valores que triunfan en sus certámenes, la Fundación Ja-

cinto e Inocencio Guerrero ha trabajado muy duro en los últimos años por establecer convenios de colaboración con importantes instituciones internacionales, a fin de añadir a los premios en metálico un amplio programa de actuaciones con los que estos músicos puedan afianzar su carrera artística. Este es el caso de los premiados en su Concurso Internacional de Guitarra 2004, que en la actualidad se encuentran de gira. Alen Garagic, primer premio, actuará el próximo día 24 de marzo en la Universidad de Indiana, en Bloomington (EEUU). En cuanto a Anders Clemens, segundo clasificado, ofreció con éxito un recital en el Instituto Cervantes de Varsovia y Cracovia; mientras que Fernando Espí, tercer galardonado y Premio especial de Música Española, acaba de regresar de una gira por Casablanca, Rabat, Fez y Tetuán. Hasta el próximo 11 de marzo, Elena Rivero –ganadora del Concurso de Canto 2005– participará en el montaje de *El barberillo de Lavapiés*, de La Zarzuela; el 20 de marzo, intervendrá en un concierto pedagógico en el Teatro Real de Madrid, dedicado a *La bohème*; el 23 cantará en la Casa de Cultura de Pozuelo; el 21 de abril participará en la Gala Lírica de RTVE en el Monumental; para cerrar su agenda el 4 de julio en la Fundación Canal. Por último, Alexander Moutouzkine, primer premio de piano, participará el 21 de abril el VI Ciclo de Jóvenes Músicos con la ORTVE en el madrileño Monumental.

✓ El pasado 11 de febrero se estrenó en Sevilla la marcha procesional "Macarena", obra inédita del Maestro Guerrero, que ha sido recuperada por la Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero, e instrumentada por Javier Alonso Delgado. El concierto tuvo lugar en la Basílica de la Macarena y fue interpretada, junto con otras marchas procesionales de distintos autores, por la Sociedad Filarmónica de Nuestra Señora del Carmen de Salteras, agrupación que acompaña desde hace 28 años al paso de la Macarena, en su salida por las calles de Sevilla, las madrugadas del Viernes Santo hispalense. La Fundación Guerrero, en su interés por dar a conocer al público toda la obra de Jacinto Guerrero, está realizando una labor de investigación en los archivos históricos para recuperar las marchas procesionales del prolífico compositor de Ajofrín. Se ha recuperado ya, otra marcha dedicada a una Virgen de Sevilla y otras dos dedicadas a las fiestas religiosas de Toledo; obras que, es deseo de la Fundación, sean grabadas en CD, para dejar constancia de esta desconocida faceta del compositor.

✓ La Fundación Albéniz y la Universidad Politécnica han organizado un ciclo de conciertos a cargo del maestro Zakhar Bron y ocho de sus más virtuosos alumnos que, ganadores de los más importantes concursos internacionales, han emprendido carreras profesionales y gozan en la actualidad de gran prestigio. El ciclo, que se inició con éxito el pasado 24 de enero, lo integran tres recitales y un concierto con orquesta que se están celebrando en la Sala Sinfónica del Auditorio Nacional de Música. Participan los violinistas Vadim Repin, Mikhail Ovrutsky, Mayu Kishima, Tamaki Kawakubo, Soyoungh Yoon, Makuyo Kamio, Ana María Valderrama y Vera Martínez Mehner. La Orquesta Freixenet de la Escuela Superior de Música Reina Sofía, dirigida por Antoni Ros Marbà, será la encargada de ofrecer el concierto que cerrará el ciclo, el próximo 14 de junio, y en el que actuará Zakhar Bron.



Zakhar Bron.

CURSOS Y CONCURSOS

✓ El Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC) ha convocado el Curso "La acústica como fuente de inspiración", que impartirá Mesías Manguashca, entre los días 21 y 24 de marzo. Está dirigido a compositores, musicólogos, intérpretes, estudiantes, artistas sonoros, músicos y todos aquellos aficionados interesados en el tema. Información: cdmc@ina-em.mcu.es / <http://cdmc.mcu.es>

✓ El próximo 31 de agosto termina el plazo para inscribirse en el 39 Concurso Internacional de Guitarra Clásica "Michele Pittaluga", que se celebrará entre los días 25 y 29 de septiembre. En él podrán participar guitarristas de cualquier nacionalidad que no superen los 30 años de edad. Para la primera prueba eliminatoria tendrán que presentar un programa de al menos 20 minutos, en el que debe incluirse una de las siguientes obras: *Gran sonata eroica op.150*, de Giuliani; *Gran solo op.14*, de Sor; *La catedral*, de A. Barrios, y *Capriccio diabolico*, de Castelnuovo-Tedesco. La segunda prueba exige un

programa de 40 minutos compuesto por tres obras (excluyendo las presentadas en la anterior prueba). Una de ellas tendrá que elegirse entre: las *Cuatro piezas breves para guitarra*, de F. Martín o de Berkeley; *Drei tentos*, de Henze; *Suite venezolana*, de Lauto; *De Douze études 4 études*, de Villa-Lobos, y *Tres piezas españolas*, de Rodrigo. La final consistirá en un concierto a elegir entre el *Concierto para guitarra y orquesta*, de Villa-Lobos; *Concerto in Re op.99 para guitarra y orquesta*, de Castelnuovo-Tedesco; *Concerto op.30*, de Giuliani, o *Fantasia para un gentil-hombre*, de Rodrigo. El primer premio está dotado con 8.500€, el segundo con 4.500€, mientras que el tercero alcanza los 2.500€. El jurado estará presidido por Alirio Díaz. Información: Comitato Promotore del Concurso di Chitarra Classica "Michele Pittaluga". Piazza Garibaldi, 16. 15100 Alessandria (Italia). www.pittaluga.org

✓ La Fundación Eutherpe ha convocado el III Curso para Jóvenes Pianistas y Directores de Orquesta, que se celebrará en León, del 10 al 16 de julio de 2006. Las clases serán dirigidas por el pianista Joaquín Achúcarro y el director Bruno Aprea, que contarán con la colaboración de la Orquesta Sinfónica Juventas y del pianista acompañante José Gallego. Las obras a estudio son: *Concierto para piano y orquesta K.271*, de Mozart; *Concierto para piano y orquesta núm. 5*, de Beethoven; *Concierto para piano y orquesta op.21 núm.2*, de Chopin; *Concierto para piano y orquesta núm.1*, de Liszt y *Concierto para piano y orquesta núm.1*, de Chaikovski. Joaquín Achúcarro y Bruno Aprea seleccionarán a los alumnos activos. Los pianistas interesados en participar deberán enviar, antes del 1 de abril, un currículum de los estudios y actividad musical desarrollada, y

LA FUNDACIÓN FERRER SALAT CONVOCA LA XXIV EDICIÓN DEL "PREMIO REINA SOFÍA DE COMPOSICIÓN MUSICAL 2006"

CON UNA DOTACIÓN DE 18.500 €, DESTINADA A LA MÚSICA SINFÓNICA.

SE ADMITIRÁN A CONCURSO OBRAS INÉDITAS, NO ESTRENADAS, RECIBIDAS ANTES DEL 31 DE AGOSTO DEL AÑO 2006 EN EL DOMICILIO SOCIAL DIAGONAL 549, 5ª PLANTA 08029 BARCELONA. TELF. 93 600 38 00 FAX 93 600 38 63

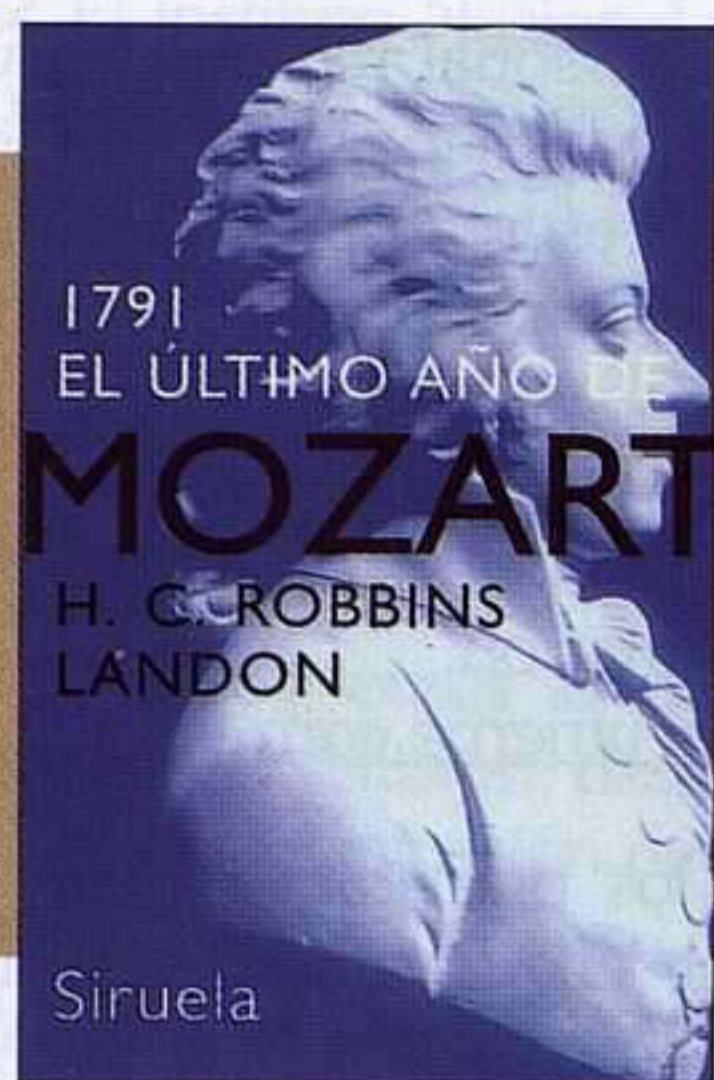
E-MAIL: lcapo@fundacionferrersalat.com
WEB: www.fundacionferrersalat.com
EN DONDE PUEDEN SOLICITARSE LAS BASES DEL PREMIO

una grabación personal reciente en vídeo o DVD de, al menos, uno de los conciertos que presentan para el Curso (con pianista acompañante o con orquesta). En el caso de los directores, con enviar su currículum y actividad musical desarrollada, antes del 30 de mayo, es suficiente. Información:

www.fundacioneutherpe.com

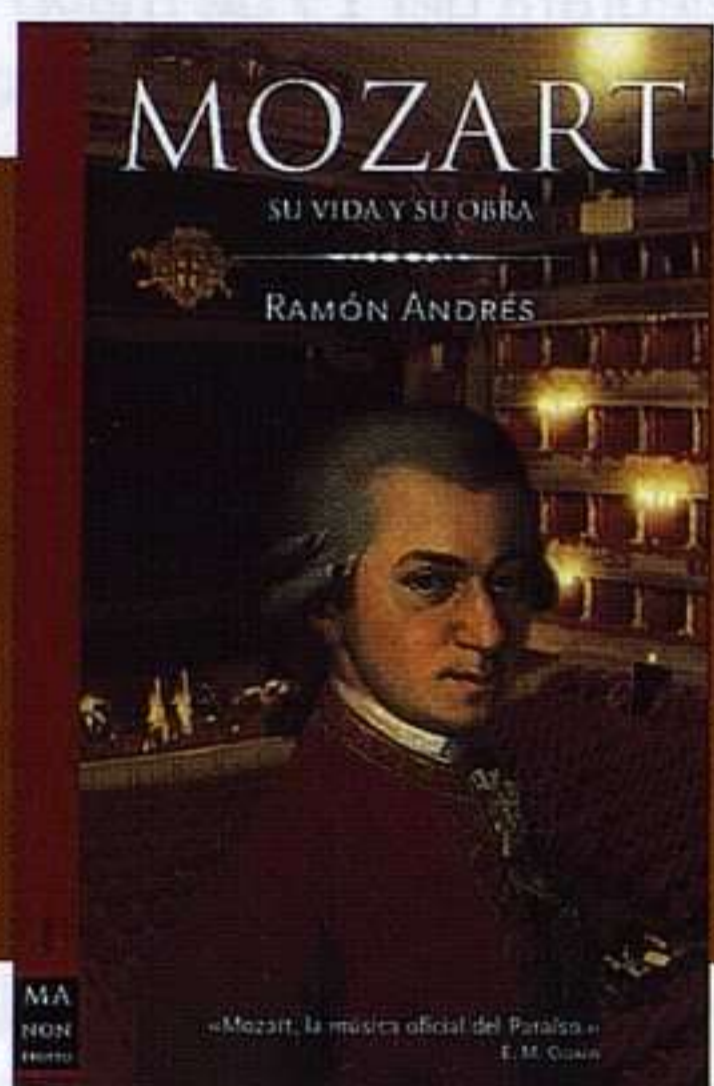
✓ Se ultiman los preparativos para la celebración del VII Certamen Internacional de Guitarra Clásica "Julián Arcas", que se celebrará del 19 de mayo al 3 de junio próximos, en Almería. Como en ediciones pasadas, se convocan tres modalidades. El Concurso Internacional "Antonio Torres" está dirigido a guitarristas que no superen los 13 años de edad y en el que se entregarán 5 premios de 120€ cada uno. El Concurso Internacional "José Tomás", en el que participarán jóvenes de edades no superiores a 18 años que optarán a los 1850€ que se repartirán entre los tres primeros galardones; y el Concurso Internacional "Julián Arcas" propiamente dicho, en el que no se establece límite de edad y cuyo montante de los premios asciende a 8.800 euros. Además, el ganador del primer premio grabará un CD, de duración no inferior a 50 minutos; ofrecerá un concierto en la próxima edición del certamen, otro en la localidad alemana de Bonn (dentro de la serie Bonner Meisterkonzerte Klassische Gitarre, y otro más en el Festival de Úbeda, y recibirá una guitarra del constructor almeriense Juan Miguel González. El jurado estará integrado en la primera y segunda modalidad por Pablo Garibay (Méjico) y los españoles Pedro Jesús Gómez Lorente y Carmen Becerra. En la Tercera Modalidad, por Roberto Aussel (Argentina), Ara Malikian (Líbano), Thomas Offermann (Alemania), Paolo Pegoraro (Italia) y Carles Trepat (España). El plazo de inscripción termina el 15 de mayo. Información: Instituto de Estudios de Cajamar. Paseo de Almería, 25-3ª Pl. Edf.: Cajamar. 04001 Almería. Telf: 34 950 622520 Fax: 31 950 221594. E-mail: julianarcas@cajamar.es / instituto@cajamar.es

✓ El Teatro Real ha ampliado el plazo de convocatoria del I Concurso Internacional Jesús López Cobos para Jóvenes Directores de Ópera, que se celebrará del 4 al 8 de julio de 2006. Los candidatos deberán enviar a la Dirección Musical del Teatro Real (Plaza de Oriente s/n 28013 Madrid; a la ATT. de la Srta. Beatriz Ausín) hasta el 31 de marzo de 2006 inclusive, un currículum vitae y, a ser posible, un vídeo o una grabación de audio.



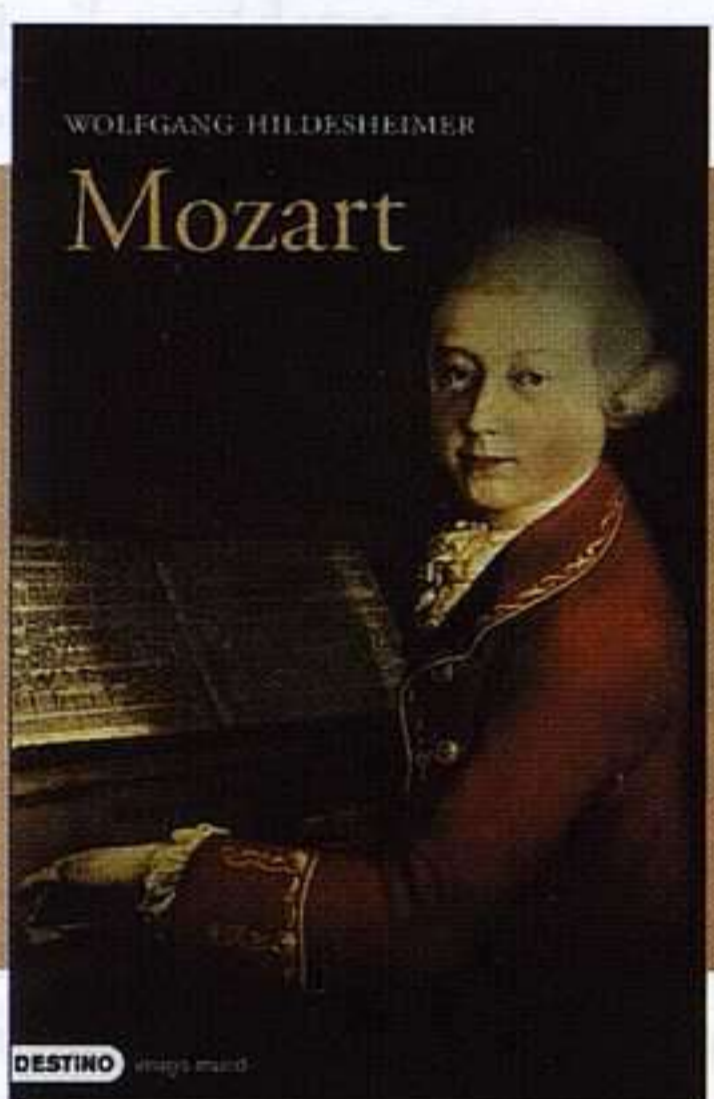
ROBBINS LANDON, H.C.:
1791: El último año de Mozart.
Editorial Siruela, 283 págs.

Tercera edición de este magnífico texto, desde que apareciera por primera vez en 1989, y al muy poco tiempo de ser redactado por su autor, el insigne musicólogo bostoniano. Una maravilla especulativa sobre la genialidad de quien en ese año lega el *Requiem* y *La flauta mágica*, entre otras obras. La penetrante pluma de quien se sabe a Mozart de arriba a abajo, impresiona.



ANDRÉS, Ramón:
MOZART: Su vida y su Obra.
Ma Non Trppo, 237 págs.

Leer en la contracubierta de este libro que se trata de "la definitiva aproximación al perfil humano y artístico del virtuoso compositor" sonroja; no hay más que observar en esta misma página, arriba y abajo de éste, los nombres de los autores de los libros que se reseñan para deshacer tal exageración. Un buen libro, pero sólo eso.



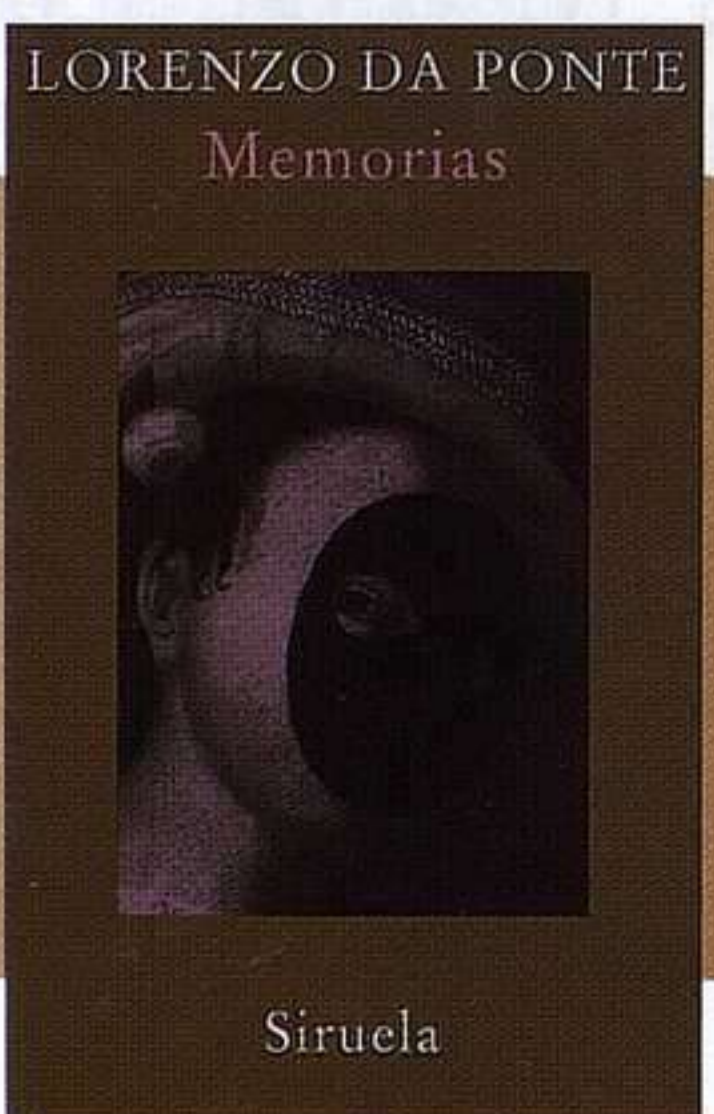
HILDESHEIMER, Wolfgang:
Mozart.
Destino, Imago Mundi. 446 págs.

En muy mejorada edición (sobre la de Vergara, de 1982) aparece esta obra maestra total y absoluta de la literatura musical crítica. La traducción sigue siendo la misma –y no la deseada para un texto de semejante envidia–, pero ahora se ha corregido mucho; digamos que, al menos, es ya castellano lo que se lee. A pesar de todo, un libro absolutamente indispensable.



JACKSON, Gabriel:
MOZART. Editorial Península, 222 págs.

Un trabajo de gran envidia periodística, cuya cálida y apretadísima aproximación humana a Mozart se lee de un tirón con enorme interés y disfrute. El autor, músico aficionado, es en realidad famoso por su afinado conocimiento de la Guerra Civil Española; pero su visión acerca de la música de Mozart está magníficamente documentada y goza de una agradable rigurosidad. Un libro ideal para ser el primero que se lea sobre el asunto.



DA PONTE, Lorenzo:
Memorias.
Editorial Siruela. 396 págs.

La ficción supera la realidad; ésta sería la conclusión más inmediata tras la lectura de este entretenido libro, que, en todo caso, no estaría aquí si no fuera porque Da Ponte "algo" tuvo que ver con Mozart. Conocer la vida y farras (muchas) de este señor tendría su cosa, aunque no hubiera sido libretista del de Salzburgo. Una muy acertada reedición.

BARCELONA

De todo un poco

Los amantes del género lírico disfrutarán, del 14 al 26 de marzo, con la puesta en escena de *Idome-neo*, de Mozart, en el Gran Teatre del Liceu, celebrando el 250 aniversario de su nacimiento. (Más información en la sección de "No se lo pierda"). El ciclo "El petit Liceu" ofrece a los más pequeños dos interesantes producciones este mes, en el Auditori de Cornellà. "D'òpera. Viaje mágico por el mundo de la ópera" es el título del primer programa. Fragmentos procedentes de las grandes óperas del repertorio, unidos por un hilo argumental sorprendente y lleno de humor, forman este espectáculo de iniciación a la ópera creado por Comediants. En cartel, del 1 al 10 de marzo. Le seguirá "Somiant el carnaval de los animales", un concierto dramatizado con títeres de gran formato, a partir del *Preludio a la siesta de un fauno*, de Debussy, y *El carnaval de los animales*, de Saint-Saëns. La cita, del 13 al 31 de este mes.

La Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya ofrece nada menos que cuatro programas este mes. Iniciarán su andadura, los días 3, 4, 5 y 7, con un monográfico Wagner, a las órdenes de F.-P. Decker. Interpretarán una selección de fragmentos de *Tanhäuser*, *Parsifal* y *Tristán e Isolda*, con A. Ibarra como solista. Los 11, 12 y 13, La Orquesta Nacional de España, con Josep Pons en el podio, ofrecerán *Phaedra*, de Britten, con I. Vermillion como solista, y la *Octava* de Shostakovich. Los 17, 18 y 19, la OBC, a las órdenes de Ernest Martínez Izquierdo, ofrecerá *La ascensión*, de Messiaen, y *La canción de la tierra*, de Mahler, con Lili Paasikivi como uno de los solistas. Cierra marzo con Vasily Petrenko al frente, los 24, 25, 26 y 28. Ofrecerán *La Elvira portuguesa*, de Sor; *Concierto para violonchelo*, de Dvorak, con Lluís Claret como solista, y *Sinfonía núm. 3*, de Beethoven.

Los Concerts Simfònics al Palau ofrecen, el 25, la actuación de la Or-

questa Simfònica del Vallès, acompañando a los ganadores del Concurs Aragall. El Cicle "Cambra Coral", el 23, se clausura con la actuación del Cor de Cambra del Palau, a las órdenes de Jordi Casas, con piezas de Brahms, Wolf, Mahler y Schoenberg, con el pianista Jordi Armengol como solista; mientras que bajo el título "La ONCA estrena", la Orquesta Nacional de Cambra d'Andorra y Gerard Claret ofrecerán, el día 2, obras de Brotons, Benguerel y Rota.

Por último, hay que destacar la programación del Palau 100, con nada menos que cuatro conciertos este mes. Comenzamos el día 1, con la Gewandhaus Orchestra Leipzig, a las órdenes de Riccardo Chailly, con la *Séptima* de Mahler. El 6, le tocará el turno a la Orquesta de Cadaqués y el Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana, a las órdenes de Sir Neville Marriner, con el *Réquiem* de Mozart. Le seguirá la Real Filharmonia de Galicia y el Orfeó Català, a las órdenes de Ros Marbà, con *Sinfonía núm. 39*, de Mozart, y *Missa in tempori belli*, de Haydn. Participarán como solistas Olga Pasichnyk, Angélique Noldus, Julian Podger y Werner van Mechelen. Por último, el día 23, Grigory Sokolov ofrecerá un recital.

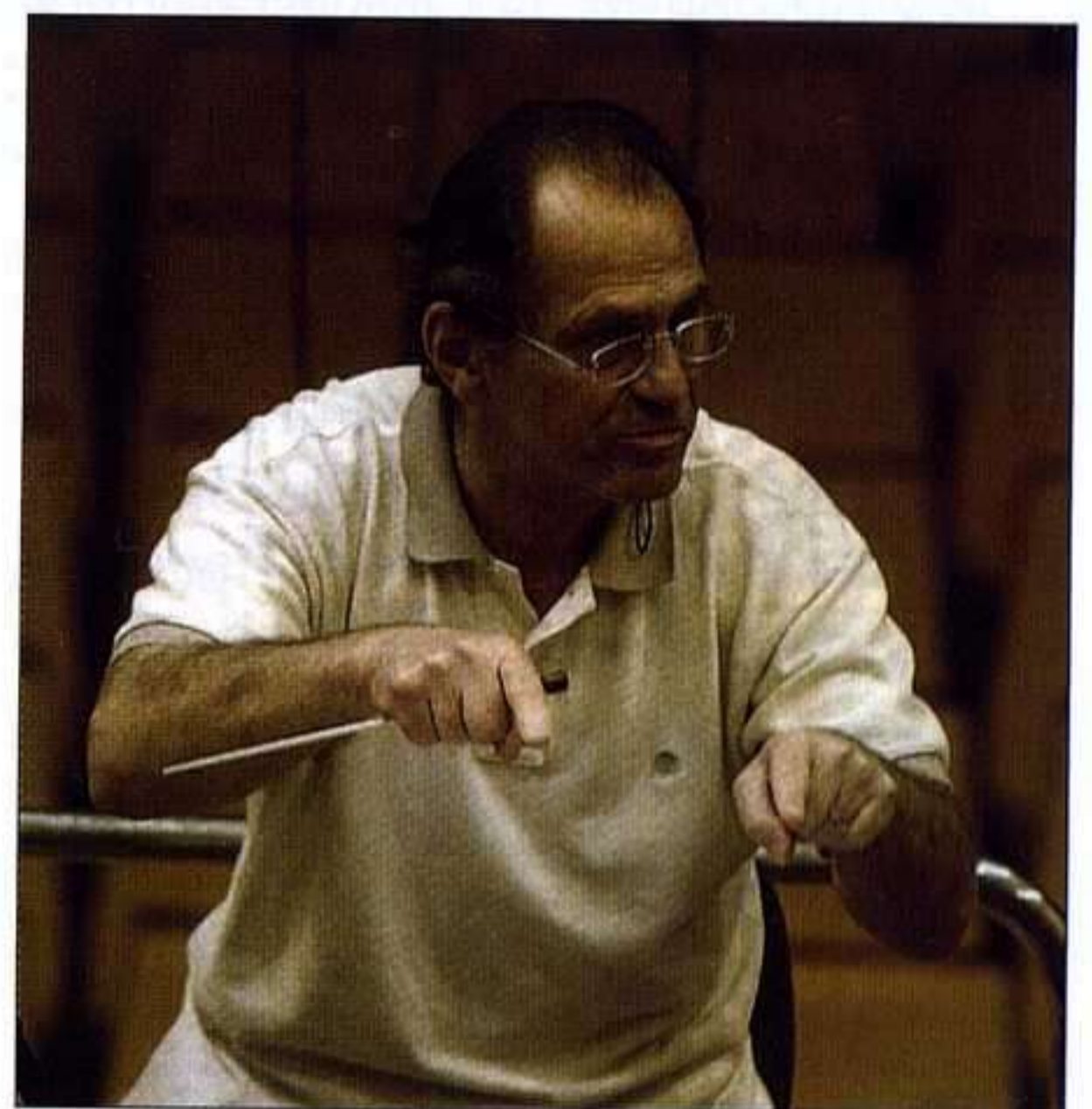
BILBAO

Interesante repertorio

La Orquesta Sinfónica de Bilbao afronta este mes dos atractivos programas dobles. Los 9 y 10, en el Guggenheim, a las órdenes de Yaron Traub, ofrecerá *Valses nobles y sentimentales*, de Ravel; *Concierto para violín y orquesta núm. 3*, de Saint-Saëns, con Kuba Jakowicz como solista; *Suite Scyta*, de Prokofiev, y *Carnaval romano*, de Berlioz. Los 23 y 24, Juanjo Mena se subirá al podio para celebrar el 200 aniversario del nacimiento de Juan Crisóstomo Arriaga. Interpretarán *O salutaris* y *Stabat mater*, del compositor vasco, junto con *Un requiem alemán*, de Brahms.

La Orquesta de Euskadi, por su parte, ofrece dos interesantes programas este mes. El primero contará con Cristian Mandeal en el podio, dirigiendo *Obertura op. 20*, de Arriaga; *Preludio y muerte de amor*, de *Tristán e Isolda*, de Wagner, y *Sinfonía núm. 5*, de Shostakovich. La cita, el día 7 en Pamplona, los días 8 y 9, en San Sebastián; el 10, en Vitoria, y el 13 en Bilbao. En el segundo, la Sinfónica de Euskadi, dirigida por Lawrence Foster, interpretará la *Sinfonía núm. 4*, de Schumann, y la *Cuarta* de Brahms, los días 30 y 31, en San Sebastián, y el 1 de abril, en Pamplona.

Por último, los aficionados a la ópera podrán disfrutar con el montaje de *Manon*, de Massenet, los días 25, 28 y 31 de marzo, dentro de la temporada de la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO). En el reparto figuran Ainhoa Arteta, Marcello Giordani, José Julián Frontal, Giovanni Battista, Marta Ubieta, Angelica Mansilla, Tatiana Davidova, Marco Moncloa, José Manuel Díaz y Ricardo Cassinelli, todos ellos acompañados por el Coro de Ópera de Bilbao y la Orquesta Sinfónica de Szeged, bajo la dirección de Yves Abel. La dirección escénica correrá a cargo de Alain Garichot.



Cristian Mandeal.

GRANADA

"Papageno busca novia"

La educación musical y la creación de nuevos públicos es objeto de especial preocupación en el seno de la

Orquesta Ciudad de Granada. El acercamiento de las obras de gran repertorio para la formación de los que serán los aficionados del futuro es el principal objetivo de los denominados "Conciertos didácticos de la OCG" que brindan al público más joven la oportunidad de disfrutar de la música en vivo y de la Orquesta, fomentando su interés, sensibilidad y curiosidad por la música y por el entorno artístico, histórico, geográfico y literario que los diferentes programas llevan implícitos.

Esta temporada estarán dedicados a Mozart, con motivo de la celebración del 250 aniversario de su nacimiento. Se ofrecen tres programas diferentes, dirigidos a alumnos de educación infantil, de educación primaria y de educación secundaria obligatoria. "Papageno busca novia" es el título del III Concierto Didáctico de la temporada, cuyo programa está integrado por arias, dúos y marchas de algunas de las más populares óperas de Mozart, como *Las bodas de Fígaro*, *Così fan tutte*, *Don Giovanni* y *La flauta mágica*. Participan David Mancebón y M^a Jesús García, acompañados por la OCG, a las órdenes de Manuel Valdivieso, con Carmen Huete como autora del guión y en la presentación. La cita, los días 15, 16, 17, 29, 30 y 31.

Por otra parte, la Orquesta ofrece dos interesantes conciertos este mes. El día 10, a las órdenes de Salvador Mas, interpretará *Leonor*, de Toldrà; *Concierto para piano y orquesta*, de Scriabin, con Javier Perianes como solista, y la *Tercera* de Brahms. El 24, la OCG recibe en el podio a Víctor Pablo Pérez, con la *Sinfonía núm.5*, de Schubert, y la *Tercera* de Bruckner.

JÉREZ

Mucha música, en el Villamarta

Los aficionados al género lírico tienen este mes una cita ineludible en el Teatro Villamarta de Jerez. Será los próximos días 24 y 25, con el montaje de *La corte del faraón*, de V.Lleó, en una coproduc-

ción con la Ópera Cómica de Madrid. En el reparto figuran Juan Manuel Cifuentes, Luis Álvarez, Milagros Martín, Mar Abascal, Miguel López Galindo, Estrella Blanco, Pilar Moro, Beatriz Urbina, Marta Moreno y Francisco Laboz, acompañados por la Orquesta Filarmónica de Málaga, a las órdenes de Ángel Hortas. La dirección escénica correrá a cargo de Francisco Matilla.

Y esto no es todo, ya que la programación del Villamarta ofrece dos interesantes conciertos este mes. El día 17, le tocará el turno a la Orquesta Filarmónica de Málaga que, a las órdenes de Juan Luis Pérez, ofrecerá la *Sinfonía núm.2*, de G.Álvarez Beigbeder; Suite núm.1 de *El sombrero de tres picos*, de Falla, y el *Bolero*, de Ravel. El Cuarteto Panocha cerrará el mes, el 30. Ofrecerán *Cuarteto K.80*, "Llodi", de Mozart; *Cuarteto núm.1*, "De mi vida", de Smetana, y *Cuarteto en La bemol mayor op.105*, de Dvorak.

MADRID

Mucha música que elegir

Este mes de marzo conviene seguir el calendario muy de cerca ya que son muchas e interesantes las citas musicales a tener en cuenta. Empezamos por el género lírico, ya que del 17 de marzo al 6 de abril, los aficionados tendrán oportunidad de disfrutar con uno de los mayores éxitos de las recientes temporadas del Teatro Real, *La Bohème*, de Puccini, en la deslumbrante producción de Giancarlo del Mónaco. *La Bohème* regresa con un reparto de nombres estelares, como Norah Amsellem, Inva Mula y Ángeles Blancas alternándose en el papel de Mimi; Maya Dashuk y Laura Giordano, en Musseta; Roberto Aronica y Aquiles Machado, en Rodolfo; Manuel Lanza y Fabio M.Capitanucci en Marcello; David Menéndez, en Schaunard, y Luca Pisaroni y Felipe Bou, en Colline. La dirección musical correrá a cargo de Jesús López Cobos.

Por otra parte, dentro de su programa de actividades paralelas, el Real acoge el sexto programa del ciclo "Domingos de Cámara". Solistas de la Orquesta Sinfónica de Madrid, titular del Teatro, ofrecerán un interesante programa, el día 19. Se trata de *Gavotte para jazz, piano, trío y seis piezas para trompeta*, de J.S.Bach y C.Bolling, y *La noche transfigurada op.4 para sexteto de cuerda*, de Schoenberg. Y los amantes del jazz tienen una cita en el Real, el próximo día 26. El ciclo "Jazz en el Barrio Latino de París, recibe a John McLaughlin and Shakti y Zakir Hussain.

El Teatro de La Zarzuela continúa con éxito con las representaciones de *El barberillo de Lavapiés*, hasta el próximo 11 de marzo. La danza vuelve al escenario de La Zarzuela, del 17 de marzo al 2 de abril, con el Ballet Nacional de España. Ofrecerán "El Café de Chinitas", cuya música está basada en ocho de las "Canciones populares españolas", de Federico García Lorca, con la reproducción de los telones originales de Salvador Dalí, en una coreografía de José Antonio, y un estreno absoluto aún por determinar.

Por su parte, el Ciclo de Lied recibe, el día 20, a Matthias Goerne, acompañado al piano por nada menos que Elisabeth Leonskaja, y Jordi Dauder como narrador.

Los Orquesta y Coro Nacionales de España inician el mes (los días 3, 4 y 5) con un programa dedicado a Britten y Shostakovich, que mantuvieron una actitud similar con respecto al sistema tonal y a unos géneros tradicionales que siempre respetaron. Interpretarán *Phaedra op.93*, de Britten, en la que participará como solista I.Vermillion; y la *Octava* de Shostakovich, a las órdenes de Josep Pons. Los 10, 11 y 12, la ONE recibe en su ciclo a la Orquesta Simfónica de Barcelona, dirigida por Franz-Paul Decker, con un monográfico Wagner en el que sonará desde el *Idilio de Sigfrido*, una de sus escasas composiciones no escénicas, así como una selección de algunos de los momentos más célebres de la *Tetralogía*. Los

17, 18 y 19, la Orquesta Nacional ofrecerá, bajo la batuta de Carlos Kalmar, un homenaje al compositor catalán Joaquim Homs, de quien interpretarán su *Sinfonia breu*, que sonará junto con *Concertstück para cuatro trompas y orquesta*, de Schumann, y *La consagración de la primavera*, de Stravinsky. Los 24, 25 y 26, recibirán a Gerd Albrecht en el podio para dirigir *Daphnis et Chloé*, de Ravel, y la *Séptima* de Beethoven; para cerrar el mes el 31, celebrando el Año Mozart con el primero de los programas dedicados a la integral de sus conciertos para violín, por uno de los violinistas más reputados de la actualidad, el alemán Frank Peter Zimmermann. Interpretará, a las órdenes de J.Pons, los conciertos para violín y orquesta núms. 1, 4 y 5; Obertura de *Una cosa rara*, de Martín y Soler, y Obertura de *Hercule et Omphale*, de Sor.

La Orquesta Sinfónica de RTVE cierra este mes la temporada con nada menos que cuatro programas. Los días 2 y 3, Enrique García Asensio dirigirá *Los esclavos felices*, de Arriaga, conmemorando el 200 aniversario de su nacimiento; *Concierto Atlántico*, de Z. de la Cruz, con Guillermo González como solista, y la *Misa en Do mayor*, de Beethoven, con I.Monar, F.Beaumont, J.Ferrero e I.Anaya, como solistas. Los 9 y 10, A. Leaper volverá al podio de la orquesta para dirigir, entre otras, *Campo de estrellas*, de Marco, y la *Primera*, de Beethoven. Adrian Leaper se encargará también de dirigir los dos programas finales de la temporada. Los 16 y 17, afrontará *Ikon*, de Taverner; *Concierto para violonchelo y orquesta*, de Villa Rojo, con Asier Polo como solista, y *Pinos de Roma*, de Respighi; para cerrar el mes, los 23 y 24, con *From the white edge of Phrygia*, de Montagne; *Concierto para piano y orquesta*, de Bengereel, con A.Attelle al piano; *Laudia Sion*, de Mendelssohn, y Suite núm.2 de *Daphnis et Chloé*, de Ravel.

La Orquesta Sinfónica de Madrid ofrece, el día 7, su sexto concierto de temporada. A las órdenes de Ja-

mes Conlon, ofrecerá la *Cuarta* de Shostakovich, con T.Pavloskaya y S.Aleksashkin como solistas, y *Cuadros de una exposición*, de Musorgski/Ravel.

La Orquesta de la Comunidad ofrece tres conciertos de abono este mes. El día 13, José Ramón Encinar dirigirá a la agrupación en *Le tombeau de Couperin*, de Ravel; *Variaciones rococó op.33*, de Chaikovsky, y *Sinfonía en Re*, de Chapí. El 15, a las órdenes de Víctor Pablo Pérez, ofrecerán *Dos tangos de Albéniz*, de Schedrin; *Concierto núm.2 para piano y orquesta*, de Rachmaninov, con Nicolaï Lugansky como solista, y la *Undécima* de Shostakovich. El 16, recibirán a la Orquesta Nacional d'Île de France, con Yoel Levi en el podio. Ofrecerán *España*, de Chabrier; *Concierto núm.3 para violín y orquesta*, de Saint-Saëns, con P.Amoyal como solista, y suites núms.1 y 2 de *Daphnis et Chloé*, de Ravel.

Cuatro interesantes programas ofrecerá el CDMC en el Nuevo Auditorio del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. El 6 actúa el Cuarteto Diotima, con obras de Dillon, Lévinas, Nunes y Sotelo. Dentro del Ciclo Residencias, Neopercusión, el Trío Arbós y el trompista Javier Bonnet interpretarán obras de Feldman, Sierra, Ligeti y Aperghis, el 13; les seguirán el K.O.Ensemble, con un "Monográfico Mesías Miguashca" (Leyendo a Castañeda), el 20; para cerrar el mes, el 27, con Modus Novus y un "Monográfico Benet Casablanca", que incluye las obras *Siete escenas de Hamlet*, *New epigrams para orquesta de cámara*, *Petita música nocturna*, *Celebració y Scherzino*.

En cuanto a las universidades, la Complutense tiene como invitados este mes a la Royal Liverpool Orchestra, con G.Schwarz en el podio, el 29. Interpretarán piezas de Wagner, Shostakovich, Janacek y Hindemith. La Politécnica presenta, el 23, a Solistas de la Filarmónica de Berlín- Factum Cámara, a las órdenes de Michael Hasel. Estrenarán en España el *Concierto para trombón bajo y orquesta*, "Subzero", de Snyder, y *Gran partita y Serenata para*

instrumentos de viento, de Mozart. Por su parte, la Autónoma presenta, el 4, al Trío Parnassus, con el estreno de una obra de encargo a J.L.Turina.

El Ciclo Orquestas del Mundo recibirá, los próximos 2 y 3 de marzo, a R.Chailly, al frente de la Gewandhausorchester Leipzig. En sus programas, la *Séptima* de Mahler, la *Segunda* y el *Concierto para piano núm.1*, de Brahms, con N-Freire al piano, y *Sonata op.1*, de Berg. El 22, le tocará el turno a la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, a las órdenes de Mariss Jansons, con *Sinfonía núm.94*, de Haydn; *Preludio y muerte de Tristán e Isolda*, de Wagner, y *El pájaro de fuego*, de Stravinsky; para cerrar, el 30, con los Gächinger Kantorei y el Bach-Collegium Stuttgart, con H.Rilling, con *La pasión según San Juan*, de Bach.

El XIV Liceo de Cámara presenta, el día 14, a Christian Zacharias y Frank Peter Zimmermann con un monográfico de sonatas de Mozart; mientras que el 29, el Cuarteto Zehetmair, ofrecerá los cuartetos núms.3 y 17, de Mozart, y *Cuarteto núm.5*, de Bartok. El ciclo que organiza el Ayuntamiento de Madrid, "Música para la ciudad", recibe los 25 y 26, en la Parroquia de San Marcos, a Ars Combinatoria y a La Capilla Real de Madrid, que dirigen Canco López y Óscar Gershensohn, respectivamente.

Por último, el Ciclo de Grandes Intérpretes presenta, el 21, a Leif-ove Andnes, con obras de Schumann, Schubert, Sorensen y Beethoven.



El pianista Nicolaï Lugansky.

VALENCIA

Un mes de marzo muy musical

Durante este mes de marzo, el Palau de la Música de Valencia ofrece un programa de conciertos de interés, con citas musicales a tener en cuenta. El día 3, la Orquesta de Valencia recibe a un solista muy especial, el violinista Gidon Kremer. A las órdenes de Yaron Traub, interpretarán el *Concierto para violín y orquesta*, de Sibelius, que sonará junto con piezas de Bach y Schumann. El 7, le tocará el turno a la Royal Liverpool Philharmonic, a las órdenes de Gerard Schwarz. Interpretarán *Danzas rituales de midsummer marriage*, de Tippett; *Matías el pintor*, de Hindemith, y *Sinfonía núm.2*, de Tchaikovsky. Poniendo broche de oro al programa de invierno, el día 10, la Orquesta de Valencia, con José Cervera-Collado en el podio, y los solistas Elisabete Matos, Daniela Barcellona, José Zapata, Giacomo Prestia y José Teruel, ofrecerán Obertura de *La forza del destino*, de Verdi; *Concierto para corno inglés y cuerda*, de Wolf-Ferrari, y el *Stabat mater*, de Rossini.

Inaugurando su programa de primavera, el Palau recibe el día 23 a la Symphonieorchester Bayerischen Rundfunks, con Mariss Jansons al frente. Interpretarán *Sinfonía núm.94*, de Haydn, y *Sinfonía núm.4*, de Tchaikovsky. El 24, la Orquesta de Valencia, a las órdenes de Enrique García Asensio, cierran el mes con *Zarabanda lejana y villancico*, de Rodrigo; *Concierto para piano y orquesta*, de Blanquer, y *Sinfonía núm.7*, de Dvorak.

Por otra parte, el ciclo "Las artes en paralelo" recibe, el día 6, a Ana Diosdado con el programa: "La tonadilla del siglo XVIII a Enrique Granados". Participan también Ángeles López Artiga, acompañada al piano por José Madrid.

El Ciclo de Música Antigua, Clásica y Barroca tendrá como protagonista al Estil Concertant, el 31, interpretando cuartetos con flauta, de Mozart. Y no hay que olvidar el

Ciclo de Lied, que presenta tres interesantísimos recitales. El día 1, Isabel Rey, acompañada al piano por Alejandro Zabala, ofrecerá lieder de Brahms, Strauss, Mahler, Liszt, Poulenc, Dvorak y Debussy. El 11, Marjana Lipovsek cantará lieder de Mozart, Schubert, Mahler, Brahms y Marx, con Anthony Spiri al piano; para cerrar, el 28, con María José Montiel. Acompañada al piano por Nicoletta Olivieri interpretará una selección de canciones de Schubert, Massenet, Bizet, Montsalvatge y Halffter.

ZARAGOZA

Ya es primavera

El Auditorio de Zaragoza inicia su duodécima temporada de Grandes Conciertos de Primavera, con una programación de gran calidad tanto por los artistas invitados como por sus programas. Sir Neville Marriner inaugura los programas de este mes. Dirigirá, el día 4, a la Orquesta de Cadaqués y al Coro Amici Musicae del Auditorio de Zaragoza, en el *Réquiem* de Mozart, con Ainhoa Arteta como solista. (Más información en la sección de "No se lo pierda"). Les seguirá, el 9, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, con Dmitry Sitkovetsky como director y solista. Interpretarán *Fratres*, de Pärt; *Concierto para violín y orquesta núm.1*, de Prokofiev, y la *Octava* de Shostakovich. Por último, el día 13, hay que destacar la actuación de la Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, bajo la batuta de Gerard Schwarz, con Obertura de *El holandés errante*, de Wagner; *Concierto para violín y orquesta núm.1*, de Shostakovich, y *Don Juan y Gran Suite de El caballero de la rosa*, de Strauss.

El Ciclo de "Introducción a la Música" ofrece los domingos del mes de marzo cuatro interesantes programas con los que animar la vida musical de la capital aragonesa, al tiempo que se crean nuevos públicos. "Las grandes obras sinfónico-corales" es el título del primero, el día 5 de marzo. Tendrá como

protagonista a Sir Neville Marriner, en esta ocasión al frente de la Orquesta de Cadaqués y del Coro Amici Musicae del Auditorio de Zaragoza, en el *Réquiem* de Mozart. Participan como solistas Raquel Lojendio, Maite Arruabarrena, Agustín Prunell-Friend y José A.López. Les seguirá el dúo formado por el violinista Je-Hye Lee, primer premio en el VIII Concurso Internacional de Violín "Pablo Sarasate" y la pianista Francesca Crocolino, dentro de la serie "Los jóvenes virtuosos internacionales". Ofrecerán un interesante programa integrado por piezas de Franck, Vitali, Kreisler, Chopin y Sarasate. Por su parte, el día 19, el programa estará dedicado a "Las grandes obras sinfónico corales del siglo XX", con *Carmina Burana*, de C.Orff. La interpretación musical correrá a cargo de la Orquesta Sinfónica y Coro Rusos de Volgogrado, a las órdenes de Edvard Serov. Junto con *Carmina Burana*, interpretarán la *Sinfonía núm.4*, de Beethoven. El mes se cierra, el 26, con la actuación de la Orquesta de Pau Pays de Béarn, a las órdenes de Fayçal Karoui. Interpretarán un monográfico Beethoven, que incluirá su *Sinfonía núm.5* y el *Triple concierto para violín, violonchelo y piano en Do op.56*, con Marina Chiche (violín), François Salque (violonchelo) y Edna Stern (piano) como solistas.

Por último, el Ciclo de Grandes Solistas ofrece tres interesantes conciertos este mes. El 23 recibe a Leif Ove Andsnes; el 28, en colaboración con la Sociedad Filarmónica de Zaragoza y fuera de abono, organiza el recital del dúo formado por Jordán Tejedor (violín) y Albert Giménez (piano); para cerrar, el 31, con Radu Lupu.

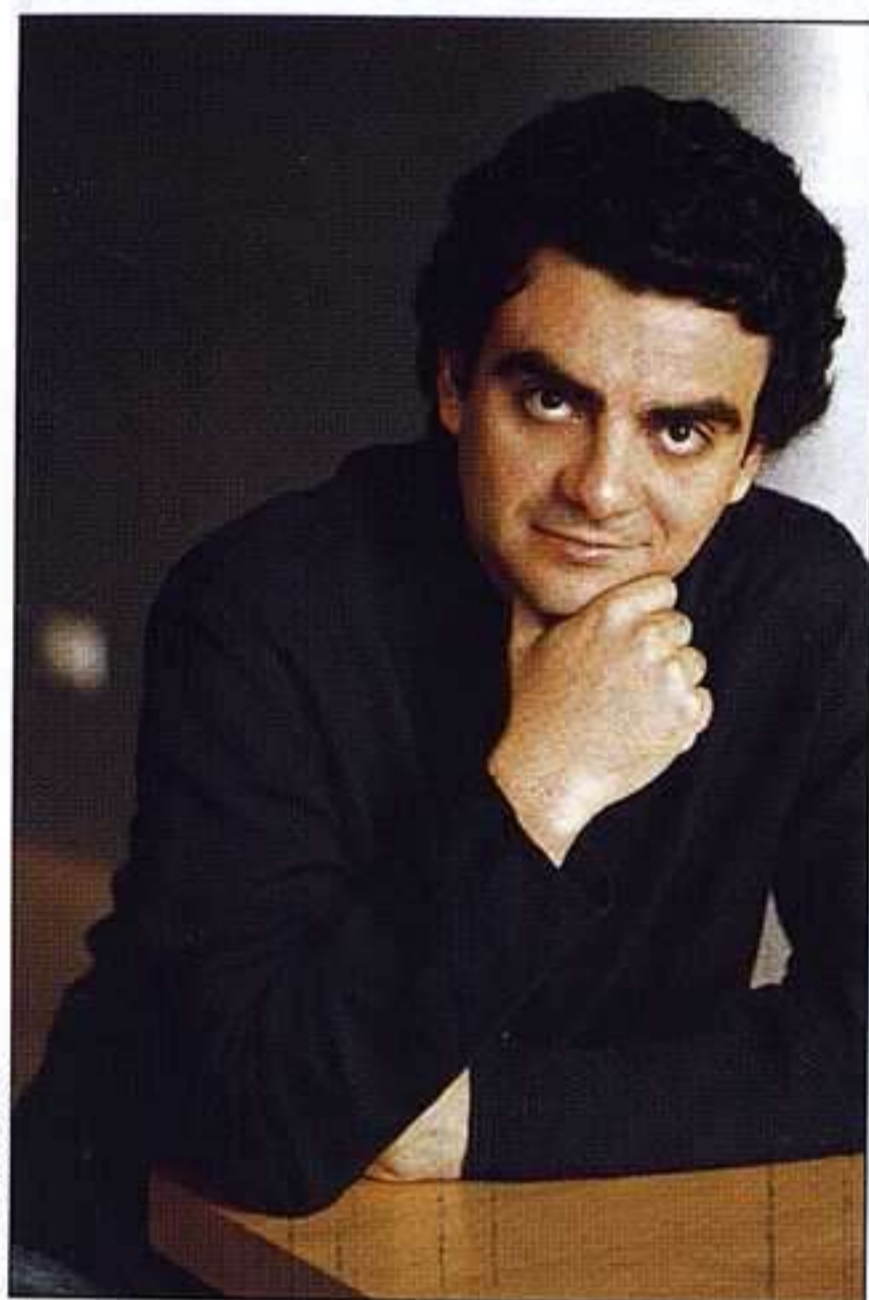


Ainhoa Arteta.

Una carrera imparable

Ronaldo Villazón ha puesto de manifiesto que su carrera de tenor lírico, e incluso spinto (recuérdese que ya ha hecho *Carmen* en escena) es imparable. Desde que en 1999 resultó vencedor en el Concurso Operalia del Premio del Público y del

de Zarzuela, Villazón ha desarrollado una brillantísima carrera internacional que le ha llevado a actuar en los mejores teatros del mundo, interpretando a Alfredo (*La Traviata*), Rodolfo (*La Bohème*), Timoniel (*El Holandés errante, con Barenboim*), etc. El próximo día 27, el tenor mexicano hará su debut en el Teatro Real Madrid, con un recital dentro del Ciclo "Grandes Voces en el Real". Interpretará para la ocasión una selección de arias de óperas francesas e italianas. Una cita que no debe perderse.

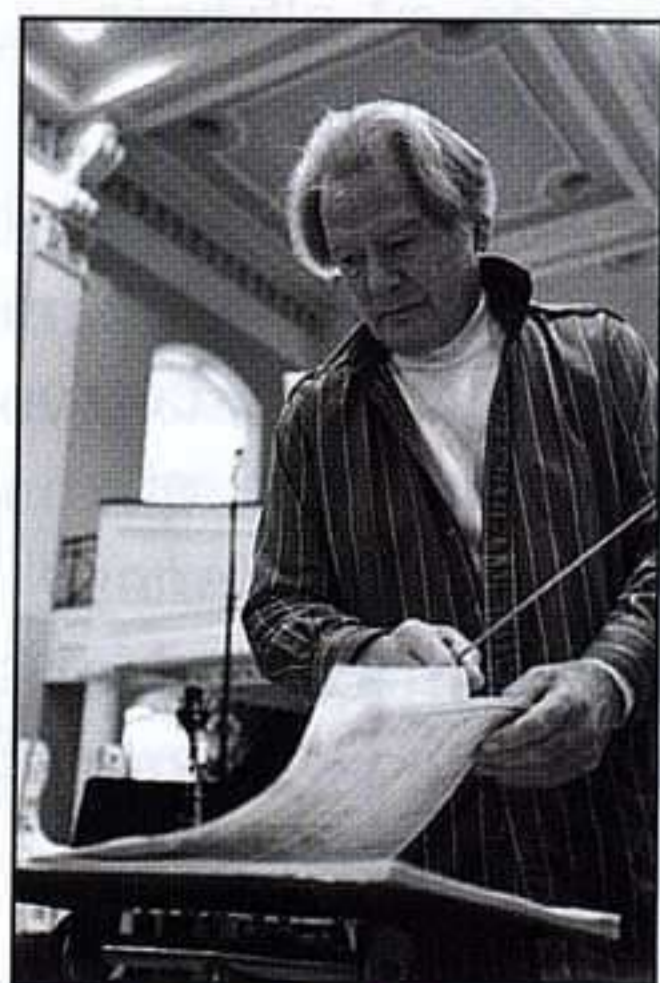


Ronaldo Villazón

M. KESSELL

Marriner o el pragmatismo

Nacido en 1924, el director británico Sir Neville Marriner orientó sus primeros pasos en la música hacia el estudio del violín. Su padre le inició en este instrumento cuando era todavía un niño. Más tarde fue alumno de Frederick Mountney y a la edad de 13 años ingresó en el Royal College of Music. En el transcurso de la Segunda Guerra Mundial resultó herido y durante su convalecencia en un hospital militar conoció a Thurston Dart, el famoso clavecinista y pedagogo que tan decisiva influencia tendría sobre la formación del joven Marriner. La carrera artística de este controvertido director ha estado marcada por un rasgo muy característico de su personalidad, el pragmatismo. Los próximos días 4 y 5, Sir Neville Marriner visita el Auditorio de Zaragoza. Celebrará el 250 aniversario del nacimiento de Mozart, dirigiendo a la Orquesta de Cadaqués y el Coro Amici Musicae, en el *Réquiem* del genio salzburgués. Participan como solistas Ainhoa Arteta (el 4), Raquel Lojendio (el 5), Maite Arruabarrena, Agustín Prunell-Friend y José A. López. Dos citas que no debe perderse.



Sir Neville Marriner.

"Idomeneo", en el Liceu

Con *Idomeneo*, Mozart supera el marco de la ópera seria para abrirlo a un mundo de novedades formales y de estilo, con una audacia sin precedentes en la época, y a algunos de los temas recurrentes de sus óperas de madurez: la impotencia del hombre ante el destino simbolizada mediante la atrocidad del sacrificio humano; la oposición de todos los personajes a alguna cosa exterior y no entre sí mismos, puesta de manifiesto en una escritura vocal similar que tiende a negar la idiosincrasia de cada personaje; y la catarsis de cualquier pasión encarnada en el amor de Idamante por Ilia que hace ceder al implacable Neptuno. Del 14 al 26 de marzo, los aficionados podrán disfrutar del montaje de *Idomeneo*, en una producción del Festival Klangbogen Osterklang Wien, dirigida escénicamente por Nicolas Brieger. En el reparto figuran Bruce Ford, María Bayo, Regina Schörg, Kristine Jepson, Francisco Vas y Robert Wörle, entre otros. La dirección musical correrá a cargo de Sebastian Weigle.



María Bayo.

En continuo ascenso

Gracias al esfuerzo y dedicación de sus miembros, así como al magnífico trabajo de su director titular Jesús Amigo, la Orquesta de Extremadura ha ido abriéndose un hueco importante dentro del panorama musical nacional. Su evolución artística es una realidad; una magnífica trayectoria musical que sigue en continuo ascenso.

Los aficionados podrán comprobarlo en los dos programas que ofrecen este mes. En el primero, que se celebrará el día 7 en Mérida, y el 8 en Plasencia, Jesús Amigo dirigirá a la agrupación en un interesante programa, integrado por repertorio poco habitual en nuestras salas de concierto: *Scherzo fantástico*, de Bridge; *Sinfonietta* y *Les illuminations*, de Britten, con Agus-



Jesús Amigo.

tín Prunell-Friend como solista, y *Divertimento para orquesta de cámara*, de Tippett.

El segundo tendrá a la música de Beethoven como protagonista. También con Jesús Amigo en el podio, la agrupación se enfrentará a las sinfonías núms. 3 y 4, del compositor alemán. La cita, el 21, en Cáceres, y el 22, en Badajoz.

Una gran orquesta sin batuta

El ciclo Palau 100 había previsto uno de esos programas ante los que es difícil resistirse: una primera parte dedicada a Schubert, con el entreacto de su *Rosamunda* y su *Sinfonía núm. 4, "Trágica"*, y una segunda con Ravel como invitado, *La valse* y el *Bolero*. La Philharmonia Orchestra garantizaba un alto nivel interpretativo, aunque finalmente todo se frustrara por la desacertada dirección del joven David Jiménez. Ya en la primera obra sorprendió con un *tempo* moroso y ralentizado hasta la exasperación, que convirtió el hermoso tema principal en algo no apto para diabéticos. La sinfonía, por su parte, fue leída sin más, de una forma mecánica, sin el vuelo ni la gracia que la página, escrita mirando a Haydn, reclama. Y en cuanto a Ravel, *La valse* fue confusa en el plano sonoro y desvaída en el rítmico, y el *Bolero*, rutinario. Una lástima.

J.C.M.

Spivakov y Bezrodnyi, en Pamplona

La cuestión de la interpretación daría para mucho tiempo de discusión. El dúo de Vladimir Spivakov y Serguei Bezrodnyi no dejó lugar a dudas: dos músicos de técnica y compenetración impecables. Pero con un resultado frío. Bezrodnyi tocó para Spivakov, pero ofreció mayor regularidad en la expresividad. Spivakov, en cambio, usó de sus efectos de cara a la galería, incluyendo los gestos, mas a veces olvidaba el vibrato sin razón, o hacía unos pianos controladísimos pero pobres de resultado. La *Sonata núm. 10*, de Beethoven, sonó casi a un correctísimo estudio; la *núm. 1* de Schnittke (estilo Shostakovich) le iba mejor al dúo; la de Pärt, era un hilo demasiado delgado. La obra genial de Frank era lo más atractivo, y Spivakov acabó dándonos inexactitud.

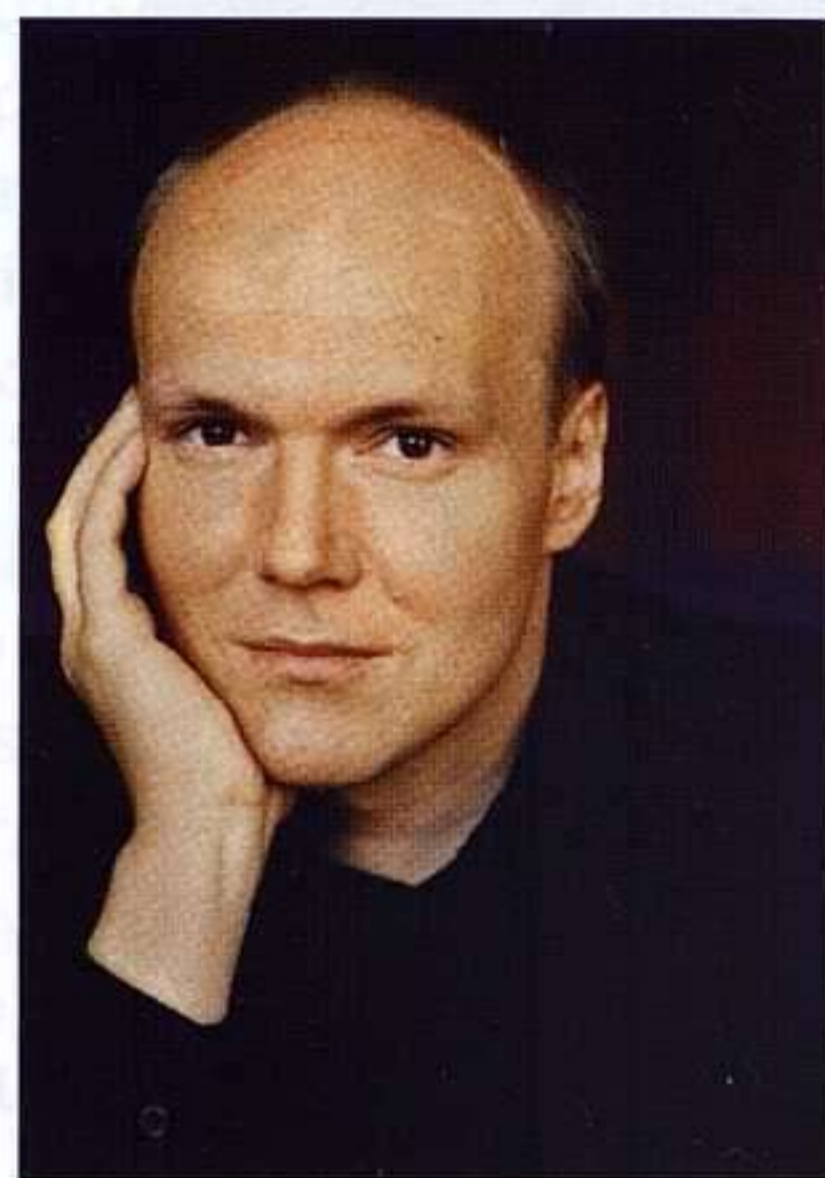
Javier Horno Gracia



Vladimir Spivakov.

Dos solistas de lujo

La Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Catalunya recibió en su sede del Auditori la visita de dos de los más importantes instrumentistas del actual panorama musical, el violinista Gidon Kremer y el violonchelista Truls Mork. Bajo la atenta batuta de Ernest Martínez Izquierdo, el primero ofreció un programa en torno a la Segunda Escuela de Viena y sus ramificaciones catalanas, en el que pudo escucharse la *Passacaglia op. 1*, de Webern; el estreno mundial de *The Dark Backward of Time*, de Benet Casablanca, obra de perfiles contrastados y contundentes, y de un virtuosismo orquestal al servicio de la expresión; *Leo*, de Robert Gerhard, y el *Concierto para violín "A la memoria de un ángel"* de Berg, que hace precisamente 70 años se estrenara en la Ciudad Condal. De él, Kremer hizo una lectura intensa, que extrajo todo el expresionismo otoñal de la página y brindó momentos de una poesía arrebatadora. Mork, por su parte, tocó una semana más tarde el *Primer concierto para violonchelo* de Shostakovich, del que dio una versión cortante en los grotescos movimientos extremos, y de una expresividad a flor de piel en el *Moderato* y la *Cadenza centrales*. La velada, con correcta dirección musical de Sian Edwards, se completó con el hermoso y desolador *Díptico* de Joaquim Homs y con una vigorosa *Sinfonía núm. 2, "Pequeña Rusia"*, de Tchaikovsky.



El violonchelista
Truls Mork.

Juan Carlos Moreno

Caras nuevas

Violinista y violonchelista, respectivamente, Daniel Hope y Christian Poltéra hicieron su presentación en Bilbao. Gratas sorpresas. El primero, formando dúo, compenetradísimo dúo, con el pianista Sebastian Knauer, dio un recital en la Sociedad Filarmónica dejando constancia de su altísimo nivel de camerista. Si en las sonatas de Brahms y Grieg –las dos *Terceras* de sus respectivos ciclos, rigurosamente coetáneas y con más puntos en común de lo que pudiera parecer–, elevó versiones contrastadas, intensas, cargadas de ideas, en Schnittke –*Sonata núm. 1*, síntesis fecunda de los universos de Berg, Prokofiev y Shostakovich–, sencillamente sen-

tó cátedra. Poltéra, por su parte, eligió para su debut con la Orquesta Sinfónica de Euskadi una de las referencias ineludibles del repertorio para su instrumento, que, paradójicamente, cada vez se escucha menos. El *Concierto* de Lalo sonó pleno, con músculo y garra, con la grandeza y la hermosura que a veces se le niega. Otro ilustre chelista, Heinrich Schiff, trocando el arco por la batuta, colaboró desde el podio con solvencia. Después, propondría una selección de las suites de *Romeo y Julieta* de Prokofiev. Ocasión para lucirse él y la orquesta. Bien la aprovecharon.

Carlos Villasol

De cuatro en cuatro

El Cuarteto de Cuerda de San Petersburgo, otra de las apuestas por la buena música de cámara del Auditorio Ciudad de León, inició su actuación con el *Cuarteto en Re menor*, de Mozart, dando extrañas muestras de pequeños desequilibrios sonoros. Parcos errores que inmediatamente se vieron resueltos. Así, en el *Cuarteto Op. 13 en La mayor*, de Mendelssohn, y en el *Cuarteto núm.12*, de Shostakovich, pudimos apreciar el equilibrio de voces, la riqueza de contrastes, la coordinación temática, el fraseo controlado, caracteres apropiados, colores empastados, afinación refinada, pruebas de la calidad técnica y musical de los cuatro componentes que, unidos al profundo conocimiento de las obras, mostraron el discurso en vivo de las obras interpretadas.

Esther Calvo Martínez

Excelencias nuevas

La Orquesta Sinfónica de Galicia reabrió la temporada del Auditorio Ciudad de León para el nuevo año, a las órdenes de Alberto Zedda como director invitado. Comenzaron su actuación con la *Sinfonía núm. 22*, "El filósofo", de J. Haydn, para continuar con el *Concierto para violonchelo y orquesta*, de W. Walton, para cuya interpretación contaron con el solista Steven Isserles y terminaron con la *Sinfonía núm. 1*, de Borodin.

La orquesta fue equilibrada, empastada, rica en matices y sincronizada en las entradas de ataques aterciopelados. Por su parte, Steven Isserlis, muy entregado a su trabajo, dio claras muestras de su depurada técnica y excelencia musical. Alberto Zedda, dueño y señor de cada sección, dirigiendo de memoria, con gesto sencillo pero coordinando y dando personalidad y relevancia a cada sección, resultó el verdadero eje vertebral del discurso musical.



Steven Isserlis

E.C.M.

¿Un derroche? Más bien no



El cuarteto de Tokio.

Que el Cuarteto de Tokio sea un habitual del Liceo de Cámara del Auditorio Nacional debe llenar de orgullo a sus organizadores y de satisfacción a los espectadores. Por ser el mejor Cuarteto de cuerda que se pasea actualmente por el circuito (algo que se dice pronto, pero que tiene un mérito enorme) podría pensarse que hacerle venir para tocar dos de los Quintetos para cuerda menos interesantes de Mozart y la *Serenata op. 12* de Kodály es desaprove-

char su inmenso talento, pero sería injusto. Y equivocado. Los *Quintetos para cuerda K174 y 593* sonaron, pese a sus debilidades, con la misma belleza, lógica musical e inmenso disfrute que si se tratara de sus dos hermanos mayores, los sublimes *K515 y 516*. Y en cuanto a la *Serenata* del húngaro, podría decirse con escasa probabilidad de error que no ha conocido interpretación de semejante nivel ni siquiera en la mente del propio Kodály: arrollador impulso rítmico, irresistible sentido del swing y, otra vez, belleza sonora a raudales. Pese a sus frecuentes visitas, el Tokio no deja de sorprender por su perfección técnica, la riqueza y redondez de su empaste o su sapientísimo fraseo. Y tienen el don, casi extinguido don, de hacer creer que su Mozart es Mozart y que su Bartók es Bartók. Una gloria.

Miguel Ángel de las Heras

Las prestaciones de Rudolf Barshai

Curiosidad en programa de la Real Filharmonía de Galicia por su concierto con el arreglo para orquesta de cuerdas del *Cuarteto núm. 2*, de Borodin, realizado por quien la dirigiría en esa jornada, el ruso nacionalizado israelí Rudolf Barshai. Director dentro de los modos y maneras de la vieja guardia, quiso para la continuación la *Sinfonía núm. 2*, de J. Brahms, obra que parecía entrar en sus esquemas por el talante y filosofía que predica al detalle la madurez del autor, dentro de su peculiar serenidad que tan cumplidamente se aprecia en la sala de conciertos.

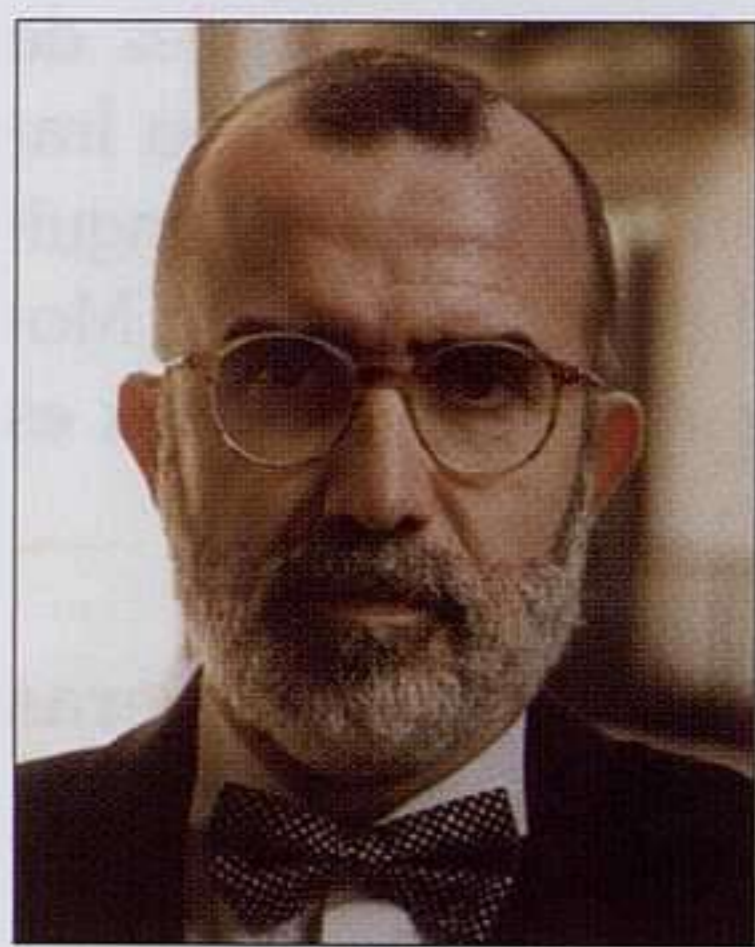
Barshai, fiel al espíritu de la letra, no se aventura a recomposiciones en el campo de lo pretencioso porque tampoco la obra se ofrece a magnas elucubraciones. En su orquestación, satisfará sin levantar entusiasmos porque desde el comienzo se adivina el resultado definitivo. El tipismo en ciertas páginas de Borodin, parecía casi ineludible y para muestras, su "*Serenata alla spagnola*". Se cumple pues con el músico, ya que su obra da pie a ello y eso parecía entenderlo Barshai. La Real Filharmonía comprende que el estilete de la referencia comparativa en el oyente, siempre habituado a los grandes prototipos del sinfonismo. Las opiniones, que difícilmente terminan cuadrando entre quienes asisten al concierto, es argumento sobrado para admitir que lo fundamental es trabajar repertorio y compartirlo.

Ramón García Balado

“Gratias agimus tibi”

El Coro de la Comunidad de Madrid, con los solistas vocales Marisa Martins y Nuria Rial, junto con miembros de su propia Orquesta, todos ellos dirigidos por Jordi Casas, nos ofrecieron un cuidado concierto. De una primera parte, tributo rendido a la música española contemporánea a una segunda centrada en el repertorio barroco de inmediato tirón popular. Alfredo Aracil (*Trahe me post te*, *Virgo Maria* y *Paradiso (I)*) y, sobre todo, José Luis Turina en eficaz comprensión de los recursos corales a su disposición con *Per la morte di un capolavoro* y *Canzón de cuna pra Rosalía de Castro*, morta pusieron a prueba las virtudes de conjunto y oportunos solistas domésticos (Celia Alcedo, Sonia Gancedo, Gerardo López y Gonzalo Burgos). El *Gloria* de Vivaldi fue contrapunto de

todas aquellas propuestas. Frescura y sonoridad en una versión afanosa, donde se destacaron los lúcidos *tempi*, atinados caracteres (*Gratias agimus tibi...*) desde podio.



Jordi Casas.

L.M.I.

Concierto menguante

La (¿circunstancial?) Orquesta sinfónica “*Solistas europeos, Luxemburgo*” bajo la batuta de Jack Martin Händler nos ofreció un concierto de interés menguante. A una primera parte de interés, con la *Obertura de Ildegonda* de Emilio Arrieta, partitura recuperada *ad hoc*, que fue vertida con convicción no exenta de alguna debilidad solista se sucedió el conocido *Primer concierto de violín* de Bruch en una versión donde un dotado solista Dmitri Makhtin resolvió, soberano, los problemas interpretativos. La segunda parte bajo interés y resultados en una plana y desdibujada *Segunda* de Brahms. Al final, tras los aplausos, inusuales saludos recíprocos de los miembros del conjunto despidiéndose entre ellos de forma poco discreta: “hasta la próxima”.

L.M.I.

“... nunca fueron buenas”

La Orquesta y Coro Nacionales de España ha reservado a su actual titular, Josep Pons, los primeros actos del año en programación regular. En ambos, corte similar: primera parte, novedades y secretos míticos -con uniformes vitolas “primera vez ONE”- y segunda con páginas y nombres de repertorio. Mejor, en general, primeras que “segundas partes...”. Las visiones amables defendidas por Jordi Cervelló (*Ybris*, estreno absoluto) y Toru Takemitsu (*Orión y Pleiades*) resolvieron con solidez una velada en sección previa. A los siete días, Wladimir Rosinskij (*Poseidón y Amfitrite*) discurrió circunspecto y también conciliador, pero, sobre todo, el autor chino Tan Dun, fue quien arrancó espontáneos bravos (y bis) con su vistoso *Water Concerto*. Participación destacada, solvencia y actitud, del solista de percusión de la orquesta, Juanjo Guillén. Lúcido empleo del material, a menudo inédito, y eficaz diálogo orquestal en obra de dimensiones propias no de la discreta página de nuevo cuño sino del nutrido concierto solista. Respecto de las “segundas partes...”. De la *Octava* (Beethoven): apremio expreso desde podio en *tempi* al margen de inmediatas exigencias convenidas y atropellos. Del *Te Deum* (Berlioz), eficacia exenta de trabajo musical más profundo.

Luis Mazorra Incera

Danzón en Madrid



Enrique Batiz.

El Centro cultural de la Villa de la capital madrileña albergó la presentación de la Orquesta de Sinfónica del Estado de Méjico. Dirigida por su batuta titular desde la fundación hace más de treinta años (1971), Enrique Batiz, expansivo esta noche con breves intervenciones en tono coloquial, contó en el repertorio con la colaboración de Giovanni Angeleri, violín en rol ge-

neroso con capítulos dentro y fuera de programa. En atriles, música abundante y variada, tanto en su segmento oficial, recogido en el sucinto programa de mano, como en las propinas previstas (una con solista antes del descanso, y tres al cierre de la velada, contando, aparte del circunstancial tributo recíproco al Falla más cursado, la comprometida *Segunda rapsodia húngara* de Liszt o *Huapango* de José Pablo Moncayo). Mejor en las versiones frescas, auténticas y de sonoridad directa de las obras del otro lado del océano que en las de origen *veterocontinental*. Entre ellas se destacaron, la página citada de Moncayo y el cierre oficial (a priori) del concierto: *Danzón* de Arturo Márquez; obra que ya habíamos escuchado con agrado por estos pagos a otras formaciones sin la frescura, ánimo y especial tímbrica que infunden al otro lado del océano.

L.M.I.

MARZO | 06
ABRIL

SEXTO CICLO JÓVENES MÚSICOS

rtve

Orquesta
y Coro

1

Viernes, 31 de marzo de 2006
Teatro Monumental. 20:00 horas
Orquesta Sinfónica de RTVE
Cristóbal Soler, director

I
Vicent Egea Cobermòrum

Paul Creston Fantasía, para trombón y orquesta
Juan Carlos Matamoros, trombón

II
Anton Bruckner Sinfonía nº 4, *Romántica*

3

Viernes, 21 de abril de 2006
Teatro Monumental. 20:00 horas
Orquesta Sinfónica de RTVE
Adrian Leaper, director

I
Valentín Ruiz Concierto del Azul Celeste
para clarinete y orquesta
Mónica Campillo, clarinete

Manuel Castillo Concierto nº 1 para piano y orquesta
Gregorio Benítez, piano
*Ganador del Certamen Internacional
de Interpretación Intercentros*

II
Sergei Prokofiev Concierto nº 1 para piano y orquesta
Jorge Picó, piano

Sergei Rachmaninov Concierto nº 1 para piano y orquesta
Alexander Moutuskine, piano
*Ganador del Concurso
de la Fundación Guerrero 2004*

2

Viernes, 7 de abril de 2006
Teatro Monumental. 20:00 horas
Orquesta Sinfónica de RTVE
Jordi Benacer, director

I
Alberto Ginastera Obertura para el "Fausto criollo",
op. 9

Eduardo Montesinos Concierto para violín y orquesta
Joaquín Palomares, violín

II
Bela Bartok Concierto para orquesta

4

Viernes, 28 de abril de 2006
Auditorio Padre Soler de la Universidad Carlos III de Leganés
20:00 horas. **Orquesta Sinfónica de RTVE**
Alexis Soriano, director

I
Miguel Franco Tríptico para amadores solos,
para barítono y orquesta
Rodrigo Esteve, barítono

II
Dmitri Shostakovich* Sinfonía nº 11

* Centenario de su nacimiento

De nuevo el maestro

Concierto fin de trimestre de la Sinfónica del Superior de Salamanca en el Auditorio Feria de Muestras de Valladolid, ahora Escuela de Excelencia Musical de la Junta de Castilla y León, y de nuevo extraordinaria prestación por la dirección de Lutz Köhler que, con gesto preciso, conocimiento de repertorio y estilos y pedagogía, obtiene entrega de los 80 músicos y completa la labor de calidad de los profesores preparadores. Programa dedicado al folklore bien tratado sinfónicamente; *Appalachian Spring*, de Copland, con trompetas redondas y colorido pianísimo final; *Suite checa op.39*, de Dvorak, con cuerda empastada y elástica, y magnífico fagot, y la "Escocesa" de Mendelssohn con gusto, ajuste, carácter en cada movimiento, maderas nítidas y... Todo lujo.

José M^a Morate Moyano

Dombrecht y su oboe

Caja Duero trajo al Calderón Vallisoletano a Il Fondamento, 15 músicos con su director Paul Dombrecht tocando su oboe barroco. Original *Concierto a 7* de Joan David Heinichen; aire mundano con cuarteto de cuerdas, oboe, fagot y clave (van Bouwel sólido toda la sesión), con ecos venecianos como *La tempesta di Mare op.8-5*, de Vivaldi, descriptivo concierto donde el concertino Ryo Terakado lució su virtuosismo en los laberínticos largos; o el *Concierto para oboe en Re mayor op.9-2*, de Albinoni; canto expresivo en el Adagio y muy ornamentadas las repeticiones por Dombrecht, brillante. Acentuada y articulada la versión para cuerdas de la *Suite núm.3*, con Ryo en el canto de la famosa Aria bachiana, más los Grosos 2 y 4 del *Op.3*, de Haendel.

J.M.M.M.



Paul Dombrecht

Coro Nacional: Trabajo para hacer



Mireia Barrera

Con su nueva titular Mireia Barrera y el apoyo de David Malet al órgano en eficiente y medida labor, el Teatro Calderón de Valladolid recibió al Coro Nacional al completo. Mireia, con su escuela catalana y P.Cao de la que debe eliminar aquí alguna marca brusca porque la respuesta de un coro con tanto color sale igual de brusca y ahondar más la búsqueda de

tensión y concentración en este tipo de cantor, plantó un inteligente programa romántico con 16 solistas que permiten apreciar el estado vocal actual de los cantores, que no es óptimo para trabajar polifonía no sinfónica, y ahí se verá su técnica y conocimiento acreditados, si le dejan proseguir en esa tarea. Las féminas están más que empastadas salvo algún vibrato de sopranos y así se mostraron en los motetes del *Op.39* de Mendelssohn, precioso el *Laudate pueri*; más dificultades los hombres en el *Op.121* donde tenores acusan zona de paso y timbres problemáticos y escasez de bajos de verdad; interesante el trabajo en el *Sancta María* del coro en el *Op.23-2*. Subida de nivel en Bruckner con el mejor solista en "Tota pulcra es" y detalles en la grata *Misa en Re menor*, de Dvorak, como "Crucifixus y sepultus" del "Credo" e inicio de "Sanctus" y pianísimo en "Benedictus". Futuro prometedor.

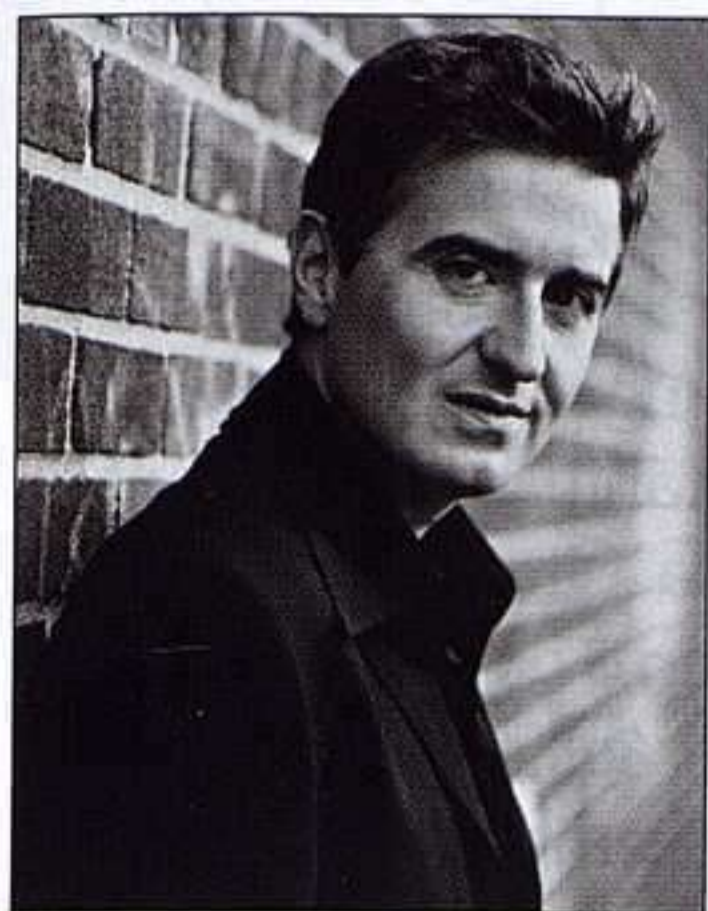
J.M.M.M.

Esperanza y realidad

Del último concierto de la Sinfónica de Castilla y León, con su titular A.Posada, destacar la esperanza despertada por los 17 años del violinista vallisoletano Roberto González Monjas, avezado solista del *Concierto núm.3 en Si menor op.61*, de Saint-Saëns: figura, decisión, técnica notable mejor en su derecha que en la izquierda aún, musicalidad; el resto, olvidable. Todo lo contrario el 6º de abono también en el Calderón, conducido por Hansjörg Schellenberger, director invitado y magnífico solista del grato y breve *Concertino para oboe, 11 vientos y contrabajo*, de von Weber: hermoso sonido e increíble técnica respiratoria. En la lógica del programa, condujo con mimo y precisión la *Serenata núm.10 en Si bemol mayor, "Gran partita"*, K.361, de Mozart para 12 vientos y contrabajo; estupenda lectura de las geniales 7 historias musicales que integran la pieza: matiz, dinámica, carácter, legato, ritmo, gozo y ajuste, se sucedieron y complementaron para un éxito total. Después la *Novena* de Shostakovich, lejana pariente de Mozart en su inicio; realidad: bien dirigida, la Orquesta volvió a su buen nivel individual con excelente flautín, clarinetes y fagot, con expresión y emoción, y conjunto capaz de sonar sin ruido y de hacer enormes dinámicas con tensión. Bien.

J.M.M.M.

Grandes nombres, grandes resultados... a veces



Jean-Ives Thibaudet

La programación que nos ofrece la Fundación El Monte de Sevilla trajo, por un lado, la actuación de Jean-Ives Thibaudet y el Cuarteto Rosetti. La verdad es que molesta un poco que se anuncie a un gran pianista, que lo fue una vez más, como cabeza de cartel de un conjunto bueno técnicamente, pero algo superficial en lo musical, para al final contar con él para una sola obra: el *Quinteto con piano* de Franck, que desde luego adquirió una prestancia y lozanía inusitadas. Y por otro lado, oímos la actuación del *English Concert*, de Andrew Manze, que nos dejaba un irregular sabor de boca: a un conjunto estupendo se oponía un nervio desahogado de su director y concertino, que llevó a numerosos desajustes y a veces a una falta de direccionalidad en las obras. Una penosa actuación de la chelista Alison McGillivray dejaron sólo para el recuerdo la *Escuela de esgrima* de Schmelzer, que se ajustaba mejor al estilo convulso de Manze.

C.T.

Otra música navideña

La Orquesta Barroca de Sevilla nos ofreció como regalo navideño el Oratorio "*Verbo in carne*", de Porpora, una propuesta diferente y alternativa necesaria a los Mesías y otras piezas más que trilladas. La obra estuvo interpretada por la soprano Monica Piccinini, de quien admiramos la limpieza y precisión de su registro, el contratenor David Sagastume, digno alumno de Mena, si bien perfectible y madurable, y el tenor Antonio Aragón, más despistado en estilo e impostación. El coro fue asumido por los mencionados solistas, completado por el bajo Alejandro Ramírez. La OBS estuvo espléndida como siempre, y si algún desajuste hubo fue consentido por el germano Antón Steck, relajación que se consintió a sí mismo como concertino en el acompañamiento a una bellísima aria de soprano.

C.T.

Algo se mueve bajo nuestros pies

Paul Daniel dirigió a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla con estilo, haciendo lo posible con la obra de Judith Weir, *The welcome arrival of rain*, sin conseguir que el *Concierto de Saxofones*, de Glass, lo fuera (porque no lo es); pero en cambio, sí nos hizo disfrutar con el *Don Juan*, de Strauss, o *Matías el pintor*, de Hindemith.

La presencia de Julia Fischer en el *Concierto para violín*, de Berg, elevó el listón de la ROSS muy alto, hasta lo más etéreo, sutil y descarnado, mientras Halffter abría con la machacona *Ciacona* de Verdú y cerraba con Rachmaninov: curiosamente, le sale mejor el posromanticismo que Berg, algo flácido (pero,

afortunadamente, silencioso).

Pinchas Steinberg sustituyó a última hora a Gerd Albrecht, aunque la *Novena* de Beethoven no debe ser problema para un director de su experiencia: lo difícil es hacerla interesante, atractiva y novedosa. Steinberg ha sido de los directores que mejor rendimiento han sacado a la ROSS, y esta vez no fue una excepción. Sobró el *Jingle Bells Collage* de Verdú, en sí mismo, y porque la *Novena* nos parece plato único. El coro, en su X aniversario, sonó mejor que en *Manon*, pero aún faltó refinamiento y equilibrio.

Carlos Tarín

Una cierta desilusión

Tras su buen recital de abril de 2004, en la novena edición de esta serie, esperaba algo más de Nelson Freire en el arranque del XI Ciclo de Grandes Intérpretes que la Fundación Scherzo va a desarrollar, como de costumbre, en el Auditorio Nacional. Quizás el brasileño afrontaba un mal día, pero este concierto no me dejó un buen sabor de boca, especialmente en una primera parte no muy afortunada. Se inició con una lectura correcta, aunque sin especial lirismo y en la que eché en falta ese toque perlado tan propio del compositor salzburgués, de la *Sonata en La*, K. 331, de Mozart, en la que me sorprendió al omitir las repeticiones -de rigor- en el tema y en las variaciones del movimiento inicial. Siguió una traducción precipitada, confusa y con algún que otro accidente, del *Carnaval op. 9* de Schumann, en el que volví a detectar, como en la página anterior, algo de desbalance sonoro, que daba preponderancia a la

mano izquierda por sobre la derecha. Se abrió la segunda parte (en un cambio de última hora) con la *Barcarola op.60*, de Chopin, expuesta sin problemas pero en una interpretación que no llegó a conmover, para continuar luego con sendos pares de partituras de Debussy, Villalobos y Albéniz - a las que añadiría tres piezas fuera de programa - en las que el pianista pareció sentirse más a gusto y en las que logró alcanzar las mayores cotas de convicción y acierto.



Nelson Freire.

Carlos Singer

Homenaje a Mozart

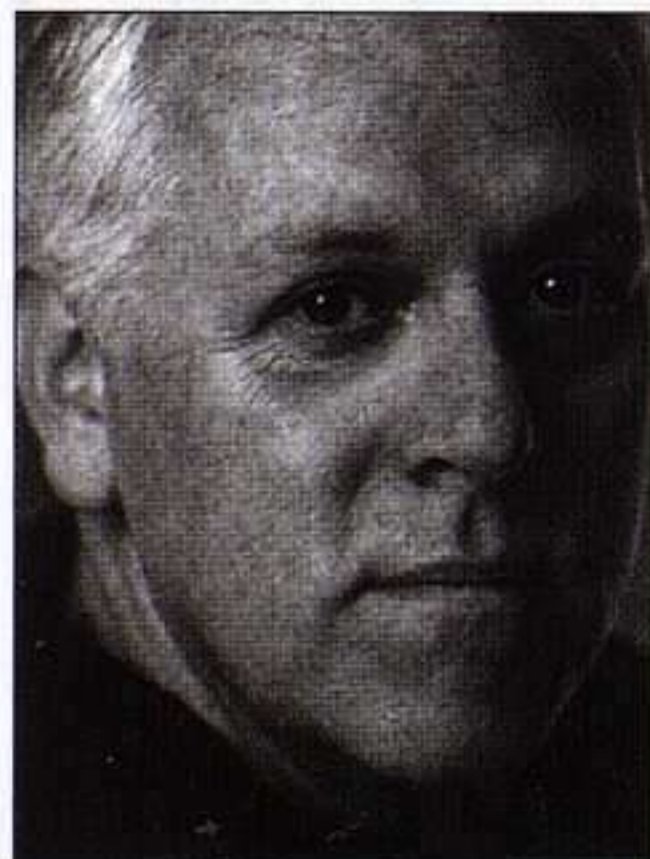
La Orquesta de Radiotelevisión Española inició el 2006 celebrando el 250 aniversario del nacimiento de W.A.Mozart. En su primer concierto ofreció la obertura *La Clemenza di Tito*, a las órdenes del director Walter Weller, que en otras ocasiones ya ha dirigido a la orquesta. Ofreció vitalidad y los músicos la aprovecharon y el resultado fue excelente; en segundo lugar también de W.A.Mozart, el *Concierto núm. 5 para violín*, con la violinista Arabella Steinbacher, que estuvo correcta, con unas cadenzas bastante academicistas. Se clausuró este primer programa con la *Sinfonía núm.4*, de Beethoven, en una versión bastante cuidada por parte del director con cada detalle; versión exquisita, grandiosa, con un adagio que dejó sin suspiro al público.

Mónica Climent

Un interesante sueño

La Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española, a las órdenes de su director titular Adrian Leaper, afrontó con magníficos resultados el segundo programa del año. Con una obra bastante especial, peculiar en cuanto a la utilización de los timbres y al uso de las voces, con amplios registros para la mezzosoprano, como es *El sueño de Geroncio*, de Edward Elgar. Los solistas Diane Montague (mezzosoprano), Anthony Dean Griffey (tenor) y Peter Coleman-Wright (bajo) estuvieron acertados en sus interpretaciones, destacando Coleman muy afinado y lleno de vigor. Pero, los aplausos fueron más abundantes para el Coro, que lució todo su esplendor.

M.C.



Peter Coleman-Wright.

"Nabucco" valenciano



Miguel Ángel Gómez-Martínez.

Una representación que el público del Palau de la Música de Valencia tardará en olvidar, y no solamente por el gran elenco vocal que se dio cita, sino sobre todo porque asistimos a una jornada en la que Miguel Ángel Gómez-Martínez, el que fue durante muchos años director titular de la Orquesta de Valencia, destapó el tarro de las esencias. Fue una dirección ágil, sin titubeos, donde todos los miembros de la orquesta respondieron a la perfección a las órdenes del director y en donde éste supo sacar buen partido musical a los diferentes ambientes donde transcurre la obra (momentos de solemnidad, de soledad, de intimidad, etc.).

En la parte vocal, la expectación levantada por el reparto no defraudó. Vladimir Chernov fue un *Nabucco* bastante solvente mostrando una técnica muy depurada. Francesca Patané estuvo dentro de la tónica general de sus compañeros, mostrándonos una Abigail no tan fiera ni tan ávida de poder, sino más humana. Paata Burchuladze construyó un Zaccaría muy apasionado, quizá forzando los tonos más oscuros, pero realmente efectivo. Por último, Javier Palacios como Isamele y Gloria Scalchi como Fenena estuvieron más que correctos. En cuanto al Cor de la Generalitat Valenciana hemos de decir que supieron adaptarse a las exigencias del director y que tuvieron una acertada intervención sin oscurecer para nada ni a la orquesta ni a los cantantes.

Antonio Vidal Guillén

Dignas de todos los elogios

Así son las maduras y solventes versiones de la JONDE. Para muestra un botón -ya son muchos botones hasta hoy-: la velada en la que en el Auditorio de Zaragoza interpretaron unas *Integrales* de Varèse de logrados matices tímbricos y fino ajuste al claro gesto de George Pehlivanian quien perfiló todas las aristas de esta obra.

Elena Hammel y Laura Sánchez (Dúo Scarbó) se unían a la JONDE para afrontar el *Concierto para dos pianos y orquesta*, de Martinu. Ambas pianistas a una, espejo una de la otra, mostraron su virtuosismo en un concierto no agradecido para los intérpretes por la ausencia de "solismo" en la concepción tradicional -es más una obra orquestal con

dos pianos obligados- pero de gran dificultad de principio a fin.

En el año del centenario del nacimiento de Shostakovich la JONDE nos puso en los oídos una versión excepcional de la *Sinfonía núm. 5*, en la que todas las secciones de la orquesta brillaron con luz propia, especialmente la cuerda. Pehlivanian recreó una *Quinta* sin afeites, remarcó los relieves y destacó todo el dolor y mordacidad promoviendo pasajes descarnados e hirientes y un Largo sin afectación.

Si antes el Dúo Scarbó regaló una obra de Falla, la orquesta obsequió un vibrante intermedio de "*La Boda de Luis Alonso*".

Víctor Rebullida

05
06
CONTRASTES

ANIVERSARIO OFGC

ORQUESTA
FILARMÓNICA
de GRAN CANARIA

Pedro Halffter
director artístico y titular

marzo

Viernes 17 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
SALVADOR MAS director / BARRY DOUGLAS piano
Brahms, Charles, Beethoven

abril

Viernes 7 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
CONCIERTOS DE SEMANA SANTA
GÜNTHER HERBIG director
MARÍA RODRÍGUEZ soprano / MARINA PARDO mezzosoprano
AGUSTÍN PRUNELL-FRIEND tenor / JUAN TOMÁS MARTÍNEZ barítono
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA director
Mozart, Schubert, Bruckner

mayo

Viernes 5 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
PINCHAS STEINBERG director
LETICIA MORENO violín / MARIO BRUNELLO violonchelo
Brahms, Chaikovski

Sábado 27 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
CONCIERTO DÍA DE CANARIAS
MAXIMIANO VALDÉS director / JORGE ROBAINA piano
Ruiz, Saint-Saëns, Sibelius

junio

Viernes 2 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
CHRISTOPH KÖNIG director
VIVIANE HAGNER violín
YURI BASHMET viola
Debussy, Mozart, Bach/Webern

Viernes 23 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
PEDRO HALFFTER director
MARIUS BRENCIU tenor
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA director
Liszt

Viernes 30 · Auditorio Alfredo Kraus. 20.30 hs.
PEDRO HALFFTER director
MONICA GROOP mezzosoprano
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA director
CORO INFANTIL DE LA OFGC / MARCELA GARRÓN directora
Mahler



colaboran:



INFORMACIÓN: 928 472 570
www.ofgrancanaria.com
Paseo Príncipe de Asturias s/n
35010 Las Palmas de Gran Canaria

La pulsión de un tiempo

Curso testimonial para la Orquesta Sinfónica de Galicia y reflejo consiguiente en sus programaciones. Lo fue para su concierto que vendría dirigido por el asíduo Carlo Rizzi, contando con el pianista Andrea Lucchesini como solista en la obra concertante que no sería otra que el *Concierto núm.1*, de Beethoven, que por curiosidades de la jornada, perdería el presumible protagonismo en beneficio de las otras dos obras en ejercicio. El *Llanto por las víctimas de Hiroshima*, de Penderecki, es por entidad en lo musical el descarnamiento de una pulsión que refleja un tiempo y un descalabro. Traducido en lo sonoro, impacta porque no juega a la gratuita cacofonía. Nos hablan en Penderecki de una componente intuitiva cuando aborda su trabajo en medio de otras escuelas a las que inevitablemente se aproximará. Todo esto no está en la *Sinfonía núm.10*, de Shostakovich, pero resulta sorprendente lo bien que consiguen congeniar en una misma sesión.

R.G.B.



Andrea Lucchesini.

Auditorio y conservatorio juntos

Los solistas Eugenia Enguita, Sergio García y Marc Canturri, el coro del Auditorio "Amici Musicae" y su sección infantil, y la Sinfónica del Conservatorio Superior de Música de Aragón, dirigida por J. L. Martínez, recrearon los celeberrimos y exigentes *Carmina Burana* en el Ciclo de Otoño de Zaragoza, precedidos por la introducción de *Kovantschina* y las *Danzas Polovtsianas*. "Amici Musicae", que dirige Andrés Ibircu, es la segunda vez que vuelve sobre unos *Carmina* que ya había cantado con dúo de pianos y percusión. Hay que de darles un aprobado por el no tan simple motivo de preparar la obra y llegar íntegros al final. El coro infantil, preparado por Isabel Solano, estuvo muy profesional. Martínez hizo un buen trabajo concertador.

V. R.

Cambio de sede

En el Teatro de la Zarzuela se desarrolló este 4º Ciclo de Jóvenes Intérpretes de la Fundación Scherzo, cuyas anteriores ediciones habían tenido lugar en el Auditorio. Lo inició la hispano-venezolana Edith Peña, cuyo toque crispado, nervioso y algo violento, no casó demasiado bien ni con Beethoven ni con Chopin - y menos aún con Bach, que sonó bastante fuera de estilo - pero sí con el lenguaje, mucho más áspero y contrastante, de Prokofiev y Ginastera (en éste, resolvió con musicalidad la *Danza de la moza donosa* y con fuerza y bravura las otras dos). Me decepcionó un poco el marsellés Jonathan Gilad, que me había sorprendido favorablemente cuando lo escuché años atrás. Hubo excesiva precipitación en muchos

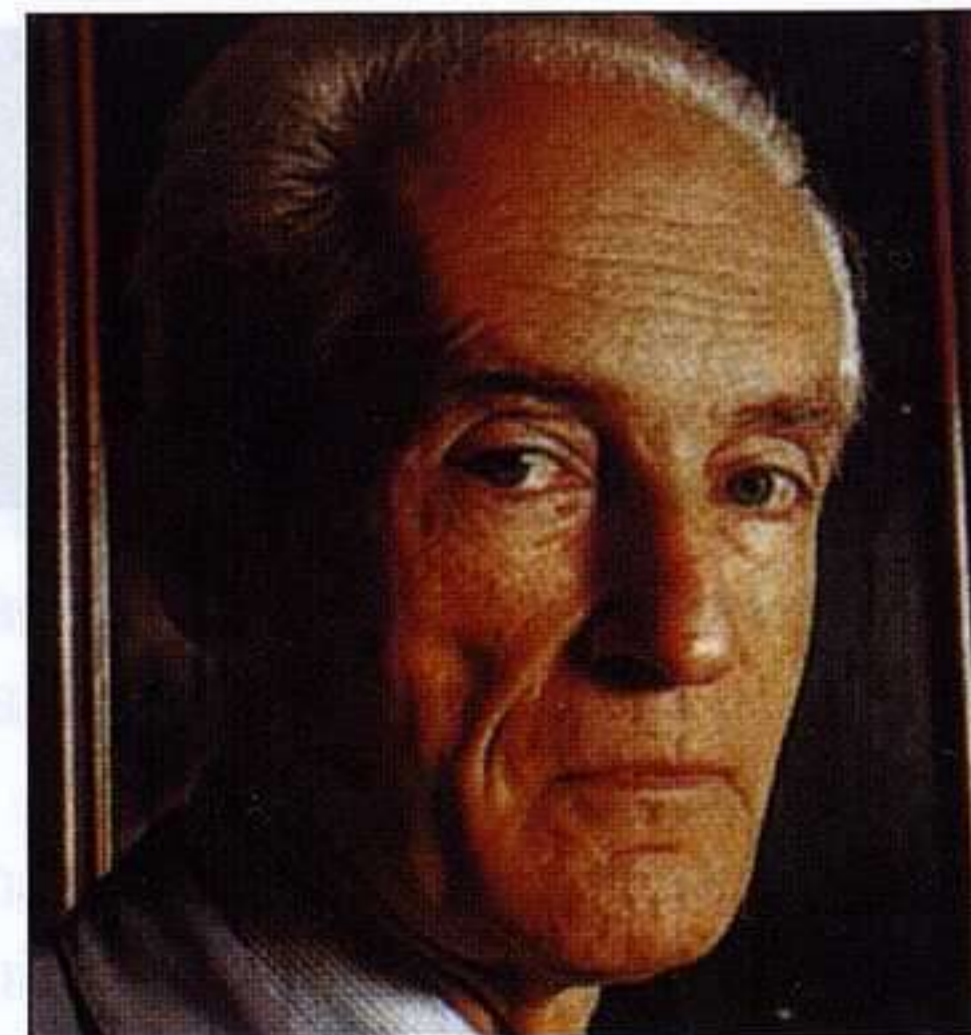
pasajes rápidos y escasa implicación emotiva en las partes cantables de las sonatas de Mozart, Beethoven y Liszt que encaró, aunque justo es reconocer sus grandes atributos técnicos. Finalmente, el ruso Alexei Volodin cerró la serie a excelente nivel, no tanto en los *Impromptus op. 90* de Schubert, un poco forzados y cortos de expresividad, pero sí por una *Sonata núm 32*, de Beethoven, expuesta con enorme jerarquía, claridad e intensidad, un atractivo Chopin (*Polonesa-Fantasia*), su rutilante versión del *Petruchka* stravinskiano y dos (de las cuatro) propinas memorables: el Tchaikovsky-Pletnev y sobre todo, ese apabullante *Estudio patético*, de Scriabin.

C.S.

Loa a la Oda de Purcell

Una cita con Gustav Leonhardt, al mando de la Orquesta of the Age of Enlightenment y la Capella Amsterdam, para seguirles en tres odas de H. Purcell. Purcell loa una época y un protocolo sonoro que permanentemente se renueva, al resto nos queda admitir que así debe ser y el regocijo consiguiente resulta una extasiante experiencia.

Del concierto ofrecido, pueden destacarse todas las virtudes imaginables de esta Orquesta, en la representación de instrumentistas elegidos para efemérides musical. La seguridad en el resultado definitivo como formación de acompañamiento, con esas breves sinfonías de preámbulo dosificadas, en las que los asumidos desajustes o destemples en algunos metales, se resuelven con la naturalidad de quien conoce al dedillo la obra a tratar. La Capella Amsterdam expone sin grandilocuencia sus partes protagonísticas, cuidando la importancia que debe otorgarse a los cinco elementos solistas. Para confirmación, la flemática observancia en el gran coro final de la oda "*Hail ¡Bright Cecilia, Hail to thee!*" Z. 328, tan comedido como atento a esa contención que no admite deslumbramientos por el recurso de la desmesura.



R.G.B.

Gustav Leonhardt

Celebraciones

No pudieron unirse más celebraciones en el concierto que el Cuarteto Borodin ofreció en el Liceo de Cámara. El violonchelista de la mítica agrupación y fundador de la misma, Valentin Berlinsky, cumplía 81 años, que coincidían con el 60 aniversario de la creación del cuarteto. No es de extrañar que Berlinsky siga siendo el auténtico corazón del conjunto. A pesar de que lógicamente su edad haya mermado el volumen sonoro o la infabilidad técnica, el legendario intérprete sabe dotar de una impresionante gravedad emocional el discurrir de las obras que transita.



Thomas Mueller.

El cuarteto Borodin

El soberbio monográfico Robert Schumann que interpretaron –en otra celebración, la del 150 aniversario de su trágica muerte– fue una revelación. Los rusos, que en esta ocasión estuvieron acompañados por la que es habitual conjunción para afrontar repertorios ampliados, la pianista Ludmila Berlinskaja, abandonan casi por completo el lirismo o los más superficiales estilemas románticos para afirmar, en toda su urgencia, una expresividad que trasciende el tiempo o, al menos, lo adelanta: el *Assai agitato* del *Cuarteto núm. 3* o los movimientos extremos del *Cuarteto para piano y cuerdas* anunciaban la magnitud de esa cima de la música de cámara que es el *Quinteto op.44* y su alucinada marcha fúnebre. Un Schumann oscuro, donde incluso los remansos no eran sino un leve contraste ya imantado o inquietado por las energías que recorren el impetuoso fluir de estos soberbios instrumentistas que, por encima de la tersura del empaste o de la belleza sonora, privilegian una casi monológica aproximación que en ciertos compositores, del Beethoven final a Shostakovich, pasando por Schumann, resulta incomparable.

David Cortés

Inevitable

No podía ser de otro modo. Que el primer cuarteto español en lograr una dimensión internacional se convierta en una presencia habitual del principal ciclo camerístico de nuestro país resulta lógico. En la presente temporada del Liceo de Cámara, dominada por Mozart, el Cuarteto Casals se ocupó de los cuartetos de primera época. Y como han demostrado en su reciente grabación, los moldes clásicos, el jovial melodismo

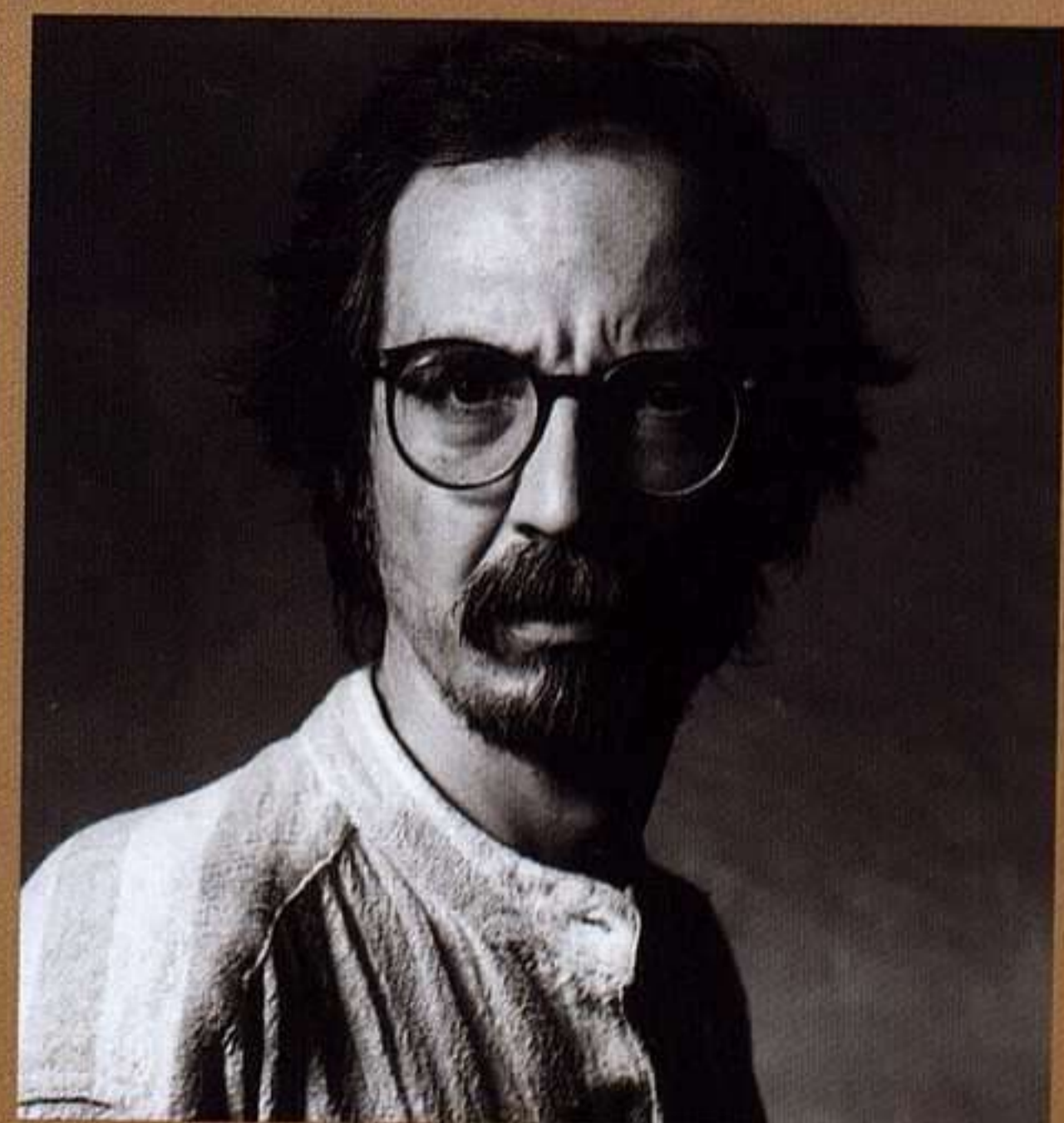
–apenas tocado por una cierta melancolía– se ajustan especialmente bien a las características de la joven agrupación: perfección técnica, muy medida planificación sonora, nítidos perfiles y una cierta contención o timidez expresiva, como se manifestó en el algo limitada intensidad de las páginas de György Ligeti que alternaron con aquellas.

D.C.

Paroxismos vocales

El concierto con el que se inició la que ya es décima temporada del ciclo “Musicadhoj” cobraba una especial dimensión simbólica. Tres obras de Francisco Guerrero, el creador del que la agrupación coral e instrumental que se sitúa en el centro de este ciclo ha tomado el nombre, ocupaban el programa. Y cada nueva escucha de esta extraordinaria música hace aún más intolerable la prematura muerte del que sin duda fue el gran nombre de la composición española en la segunda mitad del S.XX. Contundencia extrema la de los cuatro percusionistas de *Acte preleable* –ecós de los ritos sonoros de las fiestas populares españolas–; complejidad ilimitada en la escritura vocal microtonal –infinitud de olas sonoras en una geometría fractal– para el coro de *Nur*, que los componentes del Proyecto Guerrero, dirigidos por Guillermo Bautista, resolvieron con dignidad y entrega dado su difícil cometido; y, por fin, bajo la eficaz dirección de Zsolt Nagy, esa hiriente página que es *Jondo*, donde la violencia grotesca, que atraviesa la electroacústica, el coro y el peculiar dispositivo instrumental, más que una exaltación del material folclórico, parece un deseo de Guerrero por exorcizar los espectros del franquismo.

D.C.



El compositor Francisco Guerrero.



ARTE SACRO

del 8 de marzo
al 3 de abril - 2006

XVI Festival

MÚSICA

TEATRO

DANZA

POESÍA

CINE

CONFERENCIAS

EXPOSICIONES

PATROCINA:



INFO 012 / 91 580 42 60 / 91 720 82 24
www.madrid.org



La Suma de Todos

CONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTES
Comunidad de Madrid
www.madrid.org

MADRID • ALCALÁ DE HENARES • ALCORCÓN • CHINCHÓN • GETAFE • MÓSTOLES
RASCAFRIA • SAN LORENZO DE EL ESCORIAL • SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES

Discos

O
I
R
E
M
S
S

 <p>BRITTEN CONDUCTS BRITTEN THE BURNING TIERY FURNACE CURLW RIVER - THE PRODIGAL SON THE LITTLE SWEEP - CHILDREN'S CRUSADE SAINT NICOLAS - REJOICE IN THE LAMB A CEREMONY OF CAROLS - A BOY WAS BORN SPRING SYMPHONY - WAR REQUIEM DEL MAR - MALCOLM CONDUCT NOVE'S FLUDGE - LANTANA ACADEMICA</p>	<p>“Un nuevo álbum con las óperas de Britten que Decca lanza en caja pequeña”</p>	<p>MÚSICA IBEROAMERICANA ACTUAL Aponteledo - Villa-Rojo - Alzadía - Ibarredo</p>  <p>LTM, Solistas de Madrid</p>	<p>“El último del incansable Jesús Villa-Rojo, con música iberoamericana”</p>
<p>“El todo Tippett que Decca tiene en catálogo, incluidos los grandes momentos”</p>	 <p>Tippett A District Daytime - Chivalry - Boyhoods End Scorpio - Kenia - Song for Hal - The Miami Assurance Song for Day - A Summer Day in the Garden Piano Language - Robert Lee - April Rain Sonata Cantabile et Oboe - BBC Symphony Orchestra Symphony No. 1 - Royal College of Organists - David Gifford Chicago Symphony Orchestra - Gennady Rozhdestvensky</p>	<p>“Este álbum fue todo un ‘hit’ en su momento; bienvenido de nuevo al mercado”</p>	 <p>Poulenc PIANO MUSIC • CHAMBER MUSIC PASCAL ROGÉ Les Scènes de Naxos - Improvisations - Nocturnes - Processions - Suite française Napoli - Suite - Theme varié - Nocturnes - Scènes - Trio - Scène</p>
 <p>Great Conductors • Furtwängler MOZART Serenade No. 10 ‘Gran Partita’ Eine Kleine Nachtmusik Berlin Philharmonic Orchestra Vienna Philharmonic Orchestra Wilhelm Furtwängler Comercial Recordings 1948-59</p>	<p>“Naxos rescata todo un clásico furtwängleriano, con Mozart y Gluck”</p>	 <p>Brahms the piano concertos 4 Ballades, op.10 - Waltzes, op.19 Piano Pieces, opp.116-119 Stephen Kovacevich</p>	<p>“Todas las grabaciones que hizo Kovacevich de Brahms para Philips”</p>
<p>“La archifamosa ‘Pastoral’ de Beethoven por Bruno Walter, ahora en Naxos”</p>	 <p>Great Conductors • Walter BEETHOVEN Symphony No. 6 ‘Pastoral’ Overtures Vienna Philharmonic Orchestra BBC Symphony Orchestra London Symphony Orchestra British Symphony Orchestra Bruno Walter Historical Recordings 1930-38</p>	<p>“Philips muy acertadamente, reedita esta integral beethoveniana”</p>	 <p>BEETHOVEN THE 9 SYMPHONIES Staatskapelle Dresden SIR COLIN DAVIS</p>

45 DE LA A A LA Z

64 ÓPERA Y RECITALES

72 GRANDES EDICIONES

78 SALA DE AUDICIÓN

SIMBOLOS		
CALIDAD	<i>i</i>	PRECIO
★★★★★ EXCELENTE	H GRABACION HISTORICA	A ALTO
★★★★ BUENO	R ESPECIALMENTE RECOMENDADO	M MEDIO
★★★ REGULAR	S SONIDO EXTRAORDINARIO	E ECONOMICO
★ PÉSIMO		

CRITICOS

Jordi Abelló (JA), Salustino Alvarado (SA), Alberto Beltrán Llorens (ABL), Juan Berberana (JB), Ángel Carrascosa Almazán (ACA), Jordi Caturla González (JCG), Pedro Coco Jiménez (PCJ), David Cortés Santamarta (DCS), José Feito Benedicto (JFB), Darío Fernández Ruiz (DFR), Luis Gago (LG), Paulino García Blanco (PGB), Pedro González Mira (PGM), Miguel Ángel de las Heras (MAH), Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PDJD), Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ), Fernando López Vargas-Machuca (FLV-M), Raúl Mallavibarrena (RM), Jerónimo Marín (JM), Rafael-Juan Poveda Jabonero (R-JPJ), Juan Francisco Román Rodríguez (JFRR), José Antonio Ruiz Rojo (JARR), José Sánchez Rodríguez (JSR), Paulino Toribio (PT) y Carlos Villasol (CV).



Nueva diana del sello Verso al planificar los registros de lo que ha acabado siendo este álbum, algunos de los cuales han ido siendo comentados desde estas páginas. Se han reunido en estos seis cedés la zarzuela *El centro de la tierra*, la obra orquestal y la obra camerística de Enrique Fernández Arbós, para cuya encarnación discográfica se ha contado con nombres de primera. De la zarzuela se encargó José Luis Temes, y con un espléndido grupo de solistas vocales. Para la música orquestal qué menos que contar con el titular actual de la Sinfónica, el maestro López Cobos: los resultados finales no han podido ser mejores. Y para la música de cámara, los músicos de la casa, con algún añadido importante, como pueda ser el caso del pianista armenio Serouj Kradjian, han funcionado como un reloj.

Pero el álbum tiene más sorpresas. Así, el disco de López Cobos añade cuatro interpretaciones del propio Fernández Arbós (en un segundo cedé como obsequio), y en otro más, completo, podemos disfrutar de otras interpretaciones suyas (Granados, Bretón, Albéniz...). O sea un álbum para tener en casa.

P.G.M.

ARBÓS: La obra orquestal. La obra de cámara. El centro de la tierra. Solistas y Orquesta Sinfónica de Madrid. Dirs.: Jesús López Cobos, Enrique Fernández Arbós.

Verso, VRS 2030. 6 CDs • 362'8" • ADD/DDD
Diverdi ★★★★★A



Los años pasan aprisa y nada menos que de 1990 data el primer registro de los cuatro agrupados ahora por Decca en este álbum de serie media, cuyo repertorio coincide con las cuatro entregas que Bach encabezó con el título de *Clavier Übung* (a excepción de la *Fantasia cromática y fuga*). Christophe Rousset se daba entonces a conocer internacionalmente y muchos vimos en él a uno de los clavecinistas de mayor talento surgidos en los últimos años. Su Bach deslumbraba por su perfección técnica y por una intuición musical sólo al alcance de los más grandes. El francés se valió en todos los registros de un extraordinario instrumento de Henri Hensch de 1751, ideal para abordar todas y cada una de estas obras y excepcionalmente grabado por los ingenieros de Decca. Rousset dedica ahora buena parte de su tiempo a la dirección, de ahí que sea ahora especialmente pertinente recordar al clavecinista que fue capaz de dejarnos versiones como éstas en su primera juventud. A este precio, música de esta envergadura y en versiones de esta calidad, el álbum se convierte en una adquisición ineludible.

L.G.

BACH: Variaciones Goldberg. Concierto Italiano. Obertura francesa. Duetos. Fantasia cromática y fuga. Partitas. Christophe Rousset, clave.

Decca, 4757079 • 4 CDs • 298'34" • DDD
Universal ★★★★★MSR

En 2001 (*Partitas*) y 2002 (*Sonatas*) grabó Gidon Kremer en Lockenhaus y Riga este álbum, que Manfred Eicher ha decidido publicar varios años después. El caso del letón es paradigmático de esos artistas que, tras demostrar un inmenso talento en los inicios de sus carreras, viven de la fama amasada en esos primeros años y del cultivo permanente de una cierta heterodoxia y una supuesta genialidad. Kremer fue uno de los mejores discípulos de David Oistrakh, y Herbert von Karajan, con su habitual olfato, lo percibió de inmediato y grabó con él un excelente Concierto de Brahms. Posteriormente, Kremer ha hecho grabaciones en las que se ha permitido todo tipo de caprichos (recordamos ahora unas inefables *Sonatas* de Brahms con tempi inconcebiblemente lentos). Ya grabó esta misma integral para Philips en los comienzos de su carrera y a los pocos minutos queda suficientemente claro que, a pesar de su supuesta madurez actual, era mucho mejor que ésta, caracterizada por un sonido áspero, por la rudeza de sus acordes, por extravagancias dinámicas, por un fraseo entrecortado, por la suciedad de los golpes de arco, por la profusión de acentos innecesarios, por su dudosa musicalidad. A años luz, en suma, de las grandes versiones con instrumentos modernos, con Milstein a la cabeza, o de las historicistas, a las que a veces parece intentar parecerse.

L.G.



BACH: Sonatas y Partitas para violín. Gidon Kremer.
ECM, 1926/27 • 2 CDs • 131'18" • DDD
Nuevos Medios ★★★★★A

Dejando al margen las pegs que se le puedan poner a Gardiner, como consecuencia de ser uno de los directores más prolíficos, con un repertorio de 500 años, y una producción concertística y discográfica verdaderamente febril, lo que no se podrá nunca negar es el carácter auténticamente monumental de lo que está publicando en su sello SDG. En este nuevo volumen escuchamos cuatro Cantatas de Navidad, grabadas en Nueva York el 25 de diciembre de 2000, en el que fue el último concierto de su mega-gira bachiana del 2000. ¡Y la calidad es la misma que el primer día! ¿Cómo es posible?. Escuchen, por ejemplo, el fulgurante duetto "Die Armut, so Gott auf sich nimt" de la BWV 91, o el intenso coro inicial de la BWV 110 y admiren una calidad como pocas.

Como propina, Gardiner publica un volumen antológico de la gira, acompañado de la Cantata *Alles mit Gott und nichos ohn' ihn* BWV 1127, escrita en 1713 con ocasión del cumpleaños del Duque Wilhelm Ernst de Sajonia-Weimar, y descubierta recientemente por el musicólogo Michael Maul, que, sin ser una de las grandes páginas del catálogo del de Eisenach, supone un ladrillo más en el titánico edificio bachiano que el director inglés está ayudando (¡y de qué forma!) a conservar.

R.M.



BACH: Cantatas vol 14: BWV 91, 110, 40 y 121. Solistas. The Monteverdi Choir. The English Baroque Soloists. Dir.: John Eliot Gardiner.
SDG 113, 114 • 71'17", 59" • DDD
Diverdi ★★★★★RA

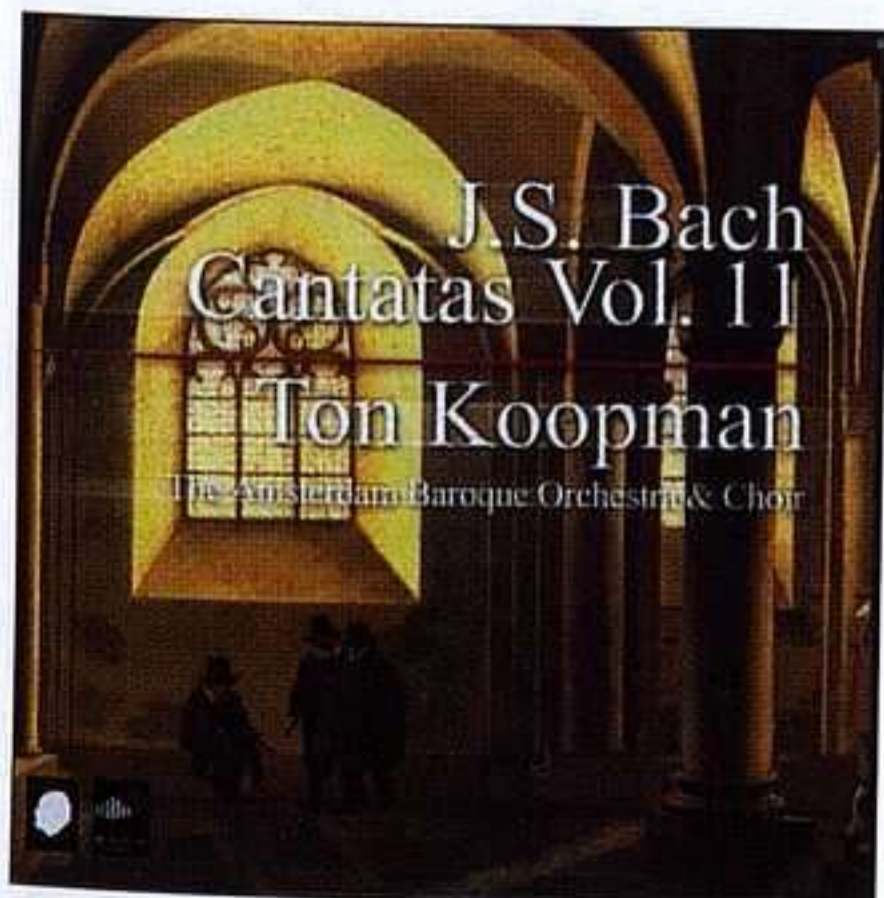
Ton Koopman concluye su estupendo ciclo de cantatas bachianas"

"Una acertada reedición estas sinfonías de Beethoven por Davis"

**Discos
Crítica**
de la a la

"Finis coronat opus". Tras un largo peregrinaje de más de una década (el primer volumen se grabó a finales de 1994), Ton Koopman concluye su magno empeño de grabar, siempre al frente de su Coro y Orquesta Barroca de Amsterdam, la totalidad de las Cantatas de Bach, que es como decir una de las piedras angulares -si no la piedra angular- de la música occidental. Desde estas páginas se ha seguido paso a paso su travesía, saludada siempre con elogios, matizados únicamente por el constante y comprensible trasiego de cantantes elegidos para interpretar las partes solistas. Aparecen ahora en nuestro país los dos últimos volúmenes y la reedición del undécimo (sólo resta la del duodécimo para que pueda encontrarse la colección completa en el sello Antoine Marchand, el heterónimo francés de Koopman). El núm. 20 contiene el aria "Alles mit Gott und nichts ohn' ihn" BWV 1127, recientemente descubierta y ya llevada al disco también por Gardiner en su incipiente integral. Pero eso no pasa de ser una anécdota frente a las soberbias versiones de las veintidós cantatas que ponen fin al itinerario de Koopman. Magistrales la orquesta y el coro, como siempre, y sobresalientes Johanne Zomer y Christoph Prégardien. De Klaus Mertens y sus carencias ya se ha dicho todo a lo largo de estos diez años.

L.G.



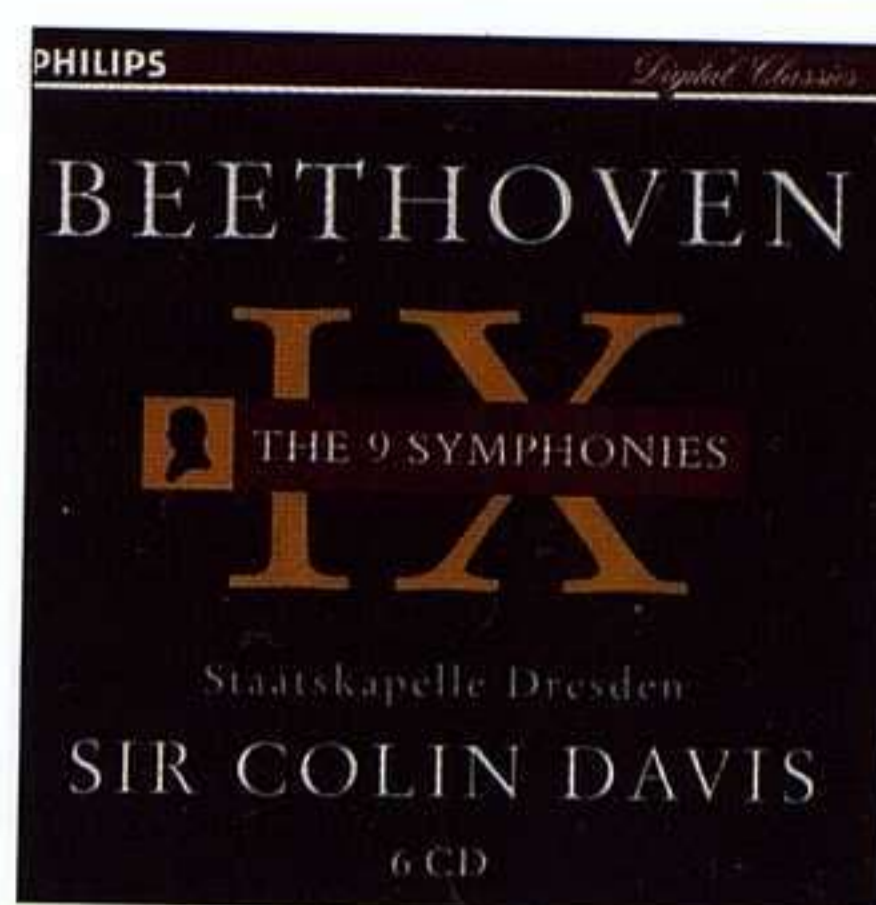
BACH: Cantatas. Vols. 11, 19 y 20. Solistas. Coro y Orquesta Barroca de Amsterdam. Dir.: Ton Koopman.
Antoine Marchand, CC72211, CC72219 y CC72220 • 3 + 3 CDs • 191'36", 181'10", 200'22" • DDD
Diverdi ★★★★★ASR



El presente SACD recoge un concierto celebrado en Filadelfia en 2005, conmemorativo del 60 aniversario del fin de la II Guerra Mundial. El programa elegido tenía por tema obras y autores relacionados de algún modo con ese conflicto. Del húngaro Bartók, antifascista convencido cuyos crecientes problemas con las autoridades le llevaron a exiliarse en Estados Unidos en 1940, escuchamos un *Concierto para orquesta* (escrito en 1943) de aliento casi camerístico y gran sutileza tímbrica. Martinu compuso su impresionante *En memoria de Lidice* también en 1943 y asimismo en los Estados Unidos, conmocionado por la masacre perpetrada por los nazis en esa pequeña ciudad cercana a Praga. Finalmente, del checo Gideon Klein (1919-1945) escuchamos su *Partita*, transcripción del *Trío para cuerdas* que escribiera en el campo de concentración de Terezín en 1944, justo antes de ser trasladado a Auschwitz, donde falleció. Una obra interesante de ásperas armonías en la que asoman reminiscencias de melodías populares.

L.E.J.

BARTOK: Concierto para orquesta.
MARTINU: En memoria de Lidice.
KLEIN: Partita para cuerdas. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Christoph Eschenbach.
Ondine, ODE10725 • 68' 52" • DDD
Diverdi ★★★★★AS



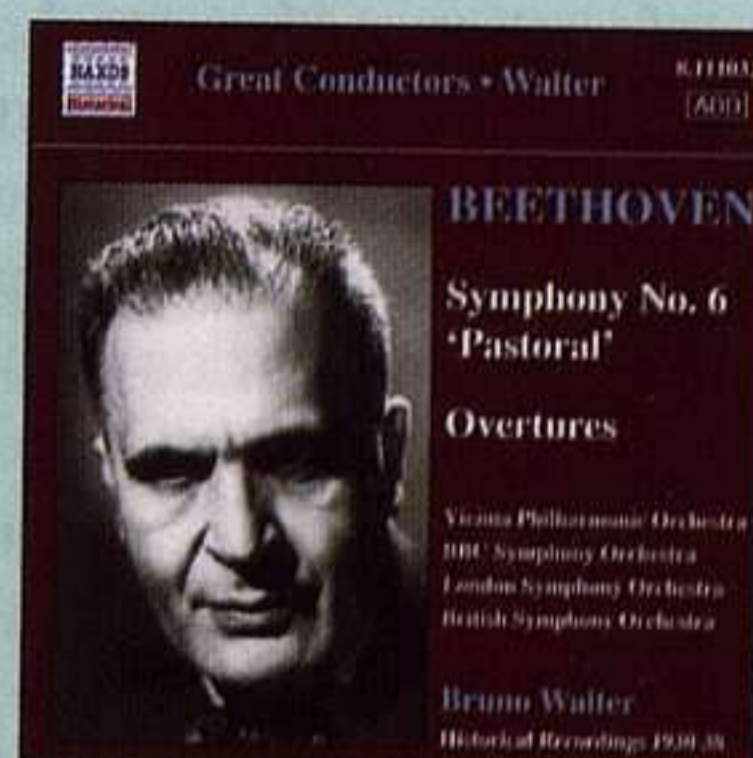
Una acertada reedición del corpus sinfónico más grabado de la historia por la que apostó Philips hace ya diez años. Puso al frente a una flamante, sabia y reputada batuta de la casa. ¿El resultado? Un Beethoven sobrio, comedido, elegante, noble y refinado. Un Beethoven energético y vitalista pero no desmenado ni mucho menos desquiciado. Sólido y al mismo tiempo austero. Melancólico pero no torturado. Esperanzador pero no desesperanzado. A fin de cuentas, un Beethoven que emociona pero no conmueve (algo que, para mí, ha de ir inexorablemente unido a estas colosales partituras). Esta lectura hace hincapié, muy acertadamente, en la diferenciación tímbrica, en el colorido orquestal, en resaltar las individualidades cuando estas hacen acto de presencia. Aquí un oboe, allá un fagot o cualquier otro que adquiere relieve sobre el fondo orquestal: algo que el músico de Bonn tenía en mente cuando una idea o un tema le venía a la cabeza. En fin, una gozada de ciclo: no genial pero sí de gran altura. Correctos los cantantes y excelente el coro. Todo ello presentado con una deslumbrante realización orquestal y una grabación de verdadero lujo asiático: se oye todo, absolutamente todo.

P.S.J.D.

BEETHOVEN: Las nueve sinfonías. Oberturas, Egmont y Leonora núm. 3. Sharon Sweet, soprano, Jadwiga Rappé, contralto, Paul Frey, tenor y Franz Grundheber, bajo-barítono. Coro de la Ópera del Estado de Dresde. Orquesta de la Staatskapelle de Dresde. Dir.: Sir Colin Davis.
Philips, 4756883 • 404' 38" • DDD
Universal ★★★★★M

¡Qué Pastoral! Ya conocíamos (y admirábamos) el Beethoven que Walter grabó con la Orquesta Columbia. En concreto una Sexta de 1959 (Sony), antológica. Pues lo que ahora se nos ofrece pertenece a la historia del sonido grabado. Nos encontramos en 1936 en la Musikvereinsaal. La Orquesta vienesa se dispone a transportarnos por plácidos y serenos paisajes. También algún que otro contratiempo encontraremos en nuestro recorrido: escarpadas y agresivas geografías hará acto de presencia, sin duda. El guía, batuta en mano, dota al viaje de frescura, de gracia, de brío y siempre de un fraseo poético e imaculado. Cualquier momento se hace interesante aunque sepamos lo que va a pasar. Expectación y tensión antes de la tormenta. Magia y emoción. Fluidez narrativa, atención al más mínimo acento, líneas claras y sugerentes, planificaciones dinámicas controladas con resultados óptimos. Una labor que se propaga a las oberturas que completan el disco. Sonido bueno. Así y todo, obsesos del DDD abstenerse.

P.S.J.D.



BEETHOVEN: Sinfonía núm. 6 "Pastoral". Oberturas: Leonora núm. 3, Fidelio. Coriolano y Las criaturas de Prometeo. Orquestas: Filarmónica de Viena, Orquesta de la BBC, Orquesta Sinfónica de Londres y British Symphony. Dir.: Bruno Walter.
Naxos, 8.111032 • 70' 35" • ADD
Ferysa ★★★★★EH



Las excelentes impresiones despertadas por la primera entrega de la integral beethoveniana del Cuarteto Endellion no se confirman, desgraciadamente, en esta segunda, donde vuelven a optar por agrupar obras de la primera y la última época. Las ediciones utilizadas siguen siendo, por supuesto, las de Jonathan del Mar, que ha limpiado algunas inexactitudes que contienen desde hace décadas las partituras de estas obras. Ya en el *Cuarteto op. 18 núm. 3* escuchamos menos transparencia entre las voces, un primer violín (Andrew Watkinson) a menudo indeciso y unos *tutti* mucho menos rotundos que en el primer volumen. Las cosas no se enderezan mucho en el temible *Op. 132*, aunque el Endellion remonta el vuelo en el movimiento lento, cuya sección inicial, tocada casi sin vibrato, es, sin duda, el momento culminante de un disco que, grabado sólo tres meses después del anterior, nos descubre a un grupo en un estado de forma muy diferente. Los problemas parecen provenir en su mayor parte de un poco inspirado Watkinson, inseguro y vacilante en las dos obras. Y un cuarteto de cuerda es un mecanismo tan frágil, en el que las cuatro piezas interactúan con tanta frecuencia unas con otras, que basta que una falle para que el resto se resientan irremediabilmente.

L.G.

BEETHOVEN: Cuartetos opp. 18 núm. 3 y 132. Cuarteto Endellion.
Warner, 2564 62196-2 • 67'16" • DDD
Warner Classics ★★★★★

Ya circuló por el mercado esta versión en laser disc. Cuando me enteré de que ahora salía en DVD inmediatamente me vino a la memoria la intervención de Anne Sofie von Otter, una imagen de su Margarita -¡aun en concierto- que tenía grabada en ni cerebro, conservada allí fresca y entera, como si la hubiera contemplado ayer, a pesar de que, desde entonces, han transcurrido ya quince años; ciertamente, la mezzo sueca dio en este concierto una lección de canto y de interpretación inolvidables.

Pero no es lo único de esta versión que "se sale"; Solti hizo un trabajo de importantísima impronta dramática, y llevando una vez más a la Sinfónica de Chicago al límite de sus posibilidades sonoras. Del mejor "penúltimo" Solti. Por otro lado, extrajo del tenor Keith Lewis el mejor partido, haciéndole recorrer el papel de Fausto como sobre andas: no precisamente una voz adecuada para el mismo, pero con un arte medidísimo y gratificante. Van Dam, por su parte, en su habitual línea de gran cantante.

Sin la menor duda, un DVD indispensable para todo aficionado de calidad que se precie.

P.G.M.

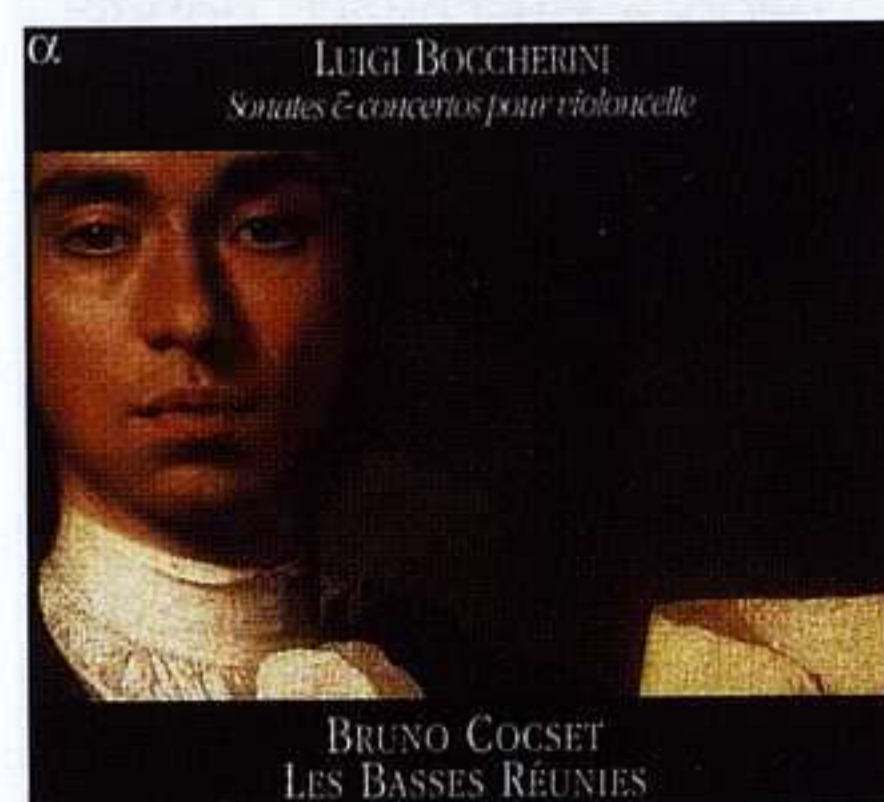


BERLIOZ: La condenación de Fausto. Von Otter, Lewis, Van Dam, Rose. Coro y Orquesta Sinfónica de Chicago. Dir.: Sir Georg Solti.
Arthaus, 102023 • 134' • DDD
Ferysa ★★★★★AR

A modo de broche y premio de consolación para el más que frustrado y frustrante "año Boccherini" que oficialmente acabó el 31 de diciembre de 2005, el sello Alpha nos obsequia con esta grabación de audaz planteamiento historicista, aunque sin aportar nada nuevo a la discografía boccheriniana, capítulo en el que, más que lagunas, podría decirse que sigue habiendo "océanos". Lo más novedoso es la presentación de dos conciertos para violonchelo, el G. 475 en *La mayor* y el G. 480 en *Sol mayor*, en versión camerística, reducida la orquestación a un bajo continuo "enriquecido", práctica habitual en la época y que el propio maestro de Lucca también siguió. Así, por ejemplo, en la grabación también figura la *Sonata en si bemol mayor G. 565*, que no es sino la reducción para violonchelo y continuo del *Concierto G. 482* en la misma tonalidad. El programa se completa con las *Sonatas G. 4 en La mayor y G. 17 en Do mayor*.

En la interpretación, abordada, como ya se ha dicho, desde el más espectacular planteamiento historicista, destaca la suntuosa realización del bajo continuo, en la que una guitarra barroca se une al clavicémbalo y a la cuerda grave (tenor de violín, violonchelo y contrabajo).

S.A.



BOCCHERINI. Sonatas y conciertos para violonchelo. Bruno Cocset, violonchelo solista, Les Bases Réunies.
Alpha 084 • 61'59" • DDD
Diverdi ★★★★★A



Se recogen en este cuádruple álbum, todas las grabaciones que de la obra brahmsiana realizara Stephen Kovacevich para Philips del 69 al 85. Incluye dos esplendorosas lecturas, junto a Colin Davis, de los dos conciertos para piano. Hay compenetración, entendimiento, química... y también física. La técnica portentosa, la claridad en la ejecución (tan importante en estos densos pentagramas), la firme pulsación con la que extrae un sonido brillante, el control rítmico y la contundencia de sus ataques y también la fantasía y la magia, la poesía y la emotividad, son bazas con las que cuenta este intérprete. Todo ello se hace extensible a las piezas para piano. Colosales *Variaciones Haendel*, alucinante *Scherzo*, fulgurantes *Valses*, vigorosas y apasionadas *Rapsodias*, nobles y evocadoras *Baladas* y así podríamos continuar con los últimos Opus del 116 al 119 en los que Kovacevich imprime a cada pieza su carácter específico: líricos e interiorizados los *Intermezzos*, agitados y fogosos los *Caprichos*.

P.S.J.D.

BRAHMS: Conciertos para piano núms. 1 y 2. Scherzo, Valses, Baladas, Fantasías, Intermezzos, Variaciones Handel, Piezas para piano Op. 76, 118 y 119. Stephen Kovacevich, piano. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Sir Colin Davis.
Philips, 4757160 • 279'05" • ADD/DDD
Universal ★★★★★M

**Una interpretación
precisa e intensa
para esta música
de Caldara**

**"Etcétera reedita
ahora los cuartetos
de cuerda de Carter,
supervisados por él"**

**Discos
Crítica**
de la **A** a la **Z**



La mayor parte de los discos de la serie Clásicos Americanos de Naxos comparten una homogeneidad de planteamientos que no deja de resultar sorprendente. La prefabricación del efecto, que impide cualquier atisbo de sorpresa o de emoción, puesto que el oyente se enfrenta constantemente a la confirmación de aquellos clichés expresivos a los que el cine le lleva acostumbrando durante casi un siglo, constituyen su principal mecanismo. La gran orquesta termina por confluír indefectiblemente en manidas combinaciones que adornan con delicadeza melancólicas atmósferas donde se transcriben sentimientos elegíacos y sensibleros como *Remembrances*, que finaliza, para eso está la ley del "happy end", con un clímax de "consuelo y esperanza" o bien subrayan ruidosamente motóricos impulsos pseudo minimalistas -*Pulse* o *Sizzle*- o exaltan en *Aurolucent Circles* el exhibicionista virtuosismo de la percusionista Evelyn Glennie, comitente de una antología de conciertos que se sitúa por su calidad en las antípodas de ese otro corpus que un Rostropovich ayudara a crear en décadas pasadas.

D.C.S.

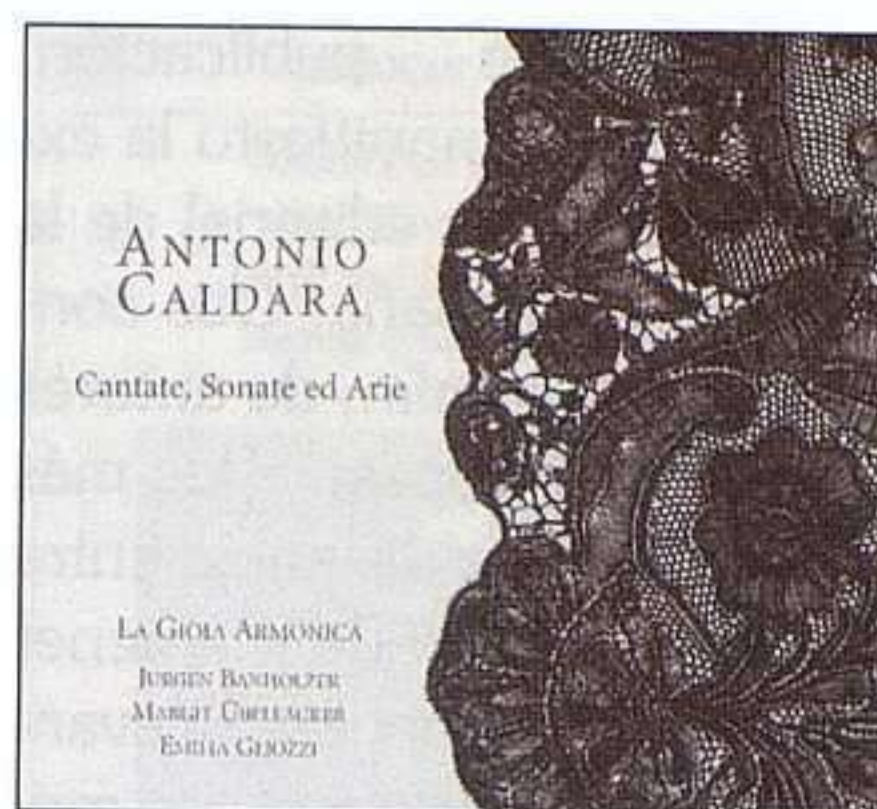
BROUWER: Obras orquestales. Evelyn Glennie, percusión. Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Dir.: Gerard Schwarz.
Naxos, 8559250 • 65'05" • DDD
Ferysa **★★★★E**

La figura de Sylvano Bussotti (1931) probablemente haya quedado un poco relegada en los últimos años. Pero no podemos olvidar su contribución determinante, desde Darmstadt, a la evolución del grafismo musical y de la aleatoriedad (una salida más a las rigideces del serialismo), ni su participación posterior como uno de los creadores de la nueva lírica en Italia (esa especie de mezcla entre las tradiciones de su tierra y el happening). En ambas facetas es donde se integra la nueva grabación que Col Legno hace de su *Rara Requiem* (1970). Una obra que, por el lado técnico, entremezcla gran parte de los postulados de su autor (una notación musical próxima al grafismo) y que en los textos acude a las tradiciones (el original es de Luca Marenzio), si bien transformados en poéticos juegos de palabras, variaciones e improvisaciones. Una obra que refleja con mucha claridad el florecimiento musical de Italia a partir de los años 60 (Bussotti es de la misma generación que Berio, Nono, Donatoni o Manzoni). La grabación, a cargo de Arturo Tamayo, es excepcional. En conjunto: más que recomendable.

J.B.



BUSSOTTI: The Rara Requiem. Orquesta y Coro del Teatro La Fenice. Dir.: Arturo Tamayo
COL LEGNO 20221 • 58'41" • DDD
Diverdi **★★★★A**



La gran protagonista del disco es Margit Übellacker, que interpreta el dulcimer o pasalterio tenor salzburgués, y que le sirve para mostrarnos cómo sonaba el pantaleón, desaparecido instrumento invento del violinista Pantaleón Hebenstreit, formado por 185 cuerdas de tripa o metálicas capaz de proporcionar una inmensa gama dinámica y excepcional riqueza tonal. Las cuerdas metálicas desarrollaban un sonido potente, penetrante y limpio que anuncia el éxito del pianoforte. Sugerente hipótesis que ha servido para reunir la obra que Antonio Caldara escribió para pantaleón: dos arias, diversas piezas en las que se explora las posibilidades del instrumento como parte del bajo continuo, a las que se añade el arreglo de la parte para violín de la cantata "Vicino a un rivoletto".

La interpretación de Übellacker es precisa e intensa, si bien el sonido del psalterio resulta algo estridente y dominante. Le acompaña el sobresaliente y musical violonchelo de Emilia Gliozzi. Dirige el grupo el contratenor Jürgen Banholzer que sin poseer un instrumento destacable, más bien una voz pequeña y ligera pero homogénea, consigue una cálida expresividad y una delicada línea de canto que exhibe con precisión los matices.

A.B.L.

CALDARA: Cantatas, Sonatas y Arias para pantaleón. Margit Übellacker, psalterio. Emilia Gliozzi, chelo. Contratenor y Dir.: Jürgen Banholzer.
Ramée, RAM0405 • 65'57" • DDD
Diverdi **★★★★A**

El caso de Elliott Carter es verdaderamente único en la historia de la música. Felizmente en activo a tan solo dos años de ser centenario, el legado que dejará necesitará de mucho tiempo para ser justamente valorado y aprehendido. Etcétera reedita ahora sus *Cuartetos de cuerda*, grabados bajo la supervisión del compositor en 1988 en Londres por la que quizá sea la mejor de las diversas formaciones que ha tenido a lo largo de su historia el Cuarteto Arditti (aparte del violinista que da nombre al grupo y del infatigable Rohan de Saram, el violinista David Alberman y el violista Levine Andrade). Ya se publicaron, con una presentación diferente, y en dos CDs, en su momento en nuestro país, pero dejaron de encontrarse con facilidad hace años. Esta integral es preferible quizás a la del Cuarteto Juilliard para Sony, a pesar de la relación tan personal que ligó al grupo estadounidense con el compositor: individualmente, los instrumentistas son mejores y tanto los cuatro *Cuartetos* como la *Elegía* suenan mucho más intensos y complejos (la complejidad es una de las señas de identidad de la música de Carter) en manos de Arditti y sus colegas. Un clásico del siglo XX (y del XXI) de nuevo al alcance de la mano.

L.G.



CARTER: Cuartetos de cuerda núms. 1-4. Elegía. Cuarteto Arditti
Etcétera, KTC 2507 • 2 CDs • 104'44" • DDD
Diverdi **★★★★AS**



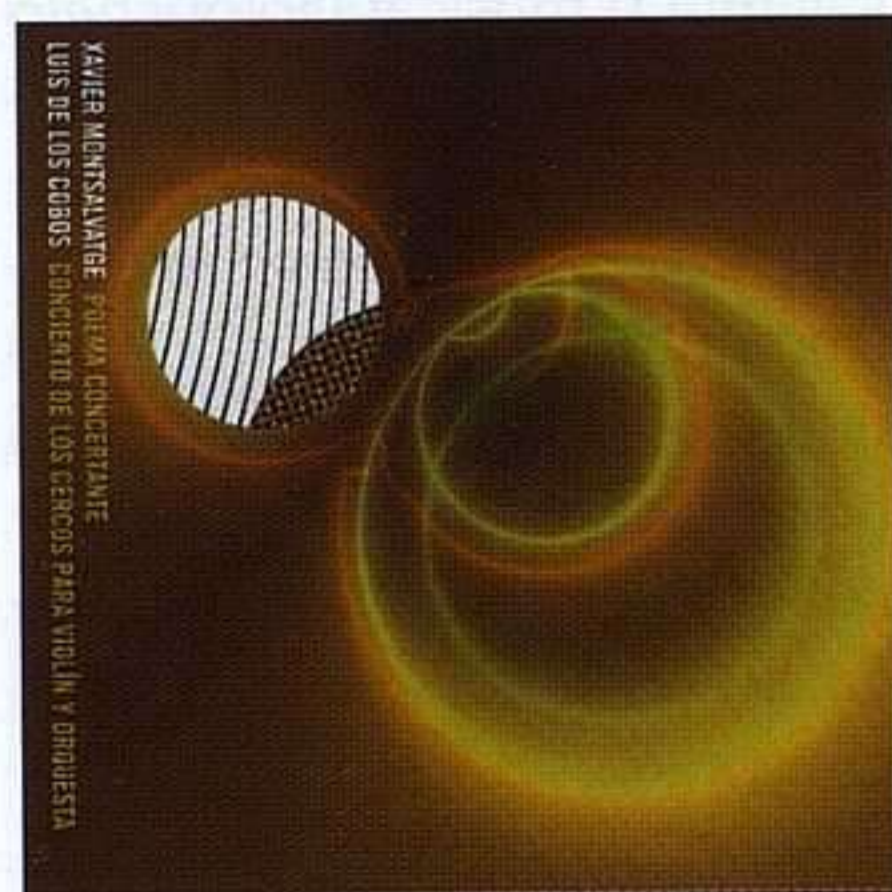
Nuevamente Denis Raisin-Dadre se ocupa de la figura de Eustache du Caurroy (1549-1609), como ya hiciera con su Réquiem hace algunos años. Ahora con *Les Meslanges*, obra publicada en París en 1610 (es decir, póstumamente) e inédita hasta el momento. Esta colección, compuesta por sesenta y tres piezas profanas y espirituales mayoritariamente en francés (tan sólo cuatro están en latín), discurre por la misma senda que lo hicieran autores como Claude Le Jeune o Pierre Certon, y constituye así un valioso eslabón en la música vocal francesa del Renacimiento. La interpretación del cada día más asentado conjunto Douce Mémoire mantiene las constantes que lo caracterizan: sonido suave, gusto por la policromía vocal e instrumental, ausencia de aristas y asperezas (lograda merced al tipo de instrumentación), discurso dócil y benigno, fraseos amables... Disco, en resumen, recomendable para quienes deseen profundizar en el Renacimiento adulto del país vecino a través de esta selección de salmos y chansons, alternativos a los apasionados madrigales italianos, a la espiritualidad austera y firme de los motetes hispanos, o a las cegadoras y vertiginosas catedrales sonoras de los ingleses.

R.M.

DU CAURROY: Les Meslanges. Douce Mémoire. Dir.: Denis Raisin-Dadre
Naïve E8900 • 69'46" • DDD
Diverdi ★★★★★

Interesante publicación, que pone de manifiesto la excelente política editorial de la Warner en España. Dos conciertos para violín, de autores hispanos, que pese a los más de 40 años de distancia entra ambos no dejan de mantener puntos de encuentro relevantes. Sobre todo por el uso moderno de la tonalidad y de las formas clásicas. El concierto de Montsalvatge (1912-2002) es una delicia, creado para el lucimiento instrumental de Henryk Szeryng (a quién está dedicado). Ara Malikian y la orquesta de Castilla y León responden a esas necesidades de virtuosismo yo diría que al límite óptimo de calidad. Realmente brillantes, como la dirección de Alejandro Posada. El concierto de Luis de los Cobos (nacido en 1927) es conceptualmente más moderno (terminado en 1995), pero también acude a la brillantez instrumental, en una obra de una factura (tanto para orquesta como solista) realmente apabullante. Como punto negro solo citar la escasa duración del disco, para los tiempos que corren. Algo más que un granito de arena para la música actual de nuestro país.

J.B.



COBOS: Concierto de los cercos para violín y orquesta. MONTSALVATGE: Poema concertante para violín y orquesta. Ara Malikian, violín. Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Dir.: Alejandro Posada
Warner 5101116972 • 47'59" • DDD
Warner Classics ★★★★★

Corelli consiguió con su Op.5 una de las cimas interpretativas violinísticamente hablando más interesantes de su época y uno de los momentos más destacados de toda la historia de la música. Hacia el 1800 hubo más de 35 reimpresiones de estas obras por toda Europa. El desarrollo técnico violinístico es realmente destacable: escritura polifónica, arpeggios, terceras, sextas, trinos, escalas, etc. que configuran un compendio de escuela para el violín.

Estupendo sonido para una música fresca, llena de giros interpretativos, siguiendo las pautas de la improvisación barroca, el violín de Stefano Montanari se pasea libre como en un juego musical y poético; sus ornamentaciones son ricas y variadas y su sonido es luminoso. La Academia Bizantina, por su parte, lo secunda con un bajo continuo denso y expresivo. Cembalo, laúd, guitarra barroca, violon, violoncello piccolo, y órgano forman un conjunto rico en colorido y textura y el resultado es un magnífico soporte armónico que posibilita una interpretación en todo momento variada y flexible. Se diría que no se trata de un mero y sencillo acompañamiento del violín, sino de una auténtica procesión instrumental. Versión muy recomendable.

P.T.



CORELLI: Sonatas para violín op.5 núms. 1-12. Stefano Montanari, violín. Academia Bizantina. Ottavio Dantone, cembalo.
ARTS, 477248 • 2 CDs • 66'33, 59'50 • DDD
Diverdi ★★★★★

El catálogo de Naïve-Radio France alberga verdaderas rarezas procedentes de conciertos en vivo de la que la prácticamente desconocida *Sinfonía alemana* de Hans Eisler no es la menor. A primera vista se diría de la obra que es un gran fresco sinfónico-coral sobre textos de Bertold Brecht, algo así como un oratorio con recitadores, solistas y coro, en ocho partes separadas por interludios orquestales, que a su vez podrían conformar una sinfonía puramente instrumental. Conjunción pues de dos obras diferentes, o, apurando más, simple reunión de once piezas más o menos breves de desigual interés con vida propia aunque compartan en algunos casos materiales temáticos. De hecho, algunas provienen de obras anteriores catalogadas y estrenadas. ¿Quiso con ello Eisler elevar algo así como la "summa" de su arte? En cualquier caso, su característico compromiso ideológico radicalmente anti-nazi y anti-capitalista está como siempre en el origen mismo de su inspiración. Pero no siempre las buenas intenciones...

C.V.



EISLER: Sinfonía alemana. Koch, Marsur, Schulte, Rydl, Depoil, Roux. Coro y Orquesta Filarmónica de Radio Francia. Dir.: Eliahu Inbal.
Naïve, V 5031 • 62'12" • DDD
Diverdi ★★★★★

Un espléndido disco de Naxos con el cuarteto de cuerda de Morton Feldman”

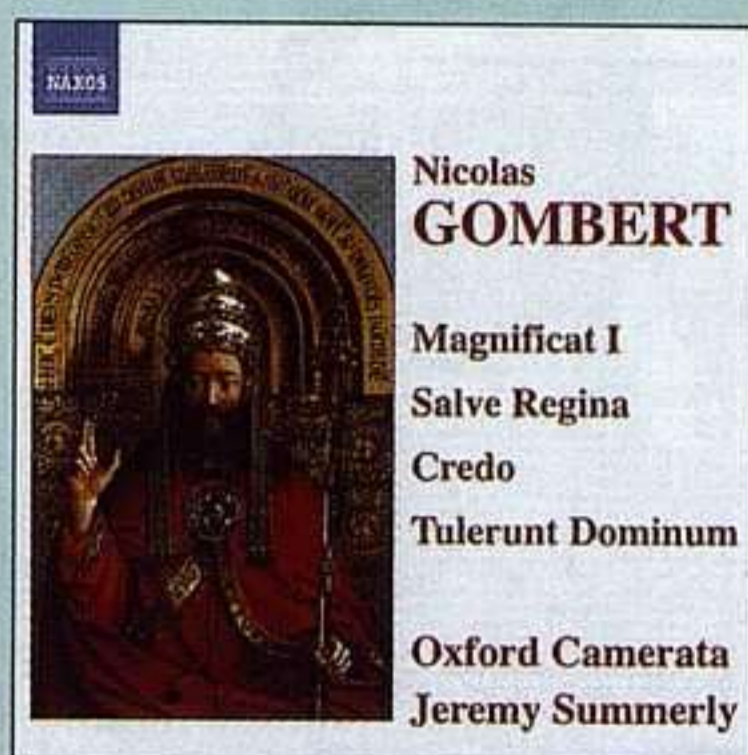
La música de Gould, brillante, aunque no la de un autor vanguardista”

Los habilísimos cerebros que están detrás del sello Naxos han encontrado en la reedición de grabaciones descatalogadas de otros compañías una manera rentable de enriquecer su catálogo. Es el caso de ésta que incorpora ahora a su serie “American Classics” (publicada originalmente en 1994 por Koch), porque si hay un clásico de la literatura cuartetística estadounidense del siglo XX, ése es el Cuarteto de cuerda de Morton Feldman, fechado en 1979 y primera de sus “obras largas”. Con sus casi ochenta minutos de duración en un único e ininterrompido movimiento, la obra se escucha con un interés permanente, porque Feldman siempre tiene algo nuevo que decir. El motivo de que la obra sea tan larga, en palabras del propio Feldman, es que se adentró “en territorio peligroso” y el músico decidió “dejarse llevar”. Se trata de una música muy personal, lenta, en una dinámica suave, con frecuente uso de la sordina y sólo aparentemente sencilla de interpretar. Hay que modular muy bien las dinámicas, empastar muy bien los instrumentos, afinar con total precisión las frecuentes notas largas, y todo ello lo hace a las mil maravillas este grupo liderado por Benjamin Hudson, un todoterreno que ha sido concertino de varias orquestas estadounidenses (incluidas algunas de música ligera) y de la orquesta del teatro sueco de Drottningholm, y que toca con una gran versatilidad.

L.G.



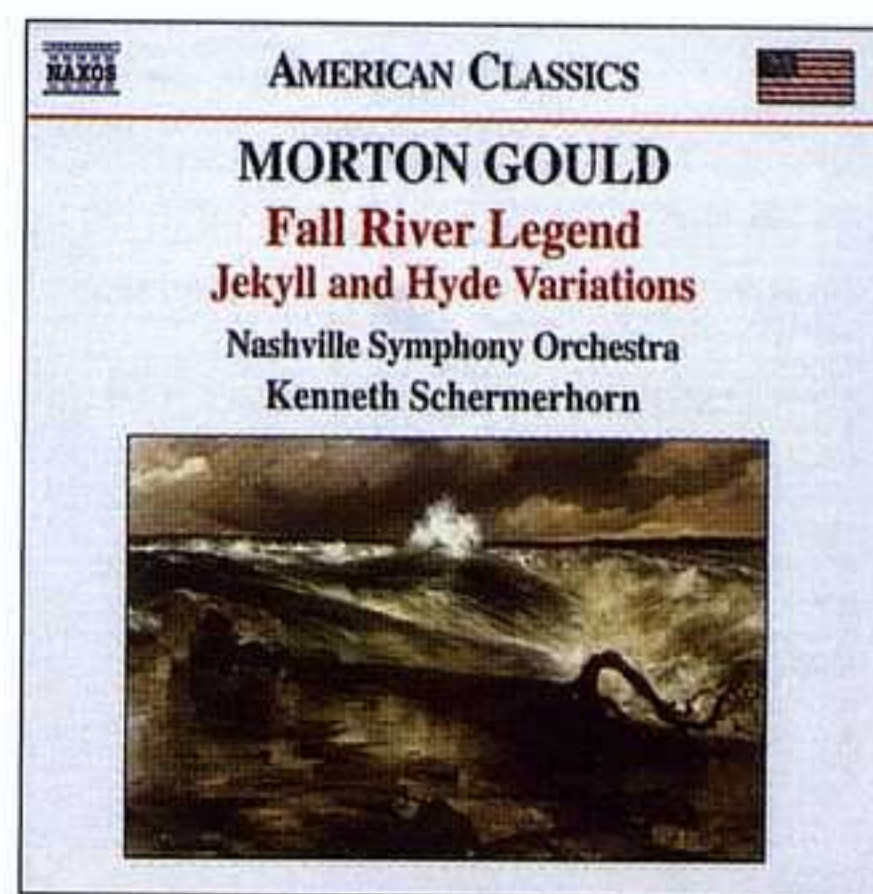
FELDMAN: Cuarteto de cuerda. The Group for Contemporary Music.
Naxos, 8.559190 • 78'35" • DDD
Ferysa ★★★★★E



La sabiduría como contrapuntista de Nicolas Gombert se pone de manifiesto en su música, densa y elaborada, buena representación del Renacimiento central, puente entre la generación de Dufay o Josquin y la de Palestrina o Victoria. Este disco recoge ocho de sus composiciones, entre las que destaca una de sus obras cumbres —curiosamente no anunciada en la portada del disco—, como es el sobrecogedor *Media vita in morte sumus*, escrita sobre la monodía homónima del repertorio Gregoriano, y que contiene una interesante idea sobre la que reflexionar: *A mitad de la vida ya estamos muertos...* Jeremy Sumnerly, una vez más, ofrece un trabajo competitivo, algo irregular en algún momento del Credo, pero de un asombroso nivel técnico. No siendo mucha la discografía existente de este autor, acusado y condenado a galeras en su día por pederastia, aunque posteriormente indultado por Carlos V, es éste un disco muy aconsejable, con una buena toma sonora y, eso sí, la parquedad editorial habitual en Naxos, compensada por un precio muy atractivo.

R.M.

GOMBERT: Magnificat I, Salve Regina, Credo, Tulerunt Dominum. Oxford Camerata. Dir.: Jeremy Sumnerly.
Naxos 8.557732 • 62'19" • DDD
Ferysa ★★★★★E



Morton Gould (1913-1996) fue uno de los ejemplos más claros de compositor norteamericano cuyo talento pudo quedar parcialmente relegado por su especial dedicación a la música de medios como el cine, la TV o la radio. Algo bastante típico en Estados Unidos, donde muchas veces hay que buscar los nuevos talentos entre los títulos de crédito de las películas más que en los programas de concierto del Lincoln

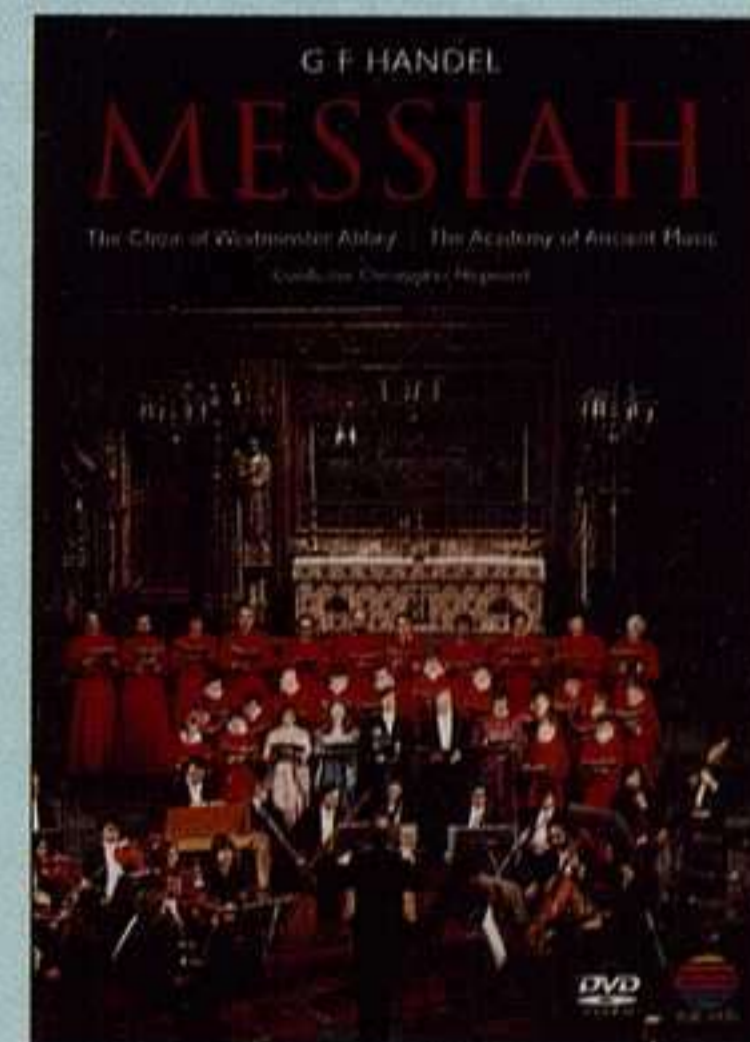
Center. Naxos lleva al disco dos de sus producciones más interesantes. Sobre todo el ballet *Fall River Legend* (1947), que en los años posteriores a su estreno contó con un gran éxito de público y cierto escándalo mediático (al transformar de manera intencionada la trama de un crimen real). Musicalmente Gould conecta con la generación de compositores de la posguerra (Sessions, Schuman, Copland, Harris...) que trataron de generar un “sonido americano” entremezclando ciertas tradiciones locales (jazz...) con los fundamentos neoclásicos absorbidos en Europa. En ese contexto Gould es un autor brillante (fantásticas orquestaciones), de un innegable talento melódico (como buen compositor de bandas sonoras) y sin ninguna reminiscencia postiza hacia lo meramente comercial. Excelentes interpretaciones.

J.B.

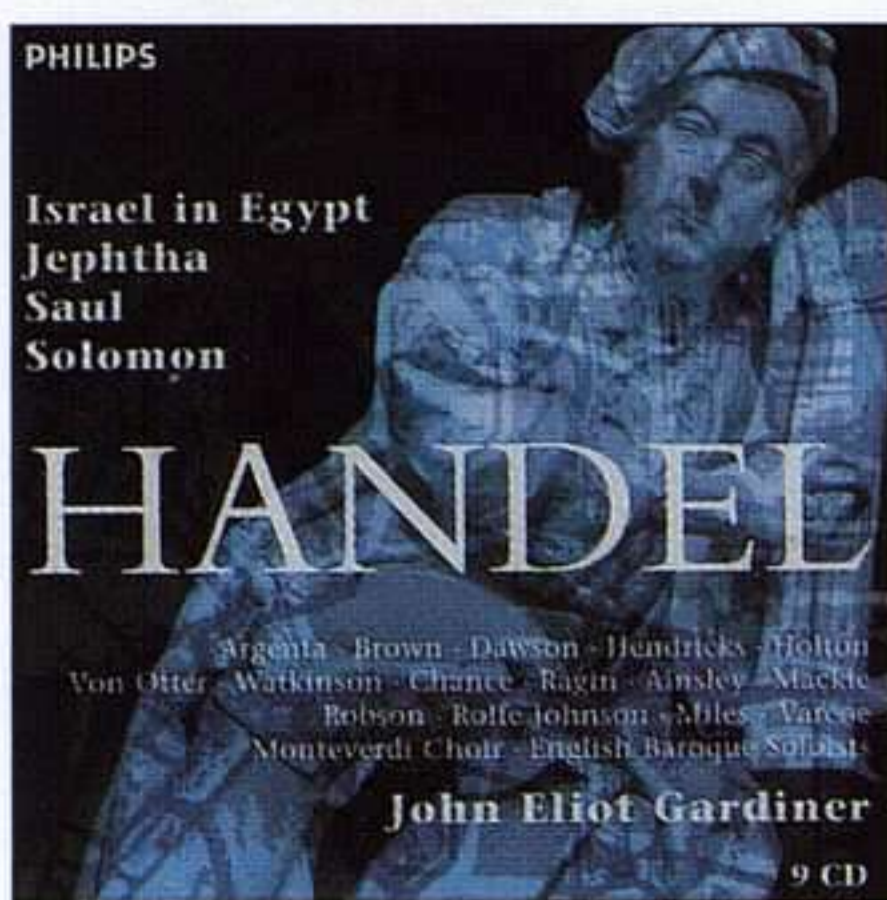
GOULD: Fall River Legend. Jekyll and Hyde variations. Orquesta Sinfónica de Nashville. Dir.: Kenneth Schermerhorn
Naxos, 8.559242 • 73'48" • DDD
Ferysa ★★★★★E

A excepción del Coro, el reparto de este *Mesías* se corresponde exactamente con el empleado por Christopher Hogwood en su grabación de estudio de 1979 para Decca, la primera realizada con instrumentos “de época”. Poco podía variar pues el concepto empleado por el músico inglés en este casi inmediato acercamiento al célebre oratorio, filmado en la Abadía de Westminster en enero de 1982. Apoyado en un coro immaculado (16 hombres y 12 niños) y un buen plantel de solistas, siempre según las pautas vocales que imponen los nuevos cánones estilísticos, Hogwood nos propone su *Mesías* filológico, transparente y ligero, a veces en demasía. En el terreno puramente visual se impone la monumentalidad del entorno de Westminster captado en la correcta realización televisiva de Roy Tipping. El sonido presenta algunas irregularidades de balance y volumen, una lástima.

J.S.R.



HAENDEL: El Mesías. Judith Nelson, Emma Kirkby, Carolyn Watkinson, Paul Elliott, David Thomas. Coro de la Abadía de Westminster. The Academy of Ancient Music. Dir.: Christopher Hogwood.
NVC Arts, 0630178342 • DVD • 136' • DDD
Warner Classics ★★★★★A



Gardiner acaba de crear su propio sello; no es el primero que escoge ese camino para salir de las crisis en las que están sumidas las grandes compañías de discos. Lo hizo Savall con la antigua Auvidis, lo hizo después Koopman con Erato y ahora, hace todavía nada, lo ha hecho el, por otro lado, polifacético Gardiner. Creo que de ellos quien mejor rendimiento está obteniendo es Savall, porque el asunto no sólo es zafarse de las garras del capital; además hay que saber vender un producto que, sin promoción, malamente puede salir adelante con éxito. Aviso a navegantes.

Y entretanto, los productos de los que son sus legítimos explotadores sus antiguas firmas siguen saliendo al mercado en diferentes formatos, para sobredimensionar su difusión y, así, obtener mejores resultados económicos que si se reeditaran en su formato original. Ejemplo, el presente acoplamiento con cuatro "hits" handelianos que Gardiner "ragaló" a Philips entre los años 1985 (*Solomon*) y 1995 (*Israel en Egipto*); entre medias *Jephtha* (1989) y *Saul* (1991). Es decir, cuatro clásicos del maestro británico que ahora, más baratos, apetece tener en un pequeño álbum. Esto es lo que hay.

P.G.M.

HAENDEL: Israel en Egipto. Jephtha. Saul. Salomon. Solistas. Coro Monteverdi. English Baroque Soloists. Dir.: John Eliot Gardiner.
Philips, 4756897 • 9 CDs • 420'46" • DDD
Universal **★★★★M**

Tras abordar la integral de las sonatas para piano de Haydn, Jenő Jandó presenta en esta ocasión las obras para teclado del mismo autor donde la variación es la gran protagonista. El pianista húngaro vuelve a demostrar ser un gran conocedor de esta música, haciendo gala de un refinamiento y un gusto poco comunes. Otra de las claves del éxito reside en el equilibrio sonoro que alcanza en cada obra: partiendo de una técnica más cercana al clave o al fortepiano, es capaz de aprovechar sutilmente las posibilidades que ofrece el piano moderno para crear una sonoridad única y construir una música estilísticamente intachable. Dos peculiaridades: En primer lugar, Jandó vuelve a grabar las *Veinte variaciones Hob. XVII: 2* que incluyera en el ciclo de sonatas, esta vez en Sol mayor, la tonalidad original que Haydn cambió para publicar la obra. En segundo, la participación de Zsuzsa Collar, una antigua alumna -¿quién mejor?- del pianista en el divertimento a cuatro manos *Il Maestro e lo Scolare*.

J.C.G.



HAYDN: Variaciones para piano, Arietta con 12 variazioni, Capriccio, Il maestro e lo Scolare y otras. Jenő Jandó, piano.
Naxos, 8.553972 • 66'11" • DDD
Ferysa **★★★★E**



Dejando aparte una obra de juventud (editada como *Op. 2ª n.º 1*), a la que el autor llamó simplemente "sonata" y en la que el violín puede sustituirse por una flauta, Johann Nepomuk Hummel (1778-1839) compuso siete tríos para piano, violín y violonchelo, que ocupan un lugar muy destacado dentro de su abundante producción camerística. Aunque no es la primera vez, ni mucho menos, que estas obras han sido llevadas al disco, nos encontramos aquí con la primera entrega de una, en todos los aspectos, muy encomiable integral planteada desde el punto de vista historicista, lo cual es una importante novedad, y en la que destaca el empleo de un pianoforte de muy delicado y acariciante timbre, fabricado por el constructor siciliano Salvatore Lagrassa en 1815.

En este primer volumen figura una obra temprana, el *Trío núm. 2* en Fa mayor, op. 22, compuesto en 1799 y en el que todavía campea el espíritu mozartiano, en especial en su último movimiento, titulado *Rondò alla turca*. Completan el programa dos obras de plena madurez, los *Tríos núms. 5 en Mi mayor op. 83* y *núm. 6 en Mi bemol mayor op. 93*, publicados ambos en 1819 y en los que el estilo personal de Hummel de muestra en todo su esplendor.

S.A.

HUMMEL. Tríos con piano. Vol. 1. Voces Intimae.
Warner, 2564 62595-2 • 60'53" • DDD
Warner Classics **★★★★A**



Este doble CD agrupa los dos programas monográficos grabados en 1984 y 1989 por la no muy conocida pero sin embargo excelente soprano norteamericana Roberta Alexander, en colaboración con la (aquí al menos) espléndida pianista holandesa Tan Crone. La producción *liederística* de uno de los más singulares y decisivos compositores de estadounidenses, que contiene 151 títulos, parece haber sido bien representada en esta colección. Si bien contiene algunas canciones de corte bastante tradicional, la mayoría son sumamente personales y de una variedad casi desconcertante, y no sólo por sus lenguas (inglés, pero también alemán y francés), sino sobre todo por su diversos estilos y enormemente variado humor o cariz expresivo, por su proximidad a lo culto, a lo popular, al jazz... La cantante da respuesta no ya adecuada, sino en extremo inteligente y penetrante, a todas ellas, sean trágicas o irónicas, sentimentales o humorísticas, en un auténtico alarde de camaleonismo. Las tomas de sonido son excelentes; sólo se echan en falta las traducciones de los textos cantados, que vienen sólo en la lengua original.

A.C.A.

IVES: 54 Canciones. Roberta Alexander, Tan Crone.
Etcetera KTC 2508 • 2 CDs • 107'50" • DDD
Diverdi **★★★★MR**

Con Legno edita una nueva grabación de 'Visiones del Amén' de Messiaen"

"La Obra para guitarra de Manuel Moreno-Buendía ahora en un cedé"

Discos Crítica
de la a la z

Compacto dedicado a la música violinística de uno de los más celebrados autores del barroco francés, asesinado en una calle parisina en 1764 por no se sabe muy bien quién (varios son los candidatos pero sin hechos concluyentes). Jean-Marie Leclair es un músico de un altísimo nivel que felizmente va viéndose recuperado por la discografía. Baste como ejemplo de su enérgica inspiración la Ouverture en la mayor que abre este disco, que no es sino una adaptación para dos violines y continuo del monumental pórtico de *Scylla et Glaucus*, ópera excelsa que los aficionados podrán encontrar grabada por Gardiner en Erato (¡tiempos!), en el que es –por cierto– uno de los mejores trabajos del director inglés. Tres sonatas y un concierto para violín de forma italiana (una novedad, toda vez que franceses e italianos caminaron por vías paralelas), además de la ya mencionada Obertura, conforman este estupendo disco, firmado por el competente violinista Patrick Cohën-Akenine, al frente de el conjunto de Les Folies Françaises. Disco, en resumen, bonito por dentro y por fuera, con unas inspiradas notas y una transparente toma de sonido. Merecidísima la "R" de recomendado.

R.M.

Este disco pretende poner en primer plano el hecho de considerar la música de Liszt como algo abierto, en el sentido de inacabado, modificable, o reutilizable en otros contextos. Así, encontramos una selección de piezas que, de un modo u otro, han participado de estas características. *La Noite* y su circunstancia –orquestada y modificada para el piano– es el mejor ejemplo de ello. Jean-Efflam Bavouzet es el encargado de recorrer este camino, y lo hace francamente bien. Como demuestra en el *Grosses Konzertsolo*, Bavouzet es dueño de una soberbia técnica que le permite abordar cada pieza con precisión y seguridad. Este despliegue de medios no queda en un mero exhibicionismo, y se puede, por tanto, hallar grandes dosis de expresividad. Las transcripciones para piano de los temas de *Tristán e Isolda* y las piezas más programáticas –*Invocation*, *Hymne a la Nuit*– muestran, en este sentido, todo el potencial del francés. Disco curioso, pero dirigido a no se sabe a quién.

J.C.G.



Col Legno edita una nueva grabación de las *Visiones del Amén* (1943) de Olivier Messiaen. Una obra que, con el paso de los años, cuenta con un buen catálogo de registros entre los que destacan la grabación del propio Messiaen y su mujer Yvonne Loriod (publicada en Ades), con quien estrenó la obra en París en plena guerra, y la de las hermanas Lebéque (para Erato). Se ha escrito mucho sobre esta obra, para muchos musicólogos la más interesante para dos pianos de la primera mitad del S. XX. Es de una belleza difícilmente explicable. Su poética se vió reforzada por la tristeza sin límites que la ocupación alemana originó en el autor. Es una plegaria por la paz, una súplica que va muy ligada a las creencias cristianas de Messiaen. En ella hay campanas y pájaros, pero detrás de todo una evolución musical que fue determinante en los años posteriores a la guerra con la llegada del serialismo integral. Una obra imprescindible, que Col Legno nos ofrece excelentemente interpretada por el dúo Andreas Grau y Götz Schumacher. Complementa la grabación un producto de los que algunos autores de calidad (como Kurtág, en este caso) se prestan a realizar, entiendo que por motivos alimenticios, dirigido a los apasionados de las "fronteras musicales". Recomendación máxima.

J.B.



A pesar ser un instrumento de sonoridad débil que no facilita el diálogo con la orquesta, la guitarra ha sido afortunada con la creación en los tiempos modernos de más de un centenar de conciertos. En España, la tradición iniciada por Joaquín Rodrigo con su *Concierto de Aranjuez* fue continuada por importantes obras (Salvador Bacarisse, Ernesto Halffter...) y llega a la actualidad con la aportación presente de los dos conciertos de Manuel Moreno-Buendía, que en un estilo bien sonante sin complejos, que mira de reojo a Rodrigo, Bacarisse o a Moreno Torroba y aliñado, por qué no decirlo, con el perfume de algunos ritmos y guiños al folk urbano, proporciona al estudioso guitarrista y al aficionado avanzado sendos ejemplos que no han de faltar en su discoteca.

Pese a una toma sonora no muy buena de la guitarra (excesivamente presente en el *Concierto del Buen Amor*) hay que señalar la eficiente labor de Estarellas, un guitarrista absolutamente comprometido con la música de su tiempo.

P.G.B.

MORENO-BUENDÍA, Manuel: Integral de guitarra y orquesta. Gabriel Estarellas, guitarra; Orquesta Sinfónica de Baleares/Edmon Colomer.

Autor, SA01090 • 56'47" • DDD SGAE ★★★★★



LECLAIR: Le Tombeau. Les Folies Françaises. Dir : Patrick Cohën-Akenine

Alpha 083 • 67'53" • DDD Diverdi ★★★★★RA



LISZT: Música para piano. Jean-Efflam Bavouzet, piano

MDG 604 1350-2 • 75'18" • DDD Diverdi ★★★★★A

MESSIAEN: Visiones del Amén. SCHÜTZ-KURTÁG: Die Sieben Worte. Andreas Grau y Götz Schumacher

COL LEGNO, 20105 • 56'27" • DDD Diverdi ★★★★★A



Se acabaron -aparentemente- los tiempos de las exclusivas del Cuarteto de Tokio, de quienes acaban de aparecer casi simultáneamente este disco en el sello Biddulph y los tres Cuartetos “Rasumovsky” de Beethoven en Harmonia Mundi. Han sufrido bajas y cambios importantes en los últimos años, pero la esencia del Cuarteto se mantiene en su columna vertebral, con la presencia ininterrumpida desde hace décadas del segundo violín Kikuei Ikeda y el violista Kazuhide Isomura. Grabados en la Universidad de Yale en 2004, estos tres Cuartetos “Prusianos” de Mozart nos permiten establecer comparaciones con otros registros mozartianos y haydnianos del grupo. De entrada, hay que decir que el grupo no ha vuelto a encontrar un primer violín del carisma y la musicalidad de Peter Oundjian. Martin Beaver es un excelente instrumentista, pero no nos hace olvidar las maravillas que sabía obrar el canadiense en este repertorio. Clive Greensmith es un violonchelista colosal, y es posible que con el tiempo ejerza la misma labor de puntal que desempeñó durante años el extraordinario Sadao Harada, pero al día de hoy el conjunto se resiente aún de ciertos desequilibrios. Todo ello, por supuesto, dentro de un nivel sobresaliente y un Mozart de altísimo nivel.

L.G.

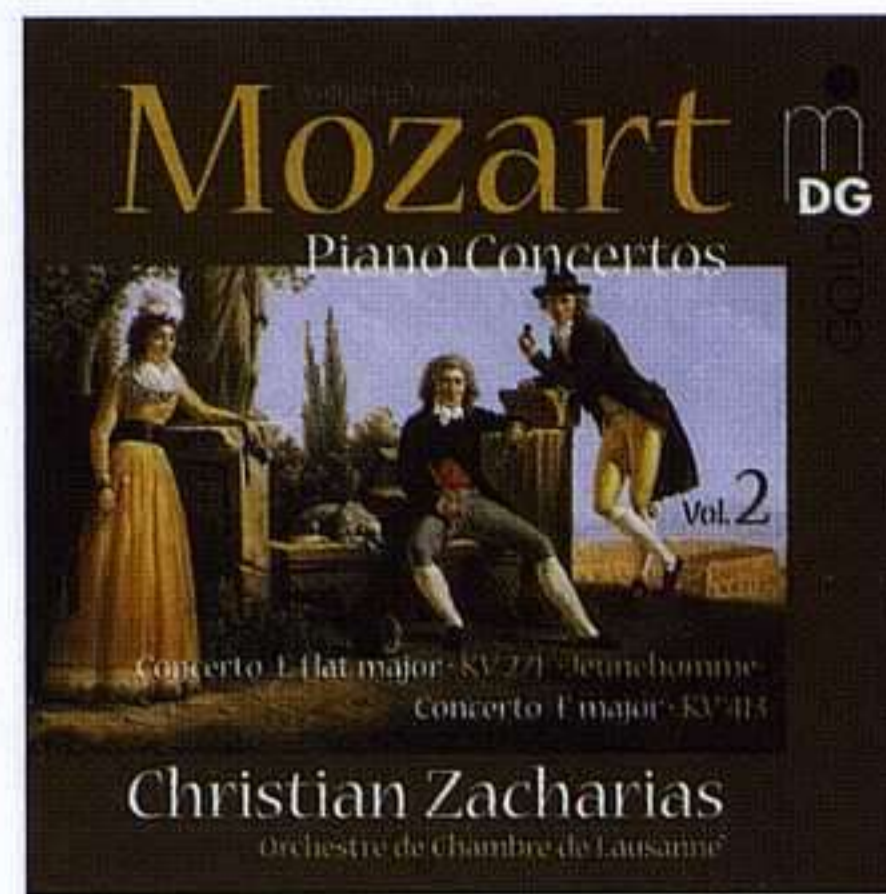
MOZART: Cuartetos K. 575, 589 y 590.
Cuarteto de Tokio
Biddulph, 80215-2 • 76'45" • DDD
★★★★A

Los hermanos Kuijken -Sigiswald y Wieland- siguen dando guerra y ahora se muestran especialmente activos desde la formación cuartetística en que comparten atriles con François Fernandez y Marleen Thiers. En este bellissimo programa cuentan con la colaboración de tres excelentes solistas de viento que, como no podía ser menos, utilizan instrumentos históricos o copias de los mismos. El sonido del clarinete d'amore de Lorenzo Coppola (un valor al alza) moldea por completo la versión del memorable *Quinteto K581*, tocado con una especial paz de espíritu desde los compases iniciales. Esta obra se beneficia mucho de una potencia sonora limitada y de una reforzada transparencia de las voces y, con un Coppola magistral, se erige en una primerísima opción para hacerse con la obra. Magnífica es también la lectura del inusual *Quinteto para trompa y cuerda* (con dos violas en vez de dos violines), de nuevo con un solista idiomático y buen conocedor del estilo. El risueño Cuarteto con oboe muestra el buen hacer de Patrick Beaugiraud, digno discípulo de Maurice Bourgue y Heinz Holliger. Tampoco aquí carga el Juijken las tintas y el Cuarteto suena menos exuberante de lo habitual.

L.G.



MOZART: Quinteto con clarinete. Quinteto con trompa. Cuarteto con oboe. Solistas. Cuarteto Kuijken.
Challenge, SACC72145 • 63'08" • DDD
Diverdi
★★★★A



Los milagros existen, al menos en música, y, para ejemplo, los conciertos para piano y orquesta del autor de *La flauta mágica*, un prodigio de fluidez, naturalidad y equilibrio en el que el diálogo entre orquesta y solista alcanza cotas sublimes que sólo al arte de los sonidos le es permitido rozar. Así parece entenderlo Zacharias quien, en su doble papel de director y pianista nos ofrece un *K 271* sutil, atmosférico y delicado y un *K 413* delicioso y camerístico que parece tocar en zapatillas (con entrañables zapatillas de paño, por supuesto). Ambas joyas musicales están vertidas con exquisito gusto en este segundo volumen de la integral que el intérprete alemán está registrando al frente de la competente orquesta suiza – el primero contenía los conciertos *K 482* (22) y *K 595* (27). Cito esta sarta de cifras porque el sello MDG, en un arrebatado de purismo, omite en ambos volúmenes toda referencia al número de orden tradicional (erróneo, según hoy se sabe: el primero de la serie sería el *K 175*, el que el melómano medio suele conocer como núm. 5), limitándose a consignar el de catálogo. Disquisiciones *kochehelianas* aparte, se trata de una integral que comienza con buen pie y que promete recrear una vez más el milagro.

L.E.J.

MOZART: Conciertos para piano y orquesta núms. 9 “Jeunehomme” y 11. Orquesta de Cámara de Lausana. Christian Zacharias, piano y dirección.
MDG, MDG34012982 • 53' 12" • DDD
Diverdi
★★★★A

He aquí otro clásico rescatado por Naxos. Se trata de versiones de la década de los cuarenta firmadas por Furtwängler durante uno de sus periodos creadores de mayor compromiso con la causa musical y social de su tiempo, como ya es bien sabido. Seguramente encontraremos interpretaciones de estas obras mucho más perfectas, y probablemente con mayor estilo, (aunque, he de reconocer que esto último me parece de mucha menor relevancia), pero estoy convencido de que nos será difícil hallar otras versiones vividas con el grado en que lo están estas que nos ocupan. Además de contar con el añadido interés documental que atesoran, algo que no debe ser eludido por ningún buen melómano que se precie de serlo.

Por otra parte es de resaltar la labor “arqueológica” de rescate sonoro, por parte de los responsables “remasterizadores”. La calidad de sonido es mucho mejor que en anteriores publicaciones, al menos las que este servidor conoce. Y, además, como tampoco nos va a hacer demasiado daño al bolsillo dado su precio asequible, creo que el CD se recomienda por sí mismo.

R.- J.P.J.



MOZART: Serenatas K. 361 y K. 525. GLUCK: Obertura de Alceste. Orquestas Filarmónicas de Berlín y de Viena. Dir: Wilhelm Furtwängler.
Naxos, 8.110994 • 72'8" • ADD
Ferysa
★★★★HE

**Da gusto tropezarse
con productos como
este DVD con
cuartetos de Mozart**

**Viscos
Crítica**
de la a la z

Da gusto encontrarse con productos como éste. Son impecables la presentación, la filmación y la calidad de la imagen y el sonido. Enormemente disfrutable el programa escogido, y magníficas, aunque no inmejorables, la ejecución y la interpretación. Rodado hace poco más de seis meses con austeridad y buen gusto en el palacio barroco de Rammenau, el Cuarteto Gewandhaus muestra aquí muchas de las virtudes propias de su centenaria tradición (afinación y empaste ejemplares, seriedad y ausencia de excesos rococós), pero también alguna de sus carencias (frialdad, distanciamiento expresivo). Carencias que no supondrían excesivos problemas al escuchar un CD, pero que, al menos para un servidor, amargan lo suyo al ver el DVD: sería muy difícil encontrar cuatro caras más severas, rígidas e inflexibles (el violonchelista casi mete miedo) o que aparenten disfrutar menos que éstas.

En cualquier caso, a pesar de la falta de alma y de calor humano, el espíritu sale enormemente reconfortado de la experiencia. Cosas de Mozart.

M.A.H.

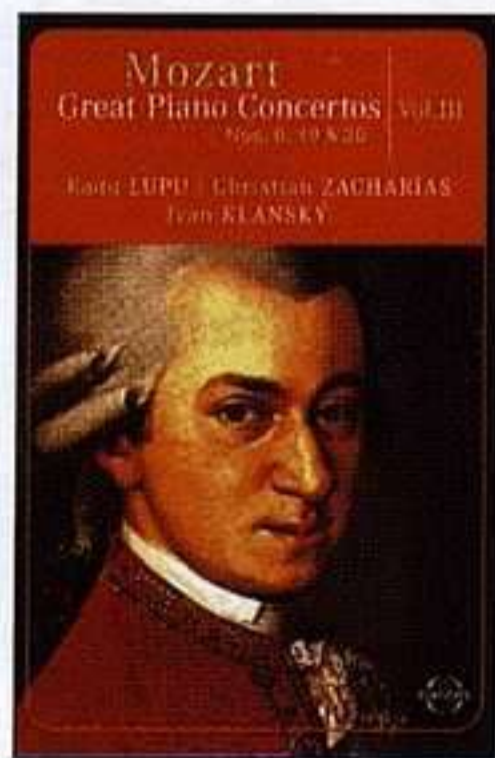


MOZART: Cuartetos núms. 14 "Primavera", 19 "De las disonancias" y 21 "Prusiano núm. 1". Serenata K. 525 "Pequeña música nocturna". Cuarteto Gewandhaus.

EuroArts, 2054578 • DVD • 102' • DDD
Ferysa **★★★★A**

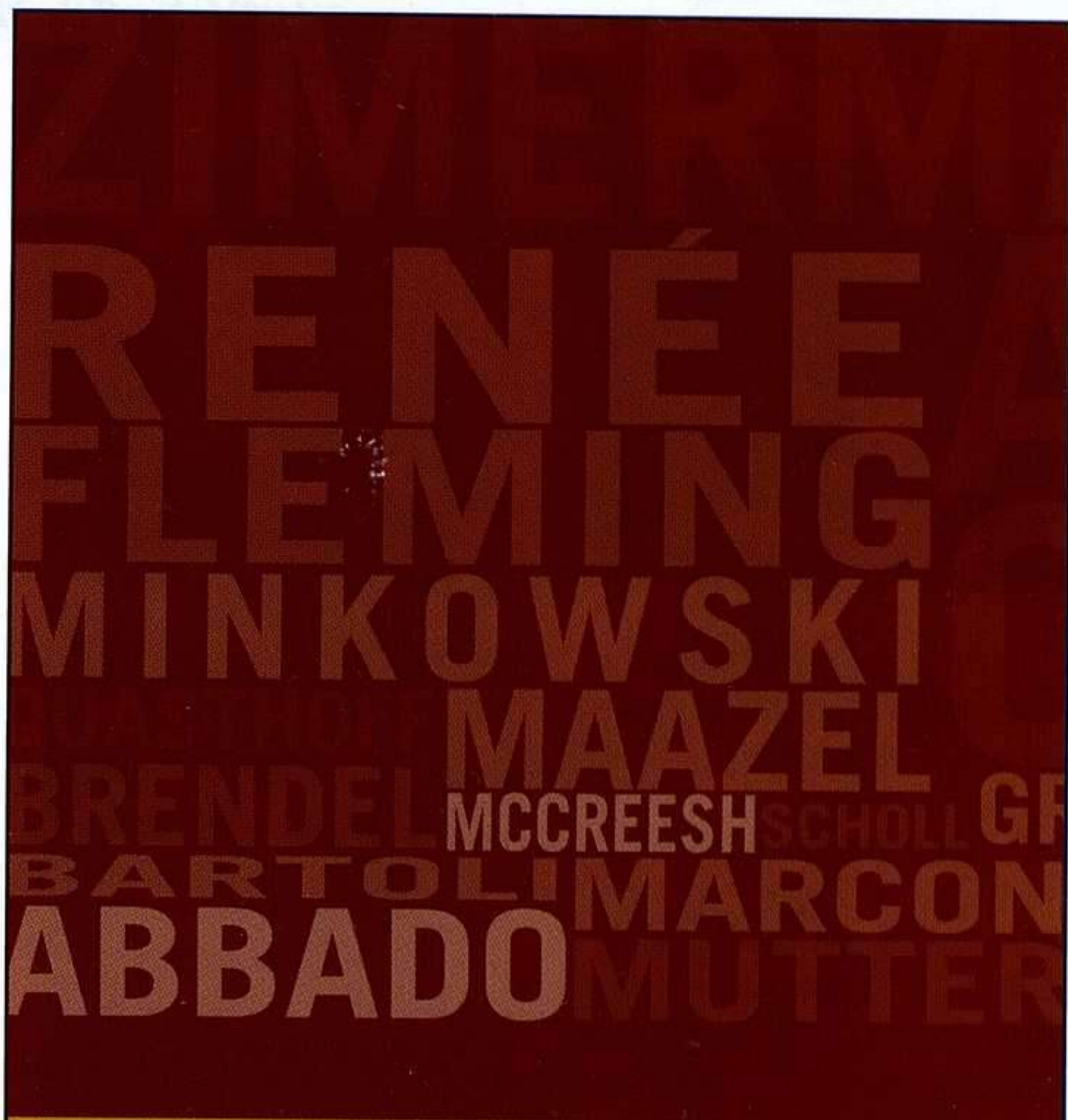
Vol. 3 de una colección variopinta, este mismo DVD, filmado el año del centenario 1991, es bastante "variado" en sus intérpretes. Tratándose de una serie que no contiene todos los Conciertos de Mozart, resulta extraño que se haya incluido el Núm. 6 (K 238), que no es uno de los grandes; tampoco su interpretación lo justifica, en mi opinión: Christian Zacharias es un pianista estimable, particularmente en D. Scarlatti y en algunos Schubert, pero aquí resulta un poco mecánico y a veces algo caprichoso, a diferencia de la cabal dirección de Gelmetti. El Núm. 19 (K 459) cuenta con un pianista de primer rango: Radu Lupu. Sin embargo, a su Mozart, inatacable y de una musicalidad a prueba de bomba, se le podría pedir un poco más de flexibilidad y de variedad de estados de ánimo. La orquesta que lo acompaña, la Deutsche Kammerphilharmonie, suena de maravilla, pero la dirección de Zinman tampoco hace plena justicia a la obra. El más importante de los tres Conciertos del DVD, el Núm. 20 (K 466), es el peor servido: tanto Klánsky como Belohlávek tienen una idea de Mozart bastante trasnochada: ya se imaginan, bastante "rococó", y eso que al solista "se le escapan" algunos rasgos de dramatismo; pero tampoco sus cadencias son precisamente acertadas. Las filmaciones, de János Darvas, muy solventes.

A.C.A.



MOZART: Conciertos piano núms. 6, 19 y 20. Christian Zacharias. Orquesta Sinfónica de Radio Stuttgart. Dir.: Gianluigi Gelmetti. Radu Lupu. Deutsche Kammerphilharmonie. Dir.: David Zinman. Ivan Klánsky. Virtuosi di Praga. Dir.: Jiri Belohlávek.

EuroArts, 2010238 DVD • 80' • DDD
Ferysa **★★★★A**



**LOS 50 DE LA CRITICA
2005**

Los sellos DECCA, PHILIPS y DEUTSCHE GRAMMOPHON, les ofrecen los 50 mejores discos y DVDs del año seleccionados por la crítica a un PRECIO MUY ESPECIAL.



DECCA

PHILIPS



www.elcorteingles.es TU TIENDA DE MÚSICA EN INTERNET



Mozart escribió esta extraordinaria *Misa K 427* para ser estrenada el día de su boda con Costanze Weber, en 1782, si bien diversas circunstancias, no demasiado claras hoy día, llevaron a que su presentación tuviera lugar en una ceremonia posterior, en Salzburgo, un año más tarde. La mala noticia es que la obra quedó inconclusa (sin *Agnus Dei*), al igual que la otra gran obra religiosa del autor salzburgues, su *Réquiem*. Siendo una misa en la que se homenajean muchos de los elementos barrocos (por aquellos años Mozart estaba descubriendo la música de Haendel y Bach), se trata de una página cuya elegancia tardodieciochesca está plenamente fusionada con un sentimiento espiritual, casi inédito en su autor.

La interpretación que nos ofrece en este disco Emmanuel Krivine es de una gran altura y está dirigida con el coraje y el denuedo que necesita, convenciendo al oyente desde los primeros compases del solemne *Kyrie* que no habrá lugar para el aburrimiento. Sandrine Piau canta con solvencia el difícil *Et incarnatus est*, climax melódico de la obra, y el coro muestra una gran competencia en sus muchas intervenciones. Junto con la de Gardiner (Philips), es ésta versión la opción más recomendable de compra.

R.M.

MOZART: Misa en do menor. Sandrine Piau, Anne-Lise Solied, Paul Agnew, Frédéric Caton. Accentus. La Chambre Philharmonique. Dir.: Emmanuel Krivine

Naïve V5043 • 71'25" • DDD
Diverdi- ★★★★★RA



Karl von Ordonez (1734-1786), casi exacto contemporáneo de Haydn, tiene un puesto indudable en la génesis del género sinfónico. Su catálogo contiene alrededor de setenta sinfonías en el clásico estilo vienés que estaban cultivando compositores como Hofmann, Vanhal o Dittersdorff. Naxos ha seleccionado cinco de ellas, todas piezas breves -ninguna supera los quince minutos de duración- en tres movimientos, disponiéndolas inteligentemente para alternar la tonalidad mayor y menor. Se trata de obras de agradable factura pero a las que les falta la osadía creativa para un desarrollo más elaborado de su, por otra parte, interesante y originalmente orquestado material. La Toronto Camera, una orquesta que extrae sus miembros de diversas orquestas canadienses, toca con elegancia bajo la batuta de Kevin Mallon, un antiguo discípulo de Gardiner, pero sería ideal un diseño rítmico más crispado. La acústica de la Grace Church on-the-Hill es un punto reverberante para una música de esta textura, aunque unos micrófonos cuidadosamente situados aseguran la suficiente claridad y definición.

J.F.B.

ORDONEZ: Sinfonías. Toronto Camera. Dir.: Kevin Mallon

Naxos, 8.557482 • 61'53" • DDD
Ferysa ★★★★★

Una combinatoria instrumental casi infinita se da cita en las obras camerísticas de Luis de Pablo. Encuentros imprevistos, más allá de aquellas formaciones clásicas que el compositor bilbaíno ha transitado con igual fortuna, son los que dominan las cuatro partituras de este nuevo volumen en la ya extensa serie que el grupo LIM, liderado por Jesús Villa Rojo, dedica a la música vasca contemporánea, y donde mercedamente el nombre de De Pablo es uno de los más recurrentes, aún más justificado en este caso por la celebración de su 75 aniversario. El sentido de juego instrumental tan propio del autor se manifiesta en diversas formulaciones donde, a excepción de *Saturno* -en el que los dos percussionistas despliegan un tan inédito como sutilmente controlado catálogo de efectos tímbricos- siempre resulta subrayada la dicción propia y la voz de cada uno de los instrumentos convocados, algo especialmente perceptible en la obra más ambiciosa del programa, la *Epístola al transeúnte*, con la eficaz escritura depablina para flauta, pero que alcanza asimismo a *Puntos de amor*, sobre texto de San Juan de la Cruz, y a *Ederki*, con su contraste, tan natural, en los modos de ejecución de la soprano, la viola y la percusión.

D.C.S.



DE PABLO: Ederki, Saturno, Puntos de amor, Epístola al transeúnte. LIM. Dir.: Jesús Villa Rojo.

LIM-BBK 013 • 57'41" • DDD
LIM ★★★★★A



Como en un simétrico reflejo de todas las culturas que vinieron a darse cita en Argentina, el bonaerense Fabián Panisello, nacido en 1963, ha sabido visitar orígenes y ha activado un cosmopolitismo que no puede sino resultar beneficioso para una labor creativa. En la actualidad una presencia esencial en el panorama musical madrileño, Panisello se formó en su ciudad natal y en el Mozarteum de Salzburgo. Siete composiciones de cámara, dirigidas por él mismo, dibujan un (auto)retrato que señalan sus rasgos a lo largo de una década. Ya desde *Presencias transparentes* se manifiesta una clara y precisa atención al dispositivo formal, a perfilar nítidos contornos y células, que cuando el compositor quiere dotarlos, como exalta desde su propio título la obra *Moods II*, de un más decidido impacto, muestran toda su capacidad irradiante. Sin duda la pieza más inmediatamente atractiva del disco, junto a los cuatro haiku, tan breves como desesperados, de la poeta suicida Pizarnik, donde Panisello maneja el castellano con una gran flexibilidad, ¿privilegio de ese cosmopolitismo?, cuyas resonancias casi kurtágianas demuestran que inteligibilidad y emoción pueden aunarse en nuestro idioma.

D.C.S.

PANISELLO: Obras de cámara. Plural Ensemble; Ensemble Varianti. Dir: Fabián Panisello.

Col legno, WWE 1CD 20209 • 65'41" • DDD
Diverdi ★★★★★A

magnífica idea
**reeditar este álbum con
 el piano y la música de
 cámara de Poulenc**

**DISCOS
 Crítica**
 de la a la z



Un álbum de cinco discos a mayor gloria de Francis Poulenc... y de Pascal Rogé. Porque el pianista francés se erige en protagonista estelar al meterse él solito entre pecho y espalda, no sólo la rigurosa totalidad de la obra para su instrumento, sino también la de dos pianos y piano a cuatro manos –con el concurso de Jean-Philippe Collard– y la música de cámara con piano, que es la inmensa mayoría del catálogo del genial compositor parisino. Aquí con la colaboración de eximios solistas como el flautista Patrick Gallois, el clarinetista Michel Portal, el trompista André Cazalet o la violinista Chantal Juillet. Sólo faltan las tempranas sonatas para dos clarinetes, para clarinete y fagot, y para metales, la deliciosa *Historia de Babar*, y esa rareza que es la *Sonata para violonchelo* de la que no hay chelista que la aborde no se sabe muy bien por qué, para tener ante nuestros oídos en versiones de referencia todo el apasionante universo del Poulenc camerista e instrumental. Ese hermosísimo universo que, además del de la finura, la elegancia, el humor exquisito, la suave melancolía, es sobre todo el del instinto y la inteligencia musicales en estado puro. ¿François Couperin redivivo?

C.V.

Las dos primeras sinfonías de Camille Saint-Saëns, compuestas cuando contaba con 18 y 24 años respectivamente, no han cuajado nunca como obras de repertorio, muy eclipsadas por el logro de su celeberrima *Sinfonía con órgano*. Acabados ejemplos de ese academicismo formal con el frecuentemente se asocia al compositor francés, no son ciertamente composiciones innovadoras, de las que abren nuevos caminos en este género musical. Saint-Saëns se conforma con moldear su discurso conforme a los cánones establecidos por los románticos alemanes, Schumann y Mendelssohn ante todo, pero con maestría y un proverbial dominio de los recursos que hacen que su escucha resulte cuando menos agradable. Así lo entendió Eliahu Inbal en estas ya añejas grabaciones de 1975 que Pentatone rescata con espléndido sonido en formato de SACD híbrido. Finura, gracia, equilibrio de planos sonoros, expresividad de buena ley en suma son los rasgos que definen sus versiones al frente de una orquesta que sin ser la mejor del mundo alcanza un rendimiento francamente notable. Un disco muy recomendable.

J.S.R.



SAINT-SAËNS: Sinfonías núms. 1 y 2. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt. Dir.: Eliahu Inbal.
 Pentatone, PTC 5186 157 • 55'15" • ADD
 Universal ★★★★★

POULENC: Música para piano y de cámara con piano. Pascal Rogé y solistas.
 Decca, 475 7097 • 5 Cds • 344'20" • DDD
 Universal ★★★★★



FUNDACIÓ TEATRE PRINCIPAL
 Palma de Mallorca

XX Temporada de Ópera

Tosca

de Puccini

Con Joan Pons

Auditòrium de Palma

7 de abril, a las 21 h

9 de abril, a las 20 h

Los pescadores de perlas

de Bizet

Versión en concierto

Patio de la Misericòrdia, Palma

10 de junio, a las 22 h

El rapto del serrallo

de Mozart

Patio de la Misericòrdia, Palma

29 de junio y 1 de julio, a las 21.30 h

Nueva producción de la FTTP

Conciertos de ópera

Obras de Saint-Saëns, Mozart...

4 de noviembre, a las 21.30 h

5 de noviembre, a las 20 h

Zarzuela

La tabernera del puerto

de Sorozábal

Patio de la Misericòrdia, Palma

Cor de la Fundació Teatre Principal de Palma

Orquesta Simfònica de Balears "Ciutat de Palma"

Información:

0034 971 71 33 46

www.teatreprincipal.com



Consell de Mallorca



El mundo de la llamada por algunos (entre ellos por Tomás Marco) posmodernidad musical es quizás el más representado por las grabaciones del sello Kairos (Lachenmann, sobre todo, pero también Grisey o Morton Feldman). Pero, dentro del mismo, su caballo de batalla sigue siendo Salvatore Sciarrino (1947) al que, con esta edición, ha dedicado ya cuatro discos. *Quaderno di strada*, compuesto en el 2003, es un conjunto de trece canciones para barítono y grupo instrumental, que vuelven a poner de manifiesto el interés del italiano por las estructuras sonoras complejas y por el timbre. Pero además acudiendo a textos propios de carácter onírico. Textos obtenidos a partir de inscripciones y graffitis de la Roma antigua y del renacimiento, procedentes de las paredes de edificios de Umbría (donde vive). Ello entremezcla la poética de su música (llena de silencios, murmullos...) con la de unos textos contruidos a la medida de un objetivo común. Una obra absolutamente coincidente con el credo musical del italiano, al que sigue siendo fiel con el paso de los años (y motivo de alguna crítica, por una cierta falta de evolución). La interpretación del Klangforum es apabullante, propia de un grupo que cree en Sciarrino. Obviamente es un tipo de música muy al gusto de los amantes de estas últimas tendencias compositivas.

J.B.

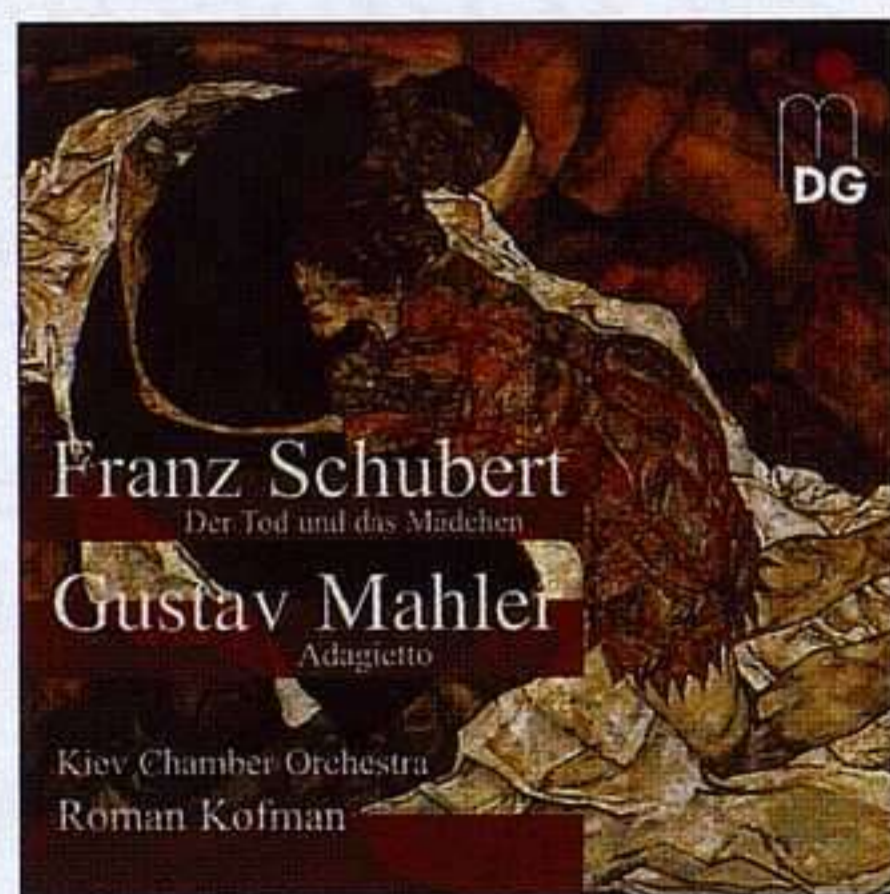
SCIARRINO: Quaderno di strada. Otto Katzameier, barítono. Klangforum de Viena. Dir.: Sylvain Cambreling

KAIROS 0012482KAI • 42'27" • DDD
Diverdi ★★★★★

La transcripción para orquesta de cuerda del célebre cuarteto “La muerte y la doncella” de Schubert, debida a Gustav Mahler, se puede contar entre los experimentos más afortunados de este tipo (junto con el *Op. 95* de Beethoven), salidos de la pluma de este compositor. Más tarde vendrían otros, como la del *Op. 131* beethoveniano debida a Mitropoulos, de la cual (aportando algún hallazgo de propia cosecha) nos dejó una grabación inolvidable Leonard Bernstein al frente de la Filarmonía de Viena (DG).

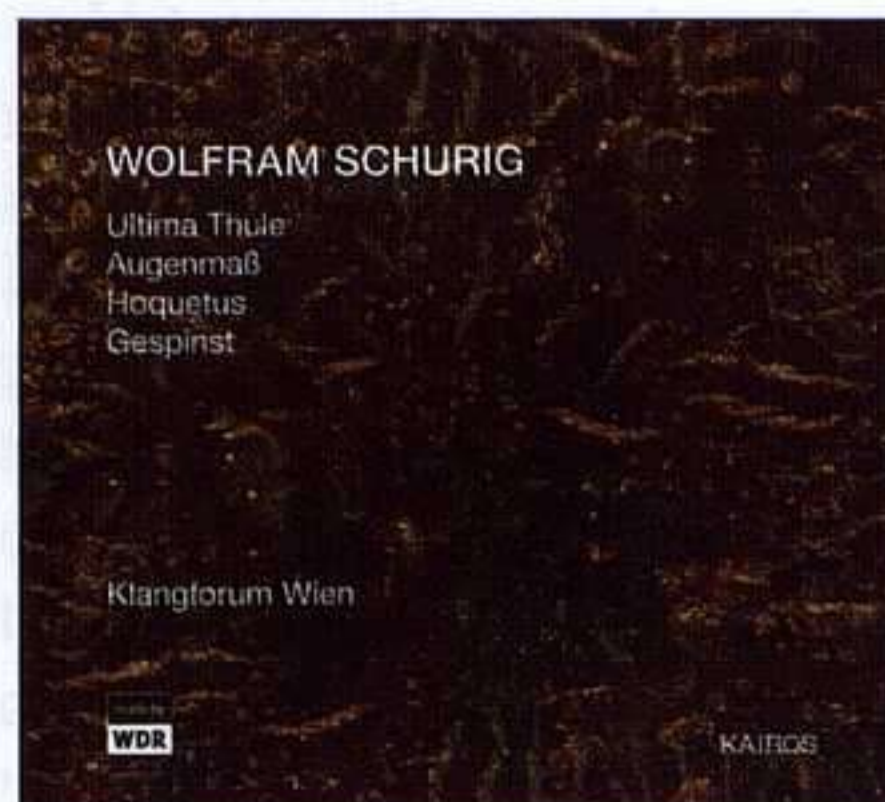
Queremos decir con esto que la transcripción para orquesta de cuerda de cuartetos suele ser una práctica habitual. Lo que resulta más difícil es encontrar quien traduzca de forma plenamente satisfactoria estas transcripciones. En el caso que nos ocupa está claro que no se ha conseguido. La interpretación resulta bastante burda, sin refinamiento alguno, y muy superficial. Es una mera lectura del pentagrama, lo cual es imperdonable tratándose de Schubert. No dudo que las intenciones del director sean buenas, pero los resultados son insatisfactorios. La mejor opción que conozco para “La muerte y la doncella” en la versión orquestal es Janos Rolla (Harmonia Mundi).

R.-J.P.J



SCHUBERT: Cuarteto D. 810 (Orquestación de Mahler). MAHLER: *Adagietto* de la 5ª Sinfonía. Orquesta de Cámara de Kiev. Dir.: Roman Kofman.

MDG, 60113152 • 55'47" • DDD
Diverdi ★★A



La apuesta del sello Kairos por la creación más reciente está resultando inigualable en el ámbito discográfico. A los nombres de Gadenstätter, Staub o Neuwirth se une ahora el de otro autor que todavía no ha cumplido los cuarenta años, el austriaco Wolfram Schurig. Nacido en 1967 y habiendo estudiado, entre otros, con Helmut Lachenmann, la música de Schurig sin embargo, no resulta tan inmediatamente personal como la de aquellos. Como si su voluntad de desarrollar los presupuestos de la vanguardia, con una extremada atención a las dimensiones más formales del hecho musical y la indagación a partir de propuestas como la especialización de los grupos sonoros –algo que organiza los cinco polos de su pieza más reciente, titulada *Ultima Thule*– o de los inéditos modos de ejecución instrumental terminaran en parte, por convertirse en un nuevo academicismo que lastra unas capacidades que, como se revelan quizá con mayor ímpetu en las partituras tempranas, son incontestables. *Gespint*, para clarinete bajo y orquesta, compuesta con apenas 23 años, se convierte así paradójicamente en una promesa –texturas contrastadas, combinaciones instrumentales sombrías– que después la norma vanguardista parece dificultar.

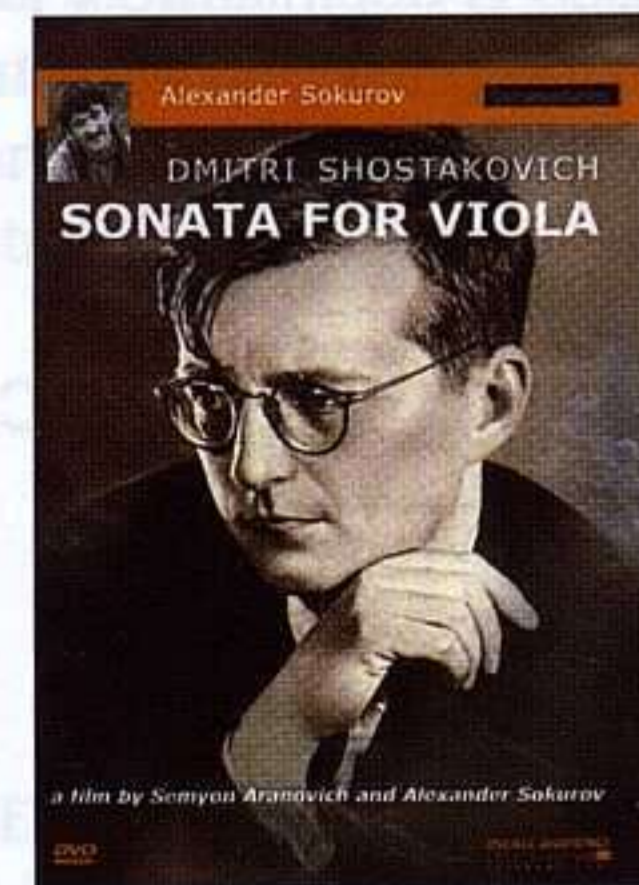
D.C.S.

SCHURIG: Obras instrumentales. Klangforum Wien. Dir.: Sylvain Cambreling, Emilio Pomarico, Beat Furrer

Kairos, 0012492KAI • 65'18" • DDD
Diverdi ★★★★★

Estamos ante una mezcla de documental y de película de autor realizada por el muy personal Alexander Sokurov, un discípulo de Andrei Tarkovsky que aborda aquí, de manera sólo vagamente cronológica, un recorrido por la vida de su compatriota Dmitri Shostakovich. Su documental toma el título de la última obra compuesta por el músico y, como nos recuerda la voz en off, la única que no pudo escuchar interpretada en vida. Se trata de lectura intimista de su biografía, marcada siempre por su convivencia con el régimen, y realizada en 1981, esto es, en una fecha donde la Unión Soviética era aún lo que era, hasta el punto de que la película estuvo prohibida hasta 1986. Resulta impagable ver a Shostakovich tocando, hablando, o escuchar su voz, sobre todo en el extraordinario diálogo telefónico que mantiene justo al final con David Oistrakh a raíz del estreno del *Segundo Concierto para violín*. Sokurov compara –aquí las palabras no son necesarias– los finales de la *Quinta Sinfonía* dirigidos por Mravinsky y por Bernstein, asistimos al entierro de Anna Akhmatova, vemos a Sviatoslav Richter ensayar el Quinteto con piano con el Cuarteto Borodin, *La nariz* recobra la vida ante nuestros ojos, todo ello con una ilación débil y empapado de melancolía y una tristeza poco disimulada. Shostakovich lleva sólo seis años muerto y la película nace como un homenaje póstumo.

L.G.



SHOSTAKOVICH: Sonata para viola.

Ideale Audience, DVD5DS14 • DVD • 75' • ADD
Diverdi No procede A

Un gran disco el de Tallis, que ahora aparece en formato de Super Audio CD"

Discos Crítica
de la a la z



Alguien ha llamado, no sé si con sorna, a las grabaciones que Robert Craft realizara para Naxos el "Stravinsky de los pobres". Benditos pobres, habría que decir entonces, porque es un Stravinsky que no sólo puede codearse con el de los "ricos", sino que además logra aportar una visión muy particular de su universo, complementándolo y enriqueciéndolo. Así, el ballet *Pulcinella*, la estrella de esta nueva entrega, queda en sus manos, con sus contornos redondeados y sus colores cálidos, vivos sin estridencias, casi como una obra deliciosamente naïf. Algo así como música para una escena de Rousseau el Aduanero, en lugar de para Picasso, que es como lo ven la mayor parte de sus colegas quizá influidos por el hecho de haber sido él quien diseñara los decorados del estreno. No sólo es una visión perfectamente coherente, válida, de la obra, sino que, novedosa, amplía su universo expresivo y estético. Con *El beso del hada* Stravinsky aspiró a reeditar el éxito de *Pulcinella* como ensayo de música a partir de músicas ajenas —aquí Tchaikovsky; allí, Pergolesi y otros—. Pero el resultado es mucho más neutro, no tan acabado conceptual y artísticamente. Menos problemas entonces para el intérprete.

C.V.

STRAVINSKY: Pulcinella. El beso del hada. Montague, Leggate, Beesley. Orquesta Philharmonia. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Robert Craft.

Naxos, 8.557503 • 78'23" • DDD
Ferysa ★★★★★E


Compacto aparecido hace menos de un año y ahora reeditado exhibiendo las delicias del Super Audio CD, sistema, a priori, muy interesante para capturar con mayor fidelidad la colosal atmósfera sonora generada por el *Spem in alium* de Thomas Tallis. Este motete, escrito a cuarenta voces, representa un ejercicio único y sublime del arte contrapuntístico de todos los tiempos. No ya por su audacia sino porque, al margen de lo ambicioso de su planteamiento, el efecto es realmente hermoso. Respecto a la interpretación, nada que agregar a lo ya dicho en la crítica aparecida en RITMO sobre este disco hace algunos meses. Recordar, eso sí, que junto al *Spem in alium*, Jeremy Summerly se adentra en varias obras Tallis de no menos complejidad y dificultad, como el motete *Salve intemerata* y su subsiguiente misa. Oxford Camerata personifica al cien por cien los valores del llamado "sonido inglés" para la polifonía, es decir: afinación impecable, sonido limpio, lejanía de las voces...cierta frialdad. Carencia, esta última, que muy bien se puede perdonar ante cantantes tan cualificados. Un gran disco, sin duda.

R.M.



TALLIS: Spem in alium. Missa Salve intemerata. Oxford Camerata. Dir.: Jeremy Summerly.

Naxos 6.110111 • 77'19" • DDD
Ferysa ★★★★★E





DANIEL BARENBOIM

EN EMI CLASSICS

NUEVO DISCO MOZART 6 PIANO TRIOS

Mozart
250 ANIVERSARIO





0946 3446432 1

Mozart, trios para piano K496, K502, K542, K548, K564

Daniel Barenboim, piano
Nikolaj Znaider, violín
Kyril Zlotnikov, violonchelo

Kegelstatt Trio K498

Daniel Barenboim, piano
Felix Schwartz, viola
Matthias Glander, clarinete

A la venta el 6 de Marzo

www.emiclassics.com
www.mozartanniversary.com

No fue hasta 1987 cuando el compositor ruso Boris Tchaikovsky (1925-1996) saltó a la fama fuera de su tierra, gracias al estreno de su *Concierto para piano* subtítulo *Adolescente*. En aquel momento la pieza quedó hermanada con otras de Schnittke (y, en menor medida, de Gubaidulina) que haciendo un uso original de las formas clásicas llamaban la atención por buscar una nueva vía de ruptura por el camino de la excentricidad y el desenfado. *Adolescente* era una pieza exagerada, románticamente arrebatadora, pero moderna y, desde luego, actual. Ya sabemos que la evolución de estas tendencias no fue todo lo provechosa que nos hubiera gustado, tras la caída de los regímenes comunistas (la peligrosa deriva hacia las músicas de ambiente...). Pero no por ello debemos negar su interés. Boris Tchaikovsky era de una generación ligeramente anterior a Schnittke o Gubaidulina, y en esta producción de Naxos, que incluye obras de los años 50 y 70, queda muy claro que él también aportó, incluso antes que los nombrados, a la sana evolución del mundo musical soviético de aquellos difíciles años. Son obras, además, muy fáciles de escuchar y excelentemente interpretadas. Creo que es una grabación de justicia (solo recuerdo otro disco del ruso en BMR/Melodiya).

J.B.

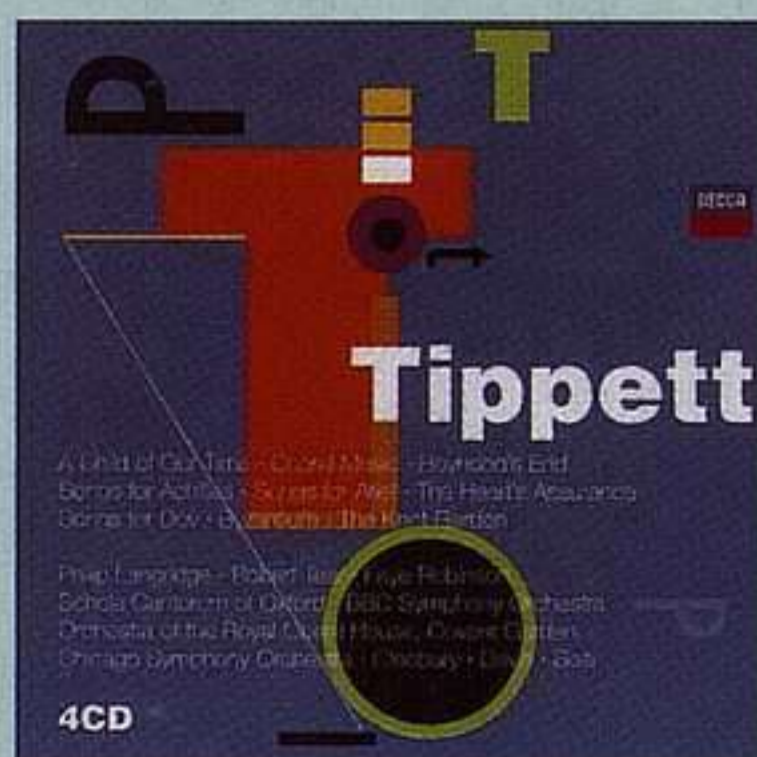


TCHAIKOVSKY: Conciertos para piano y para clarinete. Signos del Zodiaco. Solistas y Orquesta de Cámara de la Academia de Música Rusa. Timar Mynbaev.
NAXOS, 8.557727 • DDD • 70'06"
Ferysa ★★★★★

Percibo una cierta tendencia a infravalorar la Obra de Sir Michael Tippett. No es éste el repertorio que yo más escuche, pero como siempre me pareció interesante su comunicatividad e inmediatez, me ha apetecido mucho enfrentarme a este álbum, un compendio de su más celebrada música vocal. Que cantantes como Philip Langridge, Jessye Norman, Janet Baker o Ivonne Minton hayan querido dejar sus nombres incluidos en la lista de intérpretes que ha hecho apostolado por la música del británico es ya una garantía. Como también que podamos leer en otra lista, la de directores, nombres como los de Colin Davis o Georg Solti, ambos aquí presentes.

Por lo demás, y ciñéndome a las virtudes concretas del contenido de estos cuatro discos, he de decir que son abundantes; el nivel medio es altísimo, y particularmente resaltable lo es en las interpretaciones de *A Child of Our Time* y *Byzantium*, músicas de variados tintes estilísticos pero de una fuerza que las recorre arriba a abajo sin la menor pérdida de pulso.

P.G.M.



TIPPETT: A Child of Our Time. Five Spirituals. Songs for Achilles. Songs for Ariel. Songs for Dov. Byzantium. The Knot Graden. Solistas. Orquestas. Dirs. Colin Davis, Georg Solti, Stephen Cleobury, Davis Atherton.
Decca, 4757172 • 4CDs • 305'57" • ADD/DDD
Universal ★★★★★

Insólita, desconcertante, irritante grabación con un minutaje más que cicatero, que ofrece, sin embargo, una buena colección de primicias vivaldianas, en concreto las obras recogidas en el catálogo de Peter Ryom con los números 111, 111^a, 122, 135, 139, 147, 162, 165, 802, Anh. 4 y Anh. 93. No se hasta qué punto será universal e históricamente cierto que, tal como se asegura en la portadilla, se trate de primeras grabaciones absolutas; lo que sí puedo asegurar es que, en mi caso particular, las obras arriba citadas faltaron de mi discoteca hasta el momento en que el presente disco obró en mi poder.

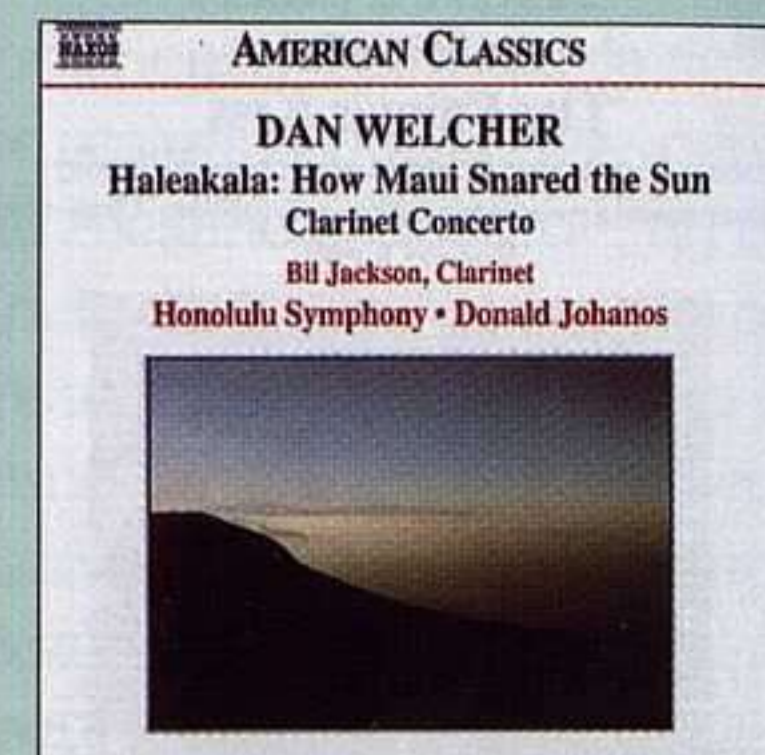
¿Y qué decir de la interpretación? Siguiendo las huellas de Renato Fasano, de Angelo Ephrikian o de de la Società Corelli, Fabricio Ammetto al frente de L'Orfeo Ensemble di Spoleto se revela como el continuador, puesta al día, eso sí, y con instrumentos originales, de la más rancia y "profunda" tradición itálica.

En resumen, típico producto del sello Bongiovanni, pero dado que no abundan precisamente las integrales de las sinfonías y conciertos para cuerda del Prete Rosso, la mejor apología de se le puede hacer es citar aquel famoso anuncio: busque, compare y si encuentra algo mejor, cómprelo.

S.A.



VIVALDI. Sinfonías y conciertos para cuerda y bajo continuo. L'Orfeo Ensemble de Spoleto.
Bongiovanni, 5620 • 77'29" • DDD
Verdi ★★



El mundo discográfico a veces depara sorpresas como la presente: un compositor perfectamente desconocido en nuestras latitudes con una maestría a tener en cuenta. La primera de las obras, *Haleakala* (1991) adopta la curiosa forma de un melodrama, o sea, que un narrador nos va contando una historia, en este caso un mito hawaiano sobre las estaciones del año, con o sobre la orquesta. *Prairie Light* (1985) son tres breves poematas sinfónicos basados en pinturas de O'Keeffe, mientras que el saltarín *Concierto para Clarinete* (1989) entretiene lenguaje tonal con jazzístico —el segundo y último movimiento se titula *Blues* y *Tocata* sobre el nombre de Benny Goodman. El compositor y director es el tejano Dan Welcher (1948), con un centenar de obras en su haber. Su lenguaje está enraizado en el impresionismo con ciertos toques ingleses de primera mitad del s.XX, o sea, que se desmarcó de las vanguardias, pero ello no obsta a que conozca bien la paleta orquestal y provea a su música de una marcada originalidad.

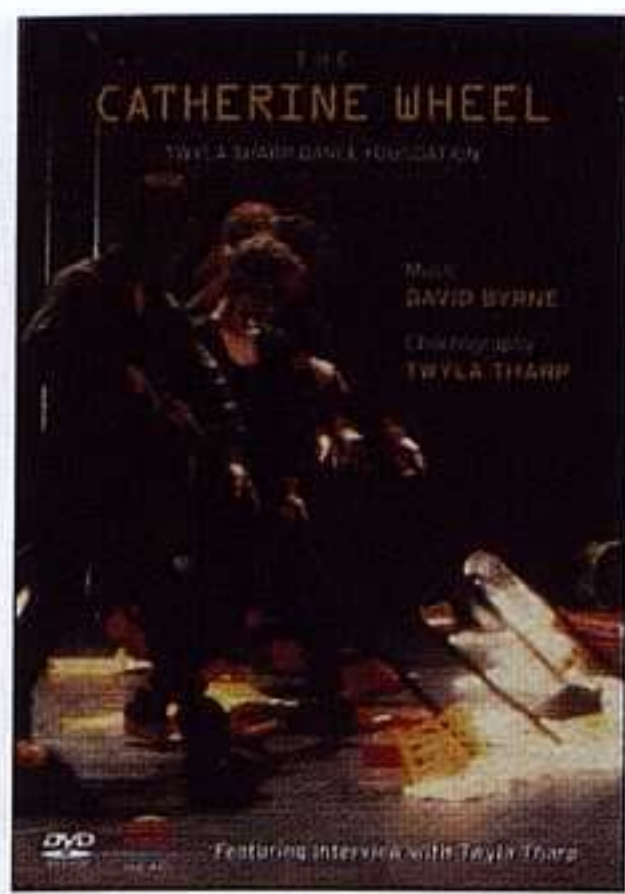
J.M.

WELCHER: Haleakala: How Maui Snared the Sun. Prairie Light. Concerto for Clarinet and Orchestra. Bill Jackson, clarinete. Honolulu Symphony. Dir: Donald Johanos.
Naxos, 8.559287 • 57'06" • DDD
Ferysa ★★★★★

Otro disco realizado
bajo el paraguas
de la ECCA alcoiana,
otro éxito”

Barenboim y su
West-Eastern Divan
Orchestra vuelven
a sacar petróleo”

Discos
Crítica
de la a la z



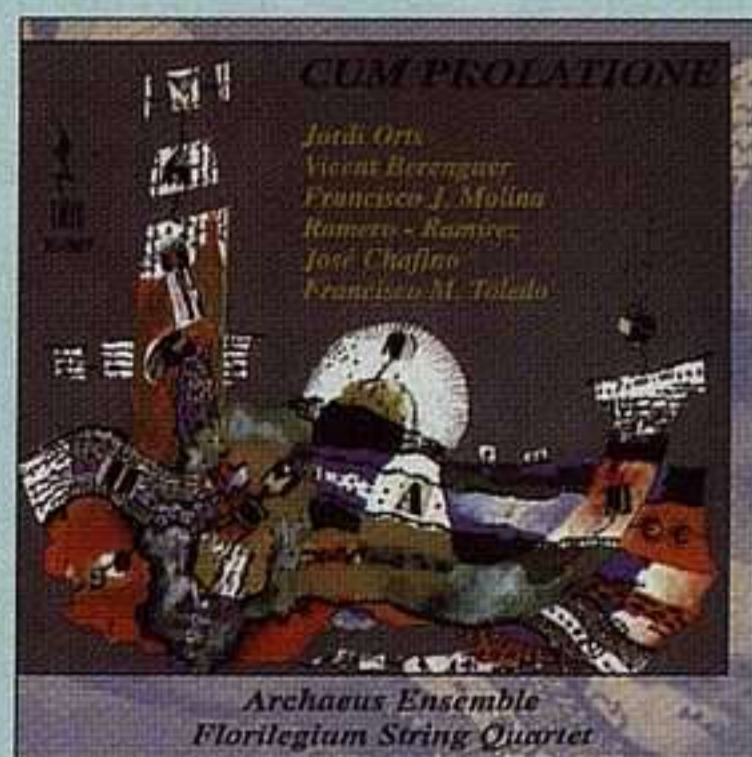
La coreógrafa Twyla Tharp (1941) es la creadora de un tipo de danza surgido de la síntesis de los muchos lenguajes del primer postmodernismo, en lo que constituye uno de los pocos intentos válidos de unión de la danza clásica y la danza contemporánea. Alumna de Martha Graham y de Paul Taylor, de 1976 data su obra más conocida, la provocadora *Push Comes to Shove*, destinada a Mijaíl Baryshnikov y el American Ballett. El DVD de NVC Arts presenta la versión para televisión de otro de sus mejores trabajos, *The Catherine Wheel*, con música de David Byrne, el líder del grupo pop "Talking Heads". El título alude a la santa del siglo IV que sufrió martirio en una rueda con clavos. Como ejemplo de perfección espiritual, Santa Catalina está representada por una imagen generada por ordenador (en forma no humana, por tanto) cuyas evoluciones quiere imitar Sarah, la bailarina protagonista. En la obra, de gran riqueza alegórica, hay mucho más y, en este sentido, las declaraciones de la propia Tharp al principio del film resultan esclarecedoras. La propuesta es interesante y el DVD documenta uno de los caminos seguidos por el ballet en las últimas décadas, aunque seguramente no se puede recomendar con carácter general.

J.A.R.R.

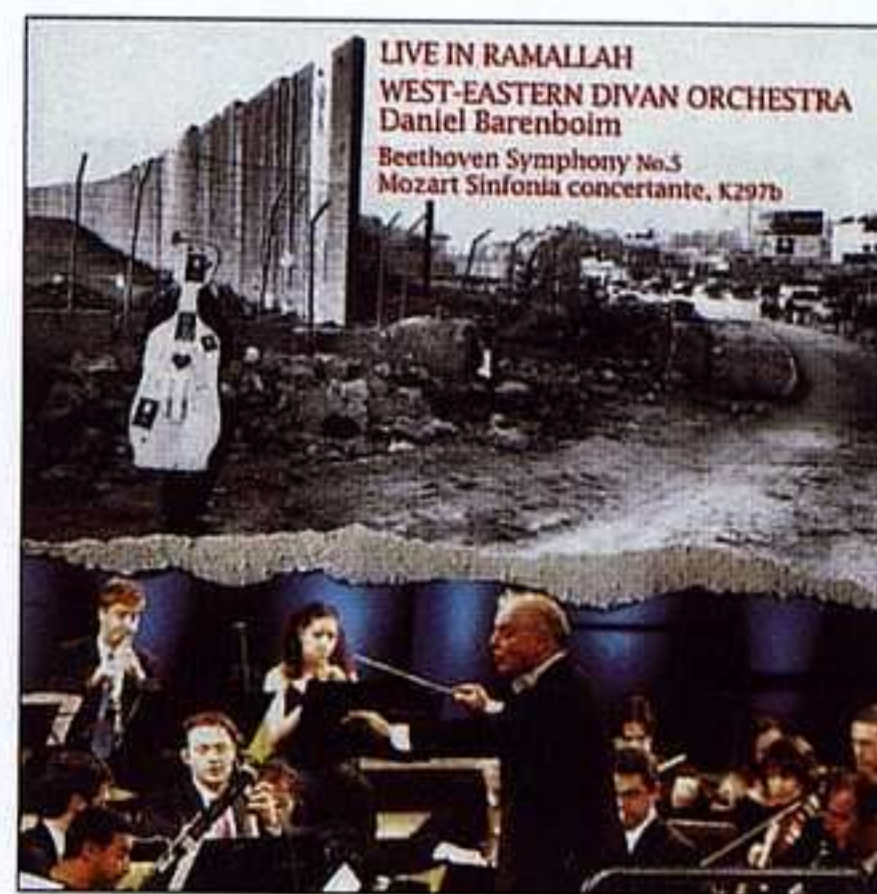
The Catherine Wheel. Byrne/Tharp. Twyla Tharp Dance Foundation.
NVC Arts 5101108782 • DVD • 87'00" • DDD
Warner Classics ★★★★★M

Aparecen en este disco un puñado de obras, seis, pertenecientes todas a autores que han desarrollado sus estudios, total o parcialmente, en la Escuela de Composición y Creación de Alcoy (ECCA), y que presentan la particularidad de haber sido estrenadas fuera de España en un periodo comprendido entre 2004 y 2005. Así pues, nos enfrentamos a lo que pudiera ser un panorama de la composición actual española en una serie de autores que rondan la cuarentena de años. Todas son obras bien construidas, y, forzosamente subjetivo, me han parecido que las obras, todas para conjuntos entre tres y siete instrumentos, con un lenguaje más personal y diferenciado son *Alma de Vidrio* de Francisco F. Toledo, para cuarteto de cuerda, con lo que supone escribir para una formación de tanta raigambre en nuestra tradición, e *In Aernix* de Francisco F. Molina. La versión del conjunto rumano Archeus Ensemble es estupenda. Los discos como el presente son fundamentales en cualquier cultura para evaluar la labor de nuestros coetáneos.

J.M.



Cum Prolatione. Obras de Berenguer, J. Orts, Francisco J. Molina, Romero-Ramírez, etc. Archeus Ensemble. Dir: Liviu Danceanu. Florilegium String Quartet.
E-067 • 69'44" • DDD
ECCA ★★★★★A



El pasado verano (en concreto, el 21 de agosto) Barenboim y su Orquesta de jóvenes árabes e israelíes (más unos pocos músicos andaluces) lograron hacer realidad un sueño, como culminación de su gira: actuar en Ramala. El auditorio es bastante feo y pobretón, y su acústica es al parecer precaria. Los asistentes están en su mayor parte poco acostumbrados a asistir a conciertos y, por si fuera poco, los músicos (y quizá los oyentes) debían de estar seriamente atemorizados, temiendo en cualquier momento un ataque terrorista. Todo ello influye negativamente en las interpretaciones, pero también hay que destacar la enorme emoción de todos. La *Sinfonía concertante* de Mozart está francamente bien tocada (magnífico el fagot, Mor Biron) y maravillosamente dirigida, lo mismo que *Nimrod*, pero la *Quinta* de Beethoven, muy ferviente e impetuosa, pero no muy cuidada, no está entre las gloriosas interpretaciones escuchadas a Barenboim. Aun así, el CD es muy recomendable como documento. Pero, la verdad, me lo parece mucho más el doble DVD (256462792-2) que Warner acaba también de publicar con este concierto, estupendamente filmado por Paul Smaczny, y con un apasionante documental de 93' sobre la Orquesta del Diván.

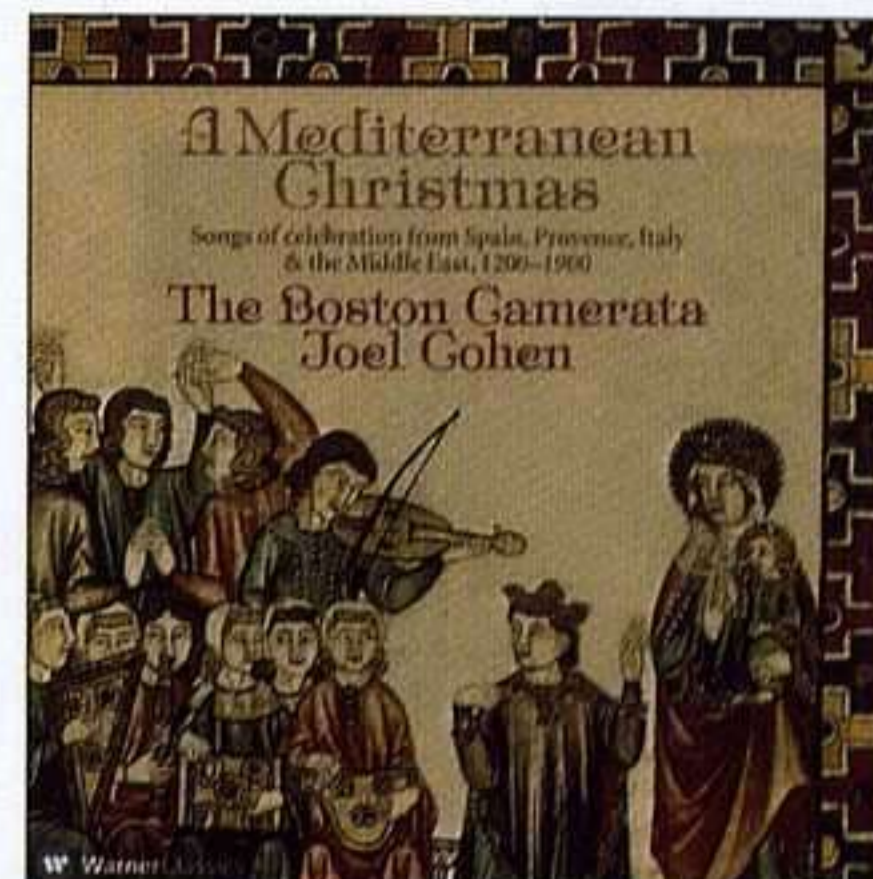
A.C.A.

LIVE IN RAMALA. Obras de BEETHOVEN, MOZART y ELGAR. Solistas. West-Eastern Divan Orchestra. Dir.: Daniel Barenboim.
Warner 2564 627912 • 69'57" • DDD
Warner Classics ★★★★★A

The Boston Camerata se sumerge en la mística del mediterráneo medieval para elaborar un precioso disco ceremonial de la Navidad. El inicio son unas letanías sefarditas en español recogidas en Jerusalén, y completando el apartado del Juicio Final se entona en gallego una transmisión medieval de la profecía de la Sibila con un sostén instrumental que evoca las tradiciones judías y musulmanas. Muestras de la exuberante recopilación, que no desdeña en acudir a las tradiciones orales o folclóricas y que quiere recrear el caldo de cultivo medieval que brota de las lenguas semitas y de la encrucijada de culturas que acaeció en la península ibérica, recurriendo también al occitano y español, portugués e italiano antiguos. Diferentes tradiciones vertebadas en elementos comunes: teatralidad, canto melismático, narración y recitados, y cuya más señalada fuente reside en las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X.

Disco que evidencia una profunda pasión por el mediterráneo, enunciada en la riqueza creativa de voces e instrumentos, y una amorosa interpretación que combina libertad, coherencia, precisión y un canto cuidadosamente idiomático.

A.B.L.I.



MEDITERRANEAN CHRISTMAS. The Boston Camerata. Dir.: Joel Cohen.
Warner, 2564 625602 • 71'19" • DDD
Warner Classics ★★★★★A

Recogen estos tres álbumes una buena parte de las grabaciones que Lupu hizo para Decca durante los 70 del siglo pasado, con algún registro posterior correspondientes a las dos décadas siguientes; escuchar el conjunto supone una buena guía para hacerse una idea de quién ha sido Radu Lupu, un pianista que tantas veces como le he escuchado en los últimos años, tantas veces me ha producido una honda decepción. Siempre fue un artista extraño y bastante desigual, pero también capaz a veces a enormes marcas interpretativas (hablo del disco). Por ejemplo, en Schubert, cuyas versiones de algunas de sus sonatas o las de los *Impromptus* (no incluidos aquí) son de referencia. No así sucede con su Beethoven, siempre, claro está, muy bien tocado, pero no tanto explicado en lo musical. Su Brahms ocuparía un término medio, pues a un Lupu en plenas facultades técnicas (años 70 y principios de los 80) le fue de maravilla el músculo del piano del autor de la *Académica*.

En fin, Lupu encierra una parte fundamental del pianismo interoretativo de su generación. Desde ese punto de vista es recomendable el álbum de Brahms; el de Schubert es sencillamente indispensable.

P.G.M.



LUPU, Radu, piano. **Obras de SCHUBERT, BEETHOVEN y BRAHMS.**

DECCA, 475 7070/7065/7074 • 3+4+4 CDs • 172'31", 289'46", 288'39" • DDD/ADD
Universal **★★★★/★★★★★M**

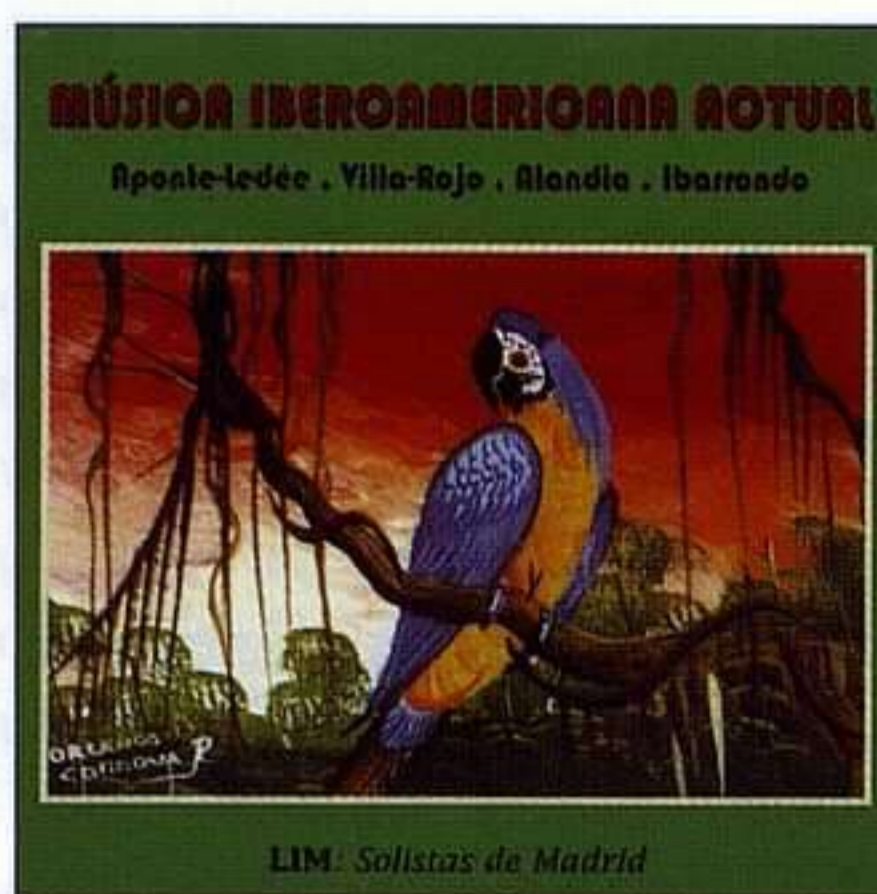
Reedición de una grabación del 1982 que recoge algunas de las arias barrocas más conocidas para voz solista y trompeta de Haendel: *Mesias* y *Samson*, Bach: *Oratorio de Navidad* y la cantata completa *Jauchzet Gott in allen landen* y dos arias poco conocidas de Telemann. Las interpretaciones solistas son sólidas: Jorma Hynninen es un auténtico bajo de voz rocosa que supera su parte con solvencia, afinada y brillante la trompeta de Carole Dawn, aunque la auténtica protagonista es la checa Lucía Popp con una densidad vocal infrecuente en las cantantes que suelen afrontar este repertorio: timbre hermosísimo y fresco, coloraturas precisas y agudos fáciles, junto a una expresividad desbordante que convierte sus intervenciones en algo excepcional. Lástima que la buena orquesta holandesa se encuentra bajo la batuta de un director con una visión del barroco ya superada, que adopta tempi reposados, dinámica, articulación y paleta tímbrica poco variadas, que lastiman el desenvolvimiento de los solistas.

J.F.R.R.



POPP, Lucia. Cantatas y arias con trompeta. Obras de BACH, ANDEL y TELEMANN. Jorma Hynninen, bajo; Carole Dawn Reinhart, trompeta; Orquesta de cámara de Amsterdam. Dir.: Marinus Voorberg.

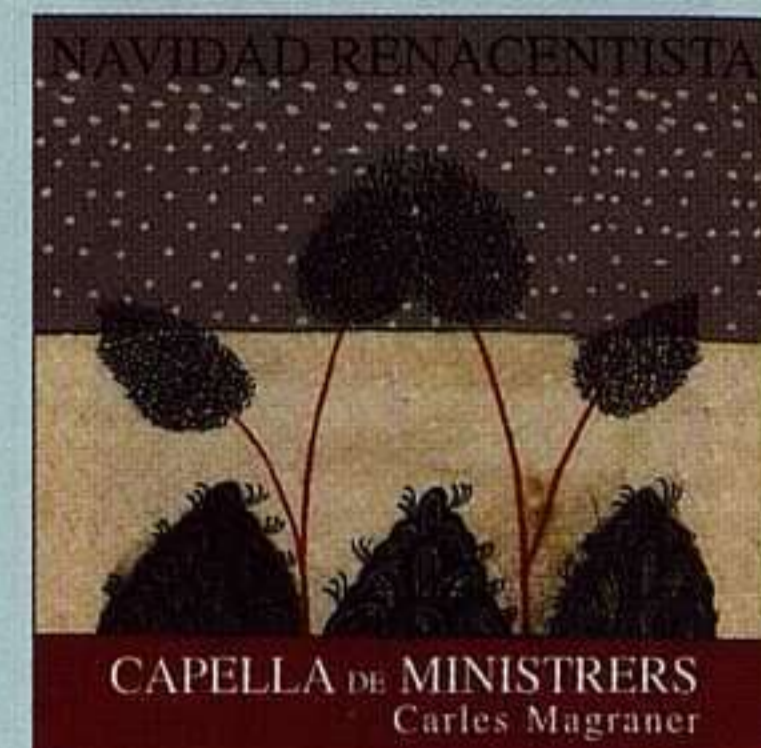
ARTS ARCNIVES 43015-2 • 44'45" • ADD
Diverdi **★★★★A**



El sello LIM inunda nuestras estanterías de excelentes grabaciones de música actual. En esta ocasión el pretexto es combinar la obra de autores españoles (Villa-Rojo e Ibarrodo, probablemente los más frecuentados en estas ediciones) con las de dos Iberoamericanos: el boliviano Edgar Alandia (1950) y el puertorriqueño Rafael Aponte-Ledée (1938). Entre ambos llama la atención la obra de Aponte-Ledée, de 1984, titulada *Asiento en el paraíso* (título realmente sugerente) para clarinete, violín, chelo y piano preparado. Una obra que nos retrotrae el mundo musical para piano de John Cage y también al surrealismo etéreo de Georges Crumb. Una obra bellísima, que entronca claramente con las técnicas aleatorias que tanto apasionan a Villa-Rojo, también como intérprete. Y quizás sea la obra de Villa-Rojo, *Tiempos* (1970), la otra pieza más interesante del álbum. Igualmente marcada por la aleatoriedad, y que fue presentada al Premio Béla Bartók (en los 70 uno de los grandes desafíos para cualquier compositor joven) donde fue premiada. Una obra excitante, llena de impulso rupturista, pero curiosamente fácil de escuchar. Igualmente interesantes las otras dos piezas de Ibarrodo y Alandia. Las versiones del LIM, como siempre, excepcionales. Muy recomendables para los interesados en las vanguardias de los 70 y 80 del S. XX.

J.B.

MÚSICA IBEROMANERICANA ACTUAL:
Obras de Aponte-Ledée, Villa-Rojo, Alandia e Ibarrodo. Grupo Lim. Dir.: Jesús Villa-Rojo
LIM CD014 • 56'27" • DDD
Ferysa **★★★★A**



El cada vez más admirado grupo valenciano ha reunido una colección de temas provenientes de algunos de sus cedés anteriores bajo el lema "Música española del Renacimiento en torno a la Navidad". Impecable selección que abarca desde el *Cançoner del Duc de Calabria* hasta el fenomenal trabajo reciente *Ludicii Signum*, un diseño coherente y sugestivo en torno a la canción navideña por excelencia. Se inicia con el villancico más antiguo que se conserva "Bien vengades, pastores" y la antifona "Pastores dicite", que se cantaban en la catedral de Toledo a mediados del S. XV, y se cierra con la más célebre composición navideña antes de Trento, el "Cant de la Sibila".

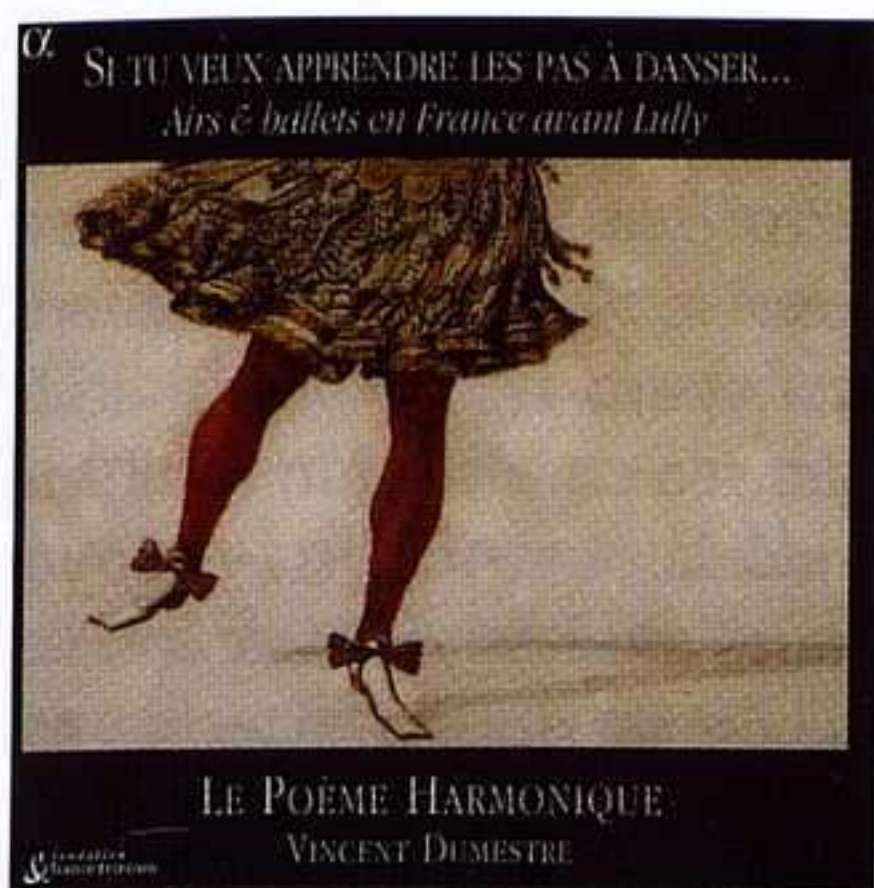
Las interpretaciones de la Capella son excelentes, rigurosas, llenas de vida, y el disco no se resiente de las diferencias cronológicas. Lástima que al final nos deje un mal regusto: una inhabitual sensación de apresuramiento y rutina, desde la duración exigua para una antología y una presentación que bordea lo inaceptable hasta la escasa imaginación del título.

A.B.L.I.

NAVIDAD RENACENTISTA. Capella de Ministrers. Dir.: Carles Magraner.
CDM, 0513 • 51' 22" • DDD
Diverdi **★★★★A**

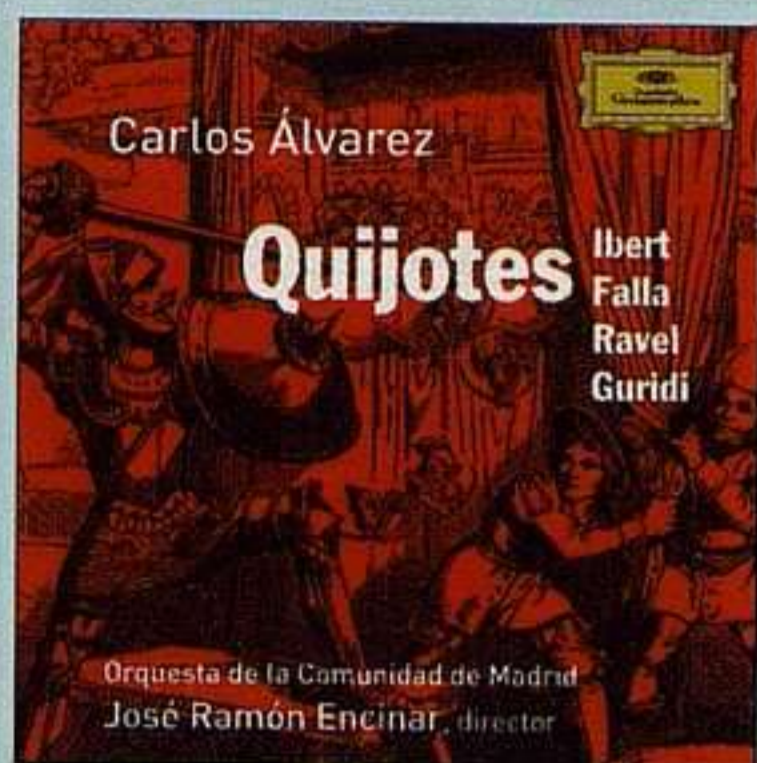
Un original
disco, 'Quijotes',
totalmente español,
para el sello D.G."

**Discos
Crítica**
de la a la z



Delicioso cofre con tres cds publicados por separado hace algunos años, dedicados a los autores más destacados de la música cortesana francesa durante los reinados de Enrique IV y Luis XIII, es decir Estienne Moulinié (1599-1676), Pierre Guédron (1565-1620) y Anthoine Boesset (1587-1643). Como bien reza el título, se trata de obras que retratan la música para la Corte en las décadas anteriores de la llegada de Lully y la opulencia barroca del reinado de Luis XIV. Música que se asienta todavía en el Renacimiento pero con un muestrario realmente amplio y variado de sentimientos y colores. Pero lo más destacado de estos discos, por encima de la propia música –que, como digo, es muy agradecida de escuchar– es la interpretación del conjunto Le Poème Harmonique y su director Vincent Dumestre. Un compendio de las mejores virtudes interpretativas se dan cita en este grupo, sustentado por la cuerda frotada y pulsada, aderezada con una cuidada percusión, que sirven las réplicas del cuarteto vocal, liderado por la carismática Claire Lefilliâtre. Quien no tuviera los discos ya, aquí los tiene todos en un solo estuche a un precio francamente atractivo y con las calidades habituales del sello Alpha.

R.M.



El año Quijote sirve como excusa a esta producción, de DG con patrocinio de la Comunidad de Madrid, en la que se recrean cuatro obras del S. XX que toman como referencia al ilustre hidalgo de la Mancha. Las canciones de Ibert (para la película de Pabst) y de Ravel ya han sido recreadas, desde Chaliapin, en innumerables ocasiones. Pese a las excelentes versiones de Carlos Álvarez, me sigo quedando con las también recientes de José Van Dam (para Virgin), aunque a muy poca distancia. Quizás un nuevo *Retablo de Maese Pedro* pudiera resultar para muchos reiterativo. No soy de esa opinión, puesto que no hay tantas grabaciones de calidad disponibles y, desde luego, la versión de Encinar se coloca entre las de cabeza con absoluta rotundidad. *Una aventura de Don Quijote* (1915), de Guridi, es una novedad casi absoluta, y su recuperación redonda en una nueva mejoría de la opinión que se pueda tener del vasco como sinfonista. Una página realmente bella y magníficamente recreada por Encinar y su orquesta (que suena como las mejores. Y lo digo con orgullo de madrileño).

J.B.

QUIJOTES: Obras de Ibert, Falla, Ravel y Guridi. Carlos Álvarez. Orquesta de la Comunidad de Madrid. Dir.: José Ramón Encinar.

DG 00289 476 30944 • 55'38" • DDD
Universal

★★★★A

SI TU VEUX APPRENDRE LES PAS À
DANSER... Airs et Ballets en France avant Lully.
Le Poème Harmonique. Dir.: Vincent Dumestre.
Alpha 905 • 3 CDs • 190' • DDD
Diverdi

★★★★RE



MOZART: LA CLEMENZA DI TITO

Magdalena Kožená / Rainer Trost /
Hillevi Martinpelto / Christine
Rice / Lisa Milne / John Relyea /
Scottish Chamber Orchestra /
Sir Charles Mackerras



2CD 002 89477 57924

Magdalena Kožená encabeza una nueva grabación de referencia de la última ópera seria de Mozart.

Si deseas más información:
clasico.jazz@universalmusic.es

www.deutschegrammophon.com/mackerras-tito

www.deutschegrammophon.com/eplayer/mackerras-tito

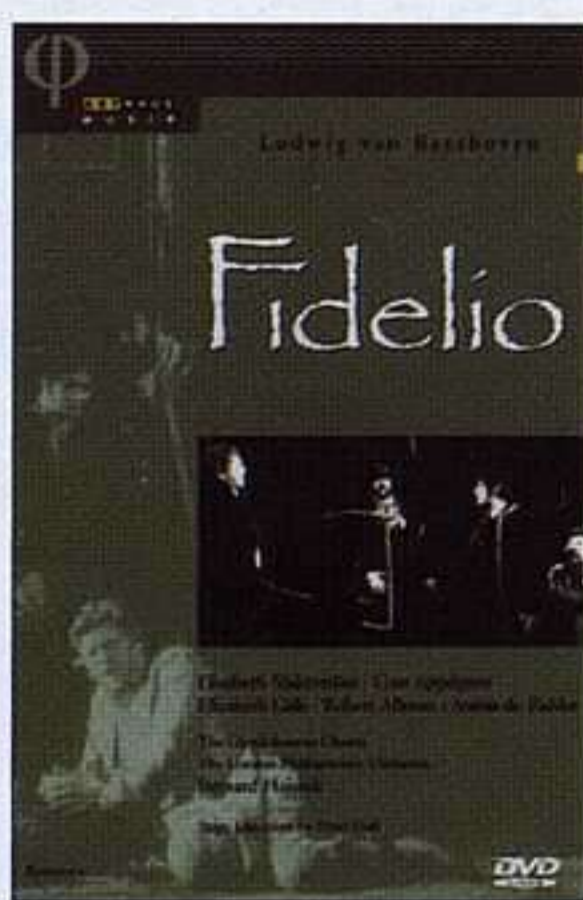


www.fnac.es

Opera zarzuela y recitales

No anda el mercado del DVD muy bien surtido de *Fidelios*. Esta filmación del Festival de Glyndebourne de 1979, sin alcanzar categoría referencial, poco tiene que envidiarles. La puesta en escena de Peter Hall, de corte realista y ambientada con buen criterio en los tiempos de la Revolución Francesa, cumple con las exigencias dramáticas de la obra, aunque la algo anticuada realización televisiva no ayuda especialmente. La principal baza está en la fuerza escénica de la Leonore de Elisabeth Söderström, una cantante muy querida en el escenario inglés que da una lección de buen cantar y de capacidad expresiva. Sus acompañantes alcanzan un nivel muy aceptable, aunque lejos de la calidad de la soprano sueca: De Ridder, voz no muy bella, hace un esfuerzo considerable es el difícil rol de Florestan, lo que no es poco. Muy buena la Marzelline de Elizabeth Gale, correcto el Jacquino de Caley, mientras que Appellgren presenta algunas debilidades como Rocco, más acentuadas en el tremolante Pizarro de Allman. Desde el foso Haitink hace una lectura muy honesta y bien concertada en la que se echa en falta el hálito de los grandes beethovenianos. *Fidelio* merece más. Desequilibrada toma de sonido.

J.S.R.



BEETHOVEN: Fidelio. Elisabeth Söderström, Anton de Ridder, Curt Appellgren, Elizabeth Gale, Ian Caley, Robert Allman. Coro de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Bernard Haitink.
Arthaus, 101099 • DVD • 120' • ADD
Ferysa ★★★★★



Ésta es la tercera de las cajitas que Decca está publicando bajo el nombre de "Britten dirige Britten". Y comparte aciertos y errores con las dos anteriores, dedicadas a las óperas del músico de Suffolk: es un acierto -enorme, por cierto- poner al alcance del aficionado semejante cantidad y calidad de música en tan pequeño espacio y tan bajo precio. Y también que el mercado recupere grabaciones que, pese a su indiscutible importancia histórica, llevaban mucho tiempo descatalogadas. Y que se publiquen tan ordenada y sistemáticamente. Es en cambio un error -y no pequeño- que el librito vuelva a prescindir de los textos cantados y se limite a incluir pequeños resúmenes argumentales. Téngase en cuenta que aquí no hablamos ya de *Peter Grimes*, *Billy Budd* o *Death in Venice*, sino de *Noye's Fludde*, *The Golden Vanity* o *Children's Crusade*, textos que a más de uno llevará de cabeza poder encontrar. Decca debería seguir el ejemplo de otras casas discográficas y colgarlos de su página web. No es la solución ideal, pero ayudaría mucho.

M.A.H.

BRITTEN: 3 Parábolas, Noye's Fludde, The Golden Vanity, Children's Crusade, A Ceremony of Carols, Rejoice in the Lamb, A Boy was born, War Requiem. Solistas. Coros y Orquestas. Dirs.: Benjamin Britten y otros.
Decca, 4756040 • 10 CDs • 700' aprox. • ADD
Universal ★★★★★



Alfredo Catalani (1854-1893), el malogrado autor muerto en su primera madurez, nos legó un escaso catálogo de cinco títulos, de los cuales, *La Falce* -La guadaña- es su primer intento. Con el membrete de *Egloga orientale in un atto*, fue estrenada el mismo año que la *Carmen* de Bizet, 1875, en el Conservatorio de Milán con libreto ni más ni menos que de Arrigo Boito, y, a priori, un trabajo destacable que anticipaba la valía del músico, trabajo en el que únicamente se precisa de una soprano y un tenor, con el añadido de un prólogo instrumental de doce minutos. A posteriori, la obra se nos deshace entre los oídos por una toma sonora plana, con una orquesta demasiado confusa y lejana a la que la dirección orquestal tampoco ayuda, y un tenor, de apellido Torriani, de lo peorcito que se pueda escuchar por su deficiente educación vocal, vibrato caprino y musicalidad nula; la soprano, por el contrario, sí realiza un esfuerzo meritorio y tiene calidad. Si añadimos que la duración de la obra es de tan sólo 42 minutos, parece obvio que habrá que esperar una futura e improbable ocasión de escuchar esta obra, que hubiera merecido mejor fortuna en esta su quizá primera plasmación fonográfica.

J.M.

CATALANI: La Falce. Romanò, Torriani. Coro Filarmónico de Praga. Orchestra dell' Opera Ucraina di Dnepropetrovsk. Dir.: S.Frontalini.
Bongiovanni, GB 2394-2 • 42'18 • DDD
Ferysa ★

L'arlesiana de Cilea es una obra recordada por su célebre aria "È la solita storia del pastore" o "Lamento di Federico", pero no se puede decir que sea conocida en la misma medida que *Adriana Lecouvreur*; de hecho, escasean las versiones discográficas de este título, y por eso la iniciativa de Bongiovanni (que ya ha editado, entre otras del mismo autor, *Gloria y Gina*) merece un sincero y generoso aplauso. Con esta *Arlesiana* en vivo (Cosenza, 2004), el sello boloñés nos brinda la oportunidad de acercarnos a una obra de mérito en una versión que no desmerece frente a la partitura y redescubre la belleza escondida en páginas como "Esser madre è un inferno" o "Come due tizzi", arias confiadas a mezzosoprano y barítono respectivamente. Éstos son Elisabetta Fiorillo, un punto tremolante, y Stefano Antonucci, cuyas buenas intenciones no bastan para competir con la solidez de Paolo Silveri. Daria Masiero es una revelación como Vivetta, pero Luca Canonici muestra una voz desgastada, sin el atractivo de otros tiempos y con unas aperturas que hacen que el oyente se revuelva en su asiento. Hay pocas alternativas, pero son mejores.

D.F.R.



CILEA: L'Arlesiana. Luca Canonici, Elisabetta Fiorillo, Stefano Antonucci. Orquesta Philharmonia Mediterranea. Dir.: Reynald Giovaninetti.
Bongiovanni GB 2549/50-2 • 2 CDs • 117' • DDD
Diverdi ★★★★★

"Pia de Tolomei por partida doble; proliferan las recuperaciones de ópera"

"Il diluvio universale de Donizetti, no precisamente su obra más conocida"

Discos Crítica
 ópera, zarzuelas y recitales

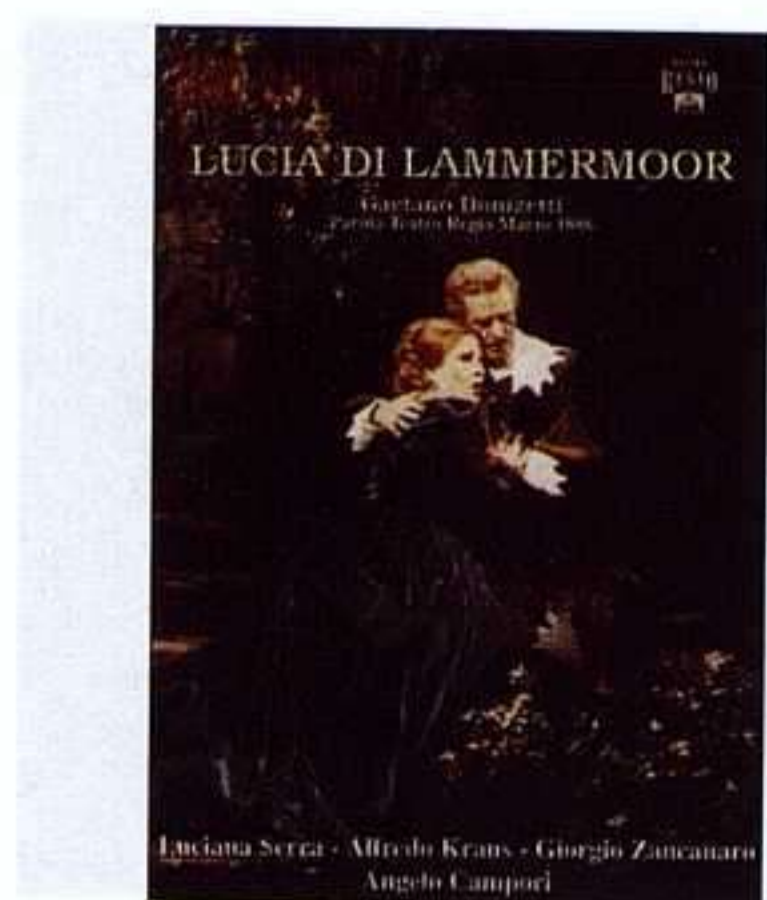
Pocas óperas de asunto religioso permanecen en el repertorio habitual de los teatros; *Il diluvio universale* del todavía joven Donizetti no se encuentra entre ellas y a fe mía que con justicia, pues la obra no deja de ser una sucesión de escenas y arias que no se distinguen por una especial inspiración y sus personajes son acartonados. Por ello estuvo condenada a un silencio de casi ciento cincuenta años del que finalmente salió en el Teatro Margherita de Génova en 1985. Bongiovanni recupera ahora la grabación de una de aquellas representaciones (22 de enero), un registro que se distingue, en el lado positivo, por la presencia de unas cuantas buenas voces, y en el negativo, por una toma sonora distante y no muy clara. En los papeles protagonistas encontramos a un sonoro Bonaldo Giaiotti (Noé), una cumplidora Martine Dupuy (Ada) y una entregada Yasuko Hayashi (Sela); a su lado, Ottavio Garaventa (Cadmo) pone empeño y unos medios considerables, pero ni ellos ni la entusiasta orquesta, ni la buena dirección de Jan Latham-Koenig atraen nuestra atención porque no se puede sacar de donde no hay. Se agradece el esfuerzo, pero el disco sólo resulta interesante para los amantes de Donizetti más fieles... y con reparos.

D.F.R.



DONIZETTI: Il diluvio universale. Yasuko Hayashi, Bonaldo Giaiotti, Martine Dupuy, Ottavio Garaventa. Coro y Orquesta del Teatro Comunale dell'Opera de Génova. Dir.: Jan Latham-Koenig.

Bongiovanni GB 2386/87-2 • 2 CDs • 134' • ADD Diverdi **★★★A**



Un DVD de sabor casero realizado por el propio teatro; tiene mucho más interés por lo que se escucha que por lo que se ve. En este caso, se trata de la *Lucia di Lammermoor* que se representó en el Teatro Regio de Parma en marzo de 1986 y la sola mención del trío protagonista –Alfredo Kraus, Luciana Serra y Giorgio Zancanaro– ya indica que el interés del mismo es muy alto, si no máximo; en efecto, las prestaciones de tenor y barítono, que parecen actuar espoleados por el público parmesano, son excepcionales: la adecuación vocal es absoluta, la excelencia de sus respectivos instrumentos, conocida y su entrega, total. A su lado, Luciana Serra se muestra inferior por lo convencional de su interpretación, tanto desde el punto de vista canoro como desde el actoral, que a veces, todo sea dicho, mueve a la risa. En los personajes secundarios encontramos nombres destacados (Boris Martinovic es Raimondo) que cumplen con suficiencia sus cometidos a las órdenes de un eficaz Angelo Campori. La mala calidad de la imagen es un inconveniente, pero la producción tampoco parece gran cosa y no impide disfrutar del conjunto.

D.F.R.

DONIZETTI: Lucia di Lammermoor. Luciana Serra, Alfredo Kraus, Giorgio Zancanaro. Coro y Orquesta del Teatro Regio de Parma. Dir.: Angelo Campori.

Hardy, HCD 4020 • DVD • 144' • ADD Diverdi **★★★★A**

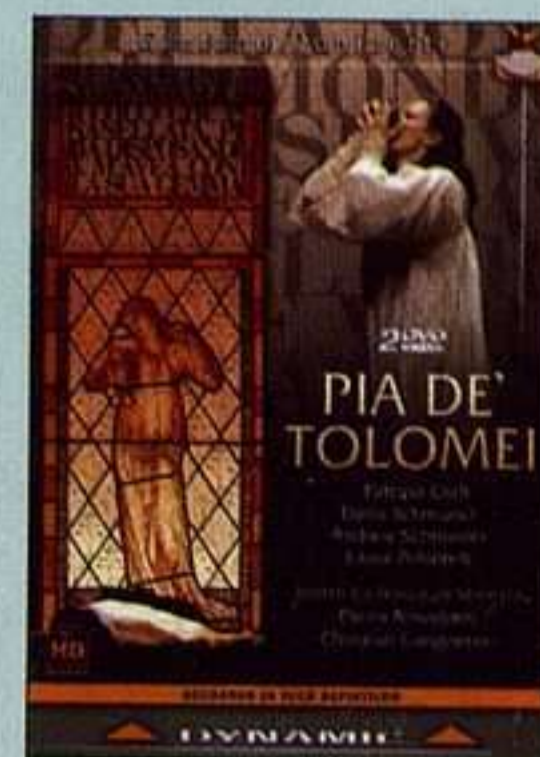
Cada nueva entrega del sello Opera Rara es un auténtico festín para el coleccionista de discos. En este caso se trata de una de las últimas óperas donizettianas, *Pia de' Tolomei*, de 1837, de la que se conservan hasta dos revisiones importantes posteriores. La ópera es bastante conservadora en su estructura, en parte debido al libreto de Cammarano. Pues bien, el tercer disco es la grabación de las diferentes variantes entre versiones, y así podemos escuchar el finale original, el posterior retoque para Venecia, la versión nueva para Senigallia de unos meses posterior o la ulterior para Nápoles en 1838, así como el disparatado final feliz para Nápoles también. Las notas son una delicia que aumentan el deseo de la escucha, con el añadido del libreto en su primera impresión. Si sumamos el cuidado de la dirección orquestal de Parry, la calidad de la interpretación por una serie de habituales de la casa por todos bien conocidos, Ford, Cullagn, Servile, ... y la calidad de la grabación, el resultado final no puede ser más satisfactorio. En un regalo para todos los sentidos incluso la presentación, y el todo cumplirá las expectativas hasta de los más exigentes. Sirvan también estas líneas como homenaje a su director artístico Patric Schmid, fallecido ha poco.

J.M.



DONIZETTI: Pia de' Tolomei. Cullagh, Ford, Servile, Custer. London Philharmonic Orchestra. Dir: David Parry.

Opera rara, ORC30 • 3 CDs • 180'38" • DDD Diverdi **★★★★AR**

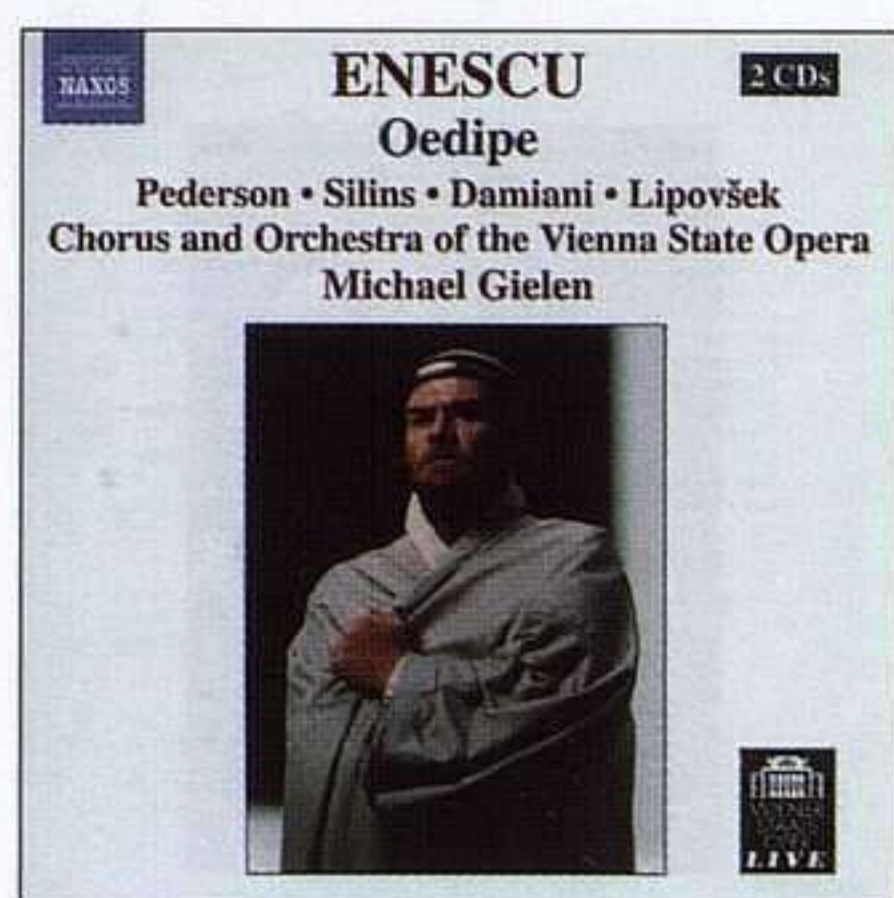


La Fenice empieza a navegar a velocidad de crucero con unos resultados excelentes, a juzgar por lo visto en esta grabación de una de las consideradas óperas poco afortunadas del bergamasco Donizetti, *Pia de' Tolomei*, estrenada en febrero de 1837 en Venecia, pero en el teatro Apollon, con libreto de Cammarano. Ciertamente es que la ópera es bastante conservadora –un rol masculino, Rodrigo, para voz femenina y uso de la forma solista para la construcción de las escenas–, lo cual no obsta a que atesore momentos de gran belleza, como la escena final de la muerte de la protagonista. A favor: todos los solistas, incluso los coprimarios, tienen una excelente técnica vocal y adecuación estilística, con grata sorpresa por parte de Darío Schmunck, el tenor argentino al que aquí vimos en *La Dolores* en el Real y en *Doña Francisquita* en la zarzuela; coro de empaste y precisión rítmica; puesta en escena un tanto despojada pero ideal en su realce a la dramaturgia; grabación visual que permite seguir en planos cortos las vicisitudes. ¿Quién da más?

J.M.

DONIZETTI: Pia de' Tolomei. Ciofi, Schmunck, Schroeder, Polverelli. Orchestra e Coro del Teatro La Fenice di Venezia. Dir: P. Arrivabeni.

Dynanic, 33488 • 2 CDs • 137' • DDD Diverdi **★★★★A**



Uno de los músicos más grandes del s. XX, Yehudi Menuhin, y un escritor y crítico musical tan lúcido como Alejo Carpentier coinciden en considerar *Edipo* (estrenada en la Ópera de París en 1936) del rumano George Enescu (1881-1955) una de las óperas más importantes de su siglo. Creo que no les falta razón. Sería interesante investigar las razones por las que sigue siendo una obra poco representada. Pese a que pueden hallarse influencias (como a casi toda obra de arte), no caben dudas acerca de su fuerte originalidad, su admirable construcción musical y dramática y su poderoso efecto, que la entronca en cierto sentido con Gluck, compartiendo con las grandes óperas de éste un tratamiento sobrio y profundo de la tragedia clásica. La grabación que en 1990 publicó EMI de *Oedipe* acabó con una gran injusticia, y por todo lo alto: Van Dam, Hendricks, Fassbaender, Lipovsek, Bacquier, Gedda y otros grandes cantantes, con un director tan capaz y experto como Lawrence Foster. La presente grabación, tomada de una representación en la Ópera de Viena (29-5-1997), con sonido bastante natural, está espléndidamente conducida por Gielen, que resalta la modernidad de la escritura, pero carece de un reparto comparable al reunido por EMI. La ventaja del presente disco es su menor precio, si bien no incluye el texto cantado.

A.C.A.

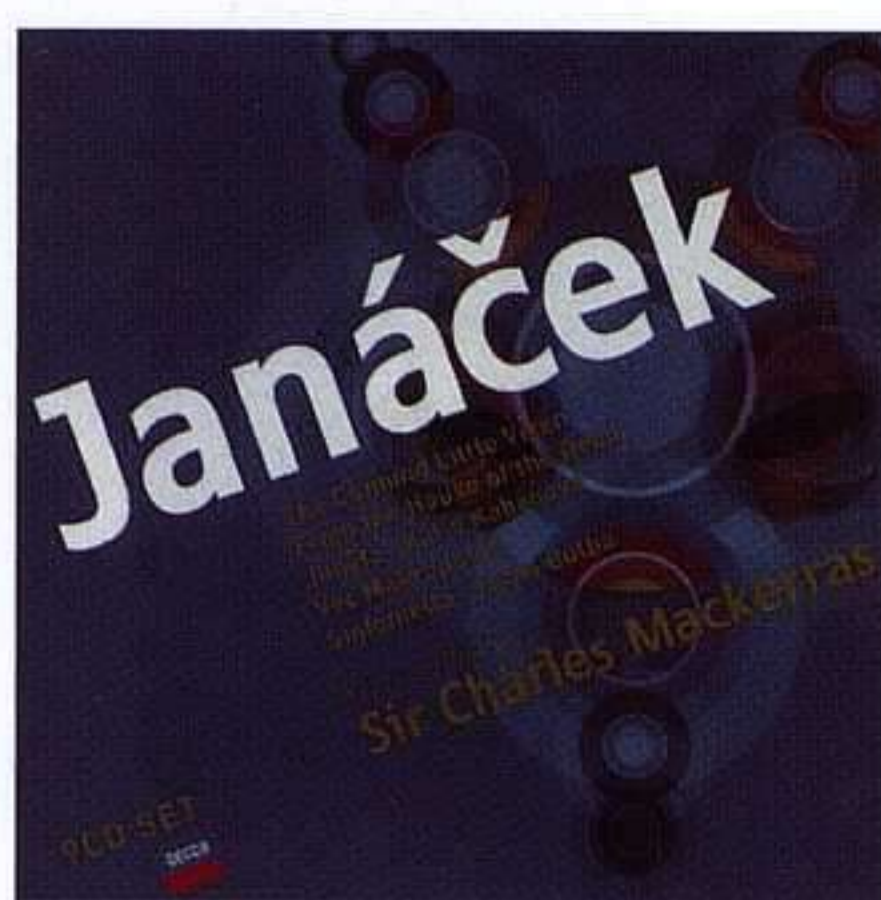
ENESCU: Oedipe. Pederson, Silins, Damiani, Lipovsek. Niños Cantores de Viena. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Michael Gielen. Naxos 8.660163-64 • 2 CDs • 128'26" • DDD Ferysa. ★★★★★

Encontrar el punto medio entre lo insípido o inexpressivo y lo excesivo o estrafalario es una de las grandes búsquedas de cualquier intérprete. Huir de la monotonía de las notas para adentrarse en el placer de la experimentación es una motivación muy tentadora. Emmanuelle Haïm, ya lo hemos dicho en otras ocasiones, es de esas personas que siempre quiere que pase algo. Vive cada compás como si fuera el clímax de una sinfonía de Brahms, se muestra afectada por cada corchea, por cada intervalo. Cada disco suyo nos muestra un completísimo abanico de recursos (ornamentos, portamentos, ritmos con puntillo, velocidad...). Aquí, como se suele decir, se han juntado el hambre con las ganas de comer. Natalie Dessay (una de las grandes y más apasionadas voces del momento) parece, como se sugiere en las fotos del propio disco, fusionarse con esta manera de entender la música. El resultado es bueno, pero agotador, tan fulgurante que resulta previsible. Para completar el panorama el repertorio escogido es el más joven, italiano y exhibicionista de los Haendel. En suma, quien quiera diversión la tendrá, deleitándose, además con el making-off del DVD adjunto.

R.M.



HANDEL: Delirio. Natalie Dessay, soprano. Le Concert d'Astrée. Dir.: Emmanuelle Haïm. Virgin 0946 3438422 3. • + DVD • DDD • 92'2" EMI-Hispavox. ★★★★★



He aquí, por primera vez en una sola caja y a precio barato, uno de los grandes monumentos de la historia del disco: las interpretaciones que entre 1976 y 1982 registrara Decca, con la espléndida toma sonora esperable en el sello británico, de las cinco más inspiradas óperas de Leos Janáček, que no son sino otras tantas obras maestras absolutas del género, desde el desgarrado dramatismo de *Jenufa* (1903) hasta la implacable modernidad de *Desde la casa de los muertos* (1928), pasando por la poesía ilimitada de *La zorrilla astuta* (1923). Ese desconcertante músico que es Sir Charles Mackerras dio entonces una lección magistral no sólo de técnica (¡qué manera de hacer sonar aristada e incisiva a la Filarmónica de Viena!), sino también de sinceridad, riesgo y creatividad: con él Janáček suena insultantemente moderno en ritmos, armonías y timbres, y los dramas por él puestos en música se desarrollan con una tensión y una fuerza dramáticas irresistibles. El nivel vocal es muy alto, sobresaliendo un Peter Dvorsk en su mejor momento y una Elisabeth Söderström no siempre holgada en lo canoro, pero soberbia re-creadora de los fascinantes papeles femeninos. Igualmente portentosas *Sinfonietta* y *Taras Bulba*.

F.L.V.-M.

JANÁČEK: La zorrilla astuta, Desde la casa de los muertos, Jenufa, Katia Kabaniva, El asunto Makropulos, Sinfonietta, Taras Bulba. Söderström, Dvorsk, Randová, Popp, Jedlicka. Coro de la Ópera de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena. Dir: Sir Charles Mackerras. Decca 475 6872 • 8 CDs • 573'56" • ADD/DDD Universal. ★★★★★ER

Esta grabación es un ya un auténtico clásico dentro de la discografía del *Werther* de Massenet, y no únicamente porque en ella encontremos como protagonistas a dos de los más reputados intérpretes del repertorio francés de todos los tiempos, sino porque el plantel de secundarios es igualmente sólido, y la dirección de Georges Prêtre es una lección de elegancia, matiz y teatro.

Victoria de los Ángeles no desaprovecha ningún detalle de la psicología de Charlotte, y nos regala, una tras otra, espléndidas 'sfumature'; tras su impresionante tercer acto, nos resulta imposible encontrar otra recreación de heroína más adecuada. Por el contrario, aunque el *Werther* de Nicolai Gedda es igualmente imponente, con frases y escenas de canto arrebatador y profundísimo calado dramático, si nos vienen a la mente al menos un par de tenores que redondearon más el controvertido personaje. Mesplé y Soyer están igualmente a la altura, y el sonido ahora está ligeramente mejorado. No pierdan esta oportunidad.

P.C.J.



MASSENET: Werther. Gedda, de los Ángeles, Mesplé, Soyer, Benoit, Grigoriu. Coro de la O.R.T.F. y Orquesta de París. Georges Prêtre. EMI, 7243 562627 20 • 121'57" • ADD EMI-Hispavox. ★★★★★M

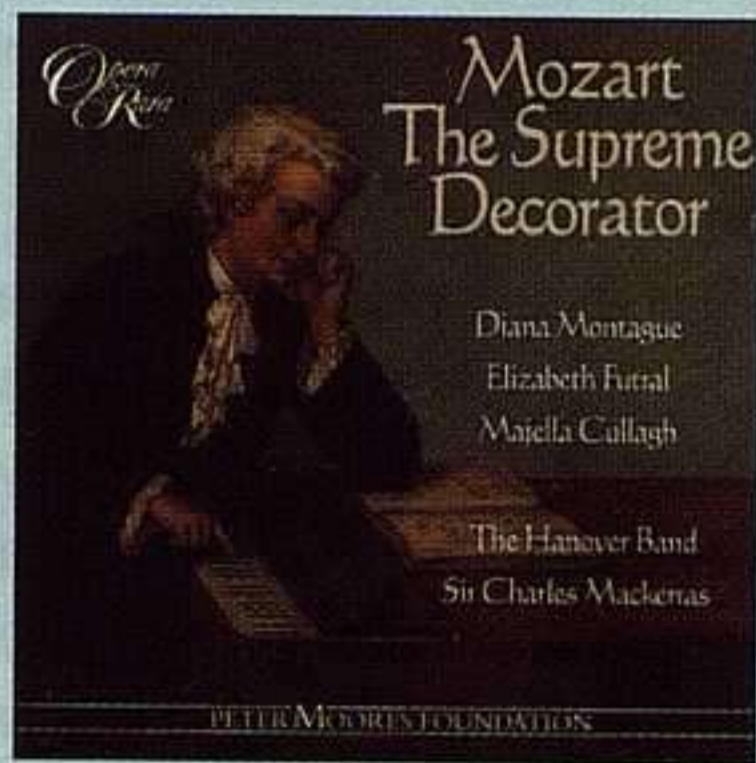
**El sello Opera Rara
hace su aportación al
año Mozart con este
singular disco**

Inconmensurable Janet Baker. Esta es la razón principal por la que merece la pena hacerse con esta versión de la más intimista de las óperas de Monteverdi, máxime teniendo en cuenta su precio asequible y que cuenta con subtítulos en castellano. No puede negarse que la versión, filmada en Glyndebourne en 1973, ha quedado anticuada en varios aspectos, sobre todo en el visual, si bien en el musical a muchos también se lo parecerá; no cabe duda de que la orquesta que emplea Leppard es demasiado grande, pero la fuerza, la veracidad, el dramatismo y la ternura de que dota a la obra no pueden dejar indiferentes. El amplio reparto es muy notable, con especial mención a Anne Howells (y no Howles, como dice la contraportada, como Minerva), a Ian Caley (Telemaco) y a Benjamin Luxon (admirable Ulisse). Pero quien sobresale de forma asombrosa es la mezzosoprano de Hatfield, que una vez más deja constancia de ser una de las más grandes cantantes del siglo XX, en una fusión indisoluble entre canto excelso e intensidad expresiva. A un precio más alto es asimismo espléndida la versión de Harnoncourt y Klaus-Michael Grüber, con Dietrich Henschel y Vesselina Kasarova (Arthaus), con sonido e imagen muy superiores.

A.C.A.



MONTEVERDI: Il ritorno di Ulisse in patria. Benjamin Luxon, Janet Baker, Anne Howells, Robert Lloyd, Ian Caley. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Raymond Leppard.
Arthaus, 101101 • DVD • 148' • ADD
Ferysa **★★★★M**



El sello Opera Rara hace su aporte al año Mozart, con una grabación dedicada al arte de la ornamentación vocal mozartiana, comparando las versiones originales de varias arias con las modificaciones que el propio autor realizó para Aloysia Weber, con el fin de adecuarlas a sus características y obtener el máximo lucimiento, tanto de piezas propias como ajenas, en este caso su admirado J.C. Bach, del que además ofrece un aria y un dúo para contrastar con sendas piezas mozartianas que los tomaron como modelos: la conocida aria "Marten aller arten" de *El rapto en el serrallo* y un dúo de *La Clemencia de Tito*. Las interpretaciones corren a cargo de tres consagradas cantantes, habituales del sello británico, que defienden con desahogo y finura obras tan arriesgadas, apoyadas por un experto mozartiano como Charles Mackerras al frente de la Hanover Band estilísticamente impecable en un proyecto artístico y didáctico de gran interés, con una presentación, que incluye un amplio libreto, muy cuidada.

J.F.R.R.

MOZART: The supreme decorator. Diana Montague, mezzosoprano; Elizabeth Futral, soprano; Majella Cullagh, soprano. The Hanover Band. Dir.: Charles Mackerras.
Opera Rara ORR 232 • 70'23" • DDD
Diverdi **★★★★A**

**BISCOS
Crítica**
ópera,
zarzuelas
y recitales

**ROLANDO
VILLAZÓN
OPERA RECITAL
NUEVO DISCO (CD+DVD)**

Virgin Classics tiene el privilegio de presentar el nuevo álbum del tenor mejicano **Rolando Villazón**, tras más de 110.000 discos vendidos, llega "OPERA RECITAL", una colección de arias de ópera de Puccini, Bizet, Verdi, R. Strauss y Tchaikovsky, así como arias de obras de menor difusión como "Martha" y "Alessandro Stradella" de Flotow y "Fedora" de Giordano.



0946 3447332 3

El lanzamiento incluye un DVD con un documental de 40 minutos sobre la grabación del disco, 5 arias completas de "Carmen", "Los Pescadores de Perlas", "Eugene Onegin", "El Caballero de la Rosa" y "Fedora"

LANZAMIENTO, 20 DE FEBRERO

www.villazonoperarecital.com
www.rolandovillazon.com
www.virginclassics.com

**Virgin
CLASSICS**



Como bien comenta la carpetilla del disco, esta *Flauta bonaerense* tiene un cierto sabor vienés, y es que en ella se dan cita unos protagonistas que con ese título brillaron un centenar de veces –o en el caso de Dermota, dos!– en la archiconcida Staatsoper.

El sonido de la grabación no es todo lo perfecto que desearíamos dado el plantel de solistas que se nos ofrece, pero permite que, con unas voces siempre en primer plano, disfrutemos de todos los detalles de una Pamina (Pilar Lorengar) como pocas, llena de delicados acentos, un Pamino (Anton Dermota) de canto tan aristocrático como intenso, una pirotécnica Reina de la Noche (Rita Streich) y un delicioso y encantador Papageno (Walter Berry) que demuestra una vez más la razón por la que no pocos lo pondrían en el primer lugar de su lista de preferidos.

La referencial lectura de Sir Thomas Beecham, excelente mozartiano, es otra razón para otorgar cuatro estrellas a esta joya, que ya llevaba tiempo circulando entre los piratas más intrépidos.

P.C.J.

MOZART: La Flauta Mágica. Dermota, Lorengar, Streich, Van Mill, Berry, Schöfler. Orquesta y Coro del Teatro Colón de Buenos Aires. Dir.: Thomas Beecham. GOLDEN MELODRAM GM 6.0017 • 135'50" • ADD Diverdi ★★★★★ **AH**



Denso cofre con las tres óperas mozartianas sobre texto de Lorenzo da Ponte, dirigidas por Jean-Claude Malgoire. Presentadas con todos los libretos en tres idiomas y a un precio muy atractivo, parecería ésta una buena ocasión para hacerse con estas tres obras maestras de la música escénica. Particularmente, nunca he considerado a Malgoire un director de gran talento. Hablar simplemente de cada cantante (las tres óperas suman 21 papeles destacados) nos llevaría varias páginas. Lo mejor: la fuerza y la consistencia de algunos momentos orquestales, así como el trabajo de voces como Veronique Gens o Nicolas Rivenq. Lo peor, la falta de ideas interesantes, las carencias de parte del reparto así como la toma de sonido, muy irregular.

Dato relevante es la omisión del último número de *Don Giovanni*, siguiendo la práctica romántica, y posiblemente acertada, de quienes consideran que, asomados a las profundidades del averno, la moraleja ya la sabemos sacar sin que nos la expliquen. El problema, como siempre, es que cuesta desprenderse de la música de Mozart, aunque en este caso no sea de la mejor.

R.M.

MOZART: Las Bodas de Figaro, Così fan tutte, Don Giovanni. Borst, Claessens, Donnelly, Edwards, Fournier, Gens, Poverelli, Rivenq. La Grande Écurie et la Chambre du Roy. Dir.: Jean-Claude Malgoire. Naïve E8904 • 8 CDs • DDD • 480'28" Diverdi ★★★★★ **E**

Es encomiable la persistencia de los sellos italianos por rescatar su repertorio, hasta el extremo de que con el tiempo serán capaces de darnos una integral Paisiello. Bongiovanni saca al mercado, proveniente de una grabación de noviembre de 2004, la primera grabación de *Gli Astrologi Immagiri*, ópera bufa en dos actos estrenada en San Petersburgo en 1779 con libreto del meritorio Giovanni Bertati, quinto de los doce títulos allí compuestos por Paisiello, y famosa en su época hasta el extremo de basar Mozart su *K398 (416e)* en una de sus arias, "Salve tu Domine". La intriga es excelente, el elenco reducido a dos sopranos y dos bajos, con escasez de coro, y la consabida sucesión de arias con recitativos secos intercalados. La ocasión era propicia, pero, ahimè, es muy mediocre tanto la orquesta, formada para el evento, como los cantantes. Aunque algo por encima esté Mario Utzeri como Petronio, con destemplanzas que claman al cielo, la dirección de orquesta es ramplona y sin distinguir nada, los ritmos diluidos, cuando en este estilo clásico son de vital importancia. En fin, rescatar y trasvasar al disco son acciones loables, pero con este nivel artístico es cuestionable su utilidad.

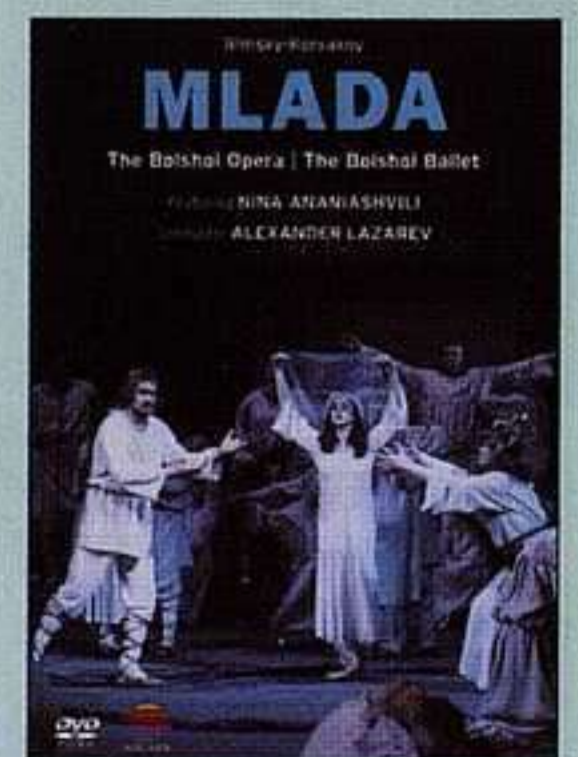
J.M.



PAISIELLO: Gli Astrologi Immaginari. Donzell, Spagnololetta, Di Gioia, Utzeri. Orchestra e coro del Giovanni Paisiello Festival. Dir.: L.Fico. Bongiovanni, GB 2406/72 • 2 CDs • 97'14" • DDD Diverdi ★ **A**

El día en que los teatros de ópera se decidan de una vez por todas a programar con regularidad las óperas de Rimsky-Korsakov, los aficionados se van a llevar más de una alegría. Y no sólo por la belleza y la calidad de su música, que no es poca, sino porque escasas veces les es dado contemplar en escena una correspondencia tan acabada entre lo que se oye y lo que se ve. Rimsky, cuidando con exquisito esmero todos los elementos en juego, se sitúa en las antípodas de esa funcionalidad un tanto maquinal a que tanto nos tiene acostumbrado el género, aún en títulos señeros. En *Mlada*, ópera-ballet de 1890 hoy prácticamente en el olvido quizás por lo complejo de su montaje, alcanzamos a escuchar mucha música revolucionaria que iba a venir años después –el Liadov de *El lago encantado*, el Stravinsky de *El pájaro de fuego...*–, pero sobre todo escuchamos al mejor Rimsky: imaginativo, sutil, original, colorista. Estando dirigido con tino, y bien cantado y bailado, como está, miel sobre hojuelas.

C.V.



RIMSKY-KORSAKOV: Mlada. Ananiashvili, Kulko, Gavrilova, Nikolsky. Coro, Ballet y Orquesta del Teatro Bolshoi de Moscú. Dir.: Alexander Lazarev. Warner, 4509-92052-2 • DVD • 138' • DDD Warner Classics ★★★★★ **M**

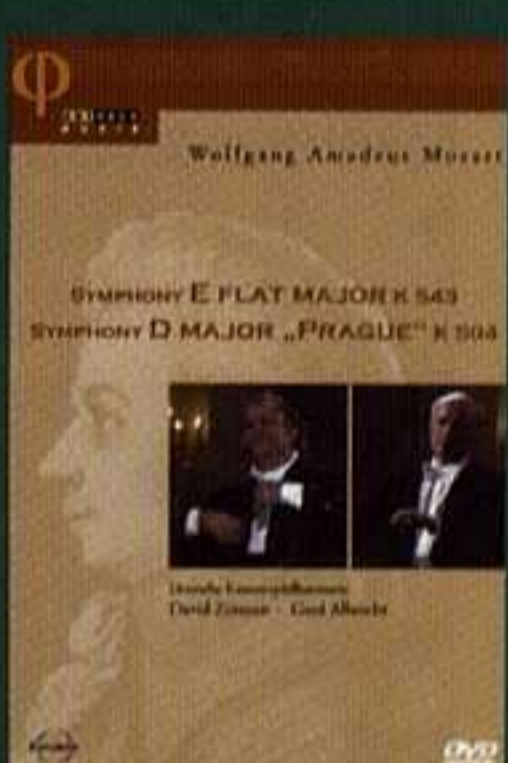
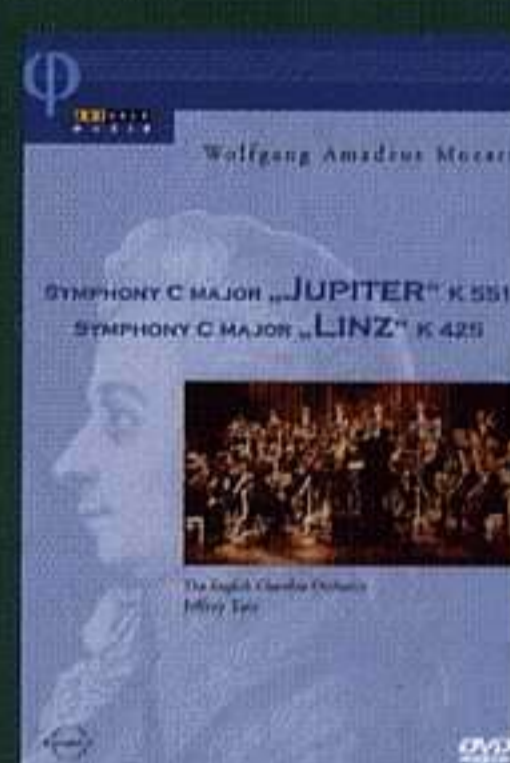
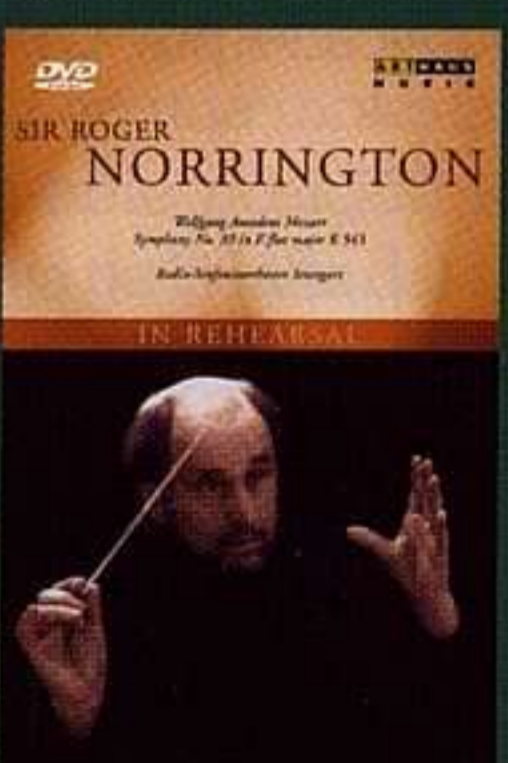
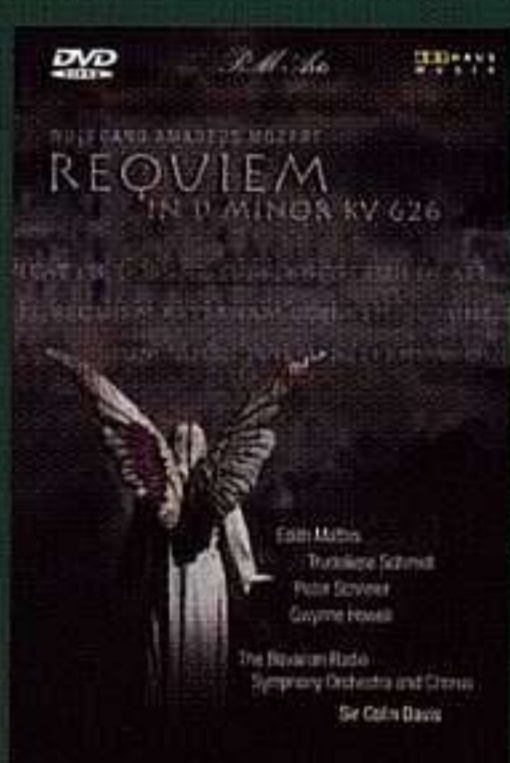
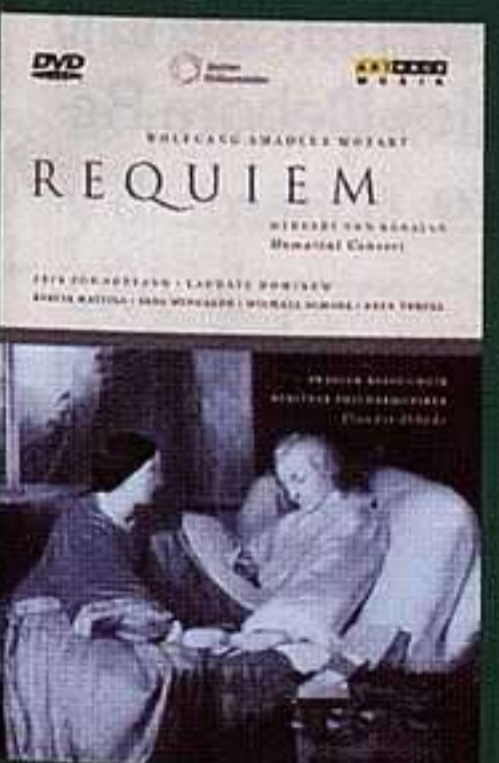
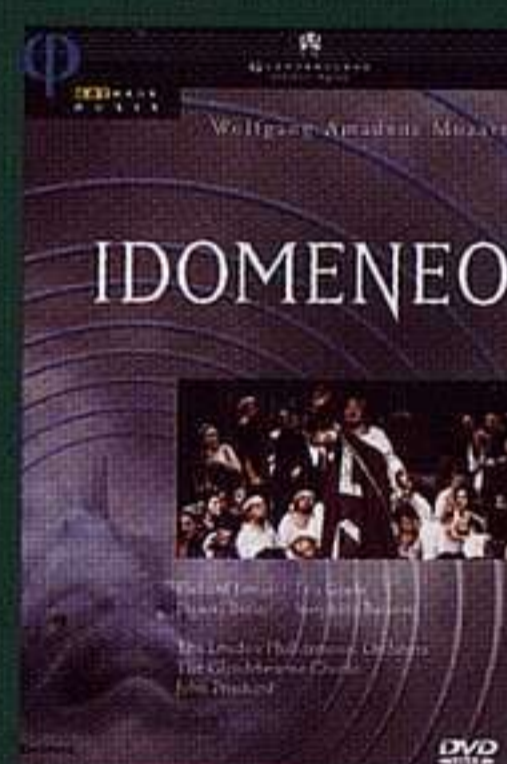
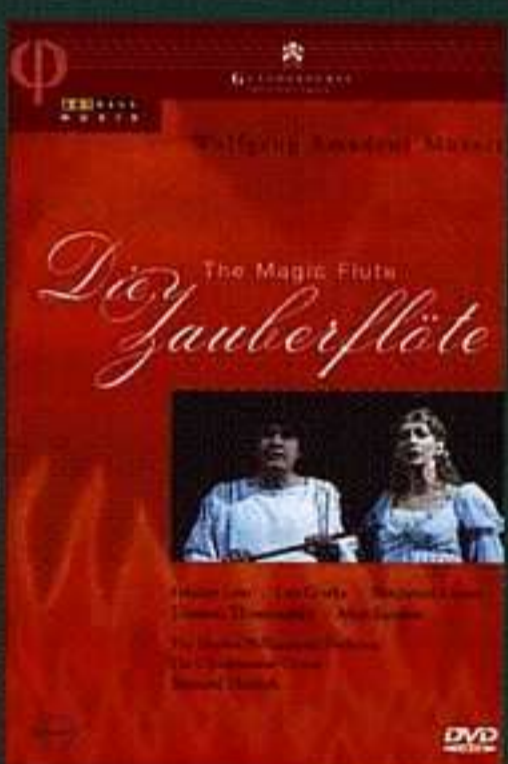
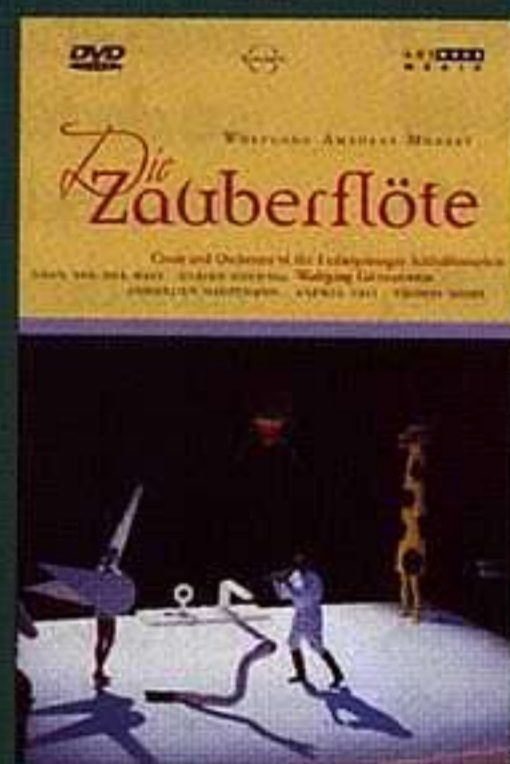
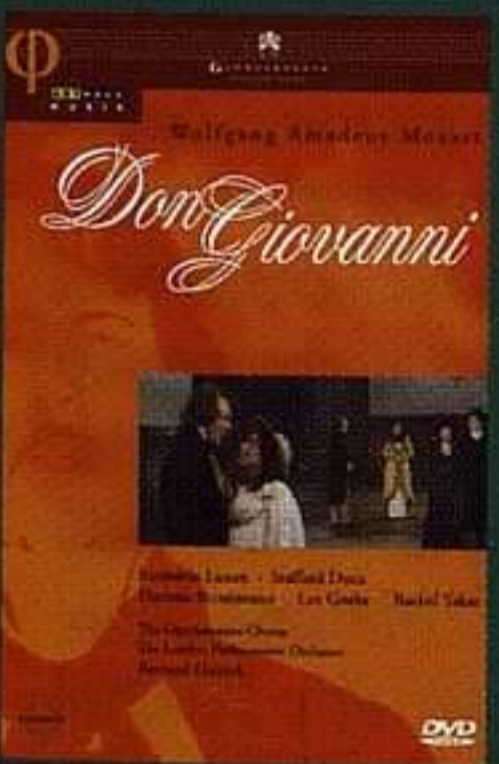
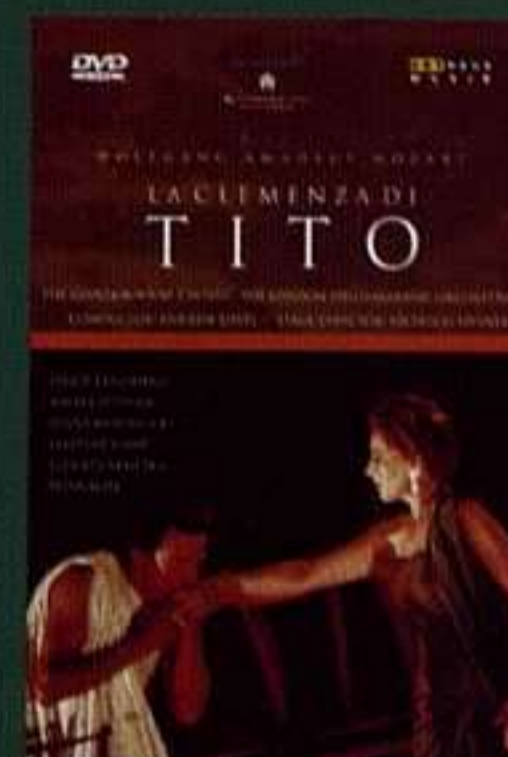
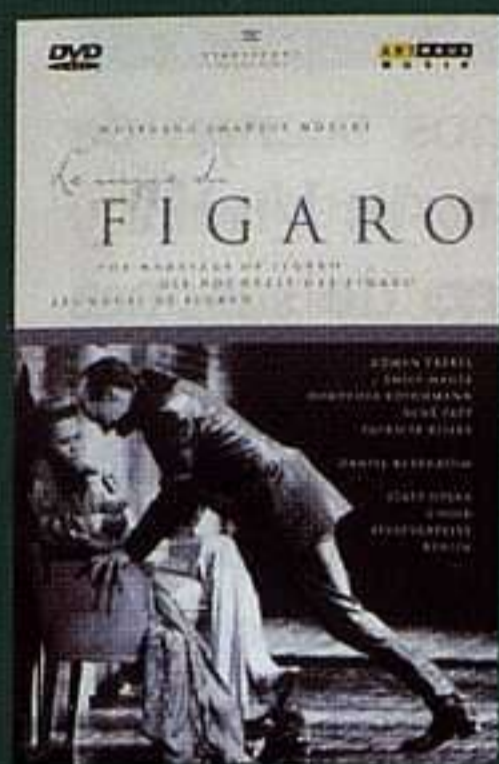
EL ANIVERSARIO DE UN GENIO

WOLFGANG AMADEUS MOZART



18 grandes obras en DVD

14'95 €
unidad



Promoción válida hasta el 31 de marzo de 2006



Magníficas grabaciones en dvd de óperas, conciertos y grandes obras que ya son de referencia entre los amantes de la música clásica. Las encontrará por sólo 14,95 € cada dvd en su espacio de música de El Corte Inglés.



www.elcorteingles.es TU TIENDA DE MÚSICA EN INTERNET

**"Jaume Aragall
en el papel que da
nombre a esta ópera,
estuvo pletórico"**

**"Otro Tito Manlio
para añadir a la ya
conocida versión de
Vittorio Negri"**



Los años 75 y 76 fueron muy propicios para el *Don Carlo* verdiano en Austria, y tanto en Viena como en Salzburgo se dieron cita los más grandes intérpretes de este título en múltiples combinaciones.

La función vienesa del 76 que ahora nos toca comentar tiene un reparto estelar, compuesto por un pletórico Aragall en el papel protagonista, la siempre excelsa Freni, que muestra una Elisabetta de apabullante homogeneidad en todos los registros y una salud vocal extraordinaria, una temperamental Cossotto en el mejor momento de su carrera, el siempre redondo y complejo Felipe de Ghiaurov y un Cappuccilli que como pocos abordaba el papel de Posa, en cuya escena de la muerte alcanza cotas interpretativas altísimas. La italianidad con que la mayoría del cast impregna esta velada, debe mucho a la complicidad con el maestro Nello Santi, concertador de primera que sabe muy bien cual es el camino a tomar con un plantel como el que tenía en escena. La duración abajo señalada puede llevar a engaños, porque se trata de la versión en cuatro actos, completándose el último disco con una jugosa selección de la ya conocida 'Manon' en las voces de Jeannette Pilou y, de nuevo, Jaime Aragall.

P.C.J.

VERDI: Don Carlo. Aragall, Freni, Cossotto, Cappuccilli, Ghiaurov, Sotin. Orquesta y Coro de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Nello Santi. MYTO 2MCD055.320 • 222'20" • ADD Diverdi. ★★★★★AHR



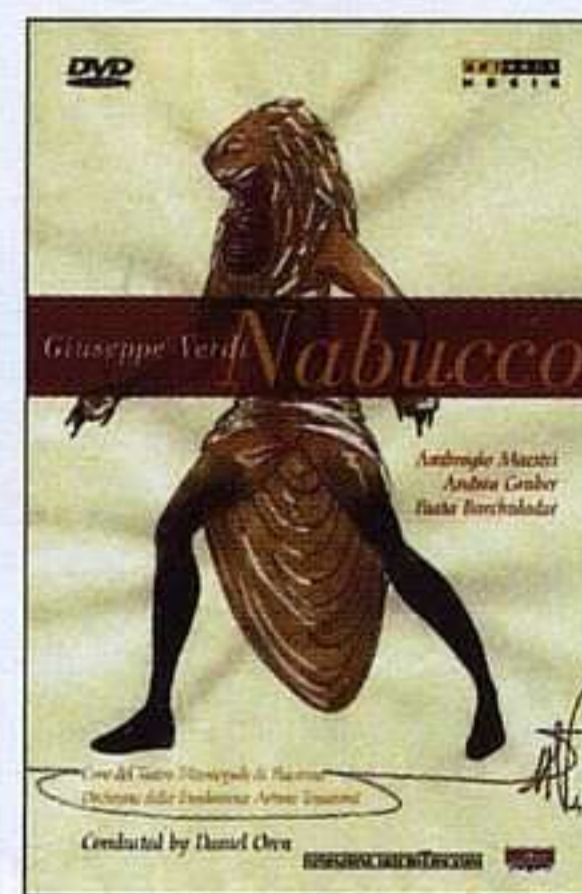
En escasos meses Arthaus lleva al DVD la reciente producción de la ópera de Zurich de la *Traviata* de Verdi. Una producción que se mueve en el terreno de la máxima corrección (que ya es bastante) pero, como ocurre con otras producciones de Zurich (sobre todo fuera del repertorio alemán), sin que llegue a cuajar plenamente. La dirección escénica de Jürgen Flimm resulta un tanto oscura, pero muy bien ensamblada con el componente psicológico de la obra. La dirección musical de Welter-Möst es igualmente correcta con algunos momentos brillantes. En el aspecto vocal solo cabe destacar la excelente *Traviata* de Eva Mei. Sobre todo en el primer acto donde sus dotes de coloratura brillan especialmente, sin que ello suponga una merma sustancial en las escenas más dramáticas. Ni Piotr Beczala (Alfredo) ni, sobre todo, Thomas Hampson (Germont) aportan gran cosa. No acabo de entender por qué Hampson frecuenta tanto el mundo verdiano últimamente ya que, más allá de una correcta prestación escénica, su voz es de lo menos apropiado. Alternativas: probablemente esperar a la grabación en DVD de la reciente producción de Salzburgo/Rizzi/DG.

J.B.

VERDI: La Traviata. Eva Mei, Piotr Beczala, Thomas Hampson. Coro y Orquesta de la Ópera de Zurich. Dir.: Franz Welter-Möst. Arthaus 101 247 • DVD • 128' • DDD Ferysa ★★★★★A

Producción del *Nabucco* típica de los teatros de provincia italianos, con todo lo bueno y malo que este comentario pueda suponer. Por el lado musical la solvente dirección de Daniel Oren (excelente concertador) no logra superar la endeblez de la orquesta y los coros, ni la falta de entidad de algunos de los solistas vocales. El joven Ambrogio Maestri no logra hacerse con el exigente rol protagonista. Posee una voz, a caballo entre barítono y bajo, que le ha funcionado muy bien en otros papeles verdianos (fue el último Falstaff de Muti en La Scala, con gran éxito) pero que en *Nabucco* le origina demasiadas tiranteces en el registro agudo como para salir totalmente airoso. La Abigail de la Gruber es correcta para los tiempos que corren, Antironi no cumple los mínimos como Ísmaele (no lo hacía hace veinte años, así que hoy...) y Burchuladze sigue en su papel de "lo que pudo ser y no fué", que le ha avocado a los teatros de segunda en Italia. En conjunto la producción (incluido el montaje, discreto, pese al abuso del cartón-piedra y la purpurina) es correcta, pero que no creo pueda justificar su adquisición en DVD, sobre todo si la comparamos con la reciente reedición del *Nabucco* de Muti en La Scala, publicado por Opus Arte.

J.B.



VERDI: Nabucco. Ambrosio Maestri, Andrea Gruber, Paata Burchuladze, Nazareno Antinori. Coro Teatro Piacenza y Orquesta Fundación Arturo Toscanini. Dir.: Daniel Oren. Arthaus 101 241 • DVD • DDD • 130' Ferysa ★★★★★A

Ya no sorprende, cada ópera de Vivaldi contiene cantidades formidables de música maravillosa y un inimaginable número de arias excelentes, casi siempre al servicio de un libreto farragoso o estereotipado. Como también es habitual que nos tropecemos con melodías que nos suenan de otras obras, esto es Vivaldi y *Tito Manlio* uno de sus más consumados dramas. Estrenada en Mantua en 1.719 cuenta una historia de amores e intrigas, de actitudes heroicas e innobles o inmorales, inspirada en Tito Livio. Partitura de una riqueza deslumbrante, abundan en ella los virtuosismos propios del autor para los que requiere una opulenta orquesta.

Dantone se basa en una reciente edición crítica y se rige por impecables criterios historicistas aunque no deberíamos olvidar la primera grabación de Vittorio Negri en 1979. La Academia Bizantina que debuta en la edición Vivaldi lo hace de forma excelente, bajo la desatada e incandescente batuta de Dantone. El cast vocal afirma el armazón dramático en un festival de voces. Destacan sobre todos la apasionada Karina Gauvin. Marijna Mijanovic otorga intensidad teatral a Vitellia. Acertados en sus cometidos An Hallenberg, Nicola Ulivieri y Christian Senn y muy problemática Debora Beronesi. Un logro.

A.B.LI



VIVALDI: Tito Manlio. Nicola Ulivieri, Karina Gauvin, Ann Hallenberg, Marijana Mijanovic, Debora Beronesi, Christian Senn. Academia Bizantina. Dir.: Octavio Dantone. Naive, OP 30413 • 184'51" • DDD Diverdi ★★★★★A

Mejor final para esta Teatralogía, que en todo caso sólo está bien"

Discos Crítica
ópera, zarzuelas y recitales



Me gustó muy poco el prólogo de esta Teatralogía (1968), que por cierto no sabía que existía; sólo cuando alertado por un amigo de su existencia, que también mostró su extrañeza por haberme leído una muy mala crítica de ese Oro- han caído en mis manos estas Sigfrido y Ocaso lo he sabido, aunque después de leerle a Jerónimo Marín la crítica de una Walkiria con el mismo reclamo "Roma, 1968" quizá debería habérmelo imaginado. Total, que antes de hablar de las dos últimas me he hecho con una copia de Walkiria para saber del conjunto; espero que en ocasiones futuras similares el distribuidor tenga a bien enviar el producto completo en una tanda.

Porque, efectivamente, mi amigo tenía razón: escuchado este Anillo entero, gana. El problema del Oro, su flojísima dirección, no persiste en las otras en la misma medida, y menos probablemente en Sigfrido y Ocaso, donde Sawallisch se muestra más elocuente en su discurso concertante y dramático, para mí más preciso el primero y mucho menos desgastado, e incluso menos "desconocedor", el segundo. El nivel medio es aceptable, aunque resucitan viejos problemas: pasar como una apisonadora por encima de las partes musicales fundamentales; escúchense el despertar de Brunilda en Sigfrido, los interludios del prólogo y primer acto de Ocaso o, sin ir más lejos, la secuencia temática en los últimos momentos de la epopeya. La pareja Cox-Kniplova funciona bien, aunque a modo de la vieja guardia: buenísima adecuación vocal, parca capacidad para el

matiz lírico o dramático, indistintamente. Y al resto, le pasa algo similar, con alguna excepción. Vuelvo a mostrar mi admiración por la Erda de Oralia Domínguez, y, añadiría ahora, mi sorpresa ante el bastante más centrado Mime de Ernst Wohlfahrt. Ni Theo Adam como Wanderer ni Karl Ridderbusch como Fafner me parecen especialmente resaltables, cosa que, parcialmente, sí diría de Gerd Nienstedt, rudo, lo que no es muy determinante, en Hagen, pero sí en Hunding.

Vuelvo a Sawallisch. No tengo nada contra este director, aunque como suelo decir que su Wagner no me gusta, lo puede parecer. Creo que ni el más joven Sawallisch ni el mayor han logrado quitarse de encima, respectivamente, dos importantes sanbenitos: ni logró homologarse a los grandes de Bayreuth anteriores ni después ha lo ha logrado con los reyes del estudio posteriores. O sea, el Wagner de Sawallisch, tan pulcro y aseado como exento de sello propio e impronta dramática, fue forzado a protagonizar un relevo que nunca se produjo y, más tarde, a predeterminar el Wagner moderno. Pues ni lo uno ni lo otro: es tan falaz asignarle la importancia del de un Keilberth (no digamos un Kna) como la que ha tenido el de un Solti. Queda en una molesta y poco interesante posición intermedia, hija de la falta del suficiente talento de su creador para llegar a comprenderlo en toda su complejidad dramática y sonora. Si a ese "nivel" de creación lo llamamos arte de un "kapellmeister", vale.

P.G.M.

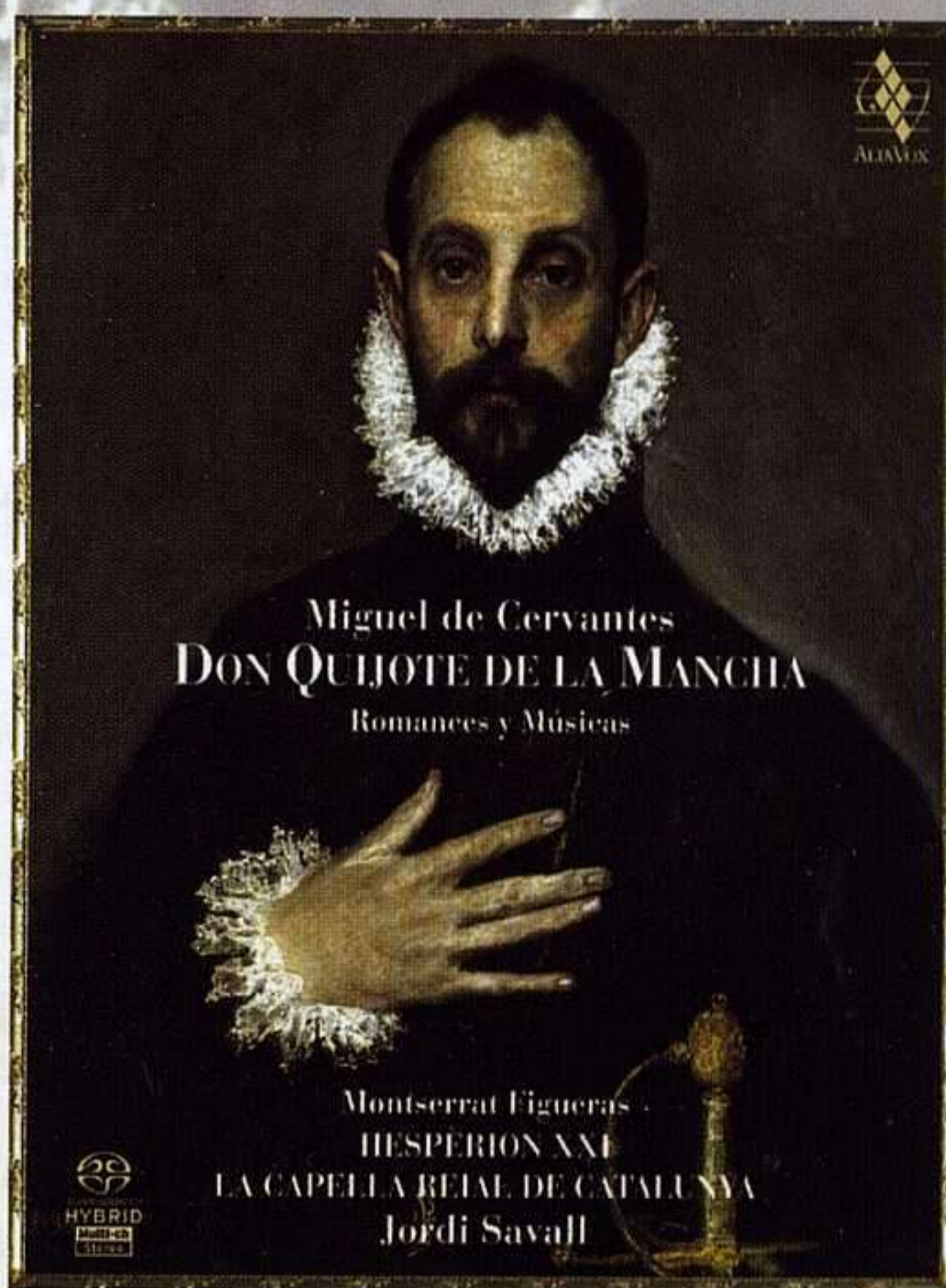
WAGNER: Sigfrido. El ocaso de los dioses. Cox, Kniplova, Adam, Wohlfahrt, Domínguez, Kelemen, Dalis, Nienstedt, Kirschstein, Tipton. Coro y Orquesta de la RAI, Roma. Dir.: Wolfgang Sawallisch.

Myto, 055.318/319 • 3+4 CDs • 225'58", 247'13" • ADD
Diverdi ★★☆☆AH

midem
CLASSICAL AWARDS



MEJOR DISCO DEL AÑO
&
MEJOR DISCO DE MÚSICA ANTIGUA
DON QUIJOTE DE LA MANCHA
Romances y Músicas



Libro & 2 SACD - AVSA 9843

Un gran éxito de la música española

También disponibles



WOLFGANG AMADEUS MOZART
Serenate Notturne
Eine Kleine Natchmusik
AV 9846



LUIGI BOCCHERINI
Fandango, Sinfonie &
La Musica Notturna di Madrid
AV 9845

diverdi.com

Distribución exclusiva para España
SOLICITE BOLETÍN DE INFORMACIÓN DISCOGRÁFICA GRATUITO
Santísima Trinidad, 1 - 28010 Madrid - Tel.: 91 447 77 24 - Fax: 91 447 85 79
diverdi@diverdi.com - www.diverdi.com

ALIA VOX
Tel.: +34 93 594 47 60 - Fax: +34 93 580 56 06
e-mail: aliavox@club-internet.fr

LEONARD BERNSTEIN: GRABACIONES COMPLETAS EN D.G.

Deutsche Grammophon vuelve a rendir homenaje a uno de los grandes genios musicales del siglo pasado. Como hiciera hace algo más de un año, el sello amarillo lanza cinco cajas con material fonográfico ya editado en el pasado, pero clasificado adecuadamente y remasterizado, incluyendo nuevos e interesantes textos en el libreto. Así, esta "edición de coleccionista" se convierte en todo un lujo por continente y contenido, y además, a un precio estupendo. En esta ocasión vamos a poder disfrutar de todas las sinfonías de Mahler en distintas grabaciones con la Filarmónica de Viena, la de Nueva York y la Orquesta del Concertgebouw, así como de Stravinsky, Shostakovich, Schubert, Mendelssohn y Schumann. Este desfile de compositores y orquestas servirá para poner de nuevo de manifiesto quién fue Leonard Bernstein y qué supuso su legado para la música.

Empezando por la caja dedicada a Stravinsky y Shostakovich, si hay alguien que entendió y defendió la música de su tiempo ése fue Bernstein. Ahí reside gran parte del éxito de estas memorables inter-

pretaciones. *El pájaro de fuego*, *Petrouchka* y *Pulcinella* junto a la Filarmónica de Israel son auténticos modelos a seguir, pero verdaderamente referenciales son las versiones de *Les Noces* y *Mass* con la English Bach Festival, donde la intensidad emocional es llevada al límite sin perder el pulso firme de la ejecución. Verdaderamente admirable, como lo es todo lo dedicado a Shostakovich, único, heterodoxo, imprescindible. La Sinfónica de Chicago es un auténtico coloso sonoro en la *Leningrado*, mientras que la Filarmónica de Viena desfiló triunfalmente a las órdenes del director —que no respeta deliberadamente algunos tempi de la obra en las *Sinfonías núms. 6 y 9*.

Las tres cajas dedicadas a Mahler encierran otro capítulo brillante en la historia fonográfica. Bernstein vuelve en cada interpretación su alma, se entrega por completo a la música; una música que entiende como pocos. El control de la tensión interna y de los tiempos —de nuevo— y los extremos dinámicos hacen de la escucha de la *Resurrección* o la *Quinta*, por citar dos ejemplos, auténticas experien-

LA COLECCIÓN EN DETALLE

BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de SHOSTAKOVICH y STRAVINSKY.

Orquesta Filarmónica de Israel, Orquesta Sinfónica de Chicago y Filarmónica de Viena. Varios solistas.

DG, 00289 477 5193 • 6 CDs • 416'31" • DDD/ADD

Universal **★★★★RE**

BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MENDELSSOHN, SCHUBERT y SCHUMANN.

Orquesta Filarmónica de Israel, Orquesta del Concertgebouw y Filarmónica de Viena. Varios solistas.

DG, 00289 477 5167 • 6 CDs • 402'24" • DDD/ADD

Universal **★★★★E**

BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MAHLER (I). Orquesta Filarmónica de

Nueva York y Filarmónica de Viena. Varios solistas.

DG, 00289 477 5174 • 6 CDs • 388'55" • DDD/ADD

Universal **★★★★RE**

BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MAHLER (II). Orquesta Filarmónica de

Nueva York y Filarmónica de Viena. Thomas Hampson, barítono.

DG, 00289 477 5181 • 5 CDs • 295'42" • DDD/ADD

Universal **★★★★RE**

OBERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MAHLER (III). Orquesta del Concertgebouw y Filarmónica de Viena. James King, tenor.

Dietrich Fischer-Dieskau, barítono.

DG, 00289 477 5187 • 5 CDs • 265'35" • DDD/ADD

Universal **★★★★E**

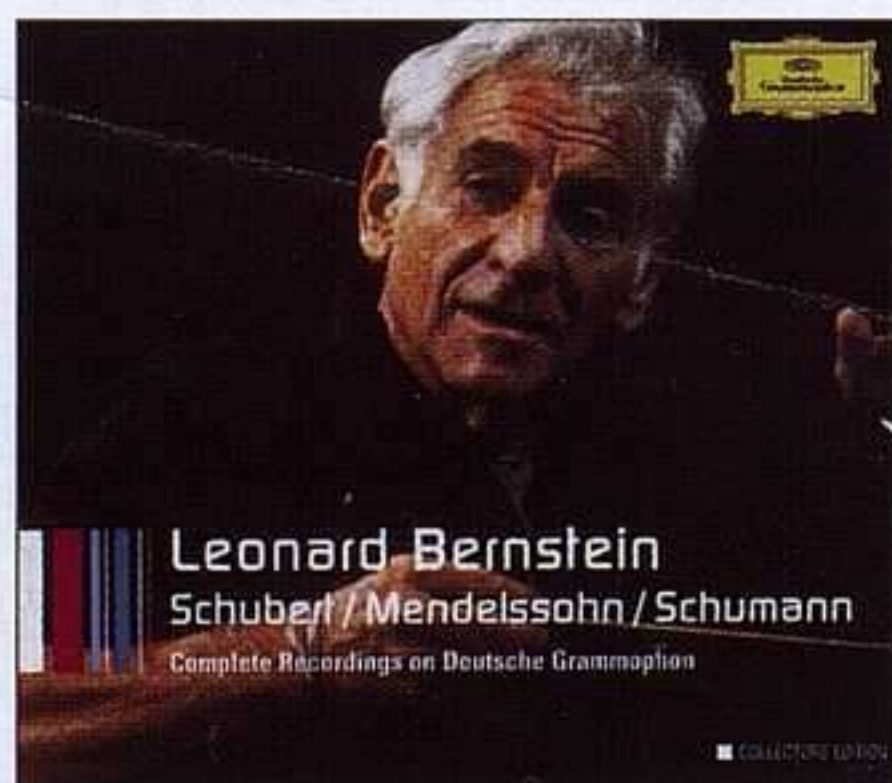
cias sonoras inolvidables. Si a ello añadimos la presencia de Dietrich Fischer-Dieskau, Barbara Hendricks o Christa Ludwig —entre otros muchos—, tenemos posiblemente una de las mejores ediciones mahlerianas.

El último grupo de discos contiene varias obras románticas. Las *Sinfonías* de Schumann —uno de los favoritos de Lenny— por la Filarmónica de Viena, muy bien interpretadas, pero en general algo pasadas de rosca en velocidad y a veces desafortunadas en exceso. Los conciertos para piano y violonchelo del mismo autor —a cargo de Justus Frantz y Mischa Maisky— son simplemente correctos. Por otro lado, las sinfonías Schubert adolecen de lo contrario: es demasiado amable, tierno y sentimental —escúchese la *Quinta* para hacerse una idea—, aunque el sonido de la Orquesta del Concertgebouw es magnífico. En últi-

mo lugar, las obras de Mendelssohn en manos de la Filarmónica de Israel resultan impecables en la ejecución, pero no llegan a ser interpretaciones sobresalientes.

Arthur Rubinstein nombró a Bernstein como "el pianista más grande entre los directores, el director más grande entre los compositores y el compositor más grande entre los pianistas". No creo que haya nadie que dude de la inmensa talla del americano como músico polifacético, pero fue todo eso y más. Al leer sobre su vida y su trabajo, al verlo en acción sobre la tarima o explicando a un público infantil los secretos de la forma musical, uno se da cuenta que su dimensión es mayor si cabe, apareciendo el pedagogo, el comunicador y, en definitiva, el generoso y apasionado ser humano que llevaba dentro.

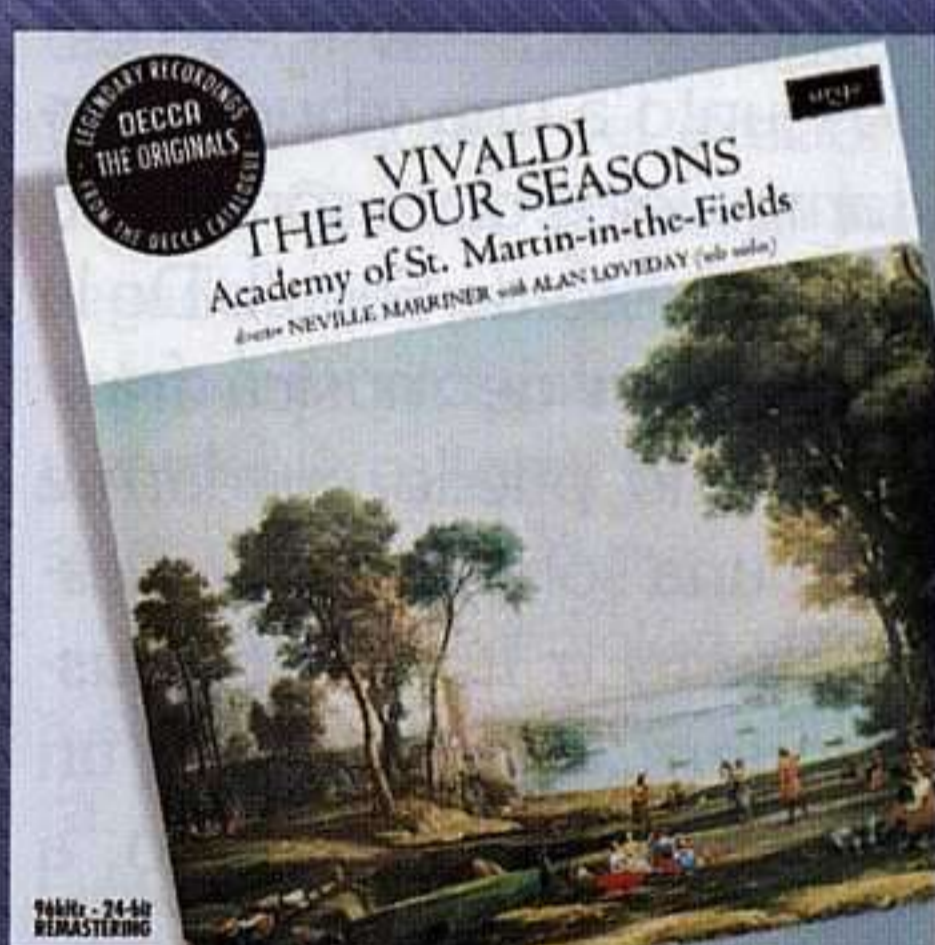
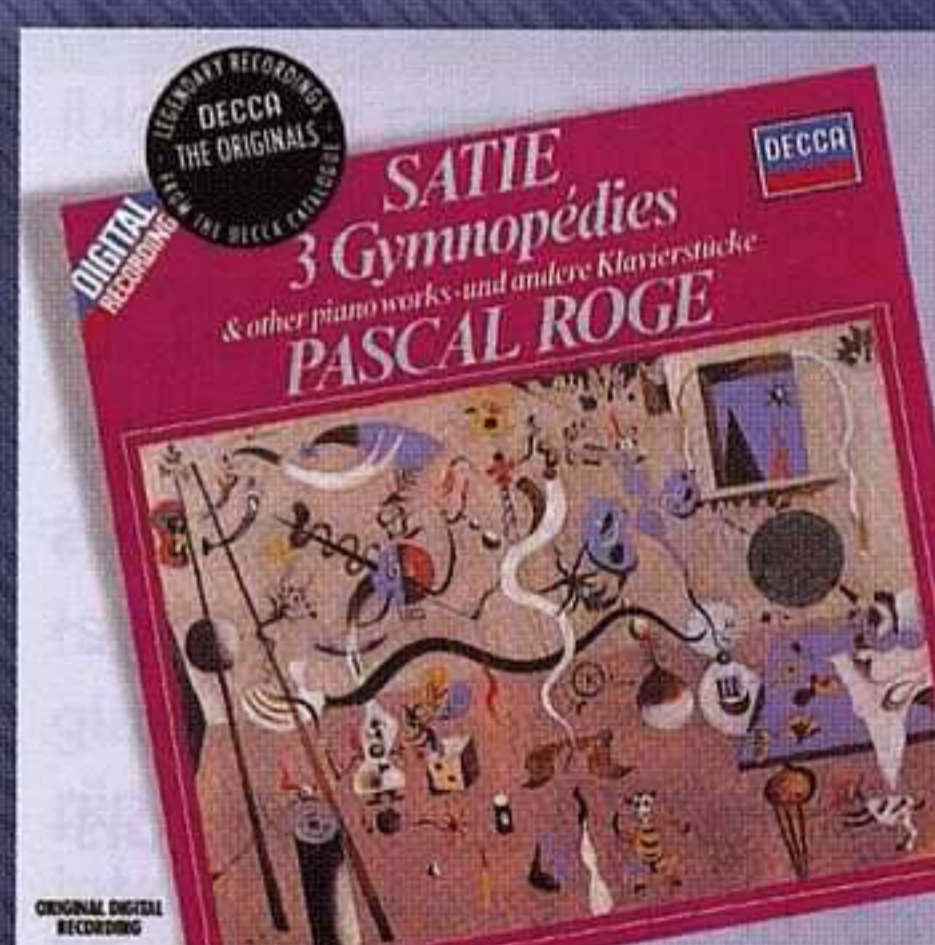
J.C.G.



Las grabaciones legendarias del catálogo de Decca y Philips, por primera vez, al mejor precio

DECCA

A UNIVERSAL MUSIC COMPANY



www.fnac.es

LOADOS SEAN LOS DIOSES

Virgin nos obsequia, loados sean los dioses, con nueve discos dobles en su colección de Virgin Veritas, dedicada a la música antigua y clásica, interpretada con instrumentos originales. Los devoradores de música antigua estamos de enhorabuena: es tan variada y buena la selección, con grabaciones de los años 80 y 90, que nadie puede salir defraudado. A primera vista, sorprende una *Flauta Mágica* a todo trapo, y un espeluznante disco -por bueno- con obras de Wagner y Bruckner. Ambas grabaciones son de Roger Norrington, consumado revisionista de los grandes clásicos, que busca un sonido lo más cercano posible a cómo el compositor escuchara su obra.

London Baroque participa en varias producciones: un *Orfeo* monteverdiano con más de 20 años a cuestas, todavía vigente, y una estelar plantilla con cantantes por entonces apenas eclosionando. La interpretación apoya decididamente las líneas vocales, verdaderos protagonistas de esta versión.

London Baroque nos trae dos discos más, con suerte dispar: el mejor de ellos está dedicado a Corelli y Purcell. La música es excepcional y ambos compositores conocen perfectamente la cuerda: Purcell es heredero de la tradición para conjunto de cuerdas de Dowland, Parsons o Lawes y demuestra un elaborado manejo polifónico y de la disonancia. Corelli mantiene esta línea

en el tratamiento armónico, en un estilo más fresco y vivo.

Más desafortunada me parece la grabación de los motetes de Bach: la música avanza con pesadez y sin delicadeza en algunos pasajes. También escuchamos parte del *Opus ultimum* de Schütz, con mejores resultados, sin duda.

El Renacimiento irrumpe con dos discos de música profana: el Ensemble G. Binchois nos atrapa con una selección de música francesa y española. ¿un grupo francés cantando en castellano? Sí, sorprende su elaborada y pulcra dicción y su maravillosa interpretación. La música, quejosa en afectos, es sencilla y cantada como tal, alternando tutti vocales con solos junto a una vihuela. Estamos lejos de la sonoridad majestuosa de Savall. De la grabación de música francesa, no puedo quedarme con una sola obra, pero escuchen *La lune est coutumiere*, de P. Cléreau, un prodigio del buen gusto, a tres voces.

La otra cara renacentista es una selección instrumental y vocal de música isabelina, y un monográfico con piezas de Morley. Claridad de líneas, buena toma de sonido y mucho contraste rítmico y de claroscuros.

Las cuatro estaciones de Andrew Parrott son, en verdad, un bonito disco pero poco arriesgado y parco en intenciones, si escuchamos otras interpretaciones más modernas de este concierto, que lidian con la retórica barroca con mayor

LA COLECCIÓN EN DETALLE

MONTEVERDI: L'Orfeo. Chiaroscuro. Dir. Nigel Rogers. London Baroque. Dir. Charles Medlam. The London Cornett & Sackbut Ensemble. Dir. Theresa Caudle

Virgin Veritas, 82070 • 2CDs • 47'43", 56'37" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

MOZART: Die Zauberflöte. Schütz Choir of London. London Classical Players. Dir. Roger Norrington

Virgin Veritas, 82073 • 2CDs • 72'39", 66'06" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

Varios Autores: Chansons de la Renaissance. Ensemble Gilles Binchois. Dir. Dominique Velard

Virgin Veritas, 82076 • 2CDs • 74'09", 59'35" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

Varios Autores: In the streets and thaters of London. The Musicians of Swanee Alley. Red Byrd. Dir. Paul O'Dette y Lyle Nordstrom

Virgin Veritas, 82079 • 2CDs • 65'47", 72'13" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

VIVALDI: Le Quattro stagioni. Conciertos. Taverner Players. Dir. Andrew Parrott

Virgin Veritas, 82088 • 2CDs • 59'44", 58'25" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

WAGNER: Preludios. BRUCKNER: Sinfonía n° 3 (version 1873). Jane Eaglen, soprano. London Classical Players. Dir. Roger Norrington

Virgin Veritas, 82091 • 2CDs • 63'40", 57'23" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

BACH: Suites para tiorba (transc. Suites para chelo). **DE VISÉE: Suites de dansas.** Pascal Monteilhet, tiorba

Virgin Veritas, 82094 • 2CDs • 66'46", 57'53" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★SE

CORELLI: Trio Sonatas. PURCELL: Fantasías e In Nomines. London Baroque. Dir. Charles Medlam

Virgin Veritas, 82097 • 2CDs • 55'09", 51'06" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

BACH: Motetes. SCHÜTZ: Opus ultimum (frag.). Knabenchor Hannover. The Hilliard Ensemble. London Baroque. Dir. Paul Hillier & Heinz Hennig

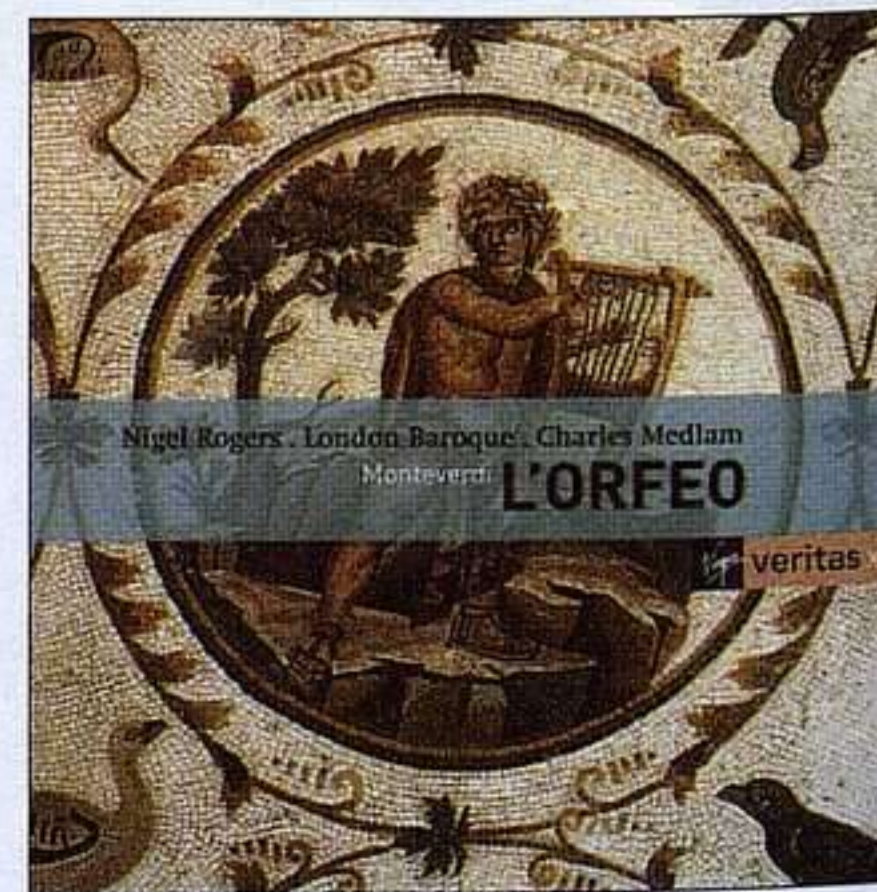
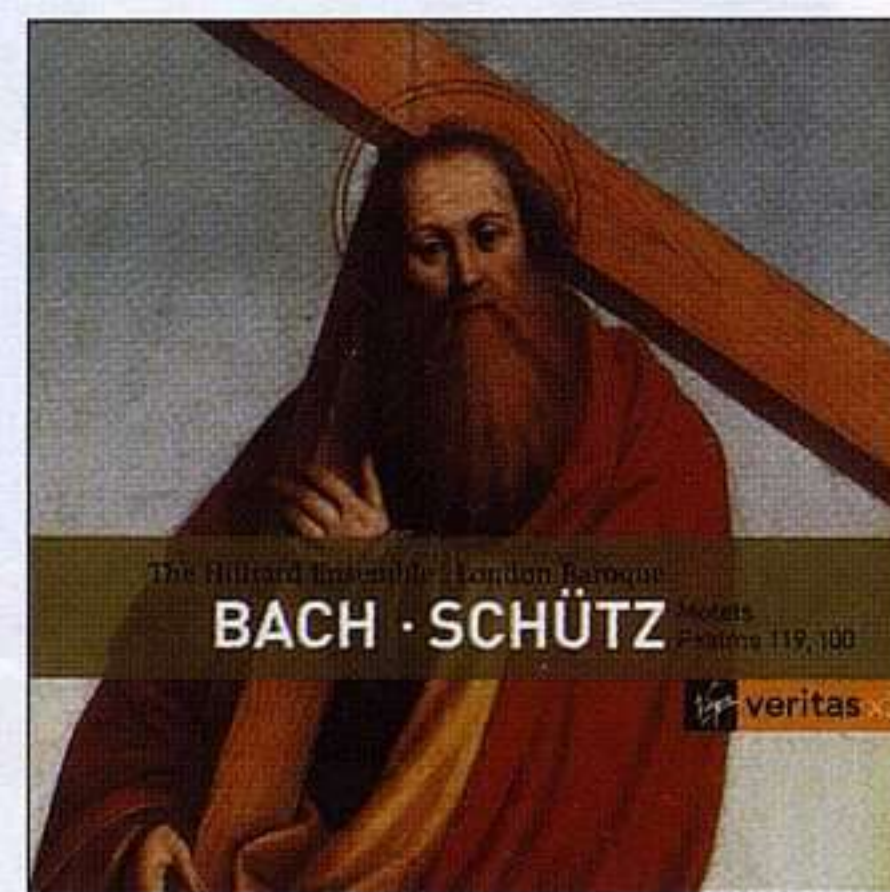
Virgin Veritas, 82100 • 2CDs • 79'30", 76'38" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★★E

fastuosidad y colorido. El segundo disco vivaldiano nos trae varios conciertos con perceptible tedio general.

Finalmente, el doble disco dedicado a Suites de Bach y de De Visée, interpretadas por el tiorbista francés Pascal Monteilhet. No polemizaré sobre la conveniencia de las transcripciones de obras origi-

nalmente compuestas para otros instrumentos, como sucede en el caso de Bach, pero creo que el resultado global de ambos discos se inclina favorablemente hacia De Visée. Estupenda toma de sonido para un instrumento de difícil apreciación por sus características.

J.A.



Nadie como
Fischer-Dieskau se ha
embarcado en aventuras
discográficas como éstas”

Y con resultados que
saltan a la vista:
un irrepetible
conjunto de discos”

**Discos
Crítica**
grandes ediciones...
grandes reediciones

EL PRÍNCIPE Y EL POZO

La historia es conocida, pero todavía emociona. A mediados de los años 60, Dietrich Fischer-Dieskau se propuso llevar al disco la totalidad de los lieder de Schubert. Convenció a Gerald Moore (el Rey de los acompañantes, según sus propias palabras) para que olvidara temporalmente su entonces ya anunciada retirada del circuito y, con el fin de poder abarcar lo inabarcable, intentó que Janet Baker se uniera al proyecto para hacerse cargo de los lieder compuestos para voz —y sensibilidad— femenina. Deutsche Grammophon, todopoderosa en aquellos años, financiaría y publicaría la titánica empresa. Las cosas, sin embargo, se torcieron muy pronto: EMI, que tenía contratada a la Baker en celosa exclusiva, le prohibió participar en el proyecto. Dieskau, convencido de que únicamente la extraordinaria mezzo inglesa podría seguir su estela en tan elevada, compleja y agotadora tarea, abandonó su idea original y decidió grabar “sólo” los lieder para voz masculina. En cualquier caso, más allá de los mareos que pueda provocarnos el imaginar ante qué monumento histórico nos encontraríamos ahora si EMI se hubiera mostrado un poco más generosa, lo que hoy llega a nuestras manos es mucho más que suficiente para llenar de dicha la vida de cual-

quier mortal.

Hablamos de 463 lieder (Schubert compuso cerca de 650, contando fragmentos y piezas desaparecidas), muchos de los cuales, en porcentaje sorprendentemente elevado, son obras maestras absolutas, una combinación perfecta de las dos formas más perfectas de la abstracción artística: la poesía y la música. Los poemas escogidos, mérito añadido para el autor de *Rosamunda*, son muy a menudo (80 de Goethe y 46 de Schiller), aunque no siempre (los de sus amigos Müller y Mayrhofer), los mejores entre los mejores, y la música es, invariablemente, imaginativa, llena de encanto e inspiración, cuando no (sobre todo desde el año 1815) sencillamente milagrosa. Hay que repetirlo: hablamos de 463 lieder. Hablamos de más de 24 horas de música increíblemente, perturbadoramente hermosa. Un pozo sin fondo de asombro y maravilla.

Y la interpretación de Dieskau, el más grande liederrista del que haya quedado huella, es la mejor de las imaginables. Es cierto que el propio Dieskau, de una voracidad intelectual insaciable, ha llegado aún más lejos en otras grabaciones de no pocos de estos lieder, pero la grandeza, la trascendencia y las colosales dimensiones de los logros aquí alcanzados harían imposible rendirles justicia con palabras. Es una gesta única en la historia del sonido grabado. No es sólo que el berlinés sea, con diferencia, el intérprete más culto y polisémico, el de técnica más completa o el de inteligencia más destacada, es que además su instinto musical, su capacidad para leer entre líneas, para dar en cada momento con el acento, la atmósfera o la inflexión justa, es infalible.

Asombra aquí su forma de expresar los textos hasta dejarlos secos. También la poesía, la ilimitada imaginación y el buen gusto. Y la variedad expresiva. Y el refinamiento. Y, claro, la emoción. Dieskau, un príncipe del renacimiento, un compendio sublime de mil disciplinas, triunfa por igual en las canciones tristes, en las que derrochan vida, en las contemplativas, en las épicas, en las desoladas, en las jubilosas, en las trágicas...

Gerald Moore fue el primer pianista acompañante moderno, el primero con el que la palabra acompañante empezó a ir entre comillas. Moore no acompaña a Dieskau; dialoga con él sin complejos, de igual a igual. Y su conocimiento del universo schubertiano, menos sofisticado que el de su compañero, es igualmente enciclopédico y tal vez más emotivo. Nadie, ni siquiera el extraordinario Graham Johnson ha llegado aquí más lejos. Y el entendimiento entre pianista y cantante es total: simbiosis, sinergia en estado puro.

La presente edición viene a sustituir a la que hace ahora 13 años se coló en las estanterías de los aficionados más exquisitos. De diseño más sobrio y, a la vez, más práctico, ésta mantiene intacto el contenido (21 cedés y 463 lieder —cuatrocientos sesenta y tres, señores— ordenados cronológicamente según las investigaciones entonces más recientes) y añade un práctico índice alfabético para que nadie se pierda en semejante océano de belleza. También mantiene —oh, milagro— los textos cantados en el idioma original y su traducción al inglés y al francés, gesto de respeto hacia el aficionado sin duda muy costoso (son casi 500 páginas) pero de valor incalculable. Y la ti-

LA COLECCIÓN EN DETALLE

SCHUBERT: Los Lieder completos para voz masculina. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Gerald Moore, piano.

D.G., 4775765 • 21 CDs • 1.450' aprox. • ADD

Universal **★★★★RE**

pografía es más clara y legible que antes. Bravo.

Dieskau y Moore tardaron seis años en grabar estos discos. Más de tres décadas después, el panorama discográfico se ha enriquecido hasta niveles inimaginables y la competencia ha echado músculo: Hyperion lanza estos días al mercado, espléndidamente presentada y a un precio razonable, una reedición de la integral que a lo largo de trece años (1987-2000) fue llevando al disco bajo la tutela del citado Graham Johnson, *alma mater* del proyecto y, con permiso de Moore, el mejor y más completo de los pianistas acompañantes conocidos. Aunque el mérito y los resultados artísticos son enormes también aquí (con sus 620 lieder, ésta sí es una integral en sentido estricto), Johnson llegó a contar con más de 30 cantantes distintos, y Dieskau lo hizo todo él solo. Lo cual, al margen de suponer una hazaña sobrehumana, asegura una concepción más unitaria y mejor planificada, con privilegiado sentido de la perspectiva y, dados los fundamentos musicales del alemán, más eminente, distinguida y genial. A estas alturas, cualquiera podrá ver que éste es el álbum de discos más importante e imprescindible jamás publicado. Ay de aquel que lo deje pasar.

M.A.H.



NUEVOS DOBLE DE VIRGIN A ESCENA

Virgin vuelve a apostar por nuevas reediciones de algunos de sus clásicos ya suficientemente conocidos, así como de otras grabaciones que en su día no tuvieron, seguramente, toda la difusión que hubieran merecido. Vaya por delante que, en general, el nivel desprendido de estas reediciones es muy aceptable, encontrando algún que otro registro de muchísimo interés, como ya justificaremos a continuación.

Comenzaremos por el doble CD dedicado a sonatas rusas para cello, en el que Truls Mork se nos revela como un instrumentista muy eficiente, que puede con las obras que interpreta, pero que no puede competir con los grandes “monstruos” del instrumento que han abordado estas composiciones. No obstante, dado lo atractivo del precio, y que la corrección está presente en todo momento, me parece una opción muy recomendable como primer acercamiento a estas partituras.

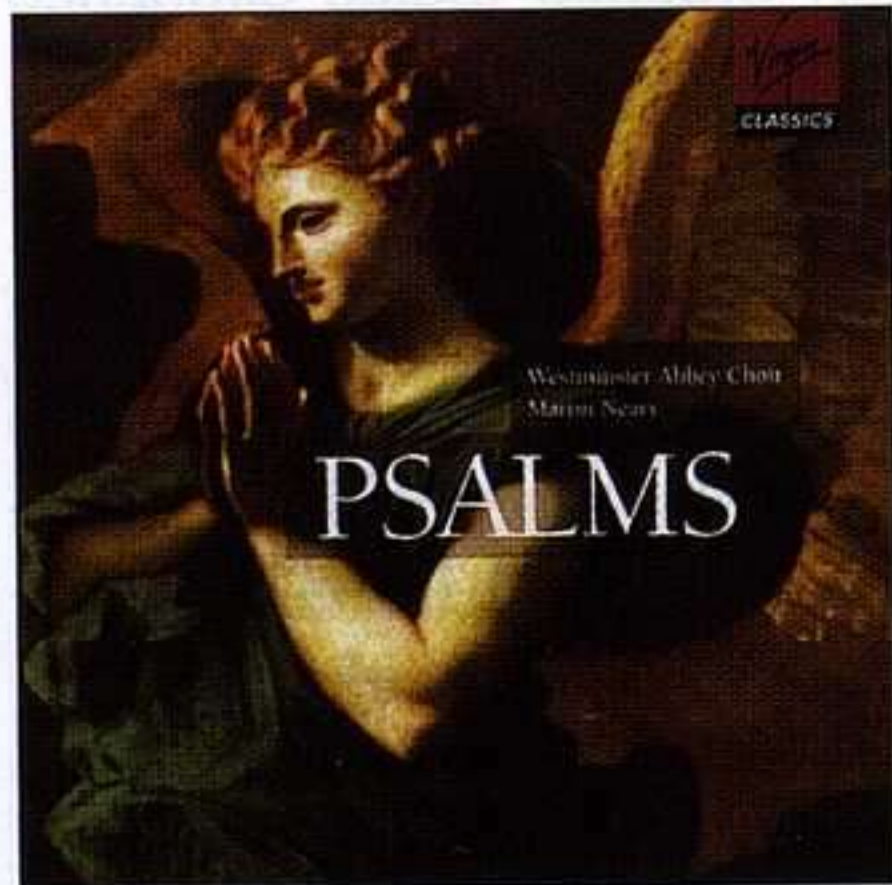
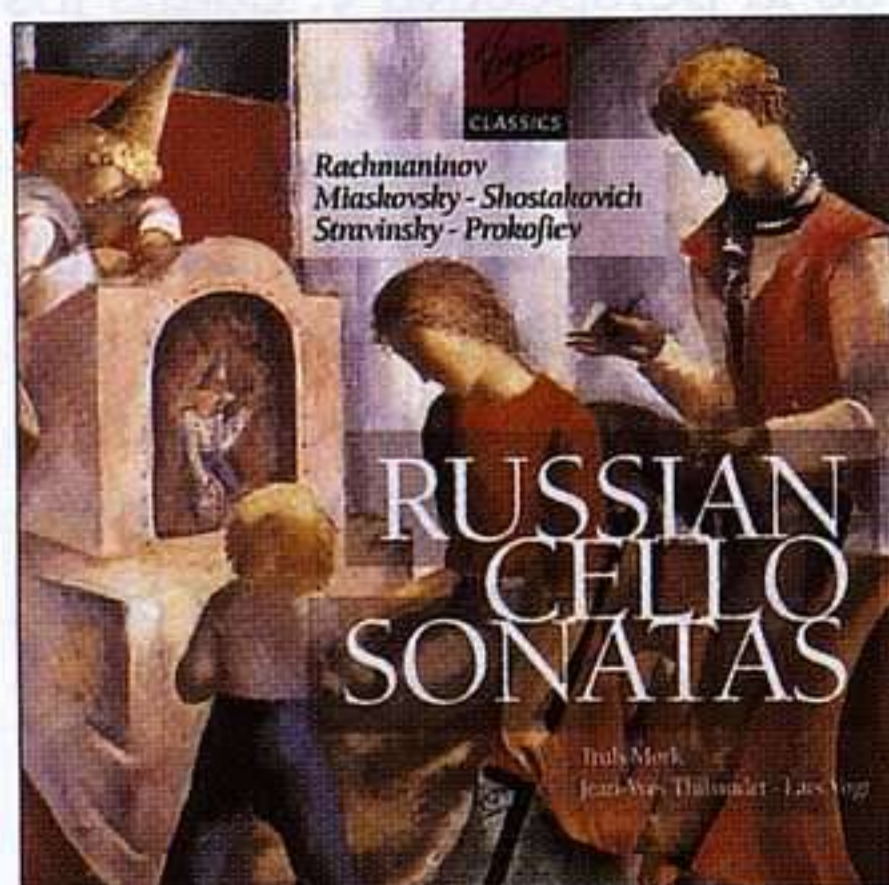
Una rareza, donde las haya, es el siguiente CD dedicado a salmos en la interpretación del coro de La Abadía de Westminster. Nadie mejor que esta formación

para traducir estas músicas, cuyos valores religiosos se encuentran muy por encima de los puramente musicales.

Jean – Bernard Pommier es un pianista eficiente pero poco más. No puede competir con los grandes en el repertorio. No obstante, como traductor de algunas de las obras presentadas en el doble CD que nos ocupa, resulta de mucho interés. Por ejemplo, están bien sus Franck, o Fauré, pero no Mendelssohn o Schumann. Por cierto, los *Intermezzi* de Brahms son su *Op. 117*, y no el *118* como aparece en la portada.

Correcto y poco más el siguiente, protagonizado por Hickox interpretando obras orquestales de diversos autores. Interesante, en todo caso, para los seguidores de la discografía del director.

Con el dedicado a obras de Stravinsky a cargo de Kent Nagano alcanzamos una de las cimas del lanzamiento. Las versiones de *La consagración de la primavera* y de *El pájaro de fuego* son magníficas, pero las de *Perséphone* y “Sinfonías para viento” son de primer orden, tan buenas como las mejores si no más.



LA COLECCIÓN EN DETALLE

SONATAS RUSAS PARA VIOLONCHELO. Obras de Miaskovsky, Prokofiev, Rachmaninov, etc. Truls Mork, cello. Jean – Yves Thibaudet y Lars Vogt, piano.
Virgin, 4820672 • 2 CDs • 142'11" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

PSALMS. Coro de la Abadía de Westminster. Andrew Lumsden, órgano. Dir. Martin Neary
Virgin, 4820582 • 2 CDs • 153'38" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

BRAHMS, FAURÉ, FRANCK, MENDELSSOHN, SCHUMANN: Obras para piano. Northern Sinfonía. Jean – Bernard Pommier, piano y director.
Virgin, 4824092 • 2 CDs • 128'45" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

BIZET, FAURÉ, RAVEL, TCHAIKOVSKY: Obras orquestales. City of London Sinfonía. Dir. Richard Hickox.
Virgin, 4821032 • 2 CDs • 134'41" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

STRAVINSKY: Obras orquestales. Anne Fournet, narrador. Anthony Rolfe-Johnson,

tenor. Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Londres. Dir. Kent Nagano.
Virgin, 4821062 • 2 CDs • 141'21" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

MOZART, SCHÖNBERG, WAGNER, WOLF: Obras orquestales. Orquesta de Cámara de Lausanne. Sinfonía Varsovia. Dir. Yehudi Menuhin.
Virgin, 4821122 • 2 CDs • 129'43" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

HAYDN: Conciertos para violín y violonchelo. MOZART: Rondó en Do mayor. Christian Tetzlaff, violín. Northern Sinfonía. Dir. Heinrich Schiff. Truls Mork, cello. Orquesta de Cámara Noruega. Dir. Iona Brown.
Virgin, 4821152 • 2 CDs • 117'9" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

CUARTETOS PARA PIANO FRANCESES. Obras de Castillon, Chausson, Lekeu y Saint-Saëns. Cuarteto Kandinsky.
Virgin, 4820612 • 2 CDs • 108'34" • DDD
EMI – Hispavox ★★★★★

Absolutamente recomendable por tanto.

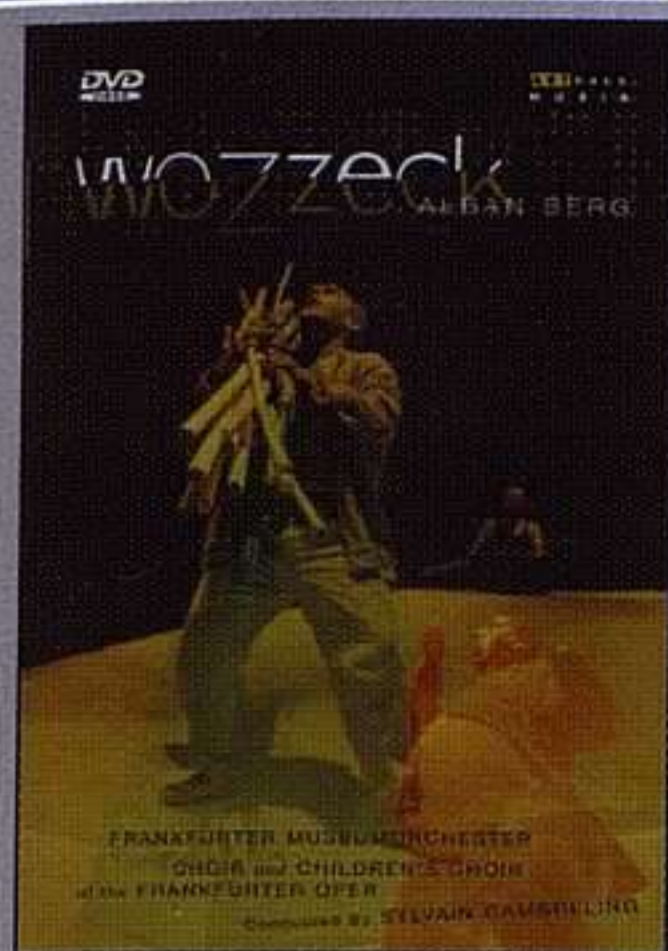
La otra gran cima es el dedicado a Menuhin dirigiendo serenatas mozartianas, el *Idilio de Sigfrido*, la *Serenata italiana* de Wolf y *Noche transfigurada*. Cima, no ya por la excelencia de las versiones, (en el caso de Mozart también), sino por el torrente de humanidad y musicalidad desprendido de estos registros; fenómeno que, en este caso trasciende los valores puramente interpretativos.

Correctos los conciertos de Haydn que conforman el siguiente volumen. No existen muchas versiones plenamente recomendables de los conciertos para violín del

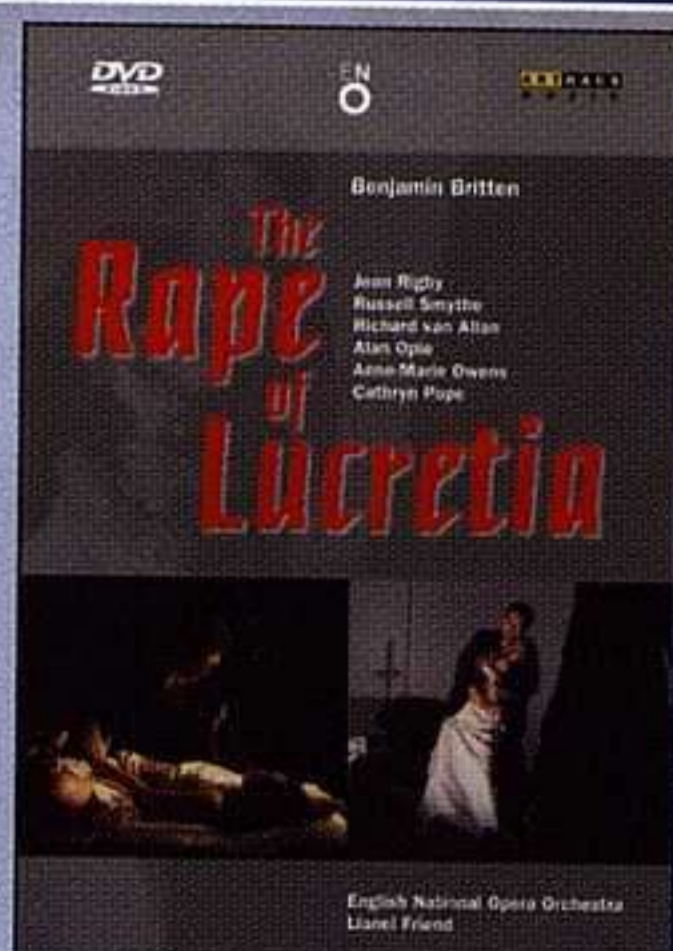
compositor, salvo el Primero por Zukerman, por lo que las aquí contenidas pueden servir. Es mucho más difícil defender las versiones de los conciertos para violonchelo, sobre todo teniendo en cuenta que existen las irrepetibles firmadas por Du Pré.

Para acabar, una exhibición del Cuarteto de piano Kandinsky entregado a obras francesas para esta formación. Interesante propuesta en la que se incluye alguna rareza, como los cuartetos para piano de Lekeu y Castillon. Las versiones cumplen con holgura como para que podamos recomendar, sin reservas, estos discos.

R. – J.P.J



ALBAN BERG: Wozzeck.
Dale Duesing, Ronald Hamilton, Bary Banks, Kristine Ciesinski, Linda Ormiston. Coro de la Ópera de Frankfurt. Frankfurter Museuorchester.
Director: Sylvain Cambreling
Imagen: 16/9
Sonido: PCM Stereo
Duración: 103 min.
Cat. Num.: 102031
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280203196
ARTHAUS / Cod. Tarifa: 64



BRITTEN: El rapto de Lucrecia.
Jean Rugby, Richard van Allan, Kathryn Harries. English National Opera Orchestra.
Director: Lionel Friend
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 108 min.
Cat. Num.: 102021
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280202199
ARTHAUS / Cod. Tarifa: 64



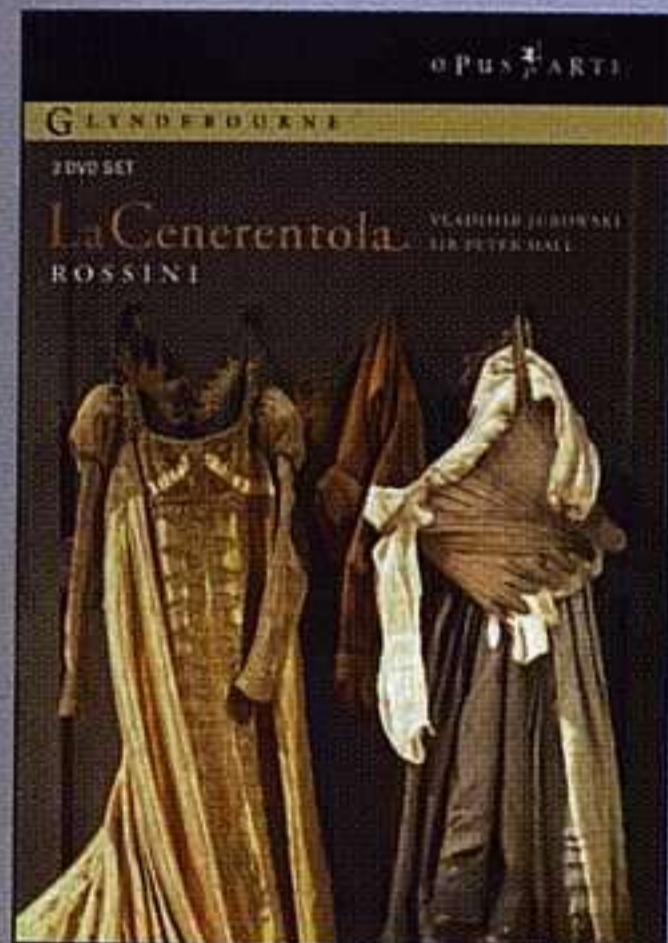
MOZART: La Clemenza di Tito.
Susan Graham, Hannah Esther Minutillo, Roland Branco, Christoph Prégardien. Coro y Orquesta de la Ópera de París.
Director: Sylvain Cambreling
Imagen: 16/9
Sonido: DTS Surround
Duración: 212 min. (2 DVDs)
Cat. Num.: OA0942D
(Subtítulos en español)
Ean: 0809478009429
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 63



MOZART: Don Giovanni.
Wojtek Drabowicz, Kwanchul Youn, Véronique Gens, Anatoly Kocherga. Coro del Palau de la Música, Orquesta del Gran Teatro del Liceo.
Director: Bertrand de Billy
Imagen: 16/9
Sonido: DTS Surround
Duración: 152 min. (2 DVDs)
Cat. Num.: OA0921D
(Subtítulos en español)
Ean: 0809478009214
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 63



MOZART: La Finta Giardiniera.
Anne Christie Biel, Annika Skolund, Richard Croft, Cora y Orquesta del Teatro de Drottningholm.
Director: Arnold Östman
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 150 min.
Cat. Num.: 102007
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280200799
ARTHAUS / Cod. Tarifa: 64



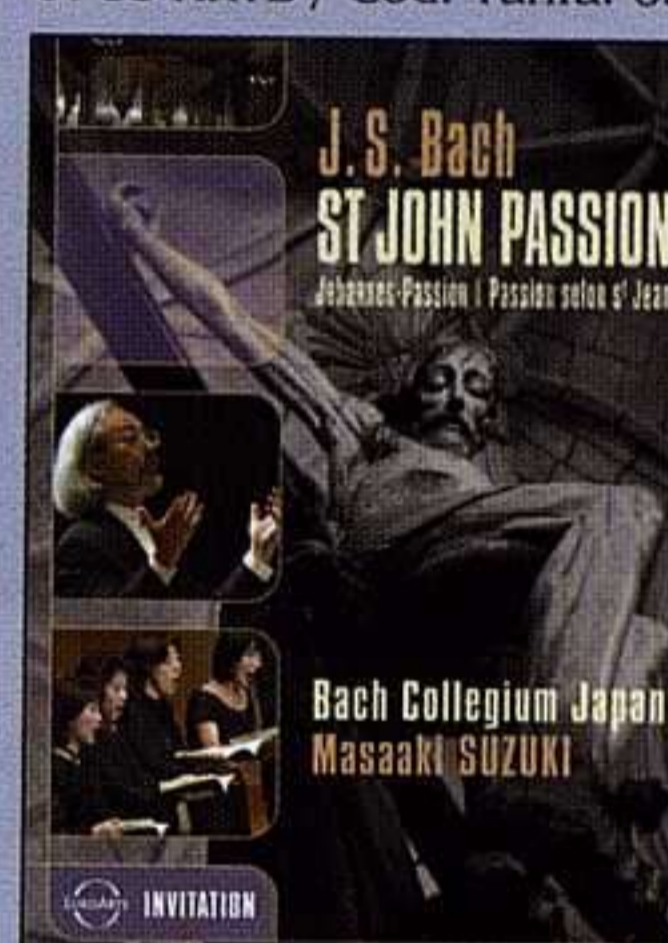
ROSSINI: La Cenerentola.
Raquela Sheeran, Lucia Cirillo, Ruxandra Donose. Coro de Glyndebourne. London Philharmonic Orchestra.
Director: Vladimir Jurowski
Imagen: 16/9
Sonido: DTS Surround
Duración: 187 min. (2 DVDs)
Cat. Num.: OA0944D
(Subtítulos en español)
Ean: 0809478009443
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 63



ROSSINI: La Scala di Seta
David Griffith, Luciana Serra, Alessandro Corbelli. Stuttgart Radio Symphony Orchestra.
Director: Gianluigi Gelmetti.
Imagen: 4/3
Sonido: Dolby Digital DTS 5.1
Duración: 100 min.
Cat. Num.: 2054978
(Subtítulos en español)
Ean: 0880242549785
EUROARTS / Cod. Tarifa: 64



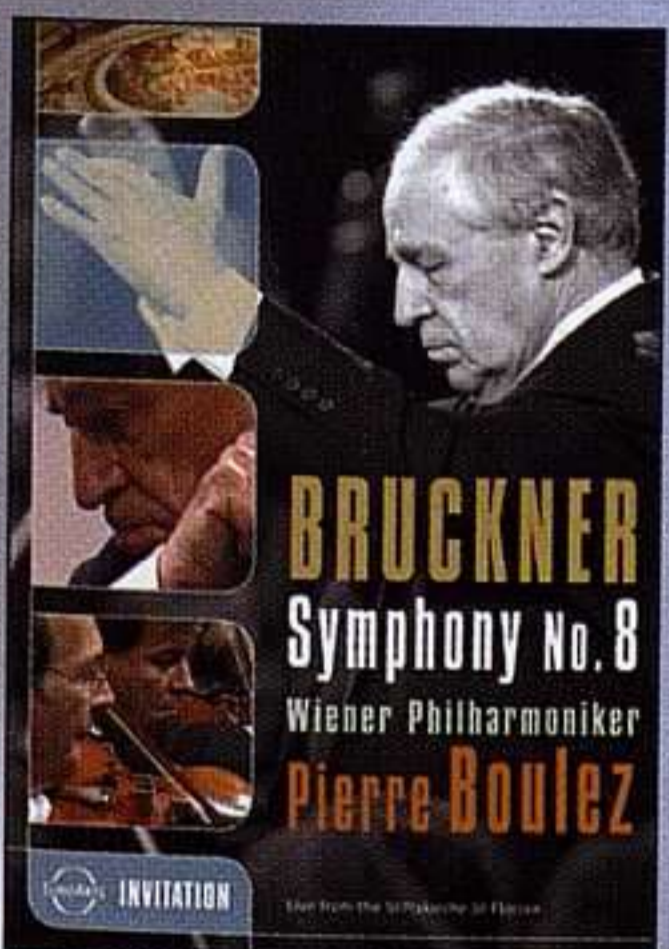
VIVIER: Rêves D'Un Marco Polo.
Susan Narucki. Lani Poulson, Claron McFadden. Asko Ensemble, Schömborg Ensemble.
Director: Reinbert de Leeuw
Imagen: 16/9
Sonido: DTS Surround
Duración: 260 min. (2 DVDs)
Cat. Num.: OA0943D
(Subtítulos en español)
Ean: 0809478009436
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 63



BACH: La Pasión según San Juan.
Midori Suzuki, Robin Blaze, BERD Türk. Bach Collegium Japan.
Director: Masaaki Suzuki
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital DTS 5.1
Duración: 117 min.
Cat. Num.: 2050396
Ean: 0880242503961
EUROARTS / Cod. Tarifa: 661



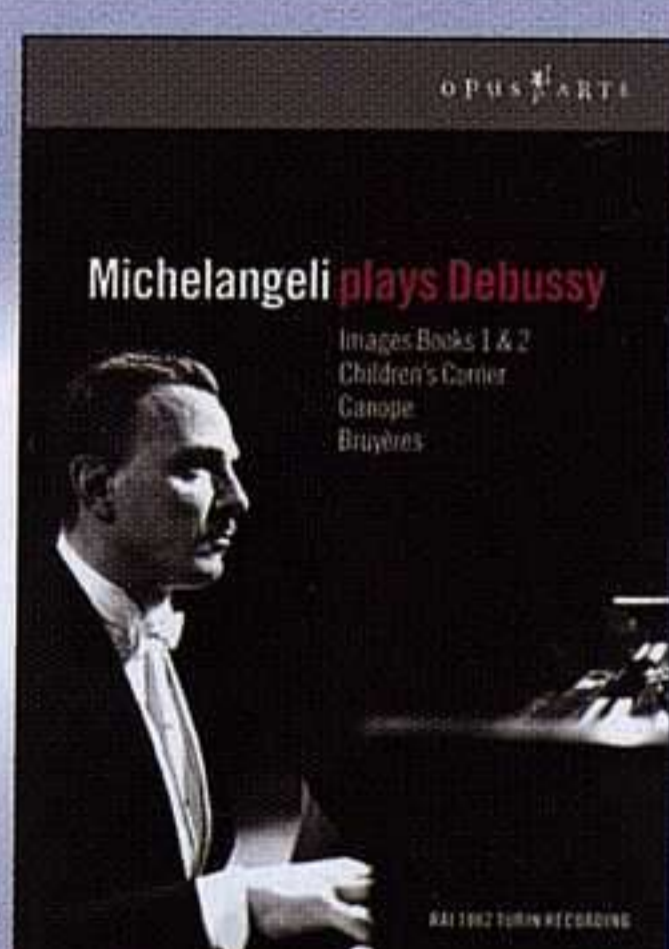
BEETHOVEN: Missa Solemnis.
Camilla Nylund, Birgit Remmert, René Pape. Staatskapelle Dresden.
Director: Fabio Luisi
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital DTS 5.1
Duración: 88+4 min.
Cat. Num.: 2054688
(Subtítulos en español)
Ean: 0880242546883
EUROARTS / Cod. Tarifa: 65



BRUCKNER: Sinfonía num. 8.
Orquesta Filarmónica de Viena.
Director: Pierre Boulez
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital DTS 5.1
Duración: 80 min.
Cat. Num.: 2012756
Ean: 0880242127563
EUROARTS / Cod. Tarifa: 661



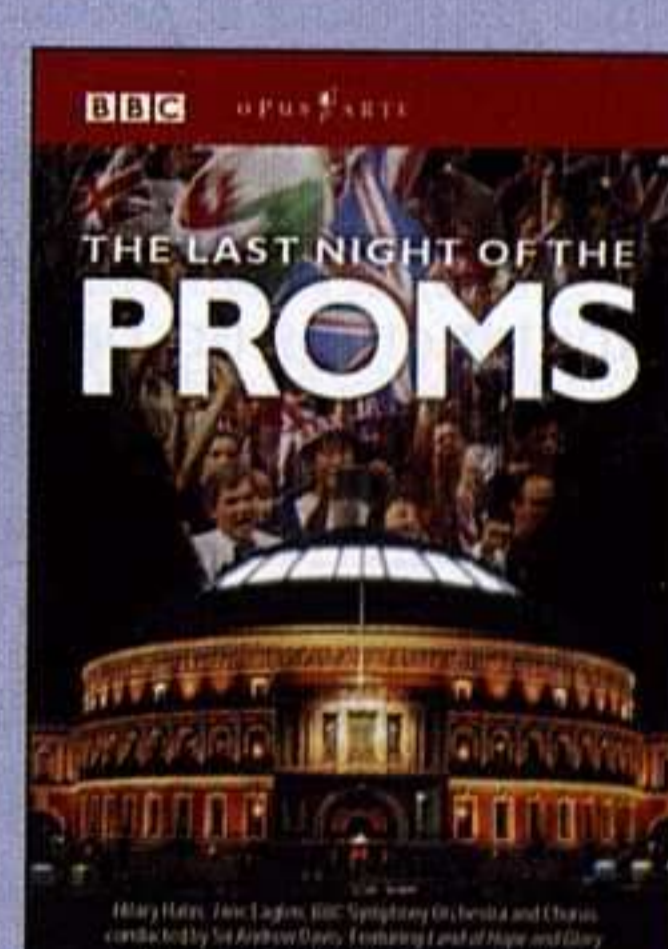
CHOPIN: Sonata Op. 35, Andante spiaet Grande Polonesa, Valses, Mazurcas, Berceuse...
Arturo Benedetti Michelangeli, piano.
Imagen: 4/3
Sonido: LPCM Mono
Duración: 106 min.
Cat. Num.: OA0940D
Ean: 0809478009405
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 65



DEBUSSY: Imágenes, Libros 1 y 2, Children's Corner, 2 Preludios, Libros 1 y 2.
Arturo Benedetti Michelangeli, piano.
Imagen: 4/3
Sonido: LPCM Mono
Duración: 83 min.
Cat. Num.: OA0941D
Ean: 0809478009412
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 65



MOZART: Sinfonía num. 41 "Júpiter", Concierto para Piano num. 20, Divertimento K 113.
Stefan Vladar, piano.
Kammerorchester Carl Philipp Emanuel Bach.
Director: Hartmut Haechen
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Digital DTS 5.1
Duración: 73 min.
Cat. Num.: 2055088
Ean: 0880242550880
EUROARTS / Cod. Tarifa: 65



PROMS CONCERTS: The last night of the Proms.
Hilary Hahn, Jane Eaglen. BBC Symphony Orchestra and Chorus.
Director: Sir Andrew Davis.
Imagen: 16/9
Sonido: Dolby Surround
Duración: 166 min.
Cat. Num.: OA0851D
Ean: 809478000419
OPUS ARTE / Cod. Tarifa: 65

Oberturas

PEDRO SANCHO DE LA JORDANA DEZCALLAR



Allí, en el vestíbulo, se hablaba y se discutía. Todos engalanados y dispuestos para la función. En ese instante unos sonos rítmicos y percutivos se escapaban del interior: la función iba a comenzar. Esa música tenía una finalidad y no era precisamente la de ser escuchada y admirada. Su objetivo era reclamar la atención de los asistentes al espectáculo. De este modo, mientras las llamativas y brillantes notas se esparcían por todo el recinto la gente, un tanto displicente, iba entrando y charlando para ocupar sus asientos (o permanecer de pie, según correspondiera).

Ahí tenemos un primer esbozo simple pero contundente de lo que denominamos obertura. Una música de segunda, una música con una finalidad un tanto prosaica que evitaba el melodismo a favor de un punteado y algo machacón impulso rítmico. El compositor sabía lo que estaba haciendo y también sabía que el público únicamente permanecería en silencio cuando la diva y su aria de coloratura se fusionaran en un virtuosismo canoro más circense que musical. En este momento se conseguía la atención y sumisión del espectador. Los malabarismos, sean de glotis o de dedos, siem-

pre han seducido y provocado admiración y aplauso.

Pero la obertura no se contentó con su papel de reclamo. Llevaba en sí misma un germen altivo y orgulloso. Quería hacerse notar y al mismo tiempo ser valorada por sí misma. La obertura podía contener en su seno mucha y muy buena música. Al servir de preámbulo de una obra escénica más larga, era consciente (aun a regañadientes) de sus limitaciones. Debía contentarse con una forma sencilla y una duración escasa. Debía abrir una puerta a una historia que se presumía más o menos interesante y que se iniciaba a continuación. Y debía hacerlo de tal modo que suscitase el interés de la audiencia por lo que iba a ocurrir.

La obertura francesa, con Lully a la cabeza, comenzaba solemnemente con un ritmo típico, punteado, que le infería una solemnidad un tanto ceremonial. De inmediato se iniciaba un fugado ágil, terso y brillante que precedía a un final lento y majestuoso. Todo ello, sin duda, presagiaba un drama de categoría. Después de escuchar la obertura el público estaba preparado y ansioso por lo que iba a venir. Se le había hecho la boca agua y

todo hacía prever que si la obertura se presentaba con estas galas ¿cómo no sería lo venía a continuación?

Es precisamente este tipo de obertura la que utilizará Bach para sus *Suites* u oberturas para conjunto orquestal de cámara (también Telemann es artífice de una copiosa producción en el género que no deberíamos despreciar bajo ningún concepto). Todas ellas se inician con una obertura a la francesa y que dura tanto como las demás danzas juntas que le suceden. Es por ello que Bach las denominó oberturas: por la importancia que le concedió a esta introducción. Cada una goza de su propia personalidad y de su característico color instrumental (¡qué delicadas y perfectas combinaciones nos propone el músico de Eisenach en cada uno de estos variopintos tapices sonoros!). Curiosamente estas oberturas preludian, no un drama escénico, sino una sucesión de danzas a cual más imperiosa, elegante, vital o encantadora.

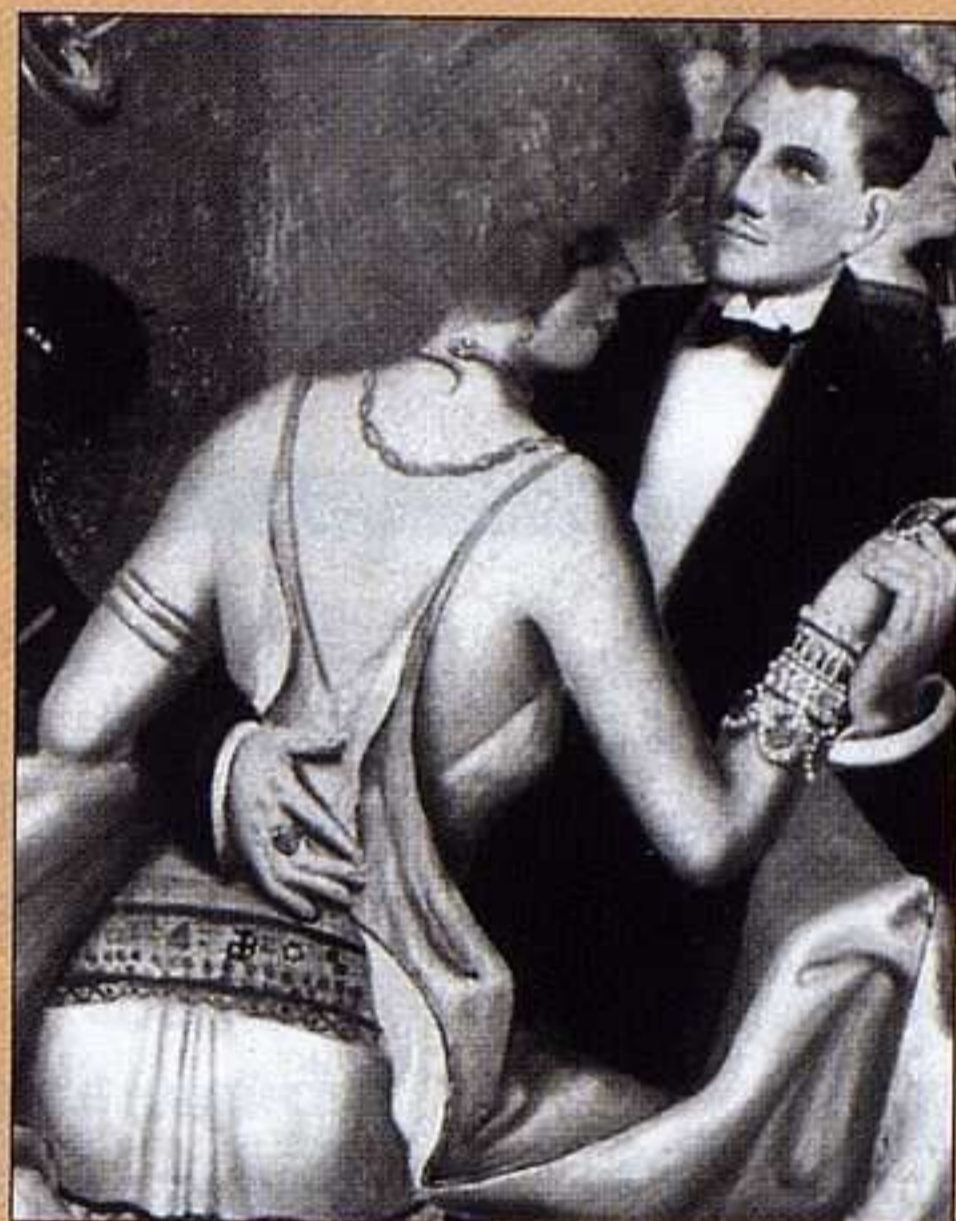
Por otra parte la sinfonía (obertura) italiana era todo lo contrario. Se estructuraba también en tres partes, como la francesa, pero en lugar de lento-rápido-lento como ésta, la italiana era rápido-lento-rápido. Ya habrán adivi-

nado que esta forma fue, precisamente, la que dio lugar a la sinfonía en tres y posteriormente en cuatro movimientos y que generaría un sinnúmero de obras capitales en la historia de la música.

La obertura, inquietante y pretenciosa, no se contentó con el papel de decoración vistosa de la antecámara o vestíbulo del drama y, poco a poco, fue transformándose en un verdadero comentario de la obra que presentaba. Se hizo suyos los temas más importantes de la ópera y los incluyó de forma magistral en su escueta, pero muy sustanciosa materia musical. Con Rameau y su obertura de *Castor y Polux* (allá por el año de 1737) se pretendía a la vez que una exhibición de los temas más significativos de la obra, una preparación psicológica del auditorio. Con Gluck y Weber ocurre más de lo mismo: el primero construye sus oberturas conectándolas temáticamente con la ópera que preceden y el segundo nos ofrece una verdadera sinopsis orquestal del drama escénico que prologa. La obertura de *El cazador furtivo* es un ejemplo de lo que comentamos. Encontramos allí el terror que invade el desfiladero del lobo, la espesura del bosque y, a la vez, el amor y la angustia de Ágata.

Sin embargo no siempre es así. En algunas ocasiones Rossini llegó a utilizar la misma obertura para tres óperas distintas: daba lo mismo. Esta total desconexión contrasta con el prelude o Vorspiel wagneriano cuya sustancia se vincula de forma tan inherente al drama que podemos considerarlo como un miembro orgánicamente vinculado. En efecto, en Wagner los temas se anticipan al tiempo que se yuxtaponen y transforman con ayuda de la recurrencia y la variación.

Esta fusión con la obra, esta unión orgánica, casi biológica, ha hecho que la obertura desaparezca, engullida por la acción inicial. Queda, en algunos casos, un a modo de prelude orquestal que, de forma inmediata nos introduce en la atmósfera de golpe. Esta inmersión directa en el drama provoca una implicación tan directa como compulsiva del espectador en lo que allí sucede. No se admite distracción alguna ni relajación. No hay sondeo de temas o preparación anímica que valga. Ahí están *Jenufa*, *Electra*, *Peter Grimes* o *Wozzeck* que, de forma palmaria, corroboran la defunción de la obertura como tal.



Pero, volvamos atrás en el tiempo y situémonos en pleno Romanticismo. Ahí surge precisamente el deseo de incluir la obertura en los programas de concierto. Es el momento en el que esta forma musical se desgaja de la obra escénica y adquiere un protagonismo propio. Sin duda su elaborada y cuidada realización, su riqueza temática, la tensión dramática, su concisión y sus contrastes la hicieron atrayente en las salas de concierto. De este modo, los músicos escribieron oberturas fuera de su función habitual. Beethoven escribe la *Obertura para el aniversario* (Op 115) y la concibe "para una ocasión cualquiera o para concierto" pero es que su *Coriolano* (inspirado en Collin y no en Shakespeare) "tiene el carácter de una inquietud imposible de calmar, de una nostalgia que nunca será satisfecha" en palabras de E.T.A. Hoffmann, y ahí se queda, esa hercúlea y magistral pieza; no va más allá, como su Op 124 *La consagración del hogar*. A su vez, Mendelssohn escribe su obertura *Las Hébridas* (o *La gruta de Fingal*) sin que sirva de preámbulo a nada. Ocurre lo mismo con Schumann y su *Obertura, Scherzo y Finale* (una especie de sinfonía sin adagio) y, no sólo eso sino que, el propio Liszt llamó inicialmente oberturas a su *Tasso* y su *Prometeo* sin pensar en un desarrollo escénico posterior. Por no hablar del hamburgués que se marca dos de las más celebradas composiciones en lo que a oberturas se refiere: la *Trágica* y la *Académica*. Pero también están ahí la *Obertura 1812* o la obertura-fantasia *Romeo y Julieta* de Tchaikovsky, *La gran Pascua rusa* de Rimsky-Korsakov o la obertura *Carnaval* de Dvorak. Los ejemplos desde entonces se hacen numerosísimos: Prokofiev y Shostakovich, Britten y Walton, Chabrier y Ravel, Ives y Gershwin incluso autores como Janacek con su obertura "Celos" o Szymanowski con su *Concierto obertura* son sólo algunas muestras de lo que sería un largo y copioso catálogo.

En fin, si no me equivoco, ya ha entrado en el recinto operístico el último espectador. Detrás de él se cierran las puertas y resuenan, mucho más apagados, los sonos que anunciaban el comienzo, los postreros latidos de una obertura que era sólo eso, un reclamo al que nadie prestaba atención. ¡Señoras y señores, la función va a comenzar!



TCHAIKOVSKI: Obertura fantasía "Romeo y Julieta" (+ oberturas, poemas sinfónicos y Sinfonía "Manfred"). Orquesta Nacional Rusa. Dir.: Mikhail Pletnev.

DG, 477053-2 Trio • 3CDs • 237' • DDD
Universal **M**

Piotr Ilich Tchaikovski tiene en su catálogo al menos siete oberturas. Si bien es verdad que no todas son de la misma calidad. Si tuviera que ordenarlas la que colocaría en primer lugar sería la *Obertura fantasía "Romeo y Julieta"*. Pero no desdeñaría ni *Hamlet* ni *La tormenta* ni siquiera la, a veces un tanto denostada, *Obertura solemne "El año 1812"*. A estas se añaden una deslumbrante y colorista *Obertura festiva sobre el himno nacional danés*, amén de dos obras una en do me-

nor (un ejercicio de conservatorio) y otra en fa mayor de más calidad y envidia artística.

La música de Tchaikovski es irresistible para la indefensa biología humana: se adentra como una inyección intravenosa y recorre las arterias llegando a los rincones más alejados y adormecidos. Todo palpita y tiembla. El amor compulsivo (¡qué tema!) de los dos jóvenes de Verona, la violencia desatada entre los clanes rivales, la fática intervención del Padre Lorenzo, caracterizado al comienzo de la obra por un coral contenido, meditativo, que presagia funestos acontecimientos. Pletnev con su triple álbum de DG nos viene como anillo al dedo. Contiene casi todas las oberturas y los poemas sinfónicos además de la *Manfred* op. 58 ¿Qué más se puede pedir? Pues, ¿que las versiones sean briosas, electrizantes, sutuosas y profundas? Lo son. ¿Que la orquesta dé la talla? La da. ¿Precio asequible? Más o menos. Así y todo de esta pieza en particular existen otras grandísimas versiones.



BACH: 4 Suites (Oberturas) para orquesta. Concentus Musicus Wien. Dir.: Nikolaus Harnoncourt.

Teldec, 4509-92174-2 • 2CDs • 100'10" • DDD
Warner **M**

Mi primera inmersión en este bosque animado que son las cuatro *Suites (Oberturas)* de J. S. Bach se llevó a cabo de la mano firme, cálida y afable de Raymond Leopard. Los dos LPs de Philips se encuentran ahí, en el estante; discretos, recatados y silenciosos. Sin embargo algo me dice que son conscientes de su valía y saben, a ciencia cierta, que su dueño no se desprenderá de ellos, así como así. La verdad es que, si hablamos de versiones no historicistas, éstas siguen en la brecha. Fluidez en el

discurso, fraseo elegante, vivacidad justa y precisa y orquesta de primera. En cuanto a lecturas con instrumentos originales, hay por ahí muchas y muy buenas: Goebel, Savall, Hogwood, Kuijken, Pinnock o Koopman son ejemplos palpables. Expertos todos en estas lides, al tiempo que traductores efusivos y entregados. Conscientes y sabedores de la genial materia sonora que tienen entre sus manos, se vuelcan en ello. Así, cualquiera de ellas, es capaz de colmar las expectativas del melómano más exigente. Al tener que elegir una he optado por Harnoncourt con su milagroso Concentus (la verdad es que cualquiera de sus dos aproximaciones es formidable). Pulso rítmico, sonido incisivo y algo agreste, máxima expresividad, clarificación y realce tímbrico. Una gozada. ¡Ah! Me olvidaba, aunque las oberturas como movimientos iniciales, se lleven la palma, es humanamente imposible sustraerse al encanto festivo de la *Badinerie (Suite núm. 2)* o al estallido multicolor de la *Réjouissance (Suite núm. 4)*.



ROSSINI: Oberturas. SUPPÉ: Caballería ligera y Poeta y aldeano. Orquesta Filarmónica de Nueva York. Dir.: Leonard Bernstein.

Sony, SMK 47606 • 71'32" • ADD
Sony BMG **M**

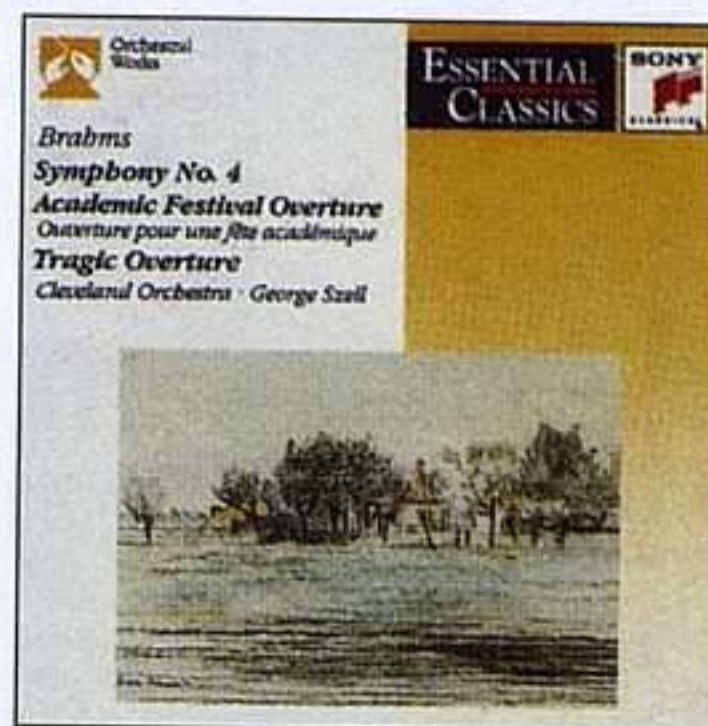
Un disco de oberturas de Rossini se hace imprescindible si uno necesita refrescar su mente, respirar dinamismo, sumergirse en un sano optimismo vital y energético. ¡Qué gracia la de este italiano incorregible, la de este sibarita de sonidos y tournedós! También igualmente excitante y electrificante cuando se pone serio y se trata de musicar dramas inmensos, heroicos o bíblicos. Sus pinceladas son claras, tersas, de finos y delimitados contornos. Sus frases saltarinas, sus ritmos chispeantes, sus crescendos inigualables,

sus tutti apoteósicos. En fin, una música que no lleva contraindicaciones: jovial y vivificadora. A por ella.

¿Cómo andamos de versiones? Pues no hay ningún problema. Muy, pero que muy bien Marriner en Philips. También de campanillas el lirismo y el suntuoso melodismo que proyecta Giulini en EMI. Del mismo modo nos sorprende la sabiduría y el temple de Abbado junto a otros italianos como Chailly o Muti que han dado muestras, más que sobradas, de dominar el oficio. ¿Qué hacer? Pues, no sé ¿Por qué no arriesgarse con las electrizantes y cristalinas texturas de Bernstein? Vale la pena. La orquesta neoyorquina no desfallece se implica hasta la médula y cree en lo hace. La verdad es que todas son opciones muy a tener en cuenta. Todas satisfarán al más exigente degustador de música. Por cierto, ésta de Bernstein contiene dos guindas de Suppé tan vistosas como conocidas y que se agradecen (y hasta se pueden admirar) cuando son expuestas con ese ardor y esa convicción.

“Una que llora y otra que ríe” dijo Brahms refiriéndose a sus dos oberturas. Así es, cuando fue nombrado doctor honoris causa por la Universidad de Breslau, compuso esta jovial y festiva partitura que conlleva, aparte de un eufórico (y sincero) agradecimiento, una buena partida de temas, tanto propios como tomados prestados de canciones estudiantiles alemanas. De este modo el inevitable *Gaudeamus Igitur* remata lo que puede considerarse una obra brillante y encantadora. Ahora bien, cuando su mente bullía con alegres y jocosas melodías y ritmos marciales, le vino la idea (a la que no pudo resistirse) de componer una obra paralela de aire completamente distinto: surgió así, de la nada, la tremenda *Obertura Trágica Op 81*. ¡Qué música!

Partitura en forma sonata que recuerda las nostálgicas baladas del norte y que contiene una energía compulsiva y cortante, de un aliento dramático y tenso. Partitura de una pasión irrefrenable e hipnótica. Pues bien, toda esta violencia contenida, ese ardor y esa emotividad que



BRAHMS: Obertura “Trágica”. (+ Obertura Académica. Sinfonía núm. 4). Orquesta de Cleveland. Dir.: George Szell.

Sony, SBK 46330 • 69' • ADD
Sony-BMG **E**

lucha por abrirse camino, se encuentra en la acuciante traducción de Georg Szell (y por supuesto en muchos otros: aquí la lista sería interminable). El director húngaro nos obsequia además con una *Académica* que exhala optimismo vital y sana parsimonia profesoral y una *Cuarta* incandescente. La orquesta de Cleveland apabullante, perfecta; se mire por donde se mire. Espero que este disco sea fácilmente localizable y en caso de que no fuera así, ya saben, Internet y a por todas

La primera vez que escuché esta música (me refiero a *La gruta de Fingal*) quedé literalmente fascinado. Su poder evocador, su melodía principal que se repite ininidad de veces y no cansa nunca, su desarrollo y evolución, su factura impecable, su inspiración, su tejido orquestal y su efusividad me ganaron para siempre. No sucede lo mismo con las otras oberturas del músico alemán: excluyendo, por supuesto, la que preludia *El sueño de una noche de verano*.

He repasado diversas opciones para recordar interpretaciones que tenía un poco olvidadas. Grandísima lectura la que realizó Wilhelm Furtwängler con Viena el año 1949 registrada en estudio, pero me veo incapaz de recomendarla por su sonido. Excepcional la de Vaclav Smetacek con Praga pero prácticamente imposible de encontrar. Pasional, refinada y poderosa la de Leonard Bernstein con Israel pero, desgraciadamente descatalogada. Muy buena la de Colin Davis con BBC: encontrable en un Duo de Philips con otras diversas obras del compositor



MENDELSSOHN: Las Hébridias 10' 24" (+Oberturas). Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Claudio Abbado.

DG, 423104-2 • 73'23" • DDD
Universal **A**

hamburgués. O, para finalizar, ésta de Claudio Abbado (cuyo ciclo sinfónico fue, y es aún, referencial) que contiene sólo oberturas y una formidable realización orquestal junto a una concepción romántica de unos pentagramas que transpiran romanticismo por todos sus poros. Hay que ver la impresión, la huella que dejó en el autor de la *Italiana* los parajes agrestes, la geología excitante de la costa escocesa y de sus islas Hébridias. El único inconveniente es su precio: pero, créanme, vale la pena.

Música potente y arrolladora. Partituras que enaltecen al individuo y lo conminan a su inevitable superación. Música de rotunda afirmación y confianza plena en el género humano. El héroe y su lucha. Sus anhelos y sus dudas. Música compulsiva y profunda. Conmovedora y exultante. Ahí están *Egmont* o *Coriolano*, *Fidelio* o *Leonora*. Pero, al mismo tiempo, se crea un espacio para la fiesta y la danza, para la alegría contagiosa y la más trepidante vitalidad. ¿Qué más puedo decir de este enorme y valioso corpus beethoveniano? Pues que debe ocupar, sin la más mínima duda, un lugar preeminente en cualquier discoteca que se precie, por modesta que ésta sea.

¿A dónde acudir? Pues la verdad es que resulta prácticamente imposible resistirse al poderío sonoro que despliega ese conductor infalible que es Herbert von Karajan. Tiene entre sus manos una máquina de hacer música. Poderosa y tremenda. No hay que pasar pena, el maquinista domina la situación: es refinado y a la vez energético. Controla la ma-



BEETHOVEN: Oberturas completas. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Herbert von Karajan.

DG, 4272562 • 71' • ADD
Universal **M**

quinaria que trepita y ruge. Conoce todos sus resortes y mecanismos. Un maquinaria engrasada de la que es escapa un sonido deslumbrante: eso es la filarmónica berlinesa. Un Beethoven hercúleo pero a la vez tierno y poético. Si uno se contenta con una extensa selección (que no debería) ahí está Masur con la Gewandhaus de Leipzig en la serie económica *Eloquence* (extraído de su integral para Philips) que no lo hace nada mal. Otras excepcionales versiones se deben a Szell, Klemperer o Abbado, por ejemplo.

CONCURSO DE PIANO

Antón García Abril

Teruel 11, 12, 13 y 14 de mayo de 2006

Organizan



Ayuntamiento
de Teruel



ASOCIACIÓN CULTURAL DE MÚSICOS DE TERUEL

Patrocinan



Diputación
de Teruel



iberCaja
Obra Social y Cultural

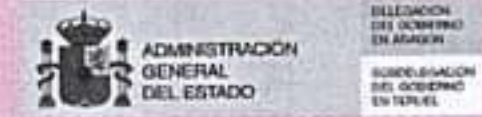


GOBIERNO
DE ARAGON
Departamento de Educación,
Cultura y Deporte

Colaboran



juventud
Instituto aragonés de la juventud



INFORMACIÓN
Y BASES

www.amte.info
Tfo.: 978 611 451

MARZO
2006

Ópera viva

O
I
R
E
M
S



BOFILL

La mezzosoprano canaria Nancy Herrera cantó en el Villamarta de Jerez: su Carmen rezumó fuerza por todos los poros; hizo una cigarrera de enorme personalidad.

84 UNA ÓPERA *"La bohème" de Puccini*

86 VOCES **Franco Corelli**

88 ESTE MES EN ESCENA

Teatro Carlo Felice (Génova), Ópera de Flandes (Amberes), Covent Garden (Londres), Teatro Gärtnerplatz (Múnich), Ópera Royal de Wallonie (Lieja), Teatro de la Monnaie (Bruselas), Ópera du Rhin (Estrasburgo), Teatro Villamarta (Jerez de la Frontera), Ópera del Estado de Viena (Austria), Teatro de la Maestranza (Sevilla), Teatro Real (Madrid)

“La Bohème” de Puccini

PEDRO GONZÁLEZ MIRA



En la foto, un aspecto de la puesta en escena de Giancarlo del Monaco para *La bohème* (acto II) que se va a reponer en el Teatro Real, de Madrid.

El día 17 de este mes podremos volver a contemplar en el Teatro Real, de Madrid, el ya famoso, y excelente, montaje que Giancarlo del Monaco estrenó en el mismo teatro hace ocho años. Habrá doble reparto, y en la dirección musical se alternarán Jesús López Cobos y David Giménez. Y pronto, en junio, el teatro Villamarta de Jerez, la hará subir a su escenario, con nueva producción.

Los personajes

Mimí. Una bordadora de flores, enferma terminal. Una soprano lírica

Rodolfo. Poeta. Malvive en una buhardilla con otros artistas. Un tenor lírico.

Musetta. Una chica sin oficio y bastan-

te soñadora y fantástica, de la que sólo sabemos que está enamorada de Marcello, uno de los compañeros de Rodolfo.

Marcello, Schaunard y Colline. Pintor, músico y filósofo, completan la nómina de artistas que viven "del aire". Tres barítonos

Alcindoro. Un viejo verde que persigue a Musetta. Un bajo bufo.

La trama

Primer acto. Presentación de los bohemios artistas; las pasan "canutas", tienen frío y poco que comer. Aparece Mimí, que vive en la buhardilla de arriba y se ha quedado sin luz. Maravilloso dúo.

Rodolfo comprueba lo heladas que están sus manos. Ella le dice quién es. Se enamoran sin remedio.

Acto segundo. El Barrio Latino, de París. Un café llamado Momus. Los bohemios y Mimí, en medio del bullicio, reciben a Musetta, muy bien acicalada, y acompañada por Alcindoro, que lleva unos cuantos paquetes con compras para ella. Musetta provoca a Marcello e irrita al viejo cantando una canción "sin ningún seso". Musetta despacha al viejo y reconquista a Marcello.

Acto tercero. Dos meses después. París nevado. Hace mucho frío (magnífica la descripción orquestal). Un hostel. Lle-

ga Mimí, desolada, porque Rodolfo la ha abandonado. Aparece éste y explica que la ha dejado porque no tiene valor para verla morir. Se reconcilian, y vuelven a estar juntos. Nuevo maravilloso dúo. La nieve sigue cayendo mientras Marcello y Musetta siguen echándose los trastos a la cabeza.

Acto cuarto. Es primavera. Marcello y Rodolfo siguen igual de creativos que siempre, o sea, pintando y escribiendo, respectivamente, pero sin éxito alguno. No hay para comer, pero están contentos: ¡viva la vida bohemia! Pero Musetta interrumpe la "fiesta": Mimí se muere, y nada ni nadie pueden evitarlo. Sucede. Rodolfo llora sobre el cadáver.

Comentario

Es muy sorprendente y admirable la velocidad con que madura Puccini desde sus primeras composiciones operísticas hasta esta *Bohème*. Ni *Le Villi* (1884) ni *Edgar* (1889) se aproximan de lejos a su tercer título, *La bohème*, de 1896; entre medias, una excelente e imperfecta *Manon Lescaut*, tres años anterior. Porque *Bohème* no es sólo su primer gran trabajo; es ya un resultado cerrado, un extraordinario compendio de logros dramáticos, y desde luego líricos. A Puccini le cayó en suerte la idea, por la que se dejó llevar sin dificultad y un cierto afecto añadido al recordar sus azarosos años juveniles: la vida -buena o mala, según se mire- de esa "clase", que siempre existió, llamada bohemia o de otras muchas maneras, y consistente en amar como un burgués pero sin producir como tal. Puccini dirigió bien a Illica y Giacosa a la hora de plantear en el libreto el asunto como él quería: al contrario que en Leoncavallo (su ópera homónima es de un año después), para él un bohemio no es un individuo(a) al que hay que aplicarle la ley de vagos y maleantes, sino una especie de ente asocial de exacerbada sensibilidad, que prefiere morir pobre y amado antes que pudiente y frustrado.

Pero que nadie se engañe, no hay ñoñería alguna en el planteamiento de una idea así; se habla de cosas muy serias aquí: de cómo no importa comportarse como un marciano en una sociedad basada en los medios de producción, si la poesía, la creación artística, el arte, son capaces de producir tanto amor como el estómago pueda resistir. Y en el límite, una vez más, claro, está en la muerte; pero no una muerte filosófica -como la de Isolda volando entre las estrellas- sino una muerte costosa físicamente, la verista, la de morir de hambre y de enfermedad, y no de amor, valga la contradicción.

Un melodrama musical de tal fuerza e insoportable realismo sólo puede ser comprendido, disfrutado y respetado si está apoyado por una música de altura: y eso es *La bohème*, un resultado musical de portentosa belleza y poderío sentimental, la obra de un extraordinario inventor de melodías y uno de los tres o cuatro mejores orquestadores de la historia. Ahí es nada.

Las versiones discográficas



- Pavarotti, Freni, Harwood, Panerai, Ghiaurov, Maffeo. Coro de la Ópera Alemana de Berlín. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Herbert von Karajan. Decca, 4210492. 2 CDs.
- Domingo, Caballé, Millnes, Blegen, Raimondi, Sardinero. Coro John Alldis. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Sir Georg Solti. RCA, 74321394962. 2 CDs
- Björling, De los Ángeles, Corena, Amara, Merrill, Tozzi. Coro y Orquesta RCA Victor. Dir.: Sir Thomas Beecham. EMI, 5562362.2 CDs.

Beecham dirigió muy bien esta *Bohème*; Victoria está muy personal, fenomenal. Pero por lo que esta grabación es absolutamente indispensable, es por el Rodolfo de Björling, con toda probabilidad el, en todos los sentidos, más grande hecho nunca en disco. Más que suficiente para no prescindir de esta versión.

Y después están las otras dos, en conjunto, auténticas referencias. Hay en ellas cuatro cantantes de quitar la respiración. Y dos directores "de muerte". Pero, ¿ya está? ¿es necesario añadir nada más? Bueno, lo primero es que si quien esto esté leyendo no tiene en su casa alguna de estas dos versiones, vaya corriendo a la tienda; después, puede dedicar el tiempo que quiera a escuchar y comparar, o sea, a disfrutar más que un tontito jugando con un lápiz. Aunque se puede, y se debe, matizar.

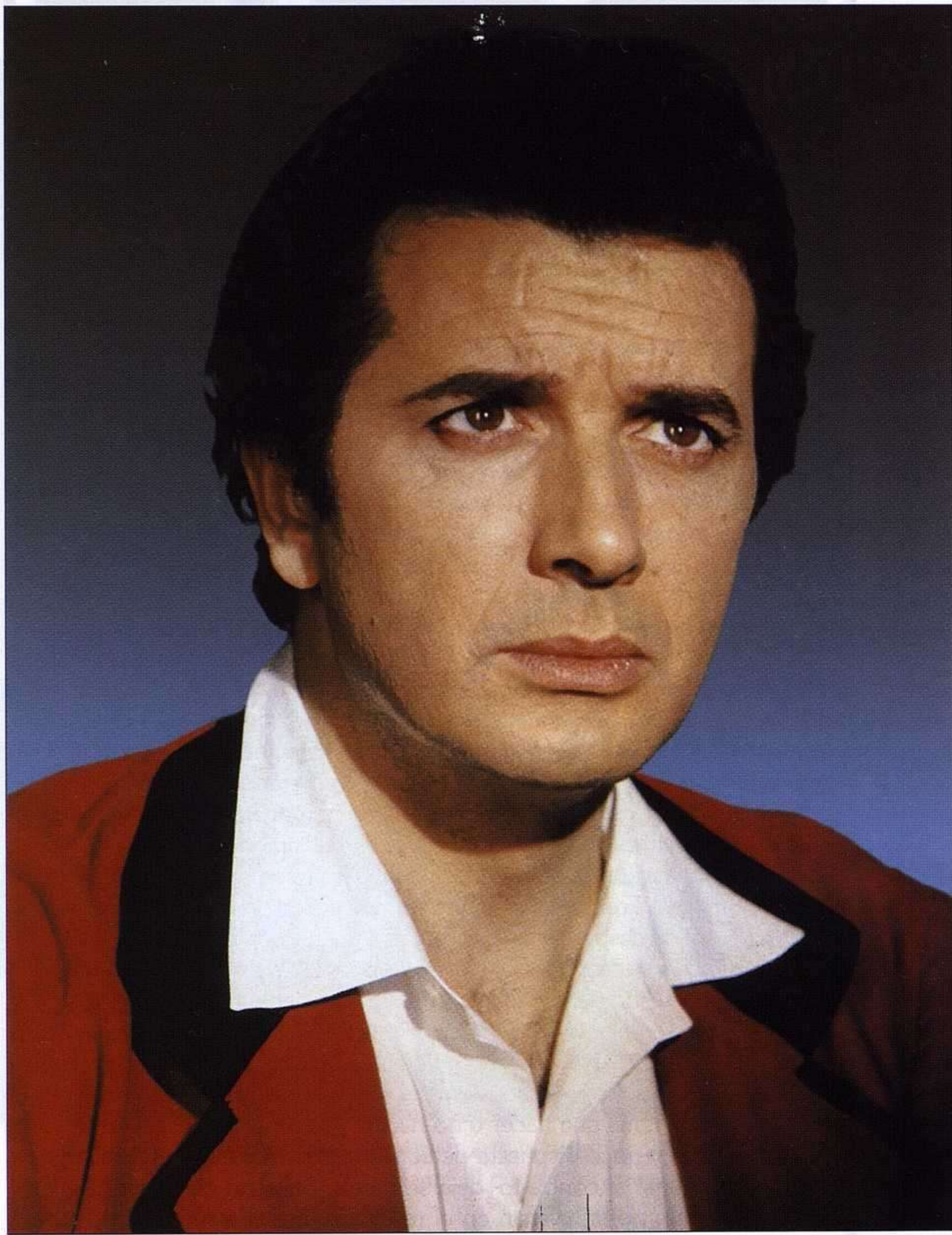
Hace 30 años (34, para ser más exactos) la voz de Pavarotti corría esplendorosa, bellísima, a buen volumen, no parecía entonces tener competencia par Rodolfo. Cayó el italiano, además, en manos de un Karajan absolutamente dispuesto a demostrar al mundo que no se podía hacer sonar mejor las increíbles mezclas instrumentales del tímbricamente orgiástico Puccini; combinación ideal, pues, a la que, para rematar, se le sumaba una cantante, Mirella Freni, que, esta vez no por poseer la más grande y bella voz, pero sí por desbordar talento vocal y teatral por todos los costados, estaría elegida para conducir al trío hasta el cielo. Y sin duda así fue.

Dos años más tarde se reunieron otros tres genios con el objetivo de alcanzar una semejante inmortalidad interpretativa. Sin duda lo consiguieron, a pesar de los muchos problemas que hubo entre el director musical, un Georg Solti poco acostumbrado a que en una grabación nadie le dijera lo que tenía que hacer o no hacer, y la soprano, la, como es sabido, fortísima y poco dispuesta personalidad de Montserrat Caballé para - precisamente al contrario- dejarse dirigir. Saltaron chispas allí, que, aparentemente, no influyeron en el resultado final. En medio, un Plácido Domingo quién sabe si ya bastante decidido a no seguir trabajando con la catalana.

¿Analogías y diferencias entre las versiones? En realidad los repartos deberían haber sido: Karajan-Caballé-Pavarotti y Solti-Freni-Domingo; todo habría sido más lógico, todos habrían acabado más tranquilos y contentos. Porque las diferencias son de gran calado dramático, y no vocal. La Freni es una Mimí con sexo, al contrario que la de Caballé, que se eleva en una atmósfera amorosa pura e idealizada. El Rodolfo de Pavarotti, un prodigio de luz e idealidad masculina, conectaría, así, más con la Mimí de la Caballé. En cambio, la más "realista" de la Freni habría encontrado en Domingo no a un muchacho-poeta, sino al hombre enamorado hasta las cachas de la muy deseable Mimí de la soprano de Módena. Y, a su vez, estos dos con Solti, habrían construido una verdadera bomba de relojería, una *Bohème* única, un monumento al amor sufriente por irrealizable, por ir contra la propia vida, que es un poco el frustrante y tremendo mensaje de la obra, que no un "poema" de amor entre jovencillos idealistas y un tanto fuera del sistema.

Franco Corelli

A. PRESMANES



Ya en septiembre de 1988 Franco Corelli protagonizó esta sección de la mano de Gonzalo Badenes, y así queda constancia en el libro *Voces* que recientemente ha publicado la Universidad de Valencia; sin embargo, la formidable dimensión de su figura y, desde entonces, la reedición en compacto de la práctica totalidad de sus títulos, aunque a continuación sólo hablaremos de los más significativos, creo que justifica un recuerdo de los principales éxitos de su carrera y sus grabaciones más significativas.

Una voz vigorosa, de gran volumen, firme, baritonal, con un profundo centro y segura en los agudos es lo que ha hecho de Corelli (Darío de nombre real) uno de los tenores spinto más importantes del siglo XX. Todas estas cualidades llevaron al maestro a recorrer las salas de ópera, desde la Scala de Milán hasta la ópera de Nueva York pasando por las más reconocidas de todo el mundo.

Sus comienzos en la lírica son tardíos, a los 23 años, cuando decide abandonar sus estudios de ingeniería para

tomar sus primeras clases en el conservatorio de Pésaro. Decide comenzar su formación cantando en la tesitura de barítono, determinación que le ocasionó serios problemas en sus agudos. Pero afortunadamente conoció a Arturo Melocchi, el que también fuera profesor de Mario del Monaco, y junto a él adquirió la plenitud de su instrumento.

Su debut en los escenarios fue el 26 de agosto de 1951 en el festival de Spoleto encarnando el rol de D. José (*Carmen*) que sería uno de sus papeles más representativos. Y así nos queda constancia en la grabación de 1963 del sello RCA bajo la batuta del carismático Karajan. El reparto es exquisito. Junto a Leontyne Price, Mirella Freni, Robert Merrill, todos ellos soberbios en sus interpretaciones, Corelli hace alarde de su exuberante volumen, cualidad que le limita en los ligados, pero con el que indudablemente nos cautiva.

Con la apertura de la temporada de 1954, debuta el rol de Licino (*La Vestale*), de Gasparo Spontini, en la Scala de Milán. Este estreno (en versión italiana) ha quedado registrado por el sello G.O.P. en el que, a pesar de una pésima calidad sonora y un recorte más que considerable de la obra, se adivinan las buenas interpretaciones de Callas, Sordello, Stignani y Rossi-Lemeni, dirigidos por el maestro Votto.

Junto a Maria Callas intervino también en otros títulos, como *Fedora* o el *Pirata*, pero será protagonizando *Poliuto* cuando consiga su consagración definitiva. Esta representación, bajo la dirección de Votto, de diciembre de 1960, quedó registrada por EMI, sello discográfico para quien Corelli realizaría sus más importantes grabaciones.

Y será el año siguiente cuando por fin debute en el Metropolitan encarnando a Manrico (*Il trovatore*), y rodeado de un elenco espectacular, la debutante también Leontyne Price, Daris, Sereni, y Wildermann y bajo las órdenes musicales del maestro Cleva, nos queda el testimonio de esta histórica y referencial función por el sello Myto. Desde entonces el Met se convirtió

en uno de sus escenarios favoritos, donde hizo un total de 368 funciones.

La *Andrea Chénier*, de Santini, grabada en 1963 por EMI junto a Sereni y Stella constatará una de las culminaciones de la carrera del tenor, mostrándonos una voz brillante, de nuevo voluminosa y en su máximo esplendor. Como en varias ocasiones declaró en entrevistas, éste fue su rol favorito y así lo demostró, manteniéndolo en repertorio hasta 1973.

Los años siguientes serán los de mayor glorificación del tenor, coincidiendo con el declinar de Mario del Monaco. Así podemos destacar su *Turandot* (registrada por EMI) junto a la recientemente fallecida Birgit Nilsson, Scotto y Giaiotti, todos ellos bajo la dirección de Mollinari-Pradelli. El dúo Nilsson - Corelli como protagonistas de este título fue de los más aplaudidos por el público, interpretándolo hasta en cinco temporadas sucesivas en el Met.

Pero si algo ha sorprendido de Franco Corelli en la evolución de su repertorio, es su inclinación hacia lo lírico y belcantista, y cómo en los últimos cuatro años de su carrera profesional se ciñó a los roles de Rodolfo *La bohème* o Romeo (*Roméo et Juliette*) de Charles Gounod.

Su débil personalidad ante el escenario hizo que en 1976, a sus 55 años de edad y en pleno apogeo de su carrera artística, tuviera que retirarse de los escenarios, dedicándose a la docencia durante sus últimos años, siempre de un modo reservado y apartado de la vida pública.

Ante la grandiosidad del maestro protagonista de este artículo de voces, no se me ocurre mejor modo que terminar parafraseando a Carlos Bergonzi "Era el tenor más serio de su profesión y fue un gran intérprete que hizo grandes sacrificios por su carrera. Hemos perdido uno de los mayores tenores del mundo. Uno de los tenores más grandes del siglo".

Ficha cronológica

- 1921 (8 abril) Nace en Ancona (Italia)
- 1950 Ganó el concurso del Maggio Musicale Fiorentino
- 1951 Debuta como D. José (*Carmen*) en el festival de Spoleto
- 1952 Interpreta *Romeo y Julieta* y Maurizio di Sajonia Adriana *Lecocoureur*, interpreta *Carmen* en Las Termas de Caracalla y en Nápoles.
- 1953 Canta *Norma* en la Opera de Roma, debuta *Guerra y Paz*, *Pagliacci* en las Termas de Caracalla
- 1954 Debuta en la Scala como Licino (*La Vestale*)
- 1955 Interpreta *Aida* Teatro San Carlo de Nápoles
- 1956 Interpreta a Loris (*Fedora*) en la Scala de Milán
- 1957 Interpreta en la Scala a Radamés de *Aida*, Canio (*Pagliacci*), *Andrea Chenier* en Nápoles y Palermo
- 1957 Debutó en el Covent Garden Londres Cavaradossi (*Tosca*)
- 1958 Interpreta *Gulatio Il Pirata*, *Eracle* de Haendel y *Calaf Turandot* en la Scala Andrea Chenier
- 1959 Protagoniza Hernán en la Scala de Milan
- 1960 Encarna el rol de Poliuto en la Scala
- 1961 Debuta en el Met como Manrico *Il Trovatore*
- 1962 Interpreta Enzo de la *Gioconda* en el Met
- 1964 En la Opera de Paris canta *Tosca Don Carlo* y *Norma* y Manrico *Trovador* en Chicago
- 1966 Canta *Turandot* en el Covent Garden
- 1970 Interpreta a Don José (*Carmen*) en el Maggio Musicale Fiorentino
- 1971 Interpreta Edgardo *Lucia* y Werther en el Met, *Norma* en Parma.
- 1972 Canta Radamés de *Aida* y *Ernani* en Verona
- 1973 Interpreta *Macbeth* en el Met
- 1976 Se retira de los escenarios
- 2003 (29 octubre) Muere en Milán

Sus personajes

- BELLINI:** *Pollione* (*Norma*), *Gualtiero* (*Il Pirata*), *Lord Arturo Talbo* (*I Puritani*)
- BIZET:** *Don José* (*Carmen*)
- CILÈA:** *Mauricio* (*Adriana Lecocoureur*),
- DONIZETTI:** *Sir Edgardo di Ravenswood* (*Lucia di Lammermoor*). *Poliuto*
- GIORDANO:** *Andrea Chénier*. *Loris* (*Fedora*)
- GLUCK:** *Achille* (*Ifigenia in Aulide*)
- GOUNOD:** *Le docteur Faust* (*Faust*), *Romeo* (*Roméo et Juliette*)
- GUERRINI:** *Orfeo/Turno* (*Enea*)
- HÄNDEL:** *Sesto* (*Giulio Cesare*), *Illo* (*Hercules*)
- LEONCAVALLO:** *Canio* (*Pagliacci*)
- MASCAGNI:** *Turiddu* (*Caballeria Rusticana*)
- MASSENET:** *Werther*
- MEYERBEER:** *Raoul de Nangis* (*Gli Ugonotti*)
- MOUSSORGSKY:** *Il falso Dimitri* (*Boris Godunov*), *Principe Andrej Kovansky* (*Kovanchtchina*)
- PONCHIELLI:** *Enzo Grimaldo* (*La Gioconda*)
- PROKOFIEV:** *Piero Besukov* (*Guerra e Pace*)
- PUCCINI:** *Rodolfo* (*La Bohème*), *Dick Johnson* (*La Fanciulla del West*) **B. F. Pinkerton** (*Madama Butterfly*), *Renato des Grieux* (*Manon Lescaut*), *Mario Cavaradossi* (*Tosca*), *Il principe ignoto* (*Calaf*) (*Turandot*)
- SPONTINI:** *Enrico di Braunschwig* (*Agnese di Honenstaufen*), *Licino* (*La Vestale*)
- VERDI:** *Radamès* (*Aida*), *Ricardo* (*Un ballo in maschera*), *Arrigo* (*La battaglia di legnano*), *Don Carlo*, *Hernán*, *Don Alvaro* (*La forza del destino*), *Macduff* (*Macbeth*), *Gabriele Adorno* (*Simón Boccanegra*), *Manrico* (*Il Trovatore*)
- ZANDONAI:** *Romeo* (*Giulietta e Romeo*)

Discografía (Selección)

- BELLINI:** *Norma*. Callas, Corelli, Ludwig, Zaccaria, Vincenzi, de Palma. Scala/Serafin. EMI CDM 5 66662 2
- BIZET:** *Carmen* Corelli, Merrill, Jean-Christophe Benoit, Besançon, Schooten, Demigny, Price, Freni, Linval, Macaux. Opera de Viena/Karajan. CA 09026-63495-2
- BIZET:** *Carmen* Price, Freni, Corelli, Merrill, Lindval, Macaux. Coro de la Staatsoper de Viena y Orquesta Filarmónica de Viena/Barajan RCA
- Carmen* Corelli, Cappuccilli, Benoit, Mercker, van Dam, McDaniel, Moffo, Donath, Arleen, Augér Berbié. Opera de Berlin/ Maazel. RODISC GD 69147
- CILEA:** *Adriana Lecocoureur* Olivero, Corelli, Simionato, Bastianini, Cassinelli, Caruso, Zerbini, di Stasio, Ercolani, Frati. Teatro San Carlo/ Rossi. MELODRAM MEL 27009
- DONIZETTI:** *Poliuto* Callas Corelli, Bastianini, Sacaría, Pelizzoni, de Palma, Carbonari, Morresi. Scala/ Votto. EMI CMS 5 65448 2
- GIORDANO:** *Andrea Chenier* Corelli Sereni Stella Malagù Moneta di Stasio Modesti Mantovani Montarsolo. Teatro dell'Opera di Roma/Santini. EMI CMS 5 65287 2 (2 Cds)
- GUONOD:** *Faust* Corelli, Sutherland, Ghiaurov, Massard, Elkins, Sinclair, Myers. London Symphony Orchestra/ Bonyngé. DECCA 289 470 563-2
- GOUNOD:** *Romeo e Giulietta* Corelli, Freni, Depraz, Gui, Lublin, Cardona, Vilma, Calès, Bisson, Auzeville, Grigoriou, Tha Orchestre et Choeurs du Théâtre National de l'Opéra de Paris/ Lombard. EMI CMS 5 65290 2

- LEONCAVALLO:** *Pagliacci* Corelli, Amara, Gobbi, Spina, Zanasi, Piva, Mercuriali. Scala/ Lovro von Matac?ic. EMI CMS 7 63967 2
- MASCAGNI:** *Cavalleria Rusticana* de los Angeles, Lazzarini, Corelli, Sereni, Voza. Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma/ Santini. EMI CMS 7 63967 2
- MEYERBEER:** *Gli Ugonotti* Sutherland, Tozzi, Simionato, Ganzaroli, Bertinazzo, Spatafora, de Palma, Giacomotti, Cassinelli, Corelli, Ghiaurov, Cossotto... Scala/ Gavazzeni OPERA D'ORO OPD-1217
- PUCCINI:** *Tosca* Nilsson, Corelli, Fischer-Dieskau, Maionica, Mariotti, de Palma, Mantovani, Veronelli. Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia/ Maazel DECCA 440 051-2
- PUCCINI:** *Turandot* Nilsson, Scotto, Giaiotti Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma/ Molinari-Pradelli/ EMI 69327
- SPONTINI:** *Vestale* Callas, Corelli, Sordillo, Lemeni, Stignani, Tatzzi, Zaccaria. Scala/ Votto. OPERA D'ORO OPD-1227
- VERDI:** *Ernani* Corelli, Sereni, Siepi, Price, Ordassy, Anthony, Christopher. Metropolitan/ Schippers. G.O.P. 702
- VERDI.** *Battaglia di Legnano* Stefanoni, Maionica, Ferrin, Zerbini, Bastianini, Stella, Corelli, Carbonari, Cattelani. Scala/ Gavazzeni MYTO 2 MCD 89010
- VERDI:** *Trovatore* Bastianini, Stella, Cossotto, Corelli, Vinco, Fiorentini, de Palma, Carbonari, Ricciardi. Scala/ Gavazzeni. MELODRAM 27068
- VERDI:** *Don Carlo* Corelli, Milnes, Caballé, Bumbry, Macurdy, Plishka, von Stade, Karina, Goeke, MacWherter, Amara. Metropolitan Opera House/ Molinari-Pradelli. FOLYER 2-CF 2092

En fragmentos

Tras dos primeras representaciones en la versión francesa original de *La Favorite* donizettiana se convirtieron en un concierto con todos los fragmentos, pero sin el coro (con algún inevitable corte) y sin la puesta en escena. A los recortes presupuestarios que sufren todos los teatros hubo que agregar aquí una —muy poco oportuna desde mi óptica— huelga reivindicativa de parte del coro y de algunos técnicos. No puedo hablar, pues, de la puesta de Lamberto Puggelli. Musicalmente, la obra presentaba no sólo el interés de la “rareza” (fue popular en su versión posterior italiana para casi desaparecer hasta que un Kraus le devolvió su fulgor y le hizo justicia), sino elementos interesantes. Desde el veterano Aldo Bottion en un rol comprimario (Gaspar) hasta el joven y talentoso Giovanni Battista Parodi (Baltasar), un bajo que sin duda puede mejorar pero exhibe un material notable, pasando por el rey sumamente “verdiano” (ha ganado en volumen lo que ha perdido en flexibilidad y ahora hay ataques a veces bruscos de la nota alta) de Roberto Servile. Protagonistas fueron el musical Giuseppe Filianotti, de bello timbre y volumen algo limitado, a quien sigue traicionando los nervios (aseguran quienes lo han oído que “posee el do”; esta vez, como otras, no lo ha demostrado y la situación fue



Daniela Barcellona y Giuseppe Filianotti brillaron vocal y escénicamente en esta producción de “La favorita”.

particularmente molesta en su gran aria del último acto, la más famosa de la ópera) y, sobre todo, la excepcional Daniela Barcellona, una mezzo que tal vez se verá llamada a otros menesteres distintos de los rossinianos serios que le han dado justa fama. Si el agudo a veces sonó metálico o ligeramente abierto, el volumen, la homogeneidad, la entrega y el encomiable francés le valieron la ovación de la noche no sólo después de su difícil aria. Así como no puedo decir nada del

coro, la orquesta mostró su solvencia incluso cuando Riccardo Frizza le imprimió velocidades y dinámicas erróneas, por lo general aceleradas, que sólo acentuaron la falta de imaginación que afectó al magnífico prelude, además de crear dificultades ulteriores a algunos de los cantantes.

Jorge Binaghi
Teatro Carlo Felice
Génova

La “Opera inglesa” de Haendel

Semele tiene poco del oratorio en el que la tradición la ha colocado. Con un magnífico libreto de Congreve, Haendel se muestra inspiradísimo, con esas formas más breves y la elevada participación del coro (muy bien preparado por Kurt Bikkembergs). Amberes, con su teatro en renovación, presentó en escenario alternativo una reedición de la puesta de Robert Carsen, e hizo bien porque es de las mejores del canadiense. Vivacidad, fres-

cura, ironía, superficialidad (ninguno de los personajes, divinos o humanos, son un dechado de profundidad o de virtudes) están presentes con elementos mínimos, movimientos acertados (la sinfonía del tercer acto en el reino del Sueño es un ejemplo modélico), iluminación exacto y un vestuario adecuado (además de los guiños a la corte de Inglaterra, que dieron que hablar en su momento). La dirección de Michael Hofstetter fue buena aunque demasiado apresurada por momentos; por lograr contrastes caía a veces en la monotonía. Lo mejor fue el tercer acto. Los roles menores fueron cubiertos por Laura Nykänen (una buena Ino), Simon Kirkbride (correcto Cadmo), Nicola Marchesini (apenas aceptable Athamas) y Graeme Danby (un ‘Sueño’ tal vez demasiado movedido y enfático pero eficaz y de buenos medios). Marlin Miller fue un Júpiter excelente en todos los aspectos, aunque el grave sonó escaso. Empañado le sonó a la en general muy buena Sara Fulgoni, que presentó una Juno exagerada en lo escénico. Laura Claycomb fue una buena protagonista, pero le falta la incisividad y el fiato para su última gran aria y el recitativo no es siempre ideal (destacó en los momentos más íntimos). Sobresaliente la Iris de Janis Kelly en la interpretación dramática, y justa en lo vocal.

J.B.
Opera de Flandes
Amberes



Amberes reedita la puesta en escena de Robert Carson, uno de sus más celebrados trabajos

"Ah! *Barbiere d'inferno!*"

Con esta nueva producción de *El barbero de Sevilla*, los directores de escena Moshe Leiser y Patrice Caurier deshicieron sus buenos antecedentes rossinianos en el Covent Garden en aras de una grotesca versión de pantomima, de esas que ensayan los británicos para navidad y año nuevo con asuntos como "Peter Pan" o "Cenicienta". Basilio y Bartolo aparecieron con narices postizas y movimiento de payaso, tal vez en el malentendido de que se puede hacer "commedia dell'arte" con Rossini. Pero no, el bufo rossiniano está mas cerca de Offenbach y, no me cansaré de repetirlo, requiere extremada fineza y sofisticación, y, sobre todo, seriedad. Sí, como lo leen: los cantantes deben actuar los roles bufos seriamente, sin tratar de hacer reír al público. Recuerdo la seriedad del Basilio y Bartolo interpretados por Ruggero Raimondi y Gabriel Bacquier en el mismo Covent Garden años atrás. El público se desternillaba de risa al ver cómo creían estos bufones en la importancia de sus personas y la efectividad de sus maquinaciones.

Empecemos con las voces. Muy nasal la del Basilio de Raymond Aceto, e insuficiente en articulación y seca la del Bartolo de Bruno Praticó, que se tragó casi todas las "acciacaturas", sobre todo las del final de "Un dottor della mia sorte". ¡Que importante es tener un buen Bartolo en esta obra! Cuando esto falta, desaparece el ridículo de la decrepitud autocrática y libidinosa, una verdadera piedra angular de la acción. La otra piedra angular está representada por el trasgresor Fígaro, que fue interpretado por George Petersen sin mayor gracia y con una voz a veces estertórea pero de fraseo y afinación inseguras. También inseguro en afinación fue el Almaguero de Toby Spencer, poseedor no obstante de un atractivo color y legato. La única gran cantante fue la atractiva Joyce DiDonato, que interpretó una Rosina excelente en color, articulación y expresividad vocal. Christian Fenouliat elaboró un cuadro escénico minimalista, de paredes peladas, que pretendían representar la asfixiante atmósfera del salón de Bartolo, pero que con un movimiento escénico pobre contribuyó mas a la mediocridad de la versión. Sólo durante la tormenta, la furia de Rosina destrozando muebles y utensilios, aunque actuada con anémica convicción, pareció insuflar algo



La única gran voz de este "Barbero" fue la de la atractiva Joyce Di Donato, en una excelente Rosina.

de vida a la producción. Para que el lector tenga una idea del nivel del nivel general, basta con aludir al corte de manga de Almaguero al final de la obra, justo antes de caer el telón. En medio de la pobreza y chabacanería general, éste fue un broche como para llorar. Sí, nos hicieron un buen corte de manga a todos, estos "regisseurs" y estos cantantes. Mark Elder fue un director de orquesta eficiente pero poco experimentado en la densidad orquestal que requiere Rossini. Las texturas salieron poco robustas, y los "crescendos" mal graduados. Hace unos años el Covent Garden ofreció la mejor versión del *Barbero* que recuerdo haber visto, dirigida por Evelino Piñón, con Jennifer Larmore, Thomas Hampson, y los referidos Bacquier y Raimondi. Esta fue la peor.

Agustin Blanco Bazán
Covent Garden
Londres

Una ópera como debe ser

Como es habitual para las fiestas de Navidad y año nuevo, el Teatro Gärtnerplatz ha presentado la ópera de Humperdinck *Hänsel y Gretel*, con libreto de Adelheid Wette, en la puesta en escena de Peter Kertz. Se trata de una producción añeja y tradicional (¡con más de 350 representaciones!), cuya primera escena es de un logrado realismo, algo mitigado, sin embargo, por la presencia amenazadora y fantástica del bosque en torno al hogar de los protagonistas. El desarrollo de la acción se presenta como un progresivo internarse de los personajes en un mundo fabuloso, hasta llegar al clímax de "irrealidad" en el encuentro con la bruja. Respetando fielmente la tradición incluso iconográfica del cuento de hadas y sin más pretensión que la de contar una historia, el director de escena logra divertir al espectador y al mismo tiempo transmitir toda la profundidad simbóli-

ca de la leyenda. La muy dinámica dirección de actores genera una tensión dramática que se mantiene viva a lo largo de toda la representación. Buena parte del encanto de esta producción descansa en la escenografía y el vestuario, deliciosamente anticuados, de Hermann Soherr. En el plano musical, la calidad es desigual. La orquesta, dirigida por Oleg Ptashnikov, hace una interpretación bastante tosca de la partitura. Con una intensidad sonora que no baja nunca del mezzoforte y que demasiado a menudo alcanza el fortissimo, los instrumentistas parecen empeñados en ahogar las voces de los cantantes durante casi toda la función. Sólo el voluntarioso Thomas Gazheli (Peter) consigue imponerse claramente a la orquesta, si bien a costa de la musicalidad. El Hänsel de Kathrin Koch resulta vocalmente convincente, sobre todo gracias a su riqueza de matices, su dinamismo y a

la atención prestada a la relación texto-música. El único inconveniente es el timbre demasiado metálico de su voz. Thérèse Wincent (Gretel) es una soprano lírico-ligera entre cuyas numerosas cualidades sobresalen un hermoso y claro timbre, impecable impostación, y una línea melódica articulada, con excepcional naturalidad. Estas virtudes se manifiestan sobre todo en el registro agudo, por el que Wincent se mueve con total comodidad. Natalie Boissy, con voz sombría y consistente, aporta al papel de Gertrud una buena dosis de dramatismo musical. Erik Arman configura musicalmente el personaje de la bruja con rasgos marcadamente bufos. El coro, por su parte, cumple con su cometido con gran competencia.

J.G.Messerschmidt
Teatro Gärtnerplatz
Múnich

Atractivo, turbador y ambiguo



Jean-Claude Beutti indagó sagazmente en el carácter de los personajes principales.

El Rey Candaules puede bien definirse así, sea en el mito de Herodoto sobre el anillo de Giges, en la tragedia de Gide y en la ópera que inspiró a Zemlinsky, y que el autor abandonó, casi terminada, ante la imposibilidad de representarla en su nuevo país de adopción. Debemos a Antony Beaumont la recuperación y la instrumentación completada, y así se conoció en forma escénica sólo hace diez años en Hamburgo. Tras repre-

sentaciones siempre exitosas (cabe recordar en particular la reciente edición salzburguesa), llega a Bélgica como marca de la gestión de Jean-Louis Grinda que no encarga una ópera por año para convocar a estrenos mundiales no siempre conseguidos, sino que trata de presentar lo que –nuevo o viejo– constituye un aporte valioso o interesante para el género. Esta vez se encargó la puesta a Jean-Claude Beutti, que indagó sagazmente en los personajes principales (los secundarios son un grupo diferenciado por algunas particularidades, pero sustancialmente una especie de ‘coro’), y sobre todo en las obsesiones del protagonista, con decorados modernos y elegantes de Rudy Sabounghi (el mismo del *Idomeneo* escalígero) y un simple y magnífico vestuario de Colette Huchard. La dirección de Bernhard Kontarsky, que debutaba en la casa, fue excelente y extrajo de la orquesta una de las mejores ejecuciones que le recuerdo de una partitura poco habitual y difícil. Werner van Mechelen fue Giges, en una muy buena interpretación vocal (la voz no es pasmosa, pero corre y tiene suficiente extensión) y escénica. Barbara Haveman prosigue su buena carrera de repertorio un tanto heterogéneo: su centro y su volumen son impresionantes, pero algún agudo le causa problema. El protagonista de Gary Bachlund, tras unos primeros momentos inciertos, se revela como un tenor heroico capaz de hacer frente a la neurosis vocal y actoral del personaje, cosa nada fácil desde ningún punto de vista. Muy buenos los comprimarios, con mención especial para el Filebo de Jean Teitgen y el Fedro de Peter Edelmann. Bravo.

J.B.
Opéra Royal de Wallonie
Lieja

Porque es un chico excelente...

y siempre lo será. Para felicitar a Mozart por su 250 aniversario, La Monnaie elegía la más extraña de sus ‘comedias’, *Così fan tutte*. Una obra maestra que tentó al director de escena Vincent Boussard a experimentos pocos felices en los principios de acto (en particular el primero, donde el coro replica y repite frases de los tres hombres). Por suerte todo funcionó luego mucho mejor, aunque parece que el coro le molesta un poco y el recurso a escenas de atletismo no sea lo más indicado para los jóvenes y flexibles oficiales que luego deben cantar. La escena única, con los inevitables momentos forzados, dio mucho juego aunque, de no ser por las luces, era poco ‘solar’. La dirección de Alessandro De Marchi fue mejor que en cierta ocasión anterior, aunque no es de las de referencia (es particularmente avara de ‘sentimiento’ en momentos como el terzettino o ‘Un’aura amorosa’), pero sí competente. Coro (dirigido por Piers Maxim) y orquesta dieron lo mejor que tenían en honor a Mozart. Andrea Concetti es, desde su versión con Abbado en Ferrara, un don Alfonso de referencia, aunque esta vez se haya lucido menos como artista (él y Despina fumaban demasiado para los parámetros virtuosos actuales). Marina Comparato es una camarera deliciosa y bien cantada (con cierto esfuerzo en la nota alta, probablemente debido a que, aunque clara, es una mezza). María José Montiel destacó en Dorabella, cantada y actuada de forma avasalladora. Virginia Tola era la protagonista, y pareció más firme y adecuada en las arias que en el resto, aunque carece de trino y de un agudo perlado y transparente y tiende a dar demasiado volumen a los recitativos. Pavol



María José Montiel, espléndida, fue un avasalladora Dorabella, vocal y escénicamente.

Breslik es un apuesto Ferrando, de canto correcto pero el timbre es algo anodino, salvo en el agudo, y su respiración le juega alguna mala pasada (ayudado por las cabriolas que debe ejecutar). Stéphane Degout, last but not least, es un Guglielmo de campanillos, ni caricaturesco ni exagerado, sino muy bien cantado (italiano ejemplar) y finamente actuado. El conjunto es, como siempre, más y mejor que la suma de las partes. Y si falta algo, ahí está Mozart.

J.B.
Teatro de La Monnaie
Bruselas

XLV SEMANA DE MÚSICA RELIGIOSA CUENCA 2006

Viernes de Dolores, 7 de abril

CONCIERTO 1
TEATRO AUDITORIO. 20:00 horas
CONCIERTO INAUGURAL

Mozart 250 Aniversario, I

ORQUESTA Y CORO
NACIONALES DE ESPAÑA
MIREIA BARRERA, directora del coro
JOSEP PONS, director

RUTH ROSIQUE, soprano I (1)
ELENA GRAGERA, mezzosoprano II (2)
A DETERMINAR, tenor (3)
JOSÉ ANTONIO LÓPEZ, barítono (4)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Dauid Penitente, K 469 (1785) (1, 2, 3)

EDUARDO RINCÓN
*Sinfonía bíblica para soprano, barítono,
coro y orquesta* (2005) (2, 4)
Encargo de la XLV SMR. Estreno absoluto

IGOR STRAVINSKI
Sinfonía de los Salmos (1930)
Precio de las localidades: 30 € / 24 €

Sábado de Pasión, 8 de abril

CONCIERTO 2
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 12:00 horas
CUARTETO DE TOKIO

LERA AUERBACH
Primera Luz. Cuarteto nº 2 (2005)
Encargo de la XLV SMR. Estreno absoluto

FRANZ JOSEPH HAYDN
Las Siete Palabras de Cristo en la Cruz, op. 51
(1787)
Versión para cuarteto de cuerda, Hob.III:50-56
Precio de las localidades: 18 € / 15 €

CONCIERTO 3
TEATRO AUDITORIO. 20:00 horas
ORQUESTA SINFÓNICA DE BERLÍN
ELIAHU INBAL, director

GUSTAV MAHLER
Sinfonía nº 9 en re menor (1910)
Precio de las localidades: 36 € / 30 €

Domingo de Ramos, 9 de abril

CONCIERTO 4
IGLESIA ROMÁNICA DE ARCAS. 12:00 horas
FABIO BONIZZONI, clave I

Con la colaboración de
MARIKO UCHIMURA, clave II

Abstracciones místicas, I

JOHANN SEBASTIAN BACH
El Arte de la fuga, BWV 1080 (c.1745)
Precio único: 20 €

CONCIERTO 5
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 19:00 horas
LA COMPAÑÍA MUSICAL
JOSEP CABRÉ, director

PERE RABASSA
La Gloria de los Santos (1715)
Recuperación histórica. Estreno en tiempos modernos
Precio de las localidades: 18 € / 15 €

Lunes Santo, 10 de abril

CONCIERTO 6
CONVENTO DE LAS RELIGIOSAS
JUSTINIANAS DE SAN PEDRO
(Convento de las Petras). 18:00 horas

PASSAMEZZO ANTIQUO
WILBERT HAZELZET, flauta

Abstracciones místicas, II

JOHANN SEBASTIAN BACH
La ofrenda musical, BWV 1079 (1747)
Entrada libre

CONCIERTO 7
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 20:30 horas

DIETRICH HENSCHEL, barítono
MICHAEL SCHÄFER, piano

Obras de LUDWIG VAN BEETHOVEN,
FRANK MARTIN, DARIUS MILHAUD y
ANTON DVORÁK
Precio de las localidades: 18 € / 15 €

Martes Santo, 11 de abril

CONCIERTO 8
IGLESIA DEL MONASTERIO
DE LA CONCEPCIÓN FRANCISCA
(Puerta de Valencia). 18:00 horas

JOSEP COLOM, piano

FEDERICO MOMPOU
Música callada (1959-1967)
Entrada libre

CONCIERTO 9
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 20:30 horas

LA GRANDE CHAPELLE
ÁNGEL RECASENS, director

Música religiosa de los polifonistas españoles
del siglo XVII

Obras de JUAN BAUTISTA COMES,
SEBASTIÁN LÓPEZ DE VELASCO,
CARLOS PATIÑO y CRISTÓBAL GALÁN
Recuperación histórica. Estreno en tiempos modernos
Precio de las localidades: 18 € / 15 €

Miércoles Santo, 12 de abril

CONCIERTO 10
FUNDACIÓN ANTONIO PÉREZ
(Antiguo Convento de las Carmelitas),
Sala Millares. 18:00 horas

HOPKINSON SMITH, vihuela

"Más alto que ningún Ave..."

Obras de LUYLS MILÁN, LUYLS DE NARVÁEZ,
ALONSO MUDARRA, FRANCESCO DA MILANO
y PIETRO PAOLO BORRONO
Precio único: 20 €

CONCIERTO 11
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 20:30 horas

CONCIERTO ITALIANO
RINALDO ALESSANDRINI, director

FABRIZIO DENTICE
Lamentatio. Feria quinta para 5 voces y continuo
(siglo XVI)

CARLO GESUALDO
Responsoria. Feria quinta para 6 voces y continuo
(1611)

FRANCESCO DURANTE
Miserere para 6 voces y continuo (1754)

DOMENICO SCARLATTI
Stabat Mater para 10 voces y continuo (1719)
Precio de las localidades: 24 € / 18 €

Jueves Santo, 13 de abril

CONCIERTO 12
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 12:00 horas

ARA MALIKIAN, violín

Abstracciones místicas, III

JOHANN SEBASTIAN BACH
Sonata nº 1 en sol menor, BWV 1001 (1722)

ANTONI PARERA FONS
Lamento de Jueves Santo en Cuenca (2006)
Estreno absoluto

JOHANN SEBASTIAN BACH
Partita nº 1 en si menor, BWV 1002 (1722)
Precio de las localidades: 12 € / 9 €

CONCIERTO 13
CATEDRAL. 17:00 horas

CONCIERTO-CELEBRACIÓN

SCHOLA ANTIQUA
JUAN CARLOS ASENSIO, director

TRIDUO SACRO, I
Missa vespertina in Caena Domini
Entrada libre

CONCIERTO 14
TEATRO AUDITORIO. 20:00 horas

JOVEN ORQUESTA NACIONAL
DE ESPAÑA
CORO DE LA GENERALITAT VALENCIANA
FRANCESC PERALES, director del Coro
KRZYSZTOF PENDERECKI, director

SOLISTAS, a determinar

MIKOLAJ ZIELENSKI
Magnificat para tres coros (c. 1611)

KRZYSZTOF PENDERECKI
Stabat mater para coro mixto (1962)

*Chacona en memoria de Juan Pablo II
para cuerdas* (2005)

*Sinfonía nº 8, "Lieder der Vergaenglichkeit"
para solistas coro y orquesta* (2005)

Coproducción del Instituto Valenciano de la Música, la Joven
Orquesta Nacional de España y la XLV SMR de Cuenca
Precio de las localidades: 30 € / 24 €

Viernes Santo, 14 de abril

CONCIERTO 15
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 12:00 horas

ARA MALIKIAN, violín

Abstracciones místicas, IV

JOHANN SEBASTIAN BACH
Sonata nº 2 en la menor, BWV 1003 (1722)

CARMELO BERNAOLA
Página para violín solo (1994)

JOHANN SEBASTIAN BACH
Partita nº 2 en re menor, BWV 1004 (1722)
Precio de las localidades: 12 € / 9 €

CONCIERTO 16
CATEDRAL. 17:00 horas

CONCIERTO-CELEBRACIÓN

SCHOLA ANTIQUA
JUAN CARLOS ASENSIO, director

TRIDUO SACRO, II
Feria sexta. In Passione Domini
Entrada libre

CONCIERTO 17
TEATRO AUDITORIO. 20:00 horas

Mozart 250 Aniversario, II

THE SIXTEEN
THE SYMPHONY OF HARMONY
AND INVENTION
HARRY CHRISTOPHERS, director

LUCY CROWE, soprano
WILLIAM PUREFOY, contratenor
PAUL NILON, tenor
CHRISTOPHER PURVES, bajo

GEORG FRIEDRICH HAENDEL
WOLFGANG AMADEUS MOZART
El Mesías, K 572 (1789)
Precio de las localidades: 36 € / 30 €

Sábado Santo, 15 de abril

CONCIERTO 18
IGLESIA DE SAN MIGUEL. 12:00 horas

ARA MALIKIAN, violín

Abstracciones místicas, V

JOHANN SEBASTIAN BACH
Sonata nº 3 en do mayor, BWV 1005 (1722)

ADOM KHOUDOYAN
Sonata para violín solo (1980)

JOHANN SEBASTIAN BACH
Partita nº 3 en mi mayor, BWV 1006 (1722)
Precio de las localidades: 12 € / 9 €

CONCIERTO 19
TEATRO AUDITORIO. 20:00 horas

Mozart 250 Aniversario, III

ORCHESTRA OF THE
EIGHTEENTH CENTURY
NETHERLANDS CHAMBER CHOIR
FRANS BRÜGGEN, director

CLARON MCFADDEN, soprano I (1)
NICOLA WEMYSS, soprano II (2)
ANDERS DAHLIN, tenor (3)
JELLE DRAUER, bajo (4)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Ave verum corpus. Motete en re mayor, K 618
(1791)

*Exsultate Jubilate. Motete en fa mayor,
K 165/158a* (1773) (1)

Gran Misa en do menor, K 427 / 417a
(1782-1783) (1, 2, 3, 4)

Precio de las localidades: 36 € / 30 €

CONCIERTO 20
CATEDRAL. 22:30 horas

CONCIERTO-CELEBRACIÓN

SCHOLA ANTIQUA
JUAN CARLOS ASENSIO, director

TRIDUO SACRO, III
Ad Vigiliam Paschalem. In Nocte Sancta
Entrada libre

Domingo de Pascua, 16 de abril

CONCIERTO 21
CATEDRAL. 10:30 horas

CONCIERTO-CELEBRACIÓN

SCHOLA ANTIQUA
JUAN CARLOS ASENSIO, director

CANTO GREGORIANO
Missa in die Sancto Paschae
Entrada libre

CONCIERTO 22
TEATRO AUDITORIO. 12:00 horas

Mozart 250 Aniversario, IV

CONCIERTO DE CLAUSURA

ORCHESTRA OF THE
EIGHTEENTH CENTURY
NETHERLANDS CHAMBER CHOIR
FRANS BRÜGGEN, director

CLARON MCFADDEN, soprano (1)
WILKE TE BRUMMELSTROETE, mezzosoprano (2)
ANDERS DAHLIN, tenor (3)
JELLE DRAUER, bajo (4)

FRANZ JOSEPH HAYDN
Sinfonía nº 30 en do mayor, "Aleluya" (1767)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
Misa en do mayor "de la Coronación", K 317
(1779) (1, 2, 3, 4)
Precio de las localidades: 30 € / 24 €



SEMANA DE
MÚSICA RELIGIOSA
CUENCA



PARA MÁS INFORMACIÓN Y
VENTA DE LOCALIDADES

Web

www.semanademusicareligiosa.com

Correo electrónico
información@semanademusicareligiosa.com

TELÉFONO: 969 232 797
FAX: 969 232 798

Todos los programas, lugares, fechas e intérpretes
son susceptibles de modificación.

"Cellini" por la mitad

La "Ópera du Rhin" vive actualmente una especie de edad de oro, debido seguramente al espíritu innovador de su director, Nicholas Snowman, que presigue proyectos ambiciosos con todos los requisitos. Así, poniendo en el escenario una obra maestra infrecuente que además necesita una atención especialmente rigurosa: *Benvenuto Cellini*. Y no cabe duda de que en este caso lo mejor de los ingredientes musicales, reforzados con aportaciones exteriores, como el coro de la Ópera de Niza, está en la medida de las exigencias de la obra.

Pero el resultado sufre de entrada la opción musicológica. Pequeño resumen. Como otras óperas (*Don Carlos*, *Boris*, *Fidelio*...), *Benvenuto* presenta diferentes caras, siguiendo las sucesivas revisiones de Berlioz mismo. O sea, "grosso modo" tres versiones donde las geniales audacias iniciales del compositor se van desvaneciendo: la original, poco antes del estreno en la Ópera de París en 1838; la que acaba la serie de estas funciones y la versión de 1852 para Weimar a petición de Liszt. La última grabación de John Nelson para Virgin da más o menos el original. El antiguo y famoso disco Philips de Colin Davis era una mezcla de las dos primeras versiones, con diálogos hablados, en sustitución de los recitativos (so pretexto de una primera intención sin cumplir). Curiosamente, sabiendo el estado de las nuevas partituras críticas (para Bärenreiter), es exactamente la versión Davis, desfasada, en forma apócrifa de ópera cómica, la que se ha elegido para Estrasburgo y Mulhouse. Lo que no es condenable en sí mismo, salvo que esta concepción desvía el sentido mismo de la obra; una obra que es una mezcla shakespeariana de lo cómico y lo trágico, de irrisión y seriedad, pero enteramente dedicada a la gloria del Artista, el cincelador renacentista Benvenuto Cellini. Sirva este preámbulo para explicar, sino justificar, los prejuicios constantemente vovalescos del montaje de Renaud Doucet y André Barbe. Aparte de esa falsa dirección que da la comedia exclusiva, se hubiera deseado un toque más alusivo. Con su montón de decorados abigarrados y personajes de "commedia dell'arte", el movimiento escénico, a veces bien arreglado (la escena del tea-



Se pudo ver y escuchar la segunda de las tres versiones existentes para el "Cellini" de Berlioz.

tro Cassandro), linda las más de las veces con el batiburrillo, sin siempre ¡por desgracia! esquivar la vulgaridad (como en el caso de este grotesco Cellini trivialmente pintado de Berlioz barrigón).

Este ruido óptico es tanto más perturbador cuanto los componentes musicales son elegidos con un notable cuidado. Frente a una partitura virtuosa y desenfrenada como la que más, la dirección de Oleg Caetani se revela segura, sin, no obstante, paliar algunos desfases en los conjuntos corales e instrumentales más embrochados. El reparto vocal trae a la mente por su parte solo elogios, hasta los episódicos Tabernero y Francesco, personificados por los eficientes Christophe de Ray-Lessaigne y Alain Gabriel. Anne-Sophie Duprels e Isabelle Cals son una Teresa y un Ascanio decididamente servidos; Fernand Bernadi y François Lis un Balducci y un Papa de franca estatura. En cuanto a Paul Charles Clarke, único no francófono del reparto, luce un Cellini con un arranque dominado, también en su registro de voz mixta. Y no se ve actualmente quien otro podría desempeñar el papel de Fieramosca con el fraseo y la proyección de Philippe Duminy.

Pierre-René Serna
Opéra du Rhin
Estrasburgo

Una auténtica Carmen del sur

El Centro Lírico del Sur es un proyecto del Teatro Villamarta de Jerez que con cada nueva producción propia va adquiriendo mayor prestigio y difusión. La última novedad ha sido la puesta en escena de *Carmen* de Bizet, en cuyo éxito han concurrido varios factores determinantes.

De un lado, la tradicional pero efectiva propuesta escénica de Francisco López, de plena dramaturgia, muy cuidada y sorprendiendo con su creación de la figura del destino, asumida por la bailaora María del Mar Moreno, que en el preludio y en los entreactos se erigía en narradora plástica del sino de Carmen, todo ello integrado en una hermosa escenografía y un vistoso vestuario; como de costumbre, resultado de la fructífera colaboración con el figurinista Jesús Ruiz.

Teniendo todo lo necesario para "vestir" a Carmen se planteaba contar con la



La bellísima mezzo canaria Nancy Herrera fue una Carmen por todos los costados.

cantante idónea para que la cigarrera sevillana adquiriera toda su fuerza y personalidad. El encuentro no pudo ser más afortunado: la mezzosoprano Nancy Herrera es, rotundamente, Carmen; difícil resulta encontrar un plano en el que la cantante canaria esté fuera del personaje: acción y voz

casan a las mil maravillas con la gitana. El tenor catalán Albert Montserrat se calzó, hasta donde puede llegar un debut, el personaje de Don José; aún le queda, pero resultó convincente y entregado. La Micaela de Sabina Puertolas sedujo desde el principio por timbre y candor. El resto del elenco rayó a la misma altura: Cecilia Lavilla Berganza, Mireia Pintó, Luis Cansino, Eduardo Santamaría, Celestino Varela y Antonio Torres, gitanas, contrabandistas y militares, respectivamente, cuidaron de quedar a la altura de lo esperado.

Bien la Filarmónica de Málaga y el Coro titular del Villamarta que a las órdenes del siempre efectivo y musical director mejicano Enrique Patrón de Rueda, cumplieron eficazmente.

José Luis de la Rosa
Teatro Villamarta
Jerez

Un sueño colectivo

La tarea de los directores de escena en la actualidad no es fácil. Deben innovar, sea como fuere, aun a costas de la fidelidad del libreto. De no hacerlo, parecería que están traicionando al público. Ello trae como consecuencia que, algunas veces, lo que hacen termine no coincidiendo con el texto de la obra ni con situaciones que tendrían que plantearse en el escenario. En el nuevo montaje de Lohengrin, presentado en la Ópera del Estado de Viena, Elsa de Brabante es ciega. Un espectador malicioso podría pensar que se trata de un buen ardid para entender su enamoramiento de un Lohengrin obeso (en esta producción), pero obviamente, ésta no es la razón. Para entender el porqué, es preciso leer entrevistas y programas para enterarnos de que Barrie Kosky no interpreta esta ópera romántica como un drama histórico sino como un sueño. Pero no se trata necesariamente del sueño de Elsa, sino de una suerte de sueño colectivo. Sea como fuere, la ceguera de Elsa no constituye un elemento que nos permita profundizar mayormente en el drama. Pero sí se trata de un hecho que nos obliga, en cierto modo, a concentrarnos aún más en la figura de esta desdichada mujer que logra salvarse de un castigo (que hubiera sido consecuencia de las peores intrigas) gracias a la intervención oportuna de un personaje "soñado", todo ello agravado por el hecho que se enamora de su salvador, un amor (por cierto correspondido) condicionado por una exigencia imposible de cumplir. ¿Quién acaso podría enamorarse, casarse y convivir con un hombre sin tener el derecho de saber quién es ni de dónde viene? Se trata de una situación insostenible en el medio plazo y Lohengrin, que tarde o temprano tendrá que regresar a tierras de su padre Parsifal, sabe que su amada Elsa iba a acabar formulando, en algún momento, la fatídica pregunta relativa a su origen y su nombre.

Desde el punto de vista de la escenografía, la ceguera de Elsa constituye un aliciente para el mundo onírico e infantil que Klaus Grünberg presenta en el escenario. Todos los elementos son estilizados o abstractos, salvo un camioncito de juguete y un cisne que flota en una pequeña laguna, frente a una casita amarilla ("con sus puertitas de par en par" evoca cierta canción mexicana) que, mediante dos estructuras articuladas, se transforma en iglesia, para la celebración de la boda. Los elementos infantiles hacen obviamente referencia a la memoria del hermano menor desapa-



Un "Lohengrin" discutible en la puesta escénica, pero excelente en el aspecto musical.

recido (había sido transformado en cisne por la malvada Ortrud), que es redimido por Lohengrin, al final de la ópera.

Este extraño mundo creado por Grünberg se ciñe a la idea que Kosky tiene de esta ópera: un mundo onírico lleno de lejanos recuerdos. Su concepción es sumamente estática. Escenas enteras se presentan como si se tratara de una versión de concierto: coro y personajes sentados, concentrados exclusivamente en la música. Hay poca interacción entre los personajes, sólo la absolutamente necesaria. Lohengrin no aparece en su barca tirada por un cisne (en esta época de gripe aviaria es mejor evitar la presencia de un ave), sino sencillamente caminando. Esta interpretación, que convierte a Lohengrin en casi un oratorio, recuerda (sólo desde este punto de vista) el último montaje realizado por von Karajan, muchos años atrás, en Salzburgo. Se trata de una producción que no distrae mayormente de la música, hecho oportuno cuando, como en este caso, la interpretación es ejemplar. La Orquesta de la Ópera del Estado (Filarmónica de Viena) y los coros (muy bien preparados por Ernst Dunshirn) lucieron su mejor sonido wagneriano bajo la atenta e intensa dirección musical de Semyon Bychkov, un músico de refinado gusto y gran pujanza.

No es fácil encontrar en la actualidad un tenor vocalmente más perfecto que Johan Botha para la parte de Lohengrin. Este artista sudafricano, que reside desde hace unos cuantos años en Viena, es un Lohengrin ideal: con una emisión vocal ejemplar que le permite cantar en todos los registros y todos los volúmenes con absoluta claridad; dispone de todos los

elementos de fraseo, musicalidad y articulación de expresión necesarios para la parte. Totalmente a la altura de las circunstancias, la Elsa de Brabante interpretada por la soprano finlandesa Soile Isokoski, una cantante dotada de sensibilidad y refinamiento musical que maneja con una espléndida voz. Muy impresionante el Friedrich von Telramund de Falk Struckmann, un probado bajo barítono wagneriano, quien con sus arranques emocionales constituye otro eslabón de elevado nivel en este logrado elenco. Originalmente, estaba anunciada la actuación de Agnes Baltsa quien, en esta oportunidad, hubiera debutado en el papel de Ortrud. Pero poco antes del estreno de la producción, la mezzo griega se retiró y en su lugar actuó Janina Baechele. Lo hizo con gran solvencia, superando las dificultades implícitas en un relevo a corto plazo y brindando una Ortrud musicalmente muy convincente. Dos excelentes solistas tuvieron a su cargo partes a menudo relegadas a un plano secundario: Adrian Eröd brindó un digno Heraldo, pero sobre todo corresponde destacar a Kwangchul Youn, quien interpretó al más alto nivel la parte del Rey Enrique.

En resumen, una sobresaliente versión musical en un montaje escénico discutible pero que, gracias a su calidad atemporal, no distrae mayormente de la esencia del drama, una virtud importante en un teatro de repertorio en el que las producciones suelen permanecer incambiadas durante muchos años en el programa.

Gerardo Leyser
Ópera del Estado
Viena

Una correcta "Manon"

La música de la *Manon* de Massenet se instaló en el repertorio operístico seguramente por confluir en ella diversos ejemplos de la música más característicamente popular de la época. Pero, entre nosotros, convengamos que aporta poco al género, y que se sostiene difícilmente si todas y cada una de las partes no aportan su óvulo (no vale ni la mitad, ni tres cuartos siquiera). Y ha sido el caso de esta *Manon* que llegaba al Teatro de la Maestranza de Sevilla, donde casi todo ha sido correcto, pero nada más.

Y miren que sólo decir nombres como los de Ezio Frigerio (escenografía) o Franca Squarciapino (vestuario) ya supone un puntal sólido sobre el que apoyar la farsa. Sin embargo, esta vez nos pareció que esas edificaciones tan blancas, tan grandes, tan huecas —seguramente tan apropiadas— no contribuían a implicarnos en la escena, reconociéndole su gran profesionalidad. El vestuario, en cambio, fue irreprochable, y la dirección de escena de Stéphane Roche sobre la concepción original de Nicolas Joel cumplió con su cometido.

Pero el elenco vocal nos deparaba las desigualdades referidas, sobre todo en-



José Bros y la soprano griega Alexia Voulgaridou protagonizaron los papeles estelares de esta producción.

tre los protagonistas y los demás, algo que parecía ya superado en el Teatro, al procurar siempre repartos más uniformes en cuanto a calidad, aunque no se correspondiesen necesariamente con los grandes nombres del género. Pero eso precisa del esfuerzo desde la producción artística del Teatro por encontrar esos valores en alza, que los hay, o bien liberarse de la adscripción a una determinada agencia artística. La *Manon* de Alexia Voulgaridou quedó muy bien planteada escénicamente, al igual que técnica y estilísticamente, pero su resultado quedaba oscurecido por su color tímbrico o la frialdad mostrada por la soprano griega.

José Bros es un estupendo tenor, que tuvo una "inestabilidad" vocal, flema o algo que le llevó a terminar empañando su aria "Ah! Fuyez, douce image", aunque parece —esto nos cuentan— que sólo ocurrió en el estreno. Poco más podemos decir, excepto que la distancia se agrandaba con respecto al débil y plomizo Lescaut de Guarnera, al tosco Conde de Ferrari, mientras que Ángel Rodríguez cumplía y Marco Moncloa se quedaba por debajo de lo que siempre esperamos de él. El coro, que celebraba su X Aniversario, estrenaba director (Rainer Steubing-Negenborn), de gran experiencia en el terreno sinfónico y escasa en el lírico. Y no es lo mismo.

Al frente de todos, el maestro Ralf Weikert aprovechó la buena racha de la orquesta, manteniendo en lo posible la unidad que parecía no existir en la escena de esta desconcertante coproducción del Théâtre du Capitole de Toulouse y la Scala de Milán.

Carlos Tarín
Teatro de la Maestranza
Sevilla

Más ruido que nueces

Hay estrenos y estrenos; el del 21 de enero de 2006 en la Ópera de Baviera prometía ser una apoteosis del belcanto, tanto por la obra en cartel, *Norma*, de Bellini con libreto de Romani, como por sus intérpretes: Gruberova, Scandiuzzi, Todorovic y Ganassi, bajo la dirección musical de Marcello Viotti y escénica de Jürgen Rose. El fallecimiento de Viotti hace un año privó a la producción de un director extraordinario. Friedrich Haider, que asumió su tarea, ni siquiera se molestó en disimular el desinterés con que aborda la obra. La ausencia de diferenciación de planos sonoros en la orquesta y el estruendo de la percusión y los metales tienen como consecuencia un sonido bandístico y apelmazado, en el que el discurso melódico belliniano se vuelve prácticamente ininteligible. Tiempos y acentos son caprichosos, la concertación está plagada de inexactitudes y el volumen es a menudo excesivo, con lo que en bastantes pasajes los solistas y el coro, para hacerse oír, deben renunciar a una interpretación "belcantista". La lectura que Haider ofrece de la partitura es descuidada como pocas. No cabe duda de que Edita Gruberova es una soprano magnífica, pero es igualmente evidente que *Norma* le hace perder el aplomo: se le notan demasiado los esfuerzos, vanos, por hacerse con el control de un papel que no es el suyo. En algunos momentos la voz surge temblorosa, en otros tirante y filosa, de vez en cuando no le queda más recurso que el grito, y algunos agudos la ponen en serios apuros. El abuso del portamento, el amaneramiento y el dramatismo forzado con el que se enfrenta ciertos pasajes, acaban por enturbiar la línea melódica hasta casi disolverla. En el uso de la *mezza voce*, sin embargo, da pruebas de su habitual



La Gruberova, en el centro de la foto, se esforzó para no perder el aplomo.

maestría. De Zoran Todorovich (Pollione), no puede contarse nada demasiado bueno: timbre opaco, emisión defectuosa y tendencia a la estridencia caracterizan su interpretación. Afortunadamente, Sonia Ganassi es una Adalgisa de ensueño, que recorre todo el registro de su papel con pasmosa soltura y que acaba robando a Gruberova el protagonista musical de la velada: la belleza del timbre (oscuro, con suaves destellos metálicos en los agudos), la limpieza de la emisión, la seguridad en las coloraturas, la clara dicción idiomática, la intensidad emotiva y el buen gusto en la configuración musical de su personaje revelan

un total control de la propia voz y un profundo conocimiento de la materia musical abordada. También excelente es el Oroveso de Roberto Scandiuzzi, quien satisface las exigencias del mejor *belcanto*: diáfana melodiosidad, emisión impecable y, sobre todo, gran naturalidad en la articulación de las frases. El coro, preparado por Andrés Máspero, se muestra poderoso, extraordinariamente cohesionado y en perfecta forma. La puesta en escena de Jürgen Rose es un trabajo en el que se combinan poses estereotipadas del operismo más rancio con una escenografía tristemente abstracta. Rose sitúa la acción en un país islámico contemporáneo (¿Irak? ¿Afganistán?) ocupado por un ejército invasor occidental de nacionalidad indefinida (Pollione y sus romanos), en el que Norma es una sacerdotisa musulmana (!) y los galos una tropa de "terroristas islámicos" con los rostros ocultos bajo pasamontañas negros y, para que no falten las paradojas, armados con metralletas y lanzas. La "modernidad" de este

planteamiento no excluye patetismos cómicamente trasnochados, como por ejemplo cuando los hijos de Norma caen de rodillas y, en actitud suplicante, se abrazan a las piernas de Pollione. La avara iluminación, la monocroma oscuridad de decorados y trajes, y el inmovilismo de la dirección de actores, son una invitación al bostezo. No hay hilo argumental ni tensión dramática, sino sólo una sucesión de cuadros estáticos y desligados entre sí. A ello contribuye, sin duda, la igualmente discontinua configuración musical de esta versión, que deja en el espectador un regusto agrio, sólo endulzado por el recuerdo de las voces de Roberto Scandiuzzi y, sobre todo, de la estupenda Sonia Gassani.

J.G.M.

Ópera del Estado de Baviera
Múnich

Una buena representación

El sueño de una noche de verano de Britten es una de las óperas de este compositor que goza de más popularidad; sin embargo, me parece una de sus creaciones menos inspiradas. Efectivamente, tiene una música muy bien construida y en alguno de sus interludios, francamente bella, pero aun así me parece que carece de entidad dramática, de inspiración; estamos ante un cuadro pintado con una técnica asombrosa, pero sin vida. El maravilloso "Sueño de una noche de verano" de Shakespeare tiene en su poesía bastante más enjundia y brillantez que la creación de Britten del mismo nombre. Dicho esto, la representación que ha hecho de la misma el Teatro Real ha sido muy digna, un poco obsoleta en algunos momentos, pero prefiero lo obsoleto bello a lo excesivamente moderno carente del menor sentido estético.

Esta ópera es teatro y sobre todo teatro, por lo que la labor del director de escena es esencial para un correcto funcionamiento del espectáculo. Pizzi es un hombre muy culto, eso no me cabe duda, pero así como en la parte "feérica" de la obra está bastante acertado, en la humana no ha sabido o no ha querido introducir el tremendo sentido del humor que derrochó Shakespeare en el texto. Tampoco me pareció afortunada la elección de un adulto para interpretar a Puck, sobre todo cuando se le caracteriza como un personaje más cercano al Caliban de "La Tempestad" del mismo escritor que al duende revoltoso y travieso del "Sueño". La cosa aún se ensombrece más cuando el actor que lo interpreta posee una dicción de la lengua inglesa que dista bastante de la ideal aunque, eso sí, haya imitado con fidelidad el soniquete del mismo personaje en la maravillosa producción que de la obra en su día hizo Peter Hall



JAVIER DEL REAL

Una puesta en escena que acertó más en la descripción del mundo de los rústicos.

para el Festival de Glyndebourne de 1981 y que ha quedado preservada para la posteridad en DVD. Tampoco el niño indio estaba muy dentro del contexto al convertirlo en un adolescente, pero quizá todo esto sean resabios de shakesperiano resabiado. Pizzi ha resuelto correctamente las partes de los artesanos y bastante menos las de las parejas de enamorados que han quedado totalmente desdibujadas. Los decorados han sido eficaces y la conclusión de la obra muy bien resuelta, con un juego de sombras sobre un telón de seda muy bien logrado.

El reparto vocal fue equilibrado, y todos los intérpretes estuvieron francamen-

te bien en sus cometidos, tanto a nivel musical como teatral, cosa imprescindible en una obra de estas características.

No tan positiva me pareció la actuación de los "Pueri Cantores" de Vicenza, ni entiendo que no haya en toda España un coro capaz de interpretar esta obra. Quizá no lo haya.

Ion Marin dirigió con delicadeza, pero con pocos contrastes, a la orquesta del Teatro Real, que supo hacer una lectura de la partitura refinada y transparente.

Francisco Villalba
Teatro Real
Madrid

Magnus Lindberg

Gonzalo Roldán Herencia



Magnus Lindberg es uno de los compositores fineses de mayor proyección internacional en nuestros días. Considerado en su país heredero de Sibelius, Lindberg se ha convertido en las últimas décadas en uno de los máximos representantes de la nueva generación de sinfonistas. Su estilo se caracteriza por el trabajo orquestal, que ahonda en la calidad tímbrica de cada instrumento y la fusión de los mismos en un complejo entramado al servicio de nuevas vías de expresión musical.

Racionalista y pragmático, Magnus Lindberg ha sabido responder

a la pluralidad estilística que caracterizaron las últimas décadas del siglo XX con una opción artística coherente y a la vez popular. Su música ha recogido influencias de diversas procedencias. Educado en una de los más prestigiosos centros de enseñanza musical en su país, la Academia Jean Sibelius, estudió música espectral con Gérard Grisey, y ha investigado las funciones sociales de la improvisación y la interpretación en la música contemporánea junto a Vinko Globokar. También su paso por el IRCAM, donde la impactante personalidad de Pierre Boulez influyó decisiva-

Ficha Biográfica

- 1958: El 27 de junio nace en Helsinki el compositor Magnus Lindberg.
- Década de 1970: Realiza sus estudios en la Academia Jean Sibelius. Entre sus profesores figuran Einojuhani Rautavaara y Paavo Heininen.
- 1979: Compone la que es considerada su op. 1: *Quinteto dell'Estate*.
- 1980: Forma la "Asociación Oídos Abiertos" junto a Hämeenieniemi, Kaipainen, Saariaho y Salonen.
- 1981: Tras graduarse, Lindberg se traslada a París para estudiar con Vinko Globokar y Gérard Grisey.
- 1982: Compone *Action-Situation-Signification*, la primera pieza en la que utiliza técnicas de la música concreta. Ese año funda junto a Esa-Pekka Salonen el grupo Ensemble Toimii.
- 1986: Su obra *Kraft*, inscrita en una atmósfera post-serial, recibe el reconocimiento internacional siendo galardonada con varios premios.
- 1988: Compone *Kinetics*, obra que tiende hacia un nuevo lenguaje más tradicional, y que formaría junto a *Marea* y *Joy* un tríptico.
- 1994: Se estrena mundialmente en Tokio *Aura - in memoriam Witold Lutoslawski*, obra encargada por el Suntory International Program for Music Composition.
- 1995: Su obra *Arena* es escogida como obra obligada en la Primera Competición Internacional de directores Jean Sibelius en Helsinki.
- 1996: Es nombrado director artístico del South Bank Centre's Meltdown Festival.
- 2003: Recibe el prestigioso premio Wihuri Sibelius. Ese año se estrena su *Concierto para orquesta* por la Orquesta Sinfónica de la BBC.
- 2005: Su más reciente producción, *Sculpture*, es estrenada en octubre por Esa-Pekka Salonen dirigiendo la Filarmónica de Los Ángeles.

mente en Lindberg, ha contribuido en la definición de las amplias miras musicales del compositor finés. Con el paso del tiempo, el autor se ha distanciado de la estética de post-serial de sus primeros años y ha ido definiendo un nuevo clasicismo moderno, impregnando sus composiciones de color y volviendo a ciertas consideraciones tonales en lo que a armonía se refiere.

Lo más reseñable en el trabajo compositivo de Lindberg es su dominio de la orquestación. Para él la orquesta es una herramienta viva, un medio de transmitir sus ideas sobre el universo y el ser humano, desde los sentimientos más sutiles hasta la dialéctica más violenta. Son muchos los ejemplos en su producción que destacan en este sentido, ya desde su etapa post-serial, pasando por el uso que ha realizado en algunas obras de armonías impresionistas, influencias de músicas urbanas o conceptos espectrales e incorporación de elementos ajenos a la tradición occidental tales como el gamelán. Cabría citar a este respecto varios hitos en su carrera, desde la galardonada *Kraft* (1985) a la trilogía *Kinetics-Marea-Joy* (1988-1989), continuada en *Corrente II* (1992), o también *Aura* (1994), una de sus obras para orquesta más extensas.

Sus producciones más recientes, tales como *Arena* (1995) o *Feria* (1997) son claro ejemplo de la evolución que ha ido experimentando el lenguaje de Lindberg. En *Feria* incorpora elementos post-modernistas al recrear el madrigal de Monteverdi *Lasciate mi morire*. El propio autor se confiesa como un artista de vanguardia, pero con unas profundas raíces en la tradición, que busca que su lenguaje sea vibrante y comunicativo.

Como conclusión, las ideas sobre la creación musical de Lindberg quedan resumidas en la siguiente cita del autor: "Para mi, lo más inspirador de la composición es que cada pieza ofrece algo nuevo, pero a la vez algo de los trabajos previos".

Cronología

- Hace veinte años la crítica internacional comenzó a reconocer la obra de Magnus Lindberg como una de las aportaciones más frescas e innovadoras al repertorio sinfónico contemporáneo. Hoy, tras una carrera cuajada de grandes éxitos y premios, la música de Lindberg se programa por todo el mundo. Durante el primer semestre de este año varias obras del compositor finés serán interpretadas en los Estados Unidos (algunas por primera vez), y la Orquesta Filarmónica de Berlín, con Simon Rattle al frente, tiene previsto el estreno mundial de una nueva obra del autor durante este año. En España, la Orquesta Pablo Sarasate, bajo la dirección de Rolf Gupta, interpretará en mayo en el Auditorio Baluarte de Pamplona su obra *Chorale*.

Discografía Recomendada

- **LINDBERG, Magnus: Concierto para clarinete. Ondine ODE 1038-2**
Kari Kriikku (clarinete), Finnish Radio Symphony Orchestra. Dir.: Sakari Oramo
Concierto para clarinete (2001-2002)
Gran Dúo (1999-2000)
Chorale (2001-2002)
- **LINDBERG, Magnus: Concierto para piano. Ondine ODE 1017-2**
Magnus Lindberg (piano), Toimii Ensemble, Finnish Radio Symphony Orchestra. Dir.: Esa-Pekka Salonen
Concierto para piano
Kraft (1985)
- **LINDBERG, Magnus: Feria. Ondine ODE 911-2**
Finnish Radio Symphony Orchestra. Dir.: Jukka-Pekka Saraste
Feria (1995-1996)
Corrente II (1991-1992)
Arena (1994-1995)
- **LINDBERG, Magnus: Arena 2. Ondine ODE 882-2**
Avanti Chamber Orchestra. Dir.: Sakari Oramo
Arena 2 (1996)
Coyote Blues (1993)
Tendenza (1992)
Corrente (1992)
- **LINDBERG, Magnus: Kinetics. Ondine ODE 784-2**
Avanti Chamber Orchestra, Bavarian Radio Symphony Orchestra. Dir.: Jukka-Pekka Saraste
Kinetics (1988-1999)
Marea (1989-1990)
Joy (1989-1990)
- **VARIOS AUTORES: A Century of Finish Chamber Music (6 CDs). Ondine ODE 984-2S/1-6**
CD núm. 5: Kari Kriikku (clarinete), Avanti Quartet, Danel Quartet, Gryphon Trio
Paavo Heininen: Quinteto de cuerda op. 78 (2000)
Jouni Kaipainen: Trío III op. 29 (1986)
Magnus Lindberg: Quinteto para clarinete (1992)

Boletín de suscripción



DATOS DEL NUEVO SUSCRIPTOR

Nombre: Domicilio:
 Ciudad: Provincia: D.P.: Telf.:
 N.I.F.:

Suscripción por 1 año (11 revistas) comenzando a partir del mes de: Precio de la suscripción anual 82,50 €

Adjunto cheque bancario por importe de 82,50 € a nombre de "Lira Editorial, S.A."
 Por tarjeta VISA n.º Fecha caducidad:/..../..
 Domiciliación bancaria: Autorizo al banco que pague los recibos que le sean presentados por "Lira Editorial, S.A."
 Banco o Caja: N.º de cuenta:
 Calle: n.º Localidad: Provincia:
 Indicar si es posible el Código Cuenta Clientes (C.C.C.) que es de 20 dígitos: D.C.
 Entidad Oficina Núm. de Cuenta

Firma del nuevo suscriptor



Cumplimente el boletín de suscripción, recórtelo por la línea de puntos y remítanoslo por fax, o en sobre cerrado por correo. Para su mayor comodidad, puede ordenar su suscripción por teléfono (laborables de 8 a 15 horas).

Fax 91 358 89 44
 Tlf.: 91 358 87 74

E-mail: correo@ritmo.es



LIRA EDITORIAL, S.A.
 Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
 28050 Madrid

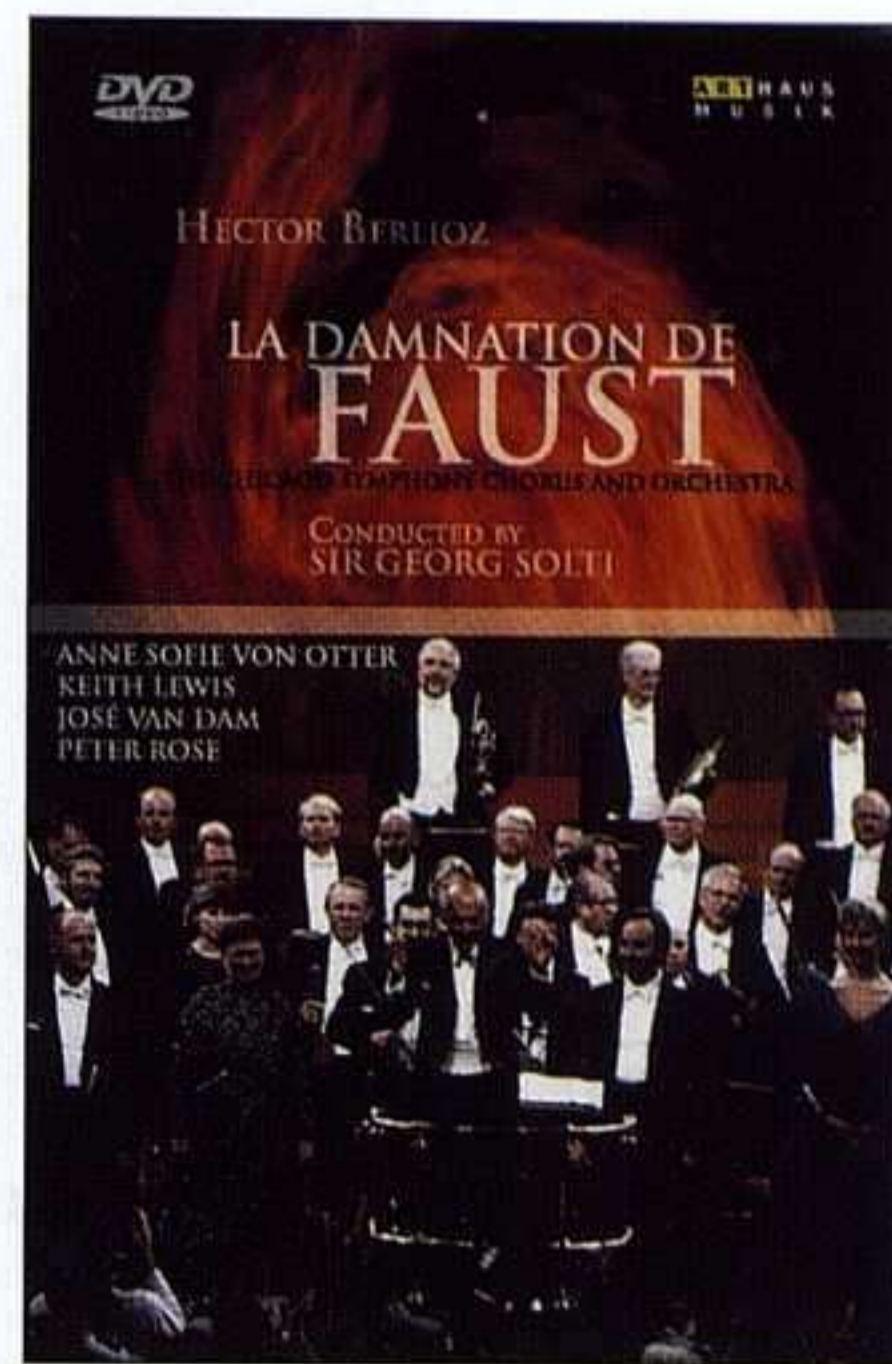
ARBÓS: La obra orquestal. La obra de cámara. El centro de la tierra. Solistas y Orquesta Sinfónica de Madrid. Dirs.: Jesús López Cobos, Enrique Fernández Arbós.
BACH: Variaciones Goldberg. Concierto Italiano. Obertura francesa. Duets. Fantasia cromática y fuga. Partitas. Christophe Rousset, clave.
BACH: Sonatas y Partitas para violín. Gidon Kremer.
BACH: Cantatas vol 14: BWV 91, 110, 40 y 121. Solistas. The Monteverdi Choir. The English Baroque Soloists. Dir.: John Eliot Gardiner.
BACH: Cantatas. Vols. 11, 19 y 20. Solistas. Coro y Orquesta Barroca de Amsterdam. Dir.: Ton Koopman.
BARTOK: Concierto para orquesta. MARTINU: En memoria de Lidice. KLEIN: Partita para cuerdas. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Christoph Eschenbach.
BEETHOVEN: Las nueve sinfonías. Oberturas, Egmont y Leonora núm. 3. Sharon Sweet, soprano, Jadwiga Rappé, contralto, Paul Frey, tenor y Franz Grundheber, bajo-baritono. Coro de la Ópera del Estado de Dresde. Orquesta de la Staatskapelle de Dresde. Dir.: Sir Colin Davis.
BEETHOVEN: Sinfonía núm. 6 "Pastoral". Oberturas: Leonora núm. 3, Fidei-lio. Coriolano y Las criaturas de Prometeo. Orquestas: Filarmónica de Viena, Orquesta de la BBC, Orquesta Sinfónica de Londres y British Symphony. Dir.: Bruno Walter.
BEETHOVEN: Cuartetos opp. 18 núm. 3 y 132. Cuarteto Endellion.
BERLIOZ: La condenación de Fausto. Von Otter, Lewis, Van Dam, Rose. Coro y Orquesta Sinfónica de Chicago. Dir.: Sir Georg Solti.
BOCCHERINI: Sonatas y conciertos para violonchelo. Bruno Cocset, violonchelo solista, Les Bases Réunies.
BRAHMS: Conciertos para piano núms. 1 y 2. Scherzo, Valses, Baladas, Fantasías, Intermezzos, Variaciones Handel, Piezas para piano Op. 76, 118 y 119. Stephen Kovacevich, piano. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Sir Colin Davis.
BROUWER: Obras orquestales. Evelyn Glennie, percusión. Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Dir.: Gerard Schwarz.
BUSSOTTI: The Rara Requiem. Orquesta y Coro del Teatro La Fenice. Dir.: Arturo Tamayo.
CALDARA: Cantatas, Sonatas y Arias para pantaleón. Margit Übellacker, psalterio. Emilia Gliozzi, chelo. Contratenor y Dir.: Jürgen Banholzer.
CARTER: Cuartetos de cuerda núms. 1-4. Elegía. Cuarteto Arditti.
DU CAUROY: Les Meslanges. Douce Mémoire. Dir.: Denis Raisin Dadre.
COBOS: Concierto de los cercos para violín y orquesta. MONTSALVATGE: Poema concertante para violín y orquesta. Ara Malician, violín. Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Dir.: Alejandro Posada.
CORELLI: Sonatas para violín op.5 núms.1-12. Stefano Montanari, violín. Academia Bizantina. Ottavio Dantone, cembalo.
EISLER: Sinfonía alemana. Koch, Masur, Schulte, Rydl, Depoil, Roux. Coro y Orquesta Filarmónica de Radio Fracia. Dir.: Eliahu Inbal.
FELDMAN: Cuarteto de cuerda. The Group for Contemporary Music.
GOMBERT: Magnificat I, Salve Regina, Credo, Tulerunt Dominum. Oxford Camerata. Dir.: Jeremy Summerly.
GOULD: Fall River Legend. Jekyll and Hyde variations. Orquesta Sinfónica de Nashville. Dir.: Kenneth Smermerhorn.
HAENDEL: El Mesías. Judith Nelson, Emma Kirkby, Carolyn Watkinson, Paul Elliott, David Thomas. Coro de la Abadía de Westminster. The Academy of Ancient Music. Dir.: Christopher Hogwood.
HAENDEL: Israel en Egipto. Jeptha. Saul. Salomon. Solistas. Coro Monteverdi. English Baroque Soloists. Dir.: John Eliot Gardiner.
HAYDN: Variaciones para piano, Arieta con 12 variazioni, Capriccio, Il maestro e lo Scolare y otras. Jenő Jandó, piano.
HUMMEL: Tríos con piano. Vol. 1. Voces Intimae.
IVES: 54 Canciones. Roberta Alexander, Tan Crone.
LECLAIR: Le Tombeau. Les Folies Françaises. Dir.: Patrick Cohén-Akenine.
LISZT: Música para piano. Jean-Efflam Bouvazet, piano.
MESSIAEN: Visiones del Amén. SCHÜTZ-KURTÁG: Die Sieben Worte. Andreas Grau y Götz Schumacher.
MORENO-BUENDÍA, Manuel: Integral de guitarra y orquesta. Gabriel Estarellas, guitarra; Orquesta Sinfónica de Baleares/Edmon Colomer.
MOZART: Cuartetos K. 575, 589 y 590. Cuarteto de Tokio.
MOZART: Quinteto con clarinete. Quinteto con trompa. Cuarteto con oboe. Solistas. Cuarteto Kuijken.
MOZART: Conciertos para piano y orquesta núms. 9 "Jeunehomme" y 11. Orquesta de Cámara de Lausana. Christian Zacharias, piano y dirección.
MOZART: Serenatas K. 361 y K. 525. GLUCK: Obertura de Alceste. Orquestas Filarmónicas de Berlín y de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler.
MOZART: Cuartetos núms. 14 "Primavera", 19 "De las disonancias" y 21 "Prusiano núm. 1". Serenata K. 525 "Pequeña música nocturna". Cuarteto Gewandhaus.
MOZART: Conciertos piano núms. 6, 19 y 20. Christian Zacharias. Orquesta Sinfónica de Radio Stuttgart. Dir.: Gianluigi Gelmetti. Radu Lupu. Deutsche Kammerphilharmonie. Dir.: David Zinman. Ivan Klášsky. Virtuosi di Praga. Dir.: Jiri Belohlávek.
MOZART: Misa en do menor. Sandrine Piau, Anne-Lise Solied, Paul Agnew, Frédéric Caton. Accentus. La Chambre Philharmonique. Dir.: Emmanuel Krivine.
ORDONEZ: Sinfonías. Toronto Camerata. Dir.: Kevin Mallon.
DE PABLO: Ederki, Saturno, Puntos de amor, Epístola al transeúnte. LIM. Dir.: Jesús Villa Rojo.
PANISELLO: Obras de cámara. Plural Ensemble; Ensemble Varianti. Dir: Fabián Panisello.
POULENC: Música para piano y de cámara con piano. Pascal Rogé y solistas.
SAINT-SAËNS: Sinfonías núms. 1 y 2. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt. Dir.: Eliahu Inbal.
SCIARRINO: Quaderno di strada. Otto Katzmeier, baritono. Klangforum de Viena. Dir.: Sylvain Cambreling.
SCHUBERT: Cuarteto D. 810 (Orquestación de Mahler). MAHLER: Adagietto de la 5ª Sinfonía. Orquesta de Cámara de Kiev. Dir.: Roman Kofman.
SCHURIG: Obras instrumentales. Klangforum Wien. Dir.: Sylvain Cambreling, Emilio Pomarico, Beat Furrer.
SHOSTAKOVICH: Sonata para viola.
STRAVINSKY: Pulcinella. El beso del hada. Montague, Leggate, Beesley. Orquesta Philharmonia. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Robert Craft.
TALLIS: Spem in alium. Misa Salve intermerata. Oxford Camerata. Dir.: Jeremy Summerly.
TCHAIKOVSKY: Conciertos para piano y para clarinete. Signos del Zodíaco. Solistas y Orquesta de Cámara de la Academia de Música Rusa. Timar Mynbaev.
TIPPETT: A Child of Our Time. Five Spirituals. Songs for Achilles. Songs for Ariel. Songs for Dov. Byzantium. The Knot Garden. Solistas. Orquestas. Dirs. Colin Davis, Georg Solti, Stephen Cleobury, Davis Atherton.
VIVALDI: Sinfonías y conciertos para cuerda y bajo continuo. L'Orfeo Ensemble de Spoleto.
WELCHER: Haleakala: How Maui Snared the Sun. Prairie Light. Concerto for Clarinet and Orchestra. Bill Jackson, clarinete. Honolulu Symphony. Dir.: Donald Johanos.
 The Catherube Whell. Byrne/Tharp. Twyla Tharp Dance Foundation.
 Cum Prolatione. Obras de Berenguer, J. Orts, Francisco J. Molina, Romero-Ramírez, etc. Archeus Ensemble. Dir.: Liviu Dancianu. Florilegium String Quartet.
LIVE IN RAMALA: Obras de BEETHOVEN, MOZART y ELGAR. Solistas. West-Eastern Divan Orchestra. Dir.: Daniel Barenboim.
MEDITERRANEAN CHRISTMAS. The Boston Camerata. Dir.: Joel Cohen.
LUPU, Radu, piano. Obras de SCHUBERT, BEETHOVEN y BRAHMS.

POPP, Lucia. Cantatas y arias con trompeta. Obras de BACH, ANDEL y TE-LEMANN. Jorma Hynninen, bajo; Carole Dawn Reinhart, trompeta; Orquesta de cámara de Amsterdam. Dir.: Marinus Voorberg.
MÚSICA IBEROMERICANA ACTUAL: Obras de Aponte-Ledée, Villa-Rojo, Alandía e Ibarondo. Grupo Lim. Dir.: Jesús Villa-Rojo.
NAVIDAD RENACENTISTA. Capella de Ministrers. Dir.: Carles Magraner.
SITU VEUX APPRENDRE LES PAS À DANSER... Aïrs et Ballets en France avant Lully. Le Poème Harmonique. Dir.: Vincent Dumestre.
QUIJOTES: Obras de Ibert, Falla, Ravel y Guridi. Carlos Álvarez. Orquesta de la Comunidad de Madrid. Dir.: José Ramón Encinar.
BEETHOVEN: Fidelio. Elisabeth Söderström, Anton de Ridder, Curt Appelgren, Elizabeth Gale, Ian Caley, Robert Allman. Coro de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Bernard Haitink.
BRITTEN: 3 Parábolas, Noye's Fludde, The Golden Vanity, Children's Crusade, A Ceremony of Carols, Rejoice in the Lamb, A Boy was born, War Requiem. Solistas. Coros y Orquestas. Dirs.: Benjamin Britten y otros.
CATALANI: La Falce. Romano, Torriani. Coro Filarmónico de Praga. Orchestra dell'Opera Ucraina di Dnepropetrovsk. Dir.: S.Frontalini.
CILEA: L'Arlesiana. Luca Canonici, Elisabetta Fiorillo, Stefano Antonucci. Orquesta Philharmonia Mediterranea. Dir.: Reynald Giovaninetti.
DONIZETTI: Il diluvio universale. Yasuko Hayashi, Bonaldo Giaiotti, Martine Dupuy, Ottavio Garaventa. Coro y Orquesta del Teatro Comunale dell'Opera de Génova. Dir.: Jan Latham-König.
DONIZETTI: Lucia di Lammermoor. Luciana Serra, Alfredo Kraus, Giorgio Zancanaro. Coro y Orquesta del Teatro Regio de Parma. Dir.: Angelo Campori.
DONIZETTI: Pia de' Tolomei. Cullagh, Ford, Servile, Custer. London Philharmonic Orchestra. Dir.: David Parry.
DONIZETTI: Pia de' Tolomei. Ciofi, Schmunck, Schroeder, Polverelli. Orquesta e Coro del Teatro La Fenice de Venezia. Dir.: P. Arrivabeni.
ENESCU: Oedipe. Pederson, Silins, Damiani, Lipovsek. Niños Cantores de Viena. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Michael Gielen.
HAENDEL: Delirio. Natalie Dessay, soprano. Le Concert d'Astrée. Dir.: Emmanuelle Haïm.
JANÁČEK: La zorrilla astuta, Desde la casa de los muertos, Jenůfa, Katia Kabaniva, El asunto Makropulos, Sinfonietta, Taras Bulba. Söderström, Dvorsky, Randová, Popp, Jedlicka. Coro de la Ópera de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Sir Charles Mackerras.
MASSENET: Werther. Gedda, de los Angeles, Mesplé, Soyer, Benoit, Grigoriu. Coro de la O.R.T.F. y Orquesta de París. Georges Prêtre.
MONTEVERDI: Il ritorno di Ulisse in patria. Benjamin Luxon, Janet Baker, Anne Howells, Robert Lloyd, Ian Caley. Coro del Festival de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Raymond Leppard.
MOZART: The supreme decorator. Diana Montague, mezzosoprano; Elizabeth Futral, soprano; Majella Cullagh, soprano. The Hanover Band. Dir.: Charles Mackerras.
MOZART: La Flauta Mágica. Dermota, Lorengar, Streich, Van Mill, Berry, Schöffler. Orquesta y Coro del Teatro Colón de Buenos Aires. Dir.: Thomas Beecham.
MOZART: Las Bodas de Figaro, Così fan tutte, Don Giovanni. Bors, Claessens, Donnelly, Edwards, Fournier, Gens, Poverelli, Rivenq. La Grande Écurie et la Chambre du Roy. Dir.: Jean-Claude Malgoire.
PAISIELLO: Gli Astrologi Immaginari. Donzelli, Spagonoletta, Di Gioia, Utzeri. Orquesta e coro del Giovanni Paisiello Festival. Dir.: L.Fico.
RIMSKY-KORSAKOV: Mlada. Ananiashvili, Kulkó, Gavrilova, Nikol'sky. Coro, Ballet y Orquesta del Teatro Bolshoi de Moscú. Dir.: Alexander Lazarev.
VERDI: Don Carlo. Aragall, Freni, Cossotto, Cappuccilli, Ghiurov, Sofin. Orquesta y Coro de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Nello Santi.
VERDI: La Traviata. Eva Mei, Piotr Bezzala, Thomas Hampson. Coro y Orquesta de la Ópera de Zurich. Dir.: Franz Welser-Möst.
VERDI: Nabucco. Ambrosio Maestri, Andrea Gruber, Paata Burchuladze, Nazareno Antinori. Coro Teatro Piacenza y Orquesta Fundación Arturo Toscanini. Dir.: Daniel Oren.
VIVALDI: Tito Manlio. Nicola Ulivieri, Karina Gauvin, Ann Hallenberg, Marjana Mijanovic, Debora Beronese, Christian Senn. Academia Bizantina. Dir.: Octavio Dantone.
WAGNER: Sigfrido. El ocaso de los dioses. Cox, Kniplova, Adam, Wohlfahrt, Dominguez, Kellem, Dalis, Nienstedt, Kirschstein, Tipton. Coro y Orquesta de la RAI, Roma. Dir.: Wolfgang Sawallisch.
BERNSTEIN, Leonard, director: Obras de SHOSTAKOVICH y STRAVINSKY. Orquesta Filarmónica de Israel, Orquesta Sinfónica de Chicago y Filarmónica de Viena. Varios solistas.
BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MENDELSSOHN, SCHUBERT y SCHUMANN. Orquesta Filarmónica de Israel, Orquesta del Concertgebouw y Filarmónica de Viena. Varios solistas.
BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MAHLER (II). Orquesta Filarmónica de Nueva York y Filarmónica de Viena. Thomas Hampson, baritono.
BERNSTEIN, Leonard, director. Obras de MAHLER (III). Orquesta del Concertgebouw y Filarmónica de Viena. James King, tenor. Dietrich Fischer-Dieskau, baritono.
MONTEVERDI: L'Orfeo. Chiaroscuro. Dir.: Nigel Rogers. London Baroque. Dir.: Charles Medlam. The London Cornett & Sackbut Ensemble. Dir.: Theresa Cautle.
MOZART: Die Zauberflöte. Schütz Choir of London. London Classical Players. Dir.: Roger Norrington.
Varios Autores: Chansons de la Renaissance. Ensemble Gilles Binchois. Dir.: Dominique Velard.
Varios Autores: In the streets and thaters of London. The Musicians of Swanee Alley. Red Byrd. Dir.: Paul O'Dette y Lyle Nordstrom.
VIVALDI: Le Quattro stagioni. Conciertos. Taverner Players. Dir.: Andrew Parrott.
WAGNER: Preludios. BRUCKNER: Sinfonía n.º 3 (versión 1873). Jane Eaglen, soprano. London Classical Players. Dir.: Roger Norrington.
BACH: Suites para tiorba (transc. Suites para chelo). DE VISÉE: Suites de dansas. Pascal Monteilh, tiorba.
CORELLI: Trio Sonatas. PURCELL: Fantasías e In Nomines. London Baroque. Dir.: Charles Medlam.
BACH: Motetes. SCHÜTZ: Opus ultimum (frag.). Knabenchor Hannover. The Hilliard Ensemble. London Baroque. Dir.: Paul Hillier & Heinz Hennig.
SCHUBERT: Los Lieder completos para voz masculina. Dietrich Fischer-Dieskau, baritono. Gerald Moore, piano.
SONATAS RUSAS PARA VIOLONCHELO. Obras de Miaskovsky, Prokofiev, Rachmaninov, etc. Truls Mork, cello. Jean - Yves Thibaudet y Lars Vogt, piano.
PSALMS. Coro de la Abadía de Westminster. Andrew Lumsden, órgano. Dir.: Martin Neary.
BRAHMS, FAURÉ, FRANCK, MENDELSSOHN, SCHUMANN: Obras para piano. Northern Sinfonia. Jean - Bernard Pommier, piano y director.
BIZET, FAURÉ, RAVEL, TCHAIKOVSKY: Obras orquestales. City of London Sinfonia. Dir.: Richard Hickox.
STRAVINSKY: Obras orquestales. Anne Fournet, narrador. Anthony Rolfe-Johnson, tenor. Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Londres. Dir.: Kent Nagano.
MOZART, SCHÖNBERG, WAGNER, WOLF: Obras orquestales. Orquesta de Cámara de Lausana. Sinfonia Varsovia. Dir.: Yehudi Menuhin.
HAYDN: Conciertos para violín y violonchelo. MOZART: Rondó en Do mayor. Christian Tetzlaff, violín. Northern Sinfonia. Dir.: Heinrich Schiff. Truls Mork, cello. Orquesta de Cámara Noruega. Dir.: Iona Brown.
CUARTETOS PARA PIANO FRANCESES. Obras de Castillon, Chausson, Lekeu y Saint-Saëns. Cuarteto Kandinsky.

RITMO Parade 1

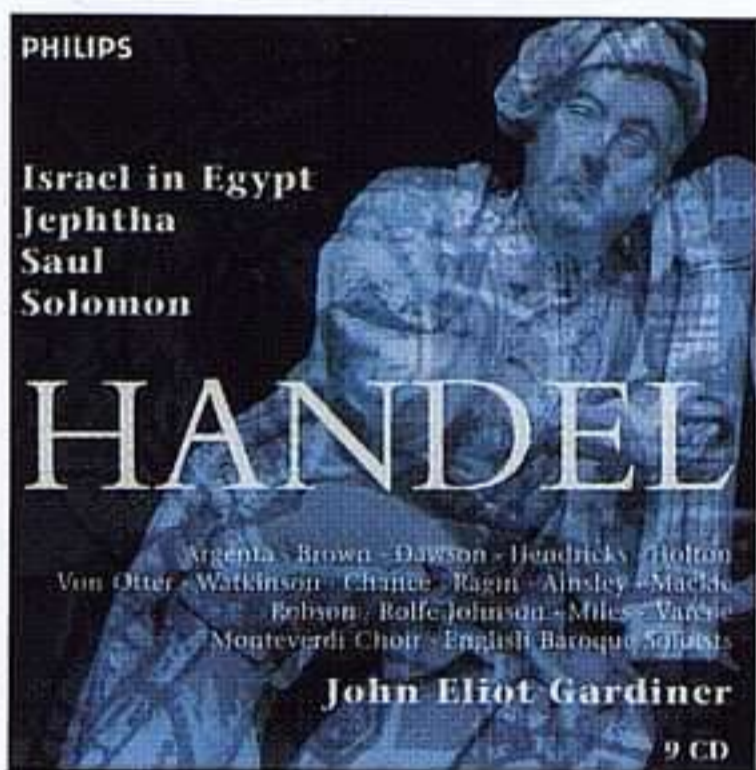
los mejores discos para marzo 2006

BACH: Variaciones Goldberg. Concierto Italiano. Obertura francesa. Duetos. Fantasía cromática y fuga. Partitas. Christophe Rousset, clave. Decca, 4757079, 4 CDs.



BERLIOZ: La condenación de Fausto. Von Otter, Lewis, Van Dam, Rose. Coro y Orquesta Sinfónica de Chicago. Dir.: Sir Georg Solti. Arthaus, 102023

HAENDEL: Israel en Egipto. Jephta. Saul. Salomon. Solistas. Coro Monteverdi. English Baroque Soloists. Dir.: John Eliot Gardiner. Philips, 4756897, 9 CDs.



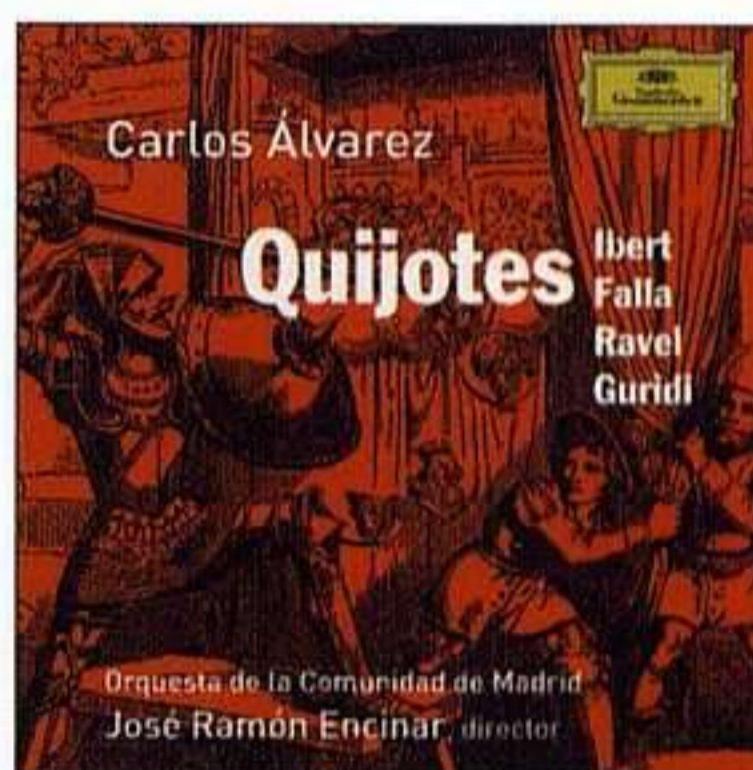
SCHUBERT: Los Lieder completos para voz masculina. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Gerald Moore, piano. D.G., 4775765, 21 CDs



HAENDEL: Delirio. Natalie Dessay, soprano. Le Concert d'Astrée. Dir.: Emmanuelle Haïm. Virgin 0946 3438422 3



QUIJOTES: Obras de Ibert, Falla, Ravel y Guridi. Carlos Álvarez. Orquesta de la Comunidad de Madrid. Dir.: José Ramón Encinar. DG 00289 476 30944



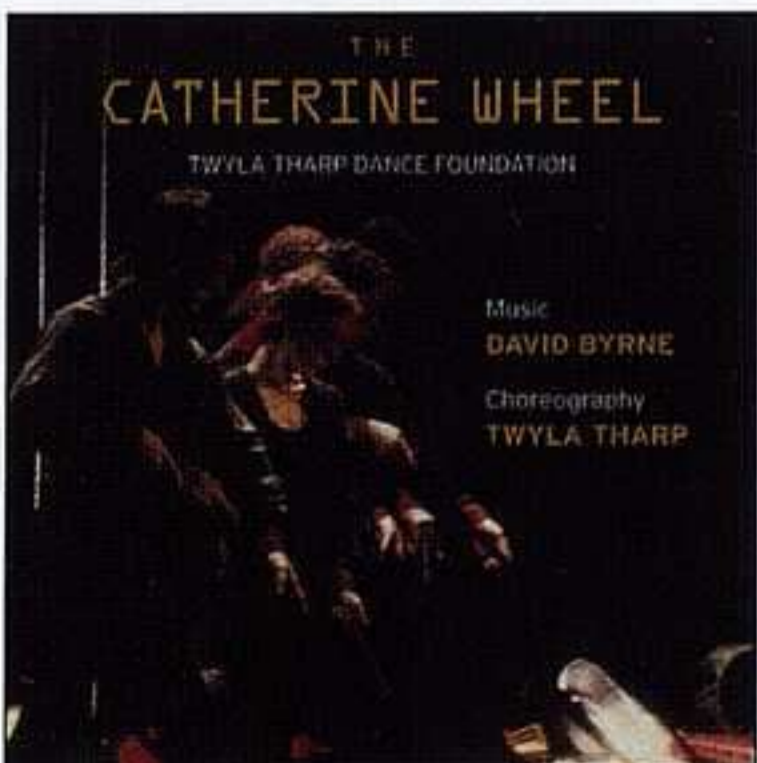
MASSENET: Werther. Gedda, de los Ángeles, Mesplé, Soyer, Benoit, Grigoriu. Coro de la O.R.T.F y Orquesta de París. Georges Prêtre. EMI, 7243 5 62627 2 0



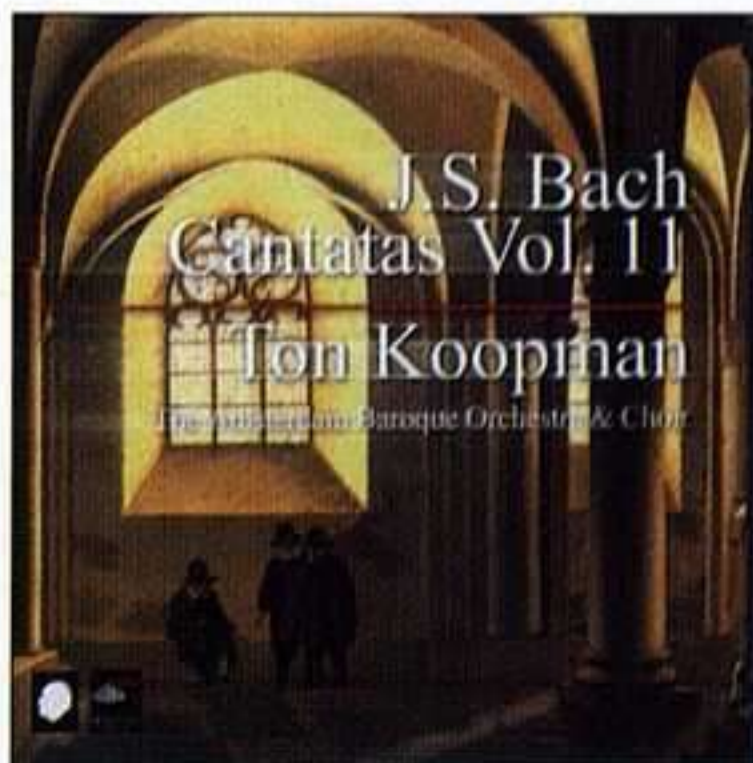
HAYDN: Variaciones para piano, Arietta con 12 variazioni, Capriccio, Il maestro e lo Scolare y otras. Jenö Jandó, piano. Naxos, 8.553972



THE CATHERUBE WHELL. Byrne/Tharp. Twyla Tharp Dance Foundation. NVC Arts, 5101108782



BACH: Cantatas. Vols. 11, 19 y 20. Coro y Orquesta Barroca de Amsterdam. Dir.: Ton Koopman. Antoine Marchand, CC72211, CC72219 y CC72220 • 3 + 3 + 3 CDs



Esta lista se confecciona entre los discos CD y DVD que aparecen en la sección de crítica discográfica de este número.

La Ópera

GUÍA DE
CONSULTA
- REGALO -

De la mejor guía en
castellano para el
aficionado a la ópera.



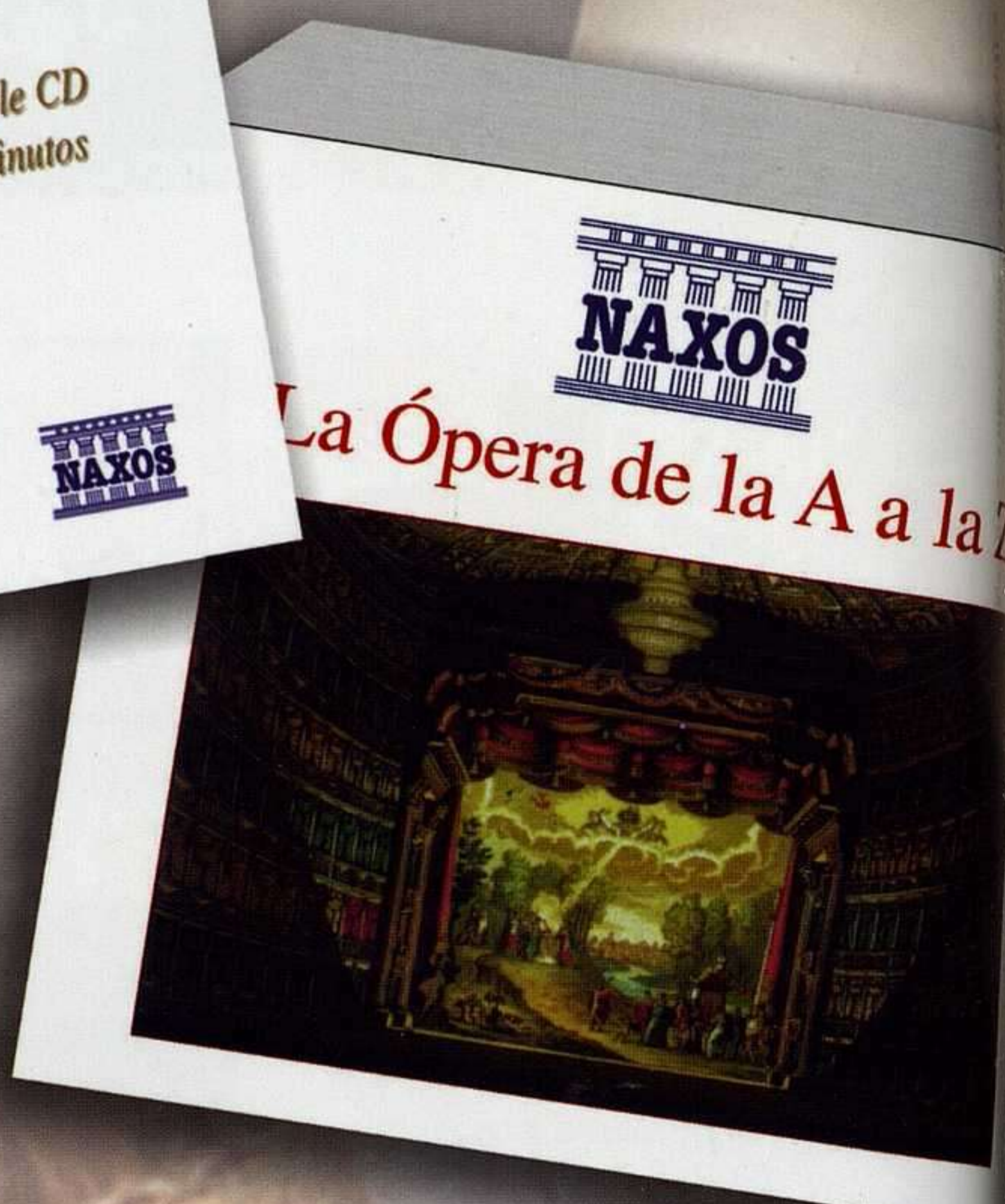
Ópera de la A a la Z

Contiene un libro
de 660 páginas y un doble CD
con más de 150 minutos
de música.

Contiene un libro
de 660 páginas
y un doble CD
con más de 150
minutos de música

2CDs
8.557414-15

2 CD's
+
LIBRO



2 horas y media con los 48 momentos estelares de
las grandes óperas de todos los tiempos.

Y de regalo un gran libro ilustrado de 660 páginas
con la sinopsis, la historia y los repartos de cientos
de óperas y un útil glosario de términos musicales y
operísticos.

El Corte Inglés